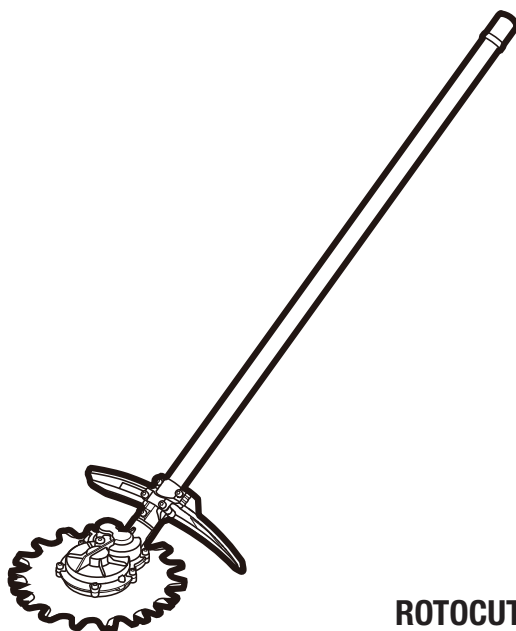


EGO™

POWER⁺ MULTI TOOL

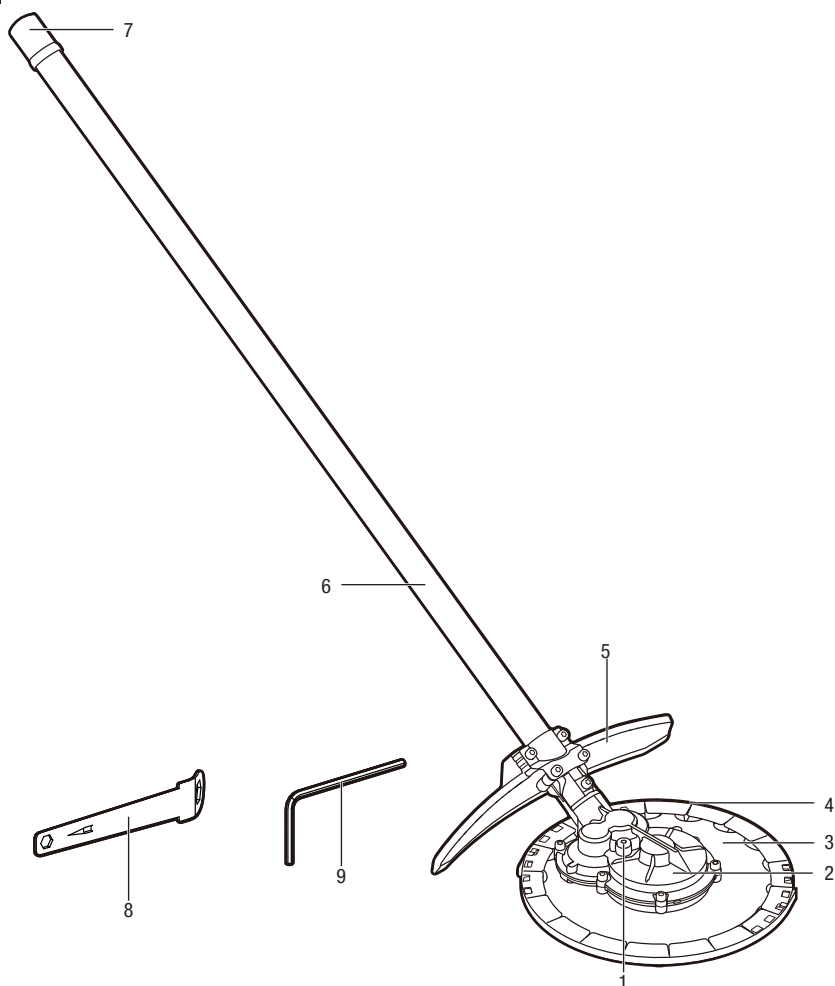


RTA2300

ROTOCUT ATTACHMENT

FOR USE WITH 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E/PH1420E /PHX1600

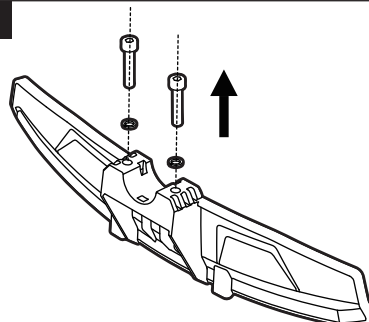
EN	Rotocut Attachment	4	RO	Atașament rotativ de tăiere	133
DE	Rotocut-anbauwerkzeug	11	SL	Priključek rotocut	141
FR	Extension rotocut	19	LT	Rotocut pjovimo įtaisas	148
ES	Accesorio rotocut	27	LV	Ritulu preses pierīce	156
PT	Acessório de corte rotativo	35	GR	Προσαρτημα rotocut	164
IT	Accessorio rotocut	43	TR	Kenar düzeltme aparatı aksesuari	173
NL	Rotocut toebehoor	51	ET	Rotocut tarvik	180
DK	Drejeklip-tilbehør	59	UK	Насадка-ротаційна косарка	187
SE	Rotorskärar-tillbehör	67	BG	Приставка rotocut	195
FI	Pyöröleikkurilisäosa	75	HR	Dodatak kružni rezač	203
NO	Rotocut vedlegg	83	KA	როტაციული სათიბის მიმაგრება	211
RU	Насадка-ротационная косилка	91	SR	Dodatak rotocut	222
PL	Przystawka wycinarka rotacyjna	100	BS	Priključak rotaciona rezna jedinica	229
CZ	Nástavec rotocut	109	HE	אביזר חרמש רוטורי	251
SK	Nástavec rotačnej rezačky	117	AR	ملحق جز الحشائش	244
HU	Rotocut alkatrész	125			

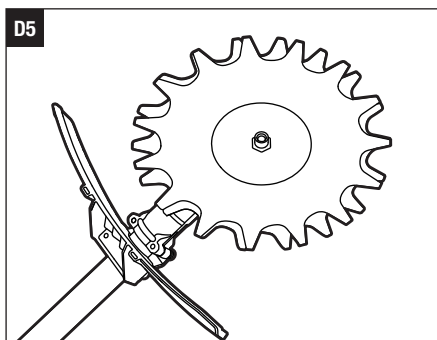
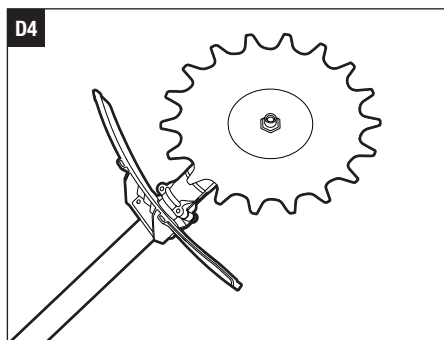
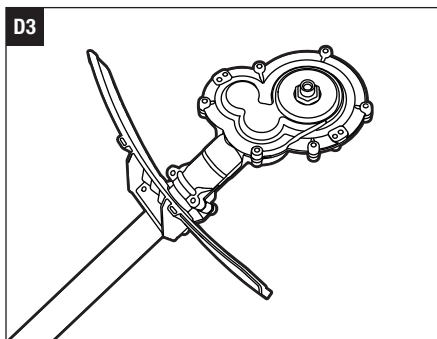
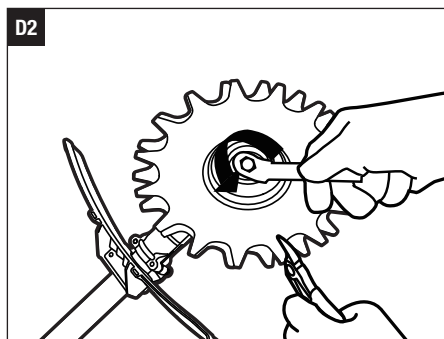
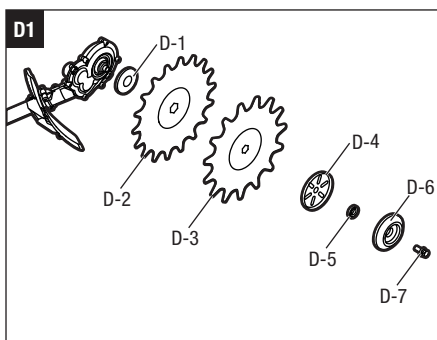
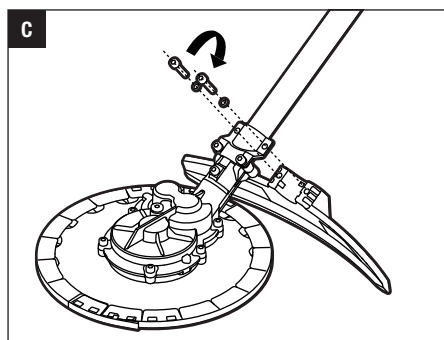
A1**A2**

BA1400, BA1400T,
BA2240T, BA2242T,
BA2800, BA2800T,
BA3360T, BA4200,
BA4200T, BA4480X
BA5600T, BA6720T



CH2100E, CH3200E
CH5500E, CH7000E
CH7000E-T

**B**



EN

READ ALL INSTRUCTIONS!



READ OPERATOR'S MANUAL

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

SAFETY SYMBOL

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER," "WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

⚠ SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates **DANGER, WARNING, OR CAUTION**, may be used in conjunction with other symbols or pictographs.



⚠ WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.

	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
--	--------------	---------------------------------------

	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read the operator's manual.
	Wear Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Wear Ear Protection	Always wear ear protection when operating this product.
	Wear Head Protection	Wear an approved safety hard hat to protect your head.
	Wear Protective Gloves	Protect your hands with gloves when handling blade or blade guard.
	Wear Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Beware of blade thrust	Warn the operator of the danger of blade thrust.
	Keep Bystanders Away	The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m.
	Beware of thrown objects	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Disconnect battery before maintenance.	Disconnect the battery pack from the line trimmer before carrying out maintenance or cleaning work.
	WEEE	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.
	Noise	Guaranteed sound power level. Noise emission to the environment according to the European community's Directive
	CE	This product is in accordance with applicable EC directives.
	UKCA	This product is in accordance with applicable UK legislation.

V	Volt	Voltage
n ₀	No Load Speed	Rotational speed, at no load
min ⁻¹	Per Minute	Revolutions per minute
	Direct Current	Type or a characteristic of current
kg	Kilogram	Weight

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

MACHINE USE AND CARE

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

BATTERY MACHINE USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Avoid Dangerous Environments** – Don't use appliances on damp or wet slope.
- **Keep guards in place and in working order.**
- **Keep hands and feet away from the cutting area.**
- **To reduce the risk of injury, never work on a ladder or on any other insecure support. Never hold the cutting unit above waist height.**
- **Check the cutting unit at regular short intervals during operation, or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior.**
- **For best results, your battery should be charged in a location where the temperature is greater than 5°C and less than 40°C.** Do not store it outside or in vehicles.
- **If you are approached, stop the motor and cutting unit.**
- **Warn the operator of the danger of blade thrust.**
- **Blade thrust may occur when the spinning blade contacts an object that it does not immediately cut.**
- **Blade thrust can be violent enough to cause the unit and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the unit.**
- **Blade thrust can occur without warning if the blade snags, stalls or binds.**

- Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- **Do not attach any blade to a unit without proper installation of all required parts. Failure to use the proper parts can cause the blade to fly off and seriously injure the operator and/or bystanders. Discard blades that are bent, warped, cracked, broken, or damaged in any way. Use a sharp blade. A dull blade is more likely to snag and thrust.**
- **A coasting blade/line can cause injury while it continues to spin after the motor is stopped or trigger is released. Maintain proper control until the blade/line has completely stopped rotating.**
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition.** Be aware of possible hazards even when the tool is not operating. Take care when performing maintenance or service.
- **Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.**
- **If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact the EGO Customer Service Center for assistance.**
- Use only with battery packs and chargers listed in fig. A2

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SPECIFICATIONS

No-load Speed	450±5%rpm
Cutting Blade	ABR2300
Recommended Operating Temperature	0°C-40°C
Recommended Storage Temperature	-20°C-70°C
Weight (without battery pack)	2.6 kg
Measured sound power level L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)

Sound pressure level at operator's ear L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)	
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Guaranteed sound power level L_{WA} (measured according to 2000/14/EC)		
100 dB(A)		
Valuation of vibration a_{Hv} :	Front-assist handle	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Rear handle	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;

- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

PACKING LIST (FIG. A1)

DESCRIPTION

KNOW YOUR ROTOCUT ATTACHMENT (Fig. A1)

1. Sealing Screw
2. Gear Case
3. Blade

4. Sliding Cover Assembly
5. Guard Assembly
6. Shaft
7. End cup
8. Wrench
9. Allen Key

ASSEMBLY

⚠ WARNING: If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts.

MOUNTING THE GUARD

⚠ WARNING: Always wear gloves when mounting or replacing the guard. Take care of the blade on the guard and protect your hand from cutting.

⚠ WARNING: Never operate the tool without the guard firmly in place. The guard must always be on the tool to protect the user! When the guard is fixed, never attempt to remove or adjust the guard, if a replacement is needed, it should be performed by a qualified service technician!

Loosen and remove the two screws from the guard (Fig. B), align the guard mounting holes with the assembly holes and then lock the guard onto the shaft base with the two screws, together with two spring washers (Fig. C).

⚠ WARNING: Make sure the guard is fixed according to Fig. B & C, any reverse fixing will cause great danger!

CONNECTING THE ROTOCUT ATTACHMENT TO THE POWER HEAD

This rotocut attachment is designed for use with EGO Power Head PH1400E/PH1420E /PHX1600. See “**INSTALLING AN ATTACHMENT TO THE POWER HEAD**” section in the power head PH1400E/PH1420E /PHX1600 operator’s manual.

OPERATION

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING: Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

You may use this product for the purposes listed below:

Cutting: used for cutting the grass around stakes or guard rails, wall edges, road curbs, fences in the running traffic, or trimming the vegetation on parking lots.

NOTICE: When using the rotocut attachment, ensure that no foreign objects are thrown out which entails strong risks: broken windows, dented car bodies, slit fences, torn tree bark or personal injury.

USING THE ROTOCUT ATTACHMENT WITH POWER HEAD

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as rocks, broken glass, nails, wire, or line, that can be thrown or become entangled in the cutting attachment. Clear the area of children, bystanders, and pets. At a minimum, keep all children, bystanders and pets at least 15m away; there still may be risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the motor and cutting attachment immediately.

Before each use, check for damage/worn parts

Check the rotocut attachment, guard and loop handle and replace the parts that are cracked, warped, bent, or damaged in any way.

After each use, clean the tool.

⚠ CAUTION: Obstructions in the vents will prevent the air from flowing into the motor housing and result in overheating or damaged of the motor.

- Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.
- Keep air vents in the motor housing from debris at all times.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Inspect and maintain the machine regularly. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING: Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. To prevent serious personal injury, take extra precautions and care when performing maintenance, service or for changing the cutting attachment or other attachments.

⚠ WARNING: To prevent serious personal injury, unplug the battery connector from the socket before servicing, cleaning, changing add-on attachments or removing material from the unit.

ROTOCUT BLADE REPLACEMENT

⚠ WARNING: If the blades become loose after it is fixed in position or the blades are badly worn, replace the blades immediately. Never use a tool with a loose or ineffective cutting attachment.

Know the RTOCUT head as Fig. D1 shown.

D-1	Shaft Cup	D-2	Top-Blade
D-3	Bottom-Blade	D-4	Support Cup
D-5	Washer	D-6	Gliding Bowl
D-7	Nut		

1. Place the gear case of the RTOCUT head against a solid surface. Clamp the up and down blades with pliers or in a vise, then use the wrench to loosen the nut (Fig. D2).
2. Remove the nut, gliding bowl, washer, support cup, down blade, up blade and shaft cup in sequence as Fig. D1 shown.
3. Before installing new blades, put the shaft cup on the shaft (Fig. D3). Put the top-blade with big hexagonal hole onto the shaft with the surface printed "EGO" logo facing toward the gear case (Fig. D4), then put the bottom-blade with small hexagonal hole onto the shaft with the surface printed "EGO" logo facing toward operator (Fig. D5).

NOTICE: Make sure the hexagon holes on the blades and hexagon shaft shoulder fit in place. Otherwise once the blades are mounted reversely, the RTOCUT ATTACHMENT cannot work correctly and will damage the blades.

4. Follow the sequence shown in Fig. D1 to reassemble them.

LUBRICATE THE GEAR CASE

For best operation and longer lifetime, lubricate the gear case with a special grease (4-5g each time) after every 50 hours' operation.

The special grease should meet the following requirements.

1. Belong to DIN51818: NLGI-1 cone penetration degree.
2. Ester base grease.
3. Excellent low-temperature startup, EP, mechanical shearing, abrasion resistance and oxidative stability properties.
4. Operation temperature must contain -40~180°C. Remove the battery plug and the sealing screw. Lubricating the gear case through the oil-hole.

⚠ WARNING: Do not lubricate while the machine is still connected with battery or running.

CLEANING THE UNIT

- Clean the unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils, such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene. Moisture can also cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.

STORING THE UNIT

- Clean the tool thoroughly before storing it.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area, locked-up or up high, out of the reach of children. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers, petrol, or other chemicals.
- Use of a transport cover for metal blades during transport and storage.

Protecting the environment



Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for eparate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.



EN TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
ROTOCUT fails to start.	■ The battery pack is not properly connected to the power head. ■ The battery pack is depleted. ■ The lock-off lever and trigger are not depressed simultaneously.	■ Connect the battery pack to the power head. ■ Charge the battery pack with an EGO charger listed in this manual. ■ Press the lock-off lever and hold it, then depress the trigger to turn on the unit.
ROTOCUT stops while cutting.	■ The motor is overloaded. ■ The battery pack is too hot. ■ The battery pack is disconnected from the tool	■ The motor will recover when the load is removed. For continuous work, decrease the load on the RTOCUT and avoid deep cutting; instead, make progressively deeper cuts. ■ Allow the battery pack to cool down naturally, or air blow to speed up the cooling. ■ Reconnect the battery pack.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

⚠️ WARNUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

WARNSYMBOL

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

⚠️ WARNUNG: Vor der Benutzung des Geräts sollten Sie alle Sicherheitsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, vor allem die Sicherheits- und Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung aller aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

⚠️ SICHERHEITSWARNSYMBOL: Weist auf **GEFAHR**, **WARNUNG** ODER **VORSICHT** hin, es kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.



⚠️ WARNUNG: Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen besteht die Gefahr, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden die Warnsymbole vorgestellt und beschrieben, die sich unter Umständen an dem Gerät befinden. Alle Anweisungen am Gerät lesen, verstehen und befolgen, bevor das Gerät montiert und eingesetzt wird.

DE

	Sicherheitswarnung	Vorsichtsmaßnahmen zu Ihrer Sicherheit
	Bedienungsanleitung lesen	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Gehörschutz tragen	Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Kopfschutz tragen	Tragen Sie einen geprüften Helm, um Ihren Kopf zu schützen.
	Schutzhandschuhe tragen	Schützen Sie Ihre Hände beim Umgang mit dem Messer oder dem Schneidschutz mit Handschuhen.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe	Tragen Sie beim Gebrauch dieses Gerätes rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Achten Sie auf Rückschlag des Messers	Warnen Sie den Benutzer vor den Gefahren eines Rückschlags durch das Messer.
	Unbefugte Personen fernhalten	Zwischen dem Gerät und Passanten muss ein Abstand von mindestens 15 m eingehalten werden.
	Vorsicht vor herausgeschleuderten Gegenständen	Weggeschleuderte Gegenstände können abrallen und zu Personen- oder Sachschäden führen.
	Akku vor der Wartung abnehmen	Entfernen Sie den Akku vom Fadentrimmer, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

	WEEE	Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem Wertstoffhof.
	Lärm	Garantierter Schalleistungspegel. Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft.
	CE	Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen EG-Richtlinien.
	UKCA	Dieses Produkt entspricht den geltenden Vorschriften des Vereinigten Königreichs.
V	Volt	Spannung
n_0	Leerlaufdrehzahl	Drehzahl im Leerlauf
min ⁻¹	pro Minute	Umdrehungen pro Minute
	Gleichstrom	Art oder Eigenschaft der Stromzufuhr
kg	Kilogramm	Gewicht

ALLGEMEINE WARNUNGEN ZUR MASCHINENSICHERHEIT

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARHNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.

Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder Nässe. Wasser, das in die Maschine eindringt, kann das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion erhöhen, die zu Verletzungen führen kann.
- Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden. Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Bei Gerätebetrieb im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist. Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gerätebetrieb zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung.

Tragen Sie immer einen Augenschutz. Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.

- **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Geräte mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
- **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Geräts Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Geräteteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
- **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Gerät.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

MASCHINENGEBRAUCH UND PFLEGE

- **Nicht zu viel Druck auf das Gerät ausüben. Stets das richtige Gerät für die jeweiligen Arbeiten benutzen.** Durch das passende Gerät lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Gerät ab, sofern dies möglich ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
- **Unbenutzte Geräte sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die das Gerät oder diese Anleitung nicht kennen, sollte die Benutzung des Geräts untersagt werden.** In den Händen ungeschulter Benutzer sind Geräte gefährlich.
- **Wartung von Geräten und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- **Halten Sie Schneidegeräte scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidegeräte mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Geräteteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.

BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.

- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
- **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **Gefährliche Umgebungen meiden** – Benutzen Sie das Gerät nicht an feuchten oder nassen Böschungen.
- **Alle Schutzvorrichtungen müssen angebracht und intakt sein.**
- **Halten Sie Hände und Füße vom Arbeitsbereich fern.**
- **Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, arbeiten Sie nie auf einer Leiter oder einem anderen wackeligen Untergrund. Halten Sie den Schneidaufsatz niemals über Taillenhöhe.**
- **Überprüfen Sie das Schneidwerkzeug in regelmäßigen Abständen während des Betriebs oder sobald Sie eine Veränderung beim Schnittverhalten bemerken.**
- **Der Akku sollte nach Möglichkeit an einem Ort aufgeladen werden, an dem die Temperatur zwischen 5°C und 40°C beträgt.** Nicht im Freien oder in Fahrzeugen aufbewahren.
- **Wenn jemand auf Sie zukommt, stellen Sie den Motor und das Schneidwerkzeug ab.**
- **Warnen Sie den Benutzer vor den Gefahren eines Rückschlags durch das Messer.**
- **Zu einem Rückschlag kann es kommen, wenn das rotierende Messer auf einen Gegenstand trifft, den es nicht sofort schneiden kann.**

- **Der Rückschlag kann so heftig sein, dass das Gerät und/oder der Benutzer in eine beliebige Richtung geschleudert werden kann. Dabei geht die Kontrolle über das Gerät unter Umständen verloren.**
- **Ein Rückschlag kann plötzlich ohne Vorwarnung auftreten, wenn das Messer stecken bleibt, stillsteht oder verkantet.**
- **Rückschläge treten eher an Stellen auf, an denen das zu schneidende Material schwer zu erkennen ist.**
- **Befestigen Sie erst dann ein Messer am Gerät, wenn alle erforderlichen Teile korrekt montiert sind. Werden die Teile nicht korrekt montiert, kann sich das Messer lösen und den Benutzer und/oder Passanten ernsthaft verletzen. Verbogene, verformte, gerissene, gebrochene oder auf andere Weise beschädigte Messer müssen entsorgt werden. Verwenden Sie ein scharfes Messer. Ein stumpfes Messer wird eher stecken bleiben und einen Rückschlag verursachen.**
- **Ein auslaufendes Messer bzw. eine Schnur kann Verletzungen verursachen, während es bzw. sie sich noch dreht, nachdem der Motor ausgeschaltet oder der Auslöser losgelassen wurde. Halten Sie das Gerät gut fest, bis das Messer bzw. die Schnur vollkommen stillsteht.**
- **Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind daher immer einsatzbereit.** Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, selbst wenn das Werkzeug nicht in Betrieb ist. Lassen Sie bei Wartungsarbeiten oder Reparaturen Vorsicht walten.
- **Das Gerät nicht mit einem Wasserschlauch abspritzen. In den Motor und die elektrischen Verbindungen darf kein Wasser gelangen.**
- **Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Für Hilfestellungen wenden Sie sich an das EGO-Kundendienstzentrum.**
- **Nur mit akkus und ladegeräten verwenden, die in abb. A2 aufgeführt sind.**

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

TECHNISCHE DATEN

Leerlaufdrehzahl		450 ± 5% min-1
Messer		ABR2300
Empfohlene Betriebstemperatur		0°C-40°C
Empfohlene Lagertemperatur		-20 - 70°C
Gewicht (ohne Akku)		2,6 kg
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} (gemessen gemäß 2000/14/EC)		100 dB(A)
Vibrationswert a_v :	Vorderer Haltegriff	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Hinterer Griff	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Werkzeug herangezogen werden.

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Risikobewertung herangezogen werden.

HINWEIS: Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteeinsatzes getragen werden.

PACKING LIST (FIG. A1)

BESCHREIBUNG

ÜBERSICHT ÜBER DAS ROTOCUT-ANBAUWERZEUG (Abb. A1)

- Verschlusssschraube
- Getriebegehäuse
- Messer
- Abnehmbare Abdeckung
- Schneidschutz
- Schaft
- Verschlusskappe
- Schraubenschlüssel
- Innensechskantschlüssel

MONTAGE

⚠️ WARNUNG: Wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, verwenden Sie das Produkt nicht, bis alle Teile ersetzt worden sind. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz mit dieser Maschine nicht empfohlen werden. Jegliche Änderung oder falsche Anwendung dieses Geräts gilt als Zweckentfremdung und kann sehr riskant sein und zu möglichen schweren Körperverletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Um einen unbeabsichtigten Anlauf und dadurch hervorgerufene schwere Verletzungen zu verhindern, muss der Akku beim Montieren von Teilen immer zuerst vom Gerät abgenommen werden.

SCHNEIDSCHUTZ MONTIEREN

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie beim Anbringen oder Auswechseln des Schneidschutzes immer Handschuhe. Achten Sie auf das Messer am Schneidschutz und schützen Sie Ihre Hände vor Schnitten.

⚠️ WARNUNG: Setzen Sie das Werkzeug nur in Betrieb, wenn der Schneidschutz fest angebracht ist. Der Schneidschutz muss zum Schutz des Benutzers immer am Werkzeug befestigt sein! Wenn der Schneidschutz montiert ist, darf er weder entfernt noch justiert werden. Falls dieser ersetzt werden muss, wenden Sie sich an eine qualifizierte Werkstatt!

Lösen Sie die beiden Schrauben am Schneidschutz (Abb. B) und lassen Sie die Befestigungslöcher des Schneidschutzes mit den Halterungsöffnungen fluchten. Schrauben Sie den Schneidschutz anschließend mit den beiden Schrauben und zwei Federscheiben am Schaftende an (Abb. C).

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Schutz wie in Abb. B und C befestigt ist. Eine falsche Montage ist sehr gefährlich!

MONTAGE DES ROTOCUT-ANBAUWERKZEUGS AM KOMBIMOTOR

Dieses Rotocut-Anbauwerkzeug ist für den Einsatz am EGO Kombimotor PH1400E/PH1420E /PHX1600 vorgesehen. Siehe den Abschnitt „**INSTALLATION EINES ANBAUWERKZEUGS AN DEN KOMBIMOTOR**“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E/PH1420E / PHX1600.

BEDIENUNG

⚠️ WARNUNG: Auch wenn Sie sich mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten lassen. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie keine Anbauwerkzeuge oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen worden sind. Der Gebrauch von nicht empfohlenen Aufsätzen oder Zubehör kann zu schweren Verletzungen führen.

Sie können dieses Produkt für die unten aufgeführten Zwecke einsetzen:

Schneiden: zum Schneiden von Gras rund um Pfähle oder Geländer, entlang Wandkanten, Bordsteinen, Zäunen im fließenden Verkehr oder Schneiden der Begrünung auf Parkplätzen.

HINWEIS: Achten Sie bei der Benutzung des ROTOCUT-Anbauwerkzeugs darauf, dass keine Fremdkörper herausgeschleudert werden, die ein großes Sicherheitsrisiko darstellen: Glasbruch, Karosserieschäden am Auto, zerstörte Zäune, beschädigte Baumborke oder Verletzungen.

VERWENDUNG DES ROTOCUT-ANBAUWERKZEUGS AM KOMBIMOTOR

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie zum Schutz vor schweren Verletzungen immer eine Schutzbrille. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubschutzmaske in staubigen Bereichen.

Räumen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Einsatz auf. Entfernen Sie alle Gegenstände, wie z.B. Steine, zerbrochenes Glas, Nägel, Drähte oder Fäden, die vom Gerät umhergeschleudert werden oder sich in der Schneidvorrichtung verfangen könnten. Halten Sie Kinder, Passanten und Haustiere von dem Bereich fern. Halten Sie einen Mindestabstand von 15 m zu Kindern, Passanten und Haustieren ein; auch dann besteht noch Gefahr durch umhergeschleuderte Gegenstände. Schaulustige sollten gebeten werden, Schutzbrillen aufzusetzen. Wenn jemand auf Sie zukommt, stellen Sie den Motor und das Schneidwerkzeug sofort ab.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Schäden/abgenutzte Teile

Prüfen Sie das ROTOCUT-Anbauwerkzeug, den Schneidschutz und den Bügelgriff und ersetzen Sie gerissene, verzogene, verbogene oder anders beschädigte Teile.

Reinigen Sie das Werkzeug nach jedem Gebrauch.

⚠️ VORSICHT: Verstopfte Lüftungsschlitze verhindern, dass die Luft in das Motorgehäuse strömen kann. Das führt zu einer Überhitzung oder zu Motorschäden.

- Verwenden Sie nur milde Seife und ein feuchtes Tuch zum Reinigen des Werkzeugs. Keine Flüssigkeit im Werkzeug lassen. Das Werkzeug darf auf keinen Fall in Flüssigkeit getaucht werden.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse immer frei von Ablagerungen.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Prüfen und warten Sie das Werkzeug regelmäßig. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG: Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind daher immer einsatzbereit. Um schwere Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Warten, Reparieren oder Auswechseln des Schneidaufsatzes oder anderer Aufsätze besonders vorsichtig und treffen Sie besondere Sicherheitsvorkehrungen.

⚠️ WARNUNG: Um schwere persönliche Verletzungen zu verhindern, ziehen Sie vor jeder Wartung, Reinigung oder vor einem Wechsel des Anbauteils bzw. vor dem Entfernen von Schnittgut am Gerät den Akkustecker vom Anschluss ab.

WECHSEL DES ROTOCUT-MESSERS

⚠️ WARNUNG: Wenn die Messer sich gelockert haben, nachdem sie fixiert wurden, oder wenn die Messer stark abgenutzt sind, wechseln Sie die Messer unverzüglich aus. Verwenden Sie niemals ein Werkzeug mit einem locker sitzenden oder stumpfen Schneidwerkzeug.

Beschreibung des ROTOCUT-Kopfes, wie in Abb. D1 gezeigt.

D-1	Antriebsschaftteller	D-2	Oberes Messer
D-3	Unteres Messer	D-4	Stützteller
D-5	Unterlegscheibe	D-6	Gleitschale
D-7	Mutter		

1. Stützen Sie das Getriebegehäuse des ROTOCUT-Kopfes an einer festen Fläche ab. Klemmen Sie das obere und untere Messer mit einer Zange oder einem Schraubstock fest; lösen Sie dann mithilfe des Schraubenschlüssels die Mutter (Abb. D2).
2. Entfernen Sie Mutter, Gleitschale Unterlegscheibe, Stützteller, unteres Messer und Antriebsschaftteller in der in Abb. D1 gezeigten Reihenfolge.
3. Setzen Sie den Schaftteller vor dem Montieren neuer Messer auf den Antriebsschaft (Abb. D3). Setzen Sie das obere Messer mit der großen Sechskant-Öffnung auf den Antriebsschaft. Die Seite mit dem aufgedruckten „EGO“ Logo muss auf das Getriebegehäuse gerichtet sein (Abb. D4). Setzen Sie dann das untere Messer mit der kleinen Sechskant-Öffnung auf den Antriebsschaft. Die Seite mit dem aufgedruckten „EGO“ Logo muss in Richtung des Benutzers zeigen (Abb. D5).

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Sechskant-Öffnungen an den Messern und die Sechskant-Schaftkupplung ineinandergreifen. Wenn die Messer verkehrt herum montiert sind, kann das ROTOCUT-ANBAUWERKZEUG nicht korrekt arbeiten und die Messer werden beschädigt.

4. Folgen Sie der in Abb. D1 gezeigten Reihenfolge, um sie korrekt zu montieren.

SCHMIERN DES GETRIEBEGEHÄUSES

Für optimales Funktionieren und eine längere Lebensdauer sollten Sie das Getriebegehäuse nach jeweils 50 Betriebsstunden mit einem speziellen Öl schmieren (jedes Mal 4-5 g).

Dieses Öl sollte folgende Anforderungen erfüllen:

1. Fällt unter DIN51818: Walkpenetration NLGI-1.
2. Schmieröl auf Esterbasis
3. Hervorragende Kaltstart- und EP-Eigenschaften, mechanische Abscherung, Abriebfestigkeit und Oxidationsstabilität.
4. Die Betriebstemperatur muss zwischen -40 und 180°C liegen. Entfernen Sie den Akkustecker und die Dichtungsschraube. Abschmieren des Getriebegehäuses über die Einfüllöffnung.

⚠️ WARNUNG: Ölen Sie das Werkzeug nicht, wenn es noch mit dem Akku verbunden ist oder läuft.

REINIGEN DES GERÄTES

- Reinigen Sie das Gerät mithilfe eines feuchten Tuchs mit einem milden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie keine starken Reiniger am Kunststoffgehäuse oder am Griff. Die Teile können von bestimmten ätherischen Ölen, wie z. B. Kiefern- oder Zitronenöl und von Lösungsmitteln wie Petroleum angegriffen werden. Feuchtigkeit stellt zudem eine Stromschlaggefahr dar. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen trockenen Tuch ab.

AUFBEWAHREN DES GERÄTES

- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, bevor Sie es verstauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen und für Kinder unerreichbar ist. Lagern Sie das Gerät nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder anderen Chemikalien.
- Benutzen Sie eine Transportabdeckung für das Transportieren und Aufbewahren von Metallschneiden.

Schutz der Umwelt



Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden. Elektrowerkzeuge müssen bei einer umweltfreundlichen Recycling-Einrichtung abgegeben werden.

TROUBLESHOOTING

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
ROTOCUT startet nicht.	■ Der Akku ist nicht richtig mit dem Kombimotor verbunden. ■ Der Akku ist leer. ■ Der Hebel zum Entriegeln und der Auslöser wurden nicht gleichzeitig gedrückt.	■ Verbinden Sie den Akku mit dem Kombimotor. ■ Akku mit den in dieser Anleitung aufgeführten EGO-Ladegeräten aufladen. ■ Hebel zum Entriegeln gedrückt halten und dann den Auslöser drücken, um das Werkzeug einzuschalten.
ROTOCUT stoppt während des Schneidens.	■ Der Motor ist überlastet. ■ Der Akku ist zu heiß. ■ Akku ist nicht mit dem Werkzeug verbunden.	■ Der Motor kommt wieder in Schwung, wenn die Last abgenommen wird. Um längere Zeit zu arbeiten, reduzieren Sie die Last auf den RTOCUT und schneiden Sie nicht zu tief; arbeiten Sie stattdessen mit unterschiedlichen Tiefen. ■ Lassen Sie den Akku auf natürliche Weise abkühlen oder beschleunigen Sie das Abkühlen mithilfe eines Luftgebläses. ■ Verbinden Sie den Akkusatz wieder.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO Garantiebedingungen finden Sie auf der Website egopowerplus.eu.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT: Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLE DE SECURITE

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus attentivement et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT: Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le non respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ:

Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **MISE EN GARDE**, peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.



⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des protections latérales et une visière complète si nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec des protections latérales.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

FR

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Lire la notice d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive	Toujours porter une protection auditive pendant l'utilisation de ce produit.
	Porter un casque de protection.	Porter un casque de sécurité homologué pour protéger votre tête.
	Porter des gants protecteurs.	Protéger vos mains avec des gants pendant la manipulation des lames.
	Porter des chaussures de sécurité.	Porter des chaussures de sécurité antidérapantes pendant l'utilisation de cet équipement.
	Prendre garde au rebond de lame.	Mettre en garde l'opérateur contre le danger de rebond de lame.
	Maintenir les autres personnes éloignées	La distance entre la machine et les autres personnes doit être d'au moins 15 m.
	Attention à la projection d'objets	Les objets projetés peuvent ricocher et causer des blessures ou des dommages matériels.
	Déconnectez la batterie avant l'entretien	Débranchez la batterie du taille-bordures avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.

	DEEE	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.
	Bruit	Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.
	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	UKCA	Ce produit est conforme à la législation britannique applicable.
V	Volts	Tension
n_0	Régime à vide	Vitesse de rotation sans charge
min ⁻¹	Par minute	Tours par minute
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
kg	Kilogramme	Poids

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.

- N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans des conditions humides. La pénétration d'eau dans la machine peut augmenter le risque de choc électrique ou de dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures corporelles.
- Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur. Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Quand vous utilisez une machine en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.

Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.

- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accidents.
- **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures corporelles.
- **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.
- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- **Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE

- **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail.** L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.

- **N'utilisez pas la machine si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de la machine avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Veillez à ce que les machines de coupe restent affûtées et propres.** Des machines de coupe bien entretenues et affûtées risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE SUR BATTERIE

- **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.

FR

- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes. Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes. La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe.
- Mettre en garde l'opérateur contre le danger de rebond de lame.
- Un rebond de lame peut se produire si la lame en rotation entre en contact avec un objet qu'elle ne coupe pas immédiatement.
- Le rebond de lame peut être suffisamment violent pour projeter l'outil et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction et provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- Le rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche.
- Un rebond de lame a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau en train d'être coupé.
- N'assemblez jamais une lame sur un outil sans correctement installer toutes les pièces requises. Ne pas utiliser les pièces appropriées peut provoquer la désolidarisation et la projection de la lame, et des blessures graves chez l'opérateur et/ou d'autres personnes. Jetez les lames tordues, voilées, fissurées, cassées ou endommagées de quelque manière que ce soit. Utilisez une lame affûtée. Une lame émoussée risque davantage d'accrocher et de provoquer un rebond.
- Une lame/un fil en roue libre peut provoquer des blessures lorsqu'elle/il reste en rotation après que vous avez relâché l'interrupteur marche/arrêt ou après l'arrêt du moteur. Maintenez un contrôle approprié jusqu'à ce que la lame/le fil se soit complètement arrêté de tourner.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les appareils sur des pentes mouillées et détrempées.
- Les dispositifs de protection doivent toujours être assemblés et en bon état de marche.
- Maintenez vos mains et vos pieds éloignés de la zone de coupe.
- Pour réduire le risque de blessures, ne travaillez jamais sur une échelle ni sur aucun autre support instable. Ne maintenez jamais l'accessoire de coupe au-dessus du niveau de votre taille.
- Inspectez l'accessoire de coupe à intervalles courts et réguliers pendant l'utilisation ou immédiatement si vous constatez un changement important dans son comportement de coupe.
- Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 5°C et inférieure à 40°C. Ne la rangez pas à l'extérieur ni dans un véhicule.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.
- Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Évitez que de l'eau ne pénètre dans le moteur et sur les connexions électriques.
- Si des situations non décrites par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour toute demande d'assistance.
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listes à la fig. A2.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

SPÉCIFICATIONS

Régime à vide		450±5% tr/min
Lame		ABR2300
Température d'utilisation recommandée		0 °C - 40 °C
Température de stockage recommandée		-20°C - 70°C
Poids (sans batterie)		2,6 kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L _{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (mesuré selon 2000/14/EC)		100 dB(A)
Niveau de vibration a _h :	Poignée auxiliaire avant	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Poignée arrière	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

REMARQUE: Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ; Afin de protéger l'opérateur, l'utilisateur doit porter des gants et des protecteurs d'oreilles en conditions réelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE (IMAGE A1)

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE EXTENSION ROTOCUT (Image A1)

- Vis d'étanchéité
- Boîtier d'engrenage
- Lame
- Cache de protection amovible
- Carter de protection
- Manche
- Capuchon d'extrémité
- Clé
- Clé Allen

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Si une ou plusieurs pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT: N'essayez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires non recommandés pour l'usage avec cette machine. De tels modifications et changements constituent un usage impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures graves, retirez toujours la batterie de la machine avant d'assembler des pièces.

FR

MONTAGE DU CARTER

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants pour assembler ou remplacer le carter de protection. Prenez garde à la lame lorsque vous montez le carter de protection et protégez votre main pour éviter de vous couper.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais l'outil sans son carter de protection solidement assemblé. Le carter de protection doit toujours être assemblé sur l'outil pour protéger l'utilisateur ! Une fois que le carter a été fixé, n'essayez jamais de le démonter ou de le régler. S'il doit être remplacé, cela doit être fait par un réparateur qualifié !

Desserrez et enlevez les deux vis du carter (schéma B), alignez les trous de montage du carter avec les trous de montage, puis verrouillez le carter sur la base du manche avec les deux vis et deux rondelles à ressort (schéma C).

⚠ AVERTISSEMENT: Vérifiez que le carter de protection est fixé comme montré sur les images B et C, un montage inversé est très dangereux !

MONTAGE DE L'EXTENSION ROTOCUT SUR LE BLOC-MOTEUR

Cette extension roto-cut est conçue pour être utilisée avec le bloc-moteur EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Consultez la partie « **MONTAGE D'UNE EXTENSION SUR LE BLOC-MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc-moteur PH1400E/PH1420E /PHX1600.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Veillez à ne pas devenir moins prudent(e) au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une fraction de seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer des blessures corporelles graves.

Vous pouvez utiliser cet outil pour les usages listés ci-dessous :

Coupe: pour couper l'herbe autour de poteaux ou de rambarades, le long des murs, des bordures ou de barrières à côté de zones de circulation ou pour tailler la végétation sur les parkings.

REMARQUE: Lors de l'utilisation de l'extension roto-cut, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit projeté, cela pourrait entraîner des risques graves : fenêtres brisées, carrosserie cabossée, clôture fendue, tronc d'arbre déchiré ou blessures corporelles.

UTILISATION DE L'EXTENSION ROTOCUT AVEC LE BLOC-MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures corporelles graves, portez en permanence des lunettes de sécurité ou un masque pendant l'utilisation de cet outil. Portez un masque facial ou un masque à poussière dans les endroits poussiéreux.

Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'emmêler dans les accessoires de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques, les ficelles. Veillez à ce qu'il n'y ait aucune autre personne, aucun enfant, ni aucun animal dans l'aire de travail. Veillez à ce que les enfants, les animaux ainsi que toute autre personne se tiennent toujours à au moins 15 m de l'outil en fonctionnement ; le risque de projection d'objets reste présent. Insistez à ce que les autres personnes présentes à proximité portent une protection oculaire. Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est endommagée/usée.

Inspectez l'extension roto-cut, le carter de protection et le guidon, et remplacez les pièces fissurées, voilées, tordues ou présentant une autre détérioration.

Après chaque utilisation, nettoyez l'outil.

⚠ ATTENTION: Si les ouïes de ventilation sont bouchées, cela empêchera l'air de circuler dans le boîtier du moteur, ce qui peut provoquer la surchauffe et la détérioration du moteur.

- Nettoyez l'outil exclusivement avec un chiffon humide et du savon doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre jamais dans l'outil. N'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation du boîtier du moteur soient toujours exemptes de débris.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques. Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT: Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Pour éviter des

blessures corporelles graves, faites extrêmement attention lors de l'entretien et de la réparation de l'outil et lors du changement de l'accessoire de coupe ou d'autres accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter les blessures corporelles graves, retirez la batterie de l'outil avant de le réparer, de le nettoyer, de changer un accessoire ou d'enlever des matières de l'outil.

REMPLACEMENT DE LA LAME ROTOCUT

⚠ AVERTISSEMENT: Si les lames se desserrent ou si elles sont très usées, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais l'outil avec un accessoire de coupe desserré ou inefficace.

Description de la tête ROTOCUT à la Fig. D1.

D-1	Capuchon d'arbre	D-2	Lame supérieure
D-3	Lame inférieure	D-4	Disque support de lame
D-5	Rondelle	D-6	Bol glisseur
D-7	Écrou		

- Positionnez le boîtier d'engrenage de la tête ROTOCUT contre une surface solide. Serrez les lames inférieure et supérieure avec une pince ou dans un étau, puis utilisez la clé pour desserrer l'écrou (Fig. D2).
- Retirez l'écrou, le bol glisseur, la rondelle, le disque support de lame, la lame inférieure, la lame supérieure et le capuchon d'arbre l'un après l'autre comme montré à la Fig. D1.
- Avant de monter de nouvelles lames, placez le capuchon d'arbre sur l'arbre (Fig. D3). Placez la lame supérieure avec le grand trou hexagonal sur l'arbre avec le logo « EGO » orienté vers le boîtier d'engrenage (Fig. D4), puis placez la lame inférieure avec le petit trou hexagonal sur l'arbre avec le logo « EGO » orienté vers l'opérateur (Fig. D5).

REMARQUE: Veillez à ce que les trous hexagonaux sur les lames et l'épaule hexagonal de l'arbre soient bien en place. Sinon, une fois les lames montées inversement, L'EXTENSION ROTOCUT ne peut pas fonctionner correctement et endommagera les lames.

- Suivez les étapes indiquées à la Fig. D1 pour les réassembler.

LUBRIFIER LE BOÎTIER D'ENGRENAGE

Pour optimiser le fonctionnement et maximiser la durée d'utilisation, lubrifiez le boîtier d'engrenage avec une graisse spéciale (4-5 g à chaque fois) toutes les 50 heures d'utilisation.

La graisse spéciale doit satisfaire aux critères suivants.

- Appartenir à la classe DIN51818 : NLGI-1 de profondeur de pénétration d'un cône.
- Graisse à base d'ester.
- Avoir d'excellentes propriétés de démarrage à basse température, de stabilité oxydative, de résistance aux pressions extrêmes, au cisaillement mécanique et à l'abrasion.
- La température d'utilisation doit être comprise entre -40°C et 180°C. Débranchez la fiche de la batterie et la vis d'étanchéité. Lubrifiez le boîtier d'engrenage par le trou de graissage.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne lubrifiez pas lorsque l'outil est encore connecté à la batterie ou en fonctionnement.

NETTOYER L'OUTIL

- Nettoyez l'outil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée, car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.

RANGER L'OUTIL

- Nettoyez soigneusement et intégralement l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.
- Placez les lames en métal dans un étui de protection lors du transport et du stockage.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries usées et les chargeurs avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer un respect de l'environnement.



DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
ROTOCUT ne démarre pas	■ La batterie n'est pas correctement raccordée au bloc-moteur. ■ La batterie est déchargée. ■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés.	■ Raccordez la batterie au bloc-moteur. ■ Rechargez la batterie avec un chargeur EGO listé dans ce manuel d'utilisation. ■ Maintenez le levier de déverrouillage enfoncé, puis appuyez sur la gâchette pour allumer l'outil.
ROTOCUT s'arrête pendant la coupe.	■ Le moteur est en surcharge. ■ La batterie est trop chaude. ■ La batterie est déconnectée de l'outil.	■ Le moteur pourra redémarrer quand la charge aura été retirée. Lors d'un travail en continu, diminuez la charge exercée sur le RTOCUT et évitez les coupes en profondeur, coupez plutôt progressivement de plus en plus profond. ■ Laissez la batterie refroidir naturellement ou utiliser une soufflerie pour accélérer le refroidissement. ■ Reconnectez la batterie.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Visitez le site Web egopowerplus.eu pour consulter les conditions complètes de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



LEA EL MANUAL DEL USUARIO

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones y sustituciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

SÍMBOLO DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por sí solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros. Las instrucciones y advertencias que proporcionan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones incluidas en este Manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, tales como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN". Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución, así como de lesiones graves.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

⚠ SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD: Indica PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN, puede utilizarse de manera conjunta con otros símbolos o pictogramas.



⚠ ADVERTENCIA: Cuando se utilizan herramientas eléctricas, es posible que salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral y una máscara facial completa. Recomendamos usar una máscara de seguridad de amplia visión que pueda utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Asegúrese de leer, comprender y cumplir todas las instrucciones que se indican en la máquina antes de proceder a su montaje y utilización.

ES

	Aviso de seguridad	Precauciones relacionadas con su seguridad.
	Leer el Manual del usuario	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Utilizar protección ocular	Utilice siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara.
	Utilizar protección auditiva	Lleve siempre protección auditiva cuando utilice este producto.
	Utilizar protección para la cabeza	Lleve puesto casco de seguridad para protegerse la cabeza.
	Utilizar guantes de protección	Utilice guantes para protegerse las manos cuando manipule cuchillas o el protector de las cuchillas.
	Utilizar calzado de seguridad	Lleve calzado de seguridad antideslizante siempre que utilice este equipo.
	Tener cuidado con el contragolpe de las cuchillas	Adverta al usuario del peligro de contragolpe de las cuchillas.
	Mantenga a terceros apartados de la zona donde se esté utilizando la herramienta	La distancia entre la máquina y otras personas debe ser al menos 15 m.
	Cuidado con los objetos arrojados	los objetos lanzados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales.

	Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento	Desconecte la batería del cortabordes de hilo antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
	RAEE	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.
	Ruido	Nivel de potencia acústica garantizado. La emisión de ruido al medio ambiente cumple la directiva de la Comunidad Europea.
	CE	Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.
	UKCA	Este producto cumple la legislación aplicable del Reino Unido.
V	Voltios	Tensión
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de giro, sin carga
min ⁻¹	Por minuto	Revoluciones por minuto
	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
kg	Kilogramo	Peso

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES DE LA MÁQUINA

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta máquina. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

PAUTAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- **No utilice la máquina en condiciones de lluvia o humedad.** La entrada de agua en la máquina puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o de mal funcionamiento, lo cual podría provocar lesiones personales.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando use una máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial (GFCI, por sus siglas en inglés).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina.** Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la máquina antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la máquina puede producir lesiones.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
- **El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.

- **No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.
- **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la máquina.
- **Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones.** Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus**

ES

terminales de corriente. Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.

- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto.** Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **Evite los entornos peligrosos.** No utilice aparatos en una pendiente mojada o húmeda.
- **Mantenga los dispositivos de protección correctamente instalados y en buen estado.**
- **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, nunca utilice la herramienta subido a una escalera ni ningún otro soporte inseguro.** Nunca eleve el elemento de corte por encima de su cintura.
- **Compruebe el elemento de corte a intervalos breves mientras utiliza la herramienta, o inmediatamente si observa cualquier cambio notable en la eficacia de corte.**
- **Para obtener los mejores resultados, cargue la batería en lugares donde la temperatura sea superior a 5°C e inferior a 40°C.** No la guarde en exteriores ni en vehículos.
- **Pare el motor y el elemento de corte si alguien se le acerca.**
- **Advierta al usuario del peligro de contragolpe de las cuchillas.**
- **Puede producirse contragolpe de las cuchillas cuando la cuchilla giratoria entra en contacto con un objeto que no corta inmediatamente.**
- **El contragolpe de las cuchillas puede ser lo bastante violento para provocar que el aparato y/o el usuario salgan impulsados en cualquier dirección, pudiendo perder el control de la herramienta.**
- **El contragolpe de las cuchillas se puede producir sin previo aviso si la cuchilla se queda trabada, se para o se engancha.**
- **Es más probable que se produzca contragolpe de las cuchillas en zonas en las que resulta difícil ver el material que se está cortando.**
- **No instale ninguna cuchilla a una unidad sin colocar correctamente todas las piezas necesarias.** Si no se utilizan las piezas adecuadas, la cuchilla podría salir despedida y provocar lesiones graves al usuario o a otras personas. Deseche las cuchillas que estén dobladas, deformadas, agrietadas, rotas o dañadas de cualquier otro modo. Use cuchillas afiladas. Una cuchilla roma es más probable que se atasque o sufra contragolpe.
- **Una cuchilla o hilo que se mueve en inercia puede provocar lesiones mientras sigue girando tras haber parado el motor o soltado el gatillo.** Mantenga un control adecuado hasta que la cuchilla o el hilo haya dejado de girar completamente.
- **Las herramientas que funcionan a batería no requieren enchufarse en una toma de corriente.** Por lo tanto, siempre están listas para funcionar. Tenga en cuenta los posibles peligros, incluso cuando la herramienta no está funcionando. Preste especial atención al efectuar reparaciones u operaciones de mantenimiento en la herramienta.
- **No limpie la herramienta utilizando una manguera.** Evite que penetre agua en el motor y en las conexiones eléctricas.
- **Si se produce alguna situación que no esté incluida en este manual, actúe con cuidado y sentido común.** Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO para solicitar ayuda.
- **Utilizar solo con los acumuladores y cargadores enumerados en la fig. A2.**

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

ESPECIFICACIONES

Velocidad sin carga	450 ±5 % rpm	
Cuchilla de corte	ABR2300	
Temperatura de funcionamiento recomendada	de 0°C a 40°C	
Temperatura de almacenamiento recomendada	de -20°C a 70°C	
Peso (sin batería)	2,6 kg	
Nivel de potencia acústica medido L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)	
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)	
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido conforme a los requisitos de la Directiva 2000/14/CE)	100 dB(A)	
Evaluación de la vibración a_{hv}	Empuñadura auxiliar delantera	3,3 m/s² K= 2 m/s² (PH1400E)
		3,06 m/s² K= 1,5 m/s² (PH1420E)
		1,52 m/s² K= 1,5 m/s² (PHX1600)
	Empuñadura trasera	2,0 m/s² K= 1,5 m/s² (PH1400E)
		2,46 m/s² K= 1,5 m/s² (PH1420E)
		1,71 m/s² K= 1,5 m/s² (PHX1600)

- El valor de vibración total ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar herramientas.
- El valor total de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.

AVISO: Las vibraciones generadas durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. Como protección, el usuario debería utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

ES

LISTA DEL CONTENIDO (FIG. A1)

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU ACCESORIO DE ROTOCUT (Fig. A1)

1. Tornillo de sellado
2. Caja de engranajes
3. Cuchilla
4. Conjunto de la cubierta deslizante
5. Conjunto de protección
6. Tubo
7. Tapón
8. Llave de tuercas
9. Llave Allen

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta o está rota, no utilice el producto hasta haber sustituido las piezas. Podrían producirse lesiones graves en caso de utilizar el producto si alguna de sus piezas falta o está dañada.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar este producto ni fabricar accesorios no recomendados para su uso en esta máquina. Cualquier alteración o modificación se considerará uso indebido y podría provocar una situación peligrosa con riesgo de sufrir lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar una puesta en marcha accidental que podría causar lesiones graves, quite siempre la batería de la máquina antes de montar piezas.

MONTAJE DE LA PROTECCIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre guantes al instalar o sustituir la protección. Tenga cuidado con la cuchilla instalada en la protección y protéjase las manos adecuadamente para evitar cortarse.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta sin la protección instalada y firmemente sujeta en su sitio. ¡La protección deberá estar siempre instalada en la herramienta para proteger al usuario! Cuando la protección esté fijada, no intente nunca quitarla o ajustarla. ¡En caso de que haya que sustituirla, deberá hacerlo un técnico cualificado!

Afloje los dos tornillos de la protección y quítelos (fig. B), alinee los orificios de montaje de la protección con los orificios de instalación y, a continuación, bloquee la protección sobre la base del tubo utilizando los dos tornillos, junto con dos arandelas elásticas (fig. C).

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la protección esté fijada tal como se muestra en las fig. B y C. ¡Si se fija de forma inversa provocará una situación de peligro grave!

CONEXIÓN DEL ACCESORIO ROTOCUT AL CONJUNTO DE MOTOR

Este Rotocut está diseñado para usarlo con el conjunto de motor EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Consulte el apartado **"INSTALACIÓN DE UN ACCESORIO EN EL CONJUNTO DE MOTOR"** del manual del usuario del conjunto de motor PH1400E/PH1420E /PHX1600.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: No permita que el hecho de estar familiarizado con el producto le haga descuidarse. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice piezas o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. La utilización de piezas o accesorios no recomendados puede provocar lesiones graves.

Este producto puede utilizarse para los fines indicados a continuación:

Corte: se utiliza para cortar hierba alrededor de estacas o barandillas, bordes de paredes, bordillos de calles, vallas en el tráfico, o para recortar vegetación en aparcamientos.

AVISO: Cuando utilice el accesorio Rotocut, asegúrese de que no salgan despedidos objetos extraños que supongan riesgos importantes: rotura de ventanas, abolladura de carrocerías de coches, rotura de vallas, desgarramiento en la corteza de árboles o lesiones personales.

UTILIZACIÓN DEL ACCESORIO ROTOCUT CON EL CONJUNTO DE MOTOR

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, lleve gafas de seguridad siempre que utilice esta herramienta. Utilice una mascarilla de protección o antipolvo en entornos en los que se produzca polvo.

Antes de cada uso, despeje la zona de corte. Quite todos los objetos como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres, cables o cuerdas, ya que podrían salir despedidos por la acción de la herramienta o enredarse en el elemento de corte. Mantenga a los niños, las mascotas y otras personas fuera de la zona de trabajo. Mantenga a niños, mascotas y otras personas a una distancia mínima de 15 m; existe riesgo de

que salgan objetos despedidos. Se recomienda que cualquier persona presente en la zona de trabajo utilice protección ocular. Apague inmediatamente el motor o desactive el dispositivo de corte si se acerca alguna persona.

Antes de cada uso, examine la herramienta por si hubiera piezas dañadas o desgastadas.

Examine el accesorio Rotocut, la protección y la empuñadura con bucle. Sustituya cualquier pieza que esté agrietada, deformada, doblada o presente cualquier tipo de daño.

Limpie la herramienta después de cada uso.

⚠ PRECAUCIÓN: Cualquier obstrucción de los orificios de ventilación impedirá la correcta circulación de aire por el interior de la carcasa del motor, pudiendo hacer que este se sobrecaliente o sufra daños.

- Use solo jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. No deje nunca que entre líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
- Mantenga en todo momento los orificios de ventilación de la carcasa del motor libres de residuos.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Cuando repare la herramienta, utilice solo piezas idénticas a las originales. Examine la herramienta regularmente y lleve a cabo las operaciones de mantenimiento. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA: Las herramientas que funcionan a batería no requieren enchufarse en una toma de corriente. Por lo tanto, siempre están listas para funcionar. Para evitar lesiones graves, extienda las precauciones y proceda con cuidado al efectuar tareas de mantenimiento, reparación o sustitución del elemento de corte o de otros accesorios.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, desenchufe el conector de la batería de la conexión antes de realizar cualquier reparación, limpieza, cambio o instalación de accesorios o de retirar acumulaciones de material cortado.

SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS DEL ROTOCUT

⚠ ADVERTENCIA: Si las cuchillas se sueltan después de haberlas sujetado en su posición, o si están muy desgastadas, cámbielas inmediatamente. Nunca utilice una herramienta con un accesorio de corte suelto o ineficaz. Familiarícese con el cabezal ROTOCUT consultando la fig. D1.

D-1	Copa del eje	D-2	Cuchilla superior
D-3	Cuchilla inferior	D-4	Copa de soporte
D-5	Arandela	D-6	Plato de deslizamiento
D-7	Tuerca		

1. Coloque la caja de engranajes del ROTOCUT contra una superficie sólida. Sujete las cuchillas superior e inferior con alicates o en un tornillo de banco, y utilice la llave de tuercas para soltar la tuerca (fig. D2).
2. Quite la tuerca, el plato de deslizamiento, la arandela, la copa de soporte, la cuchilla inferior, la cuchilla superior y la copa del eje en el orden que se indica en la fig. D1.
3. Antes de instalar cuchillas nuevas, ponga la copa del eje sobre el eje (fig. D3). Coloque la cuchilla superior con el orificio hexagonal grande sobre el eje, con la superficie que lleva la impresión «EGO» mirando hacia la caja de engranajes (fig. D4) y, a continuación, ponga la cuchilla inferior con el orificio hexagonal pequeño sobre el eje con la superficie que lleva la impresión del logotipo «EGO» indicando hacia el usuario (fig. D5).

AVISO: Asegúrese de que los orificios hexagonales de las cuchillas y la parte hexagonal del eje encajen en su lugar. De lo contrario, si las cuchillas se montan invertidas, el ACCESORIO ROTOCUT no funcionará correctamente y se dañarán las cuchillas.

4. Siga el orden indicado en la fig. D1 para volver a montarlas.

LUBRICACIÓN DE LA CAJA DE ENGRANAJES

Para obtener un funcionamiento óptimo y una vida útil más larga de la herramienta, lubrique la caja de engranajes con una grasa especial (4-5 g cada vez) cada 50 horas de funcionamiento.

La grasa especial debe cumplir los siguientes requisitos:

1. Estar incluida en DIN51818: NLGI-1 grado de penetración de cono.
2. Grasa con base de éster.
3. Excelente arranque a baja temperatura, EP, cizallamiento mecánico, resistencia a la abrasión propiedades de estabilidad oxidativa.
4. La temperatura de funcionamiento debe incluir -40~180 °C. Quite el conector de la batería y el tornillo de sellado. Lubrique la caja de engranajes a través del orificio para aceite.

⚠ ADVERTENCIA: No lubrique mientras la herramienta esté todavía conectado a la batería o en marcha.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

- Limpie la herramienta utilizando un paño húmedo y detergente suave.
- No utilice detergentes fuertes en la carcasa de plástico o la empuñadura. Algunos aceites aromáticos, como aquellos a base de limón o pino, y disolventes como el queroseno, podrían dañar estas piezas. La humedad también puede provocar descargas eléctricas. Utilice un paño suave y seco para eliminar cualquier resto de humedad.

ALMACENAMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- Limpie a fondo la herramienta antes de guardarla.
- Almacene la herramienta en un lugar seco y bien ventilado, ya sea cerrado o a una altura suficiente que impida que los niños puedan alcanzarla. No la guarde encima ni cerca de fertilizantes, gasolina u otros productos químicos.
- Use una cubierta de transporte para las cuchillas de metal durante el transporte y almacenamiento.

Protección del medio ambiente



¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos! Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las herramientas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con fin de proteger el medio ambiente.

ES



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El ROTOCUT no arranca.	■ La batería no está conectada correctamente al conjunto del motor. ■ La batería está agotada. ■ No ha presionado simultáneamente la palanca de desbloqueo y el gatillo interruptor.	■ Conecte la batería al conjunto del motor. ■ Cargue la batería con un cargador EGO indicado en este manual. ■ Mantenga presionada la palanca de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor para poner en marcha el aparato.
El ROTOCUT se para cuando está cortando.	■ El motor se ha sobrecargado. ■ La batería se ha sobrecalentado. ■ La batería está desconectada de la herramienta.	■ El motor se recuperará cuando se retire la carga. Para un uso continuado, reduzca la carga en el ROTOCUT y evite cortar en profundidad; en lugar de ello, realice progresivamente cortes más profundos. ■ Deje que la batería se enfríe de forma natural, o sople con aire para que se enfríe más deprisa. ■ Vuelva a conectar la batería.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.eu para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!



LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES

⚠️ AVISO: Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

SÍMBOLO DE SEGURANÇA

O objetivo dos símbolos de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as respectivas explicações apresentadas requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por si, não eliminam o perigo. As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

⚠️ AVISO: Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como "PERIGO", "AVISO" e "CUIDADO" antes de usar esta ferramenta. O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

⚠️ SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA: Indica PERIGO, AVISO ou CUIDADO e pode ser usado juntamente com outros símbolos ou imagens.



⚠️ AVISO: O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos, podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para o rosto, quando necessário. Recomendamos a utilização de máscaras de segurança com visão panorâmica por cima dos óculos ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina antes de tentar montar e utilizar.

	Alerta de segurança	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Leia o manual do utilizador	De modo a reduzir os riscos de ferimentos, o utilizador deve ler o manual do utilizador.
	Utilize proteção ocular.	Utilize sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto.
	Utilize proteção auditiva.	Utilize sempre proteção auditiva ao utilizar este produto.
	Utilize proteção para a cabeça.	Use um chapéu de proteção aprovado para proteger a cabeça.
	Utilize luvas de proteção.	Proteja as suas mãos com luvas quando manusear a lâmina ou a proteção da lâmina.
	Utilize calçado de segurança.	Use calçado de segurança anti-derrapante quando usar este equipamento.
	Cuidado com o impulso da lâmina.	Avise o operador do perigo de impulso da lâmina.
	Mantenha terceiros afastados	A distância entre a máquina e terceiros deve ser de, pelo menos, 15 m.
	Tenha cuidado com os objetos atritados.	Objetos podem ressaltar e causar ferimentos ou danos materiais.
	Desligue a bateria antes da manutenção	Desligue a bateria da roçadora antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção.

PT

	REEE	Os resíduos elétricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.
	Ruído	Nível de potência do som garantido. Emissão de ruído para o ambiente de acordo com a diretiva da Comunidade Europeia.
	CE	Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
	UKCA	Este produto está em conformidade com a legislação aplicável do Reino Unido.
V	Volts	Voltagem
n_0	Velocidade sem carga	Velocidade de rotação, sem carga
min ⁻¹	Por minuto	Rotações por minuto
	Corrente direta	Tipo ou característica da corrente
kg	Quilograma	Peso

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

⚠ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

O termo "máquina" nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- **A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies com ligação à terra, tais como tubos, radiadores, faixas e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não utilize a máquina à chuva ou em condições húmidas.** A entrada de água na máquina pode aumentar o risco de choque elétrico ou mau funcionamento que pode dar origem a ferimentos.
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- **Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (GFCI).** A utilização de um ICFLT reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
- **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
- **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina.** Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina.** Uma chave de

fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.

- **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controle da máquina em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joalheria. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA

- **Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação.** A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
- **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** Máquinas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- **Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.

CUIDADOS E UTILIZAÇÃO DA BATERIA

- **Recarregue apenas com os carregadores especificados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

PT

- **Evite ambientes perigosos** – Não use aparelhos em locais húmidos ou em encostas.
- **Mantenha as proteções no lugar e em bom estado de funcionamento.**
- **Mantenha as mãos e pés afastados da área de corte.**
- **Para reduzir o risco de lesões, nunca trabalhe em cima de uma escada ou noutro suporte inseguro. Nunca segure o acessório de corte acima da altura da cintura.**
- **Verifique regularmente o acessório de corte durante a utilização ou imediatamente após reparar alguma alteração no comportamento de corte.**
- **Para melhores resultados, a sua bateria deverá ser carregada num local onde a temperatura seja superior a 5 °C e inferior a 40 °C. Não guarde no exterior nem dentro de veículos.**
- **Se alguém se aproximar, desligue o motor e o acessório de corte.**
- **Avise o operador do perigo de impulso da lâmina.**
- O impulso da lâmina pode ocorrer quando a lâmina giratória entrar em contacto com um objeto que não corte imediatamente.
- O impulso da lâmina pode ser suficientemente violento para fazer com que a unidade e/ou operador seja ressaltado em qualquer direção e possivelmente perca o controlo da unidade.
- O impulso da lâmina pode ocorrer sem aviso, caso a lâmina bata, fique presa ou limitada.
- O impulso é mais provável em áreas onde seja difícil ver o material a ser cortado.
- **Não fixe qualquer lâmina numa unidade sem a instalação adequada de todas as peças necessárias. Não usar as peças adequadas pode fazer com que a lâmina se solte e lesione seriamente o operador e/ou outras pessoas. Elimine as lâminas dobradas, torcidas, rachadas, partidas ou danificadas de algum modo. Use uma lâmina afiada. Uma lâmina que não esteja afiada pode prender e sofrer um ressalto.**
- **Uma lâmina/fio solto pode causar lesões enquanto continua a girar após o motor parar ou libertar o gatilho. Mantenha o controlo adequado até que a lâmina/fio pare de rodar por completo.**
- **As ferramentas que funcionam a bateria não têm de ser ligadas a uma tomada elétrica; assim, estão sempre em estado de funcionamento. Tenha**

cuidado com possíveis perigos quando o aparelho não estiver a funcionar. Tenha cuidado quando efetuar a manutenção ou reparações.

- **Não lave com uma mangueira. Evite que entre água no motor e nas ligações elétricas.**
- **Se ocorrerem situações que não sejam abrangidas por este manual, tenha cuidado e faça uso do bom senso. Contacte o centro de reparação da EGO para obter assistência.**
- Utilize apenas com as baterias e carregadores listados na imagem A2.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Velocidade sem carga	450±5% rpm
Lâmina de corte	ABR2300
Temperatura de funcionamento recomendada	0°C a 40°C
Temperatura de armazenamento recomendada	-20°C a 70°C
Peso (sem a bateria)	2,6 kg
Nível de potência do som medido L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Nível da pressão do som no ouvido do operador L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Nível de potência do som garantido L_{WA} (medido de acordo com a norma 2000/14/CE)	100 dB(A)

Avaliação da vibração a_{h1}	Pega auxiliar dianteira	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Pega traseira	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas;
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado em que a ferramenta é usada. De modo a proteger o utilizador, este deverá usar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A1)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA O SEU ACESSÓRIO DE MOTOCULTIVADORA (Imagem A1)

1. Parafuso vedante
2. Caixa do carreto
3. Lâmina
4. Conjunto da cobertura deslizante
5. Conjunto da proteção
6. Eixo
7. Vedante da extremidade
8. Chave
9. Chave sextavada

MONTAGEM

⚠ AVISO: Se quaisquer peças estiverem danificadas ou em falta não utilize este produto até as peças serem substituídas. Utilizar este produto com peças danificadas ou em falta pode dar origem a lesões pessoais sérias.

⚠ AVISO: Não tente modificar este produto nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com esta máquina. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a possíveis lesões pessoais sérias.

⚠ AVISO: Para evitar um arranque accidental que possa causar ferimentos sérios, retire sempre a bateria da máquina durante a montagem das peças.

MONTAR A PROTEÇÃO

⚠ AVISO: Utilize sempre luvas quando montar ou substituir a proteção. Tenha cuidado com a lâmina na proteção e proteja a sua mão contra cortes.

⚠ AVISO: Nunca utilize o aparelho sem a proteção bem colocada. A proteção tem de estar sempre no aparelho para proteger o utilizador. Quando a proteção estiver fixada, nunca tente retirá-la nem ajustá-la. Se tiver de a substituir, isso deverá ser efetuado por um técnico qualificado!

Solte e retire os dois parafusos da proteção (Imagem B), alinhe os orifícios de montagem da proteção com os orifícios de montagem e, depois, bloqueie a proteção na base do eixo com dois parafusos, juntamente com duas anilhas de mola (Imagem C).

⚠ AVISO: Certifique-se de que a proteção está fixada de acordo com a Imagem B e C. Qualquer fixação inversa irá provocar um grande perigo!

LIGAR O ACESSÓRIO DE MOTOCULTIVADORA À CABEÇA MOTORA

Este acessório de motocultivadora foi criado para ser usado com a cabeça motora EGO Power PH1400E/PH1420E / PHX1600. Consulte a secção “**INSTALAR UM ACESSÓRIO NA CABEÇA MOTORA**” no manual de utilização da cabeça motora PH1400E/PH1420E /PHX1600.

FUNCIONAMENTO

⚠ AVISO: Não deixe que a sua familiaridade com o produto o torne descuidado. Lembre-se, uma fração de segundo de desatenção é suficiente para infligir ferimentos graves.

⚠ AVISO: Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de ligações ou acessórios não recomendados pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Pode utilizar este produto para os objetivos abaixo listados:

Cortar: Usado para cortar a erva em redor de estacas ou barreiras de proteção, paredes, lancis, vedações, ou para aparar a vegetação em parques de estacionamento.

AVISO: Quando usar o acessório de motocultivadora, certifique-se de que não são atirados objetos estranhos, pois isso pode dar origem a grandes riscos: Janelas partidas, amolgadelas nos carros, vedações dobradas, ramos de árvores partidos ou lesões pessoais.

PT

USAR O ACESSÓRIO DE MOTOCULTIVADORA COM A CABEÇA MOTORA

AVISO: Para evitar lesões pessoais sérias, utilize sempre óculos de segurança quando utilizar este aparelho. Utilize uma máscara para o rosto ou máscara do pó em locais poeirentos.

Limpe a área a cortar antes de cada utilização. Retire todos os objetos, como pedras, vidro partido, pregos, arames ou fios que possam ser atirados ou ficar presos no acessório de corte. Afaste as crianças, terceiros e animais. No mínimo, mantenha as crianças, terceiros e animais a um raio de 15 metros. Poderá continuar a haver um risco para as pessoas devido aos objetos que possam ser atirados. As outras pessoas deverão ser encorajadas a usar proteção ocular. Se alguém se aproximar, desligue imediatamente o motor e o acessório de corte.

Antes de cada utilização, verifique se existem peças gastas/danificadas.

Verifique o acessório de motocultivadora, proteção e pega em arco, e substitua as peças rachadas, torcidas, dobradas ou danificadas de algum modo.

Após cada utilização, limpe a ferramenta.

CUIDADO: As obstruções nas aberturas de ventilação impedem que o ar flua para a estrutura do motor, dando origem a um sobreaquecimento ou danos no motor.

- Utilize apenas detergente neutro e um pano humedecido para limpar a ferramenta. Nunca permita que entrem líquidos no aparelho e nunca coloque qualquer parte da ferramenta dentro de qualquer líquido.
- Mantenha sempre as aberturas de ventilação da estrutura do motor sem lixo.

MANUTENÇÃO

AVISO: Quando fizer reparações, utilize apenas peças de substituição idênticas. Inspeção e efetue a manutenção da ferramenta com regularidade. Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

AVISO: As ferramentas que funcionam a bateria não têm de ser ligadas a uma tomada elétrica; assim, estão sempre em estado de funcionamento. Para evitar lesões pessoais sérias, tenha muito cuidado quando efetuar a manutenção, reparação ou mudança do acessório de corte ou de outros acessórios.

AVISO: Para evitar lesões pessoais sérias, retire o conector da bateria da tomada antes da reparação, limpeza, mudança de acessórios ou remoção de material da unidade.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA DO PRODUTO DE CORTE ROTATIVO

AVISO: Se a lâmina ficar solta após ser fixada na respetiva posição, ou se as lâminas estiverem muito gastas, substitua as lâminas imediatamente. Nunca utilize uma ferramenta com um acessório de corte solto ou ineficaz.

Conheça a cabeça do PRODUTO DE CORTE ROTATIVO, conforme apresentado na Imagem D1.

D-1	Copa do eixo	D-2	Lâmina superior
D-3	Lâmina inferior	D-4	Copa de suporte
D-5	Anilha	D-6	Lâmina deslizante
D-7	Porca		

1. Coloque a estrutura do carreto da cabeça do PRODUTO DE CORTE ROTATIVO contra uma superfície sólida. Fixe as lâminas superior e inferior com um alicate ou num torno, depois use a chave para libertar a porca (Imagem D2).
2. Retire a porca, lâmina deslizante, anilha, copa de suporte, lâmina inferior, lâmina superior e copa do eixo em sequência, conforme apresentado na Imagem D1.
3. Antes de instalar lâminas novas, coloque a copa do eixo no eixo (Imagem D3). Coloque a lâmina superior com o orifício sextavado no eixo com a superfície com a impressão "EGO" virada para a estrutura do carreto (Imagem D4), depois coloque a lâmina inferior com o pequeno orifício sextavado no eixo com a superfície com a impressão "EGO" virada para o operador (Imagem D5).

AVISO: Certifique-se de que os orifícios sextavados nas lâminas e dobra do eixo sextavado encaixam no respetivo lugar. Caso contrário, as lâminas são montadas na ordem inversa e o ACESSÓRIO DE MOTOCULTIVADORA não pode funcionar corretamente, danificando as lâminas.

4. Siga a sequência apresentada na Imagem D1 para voltar a montar.

LUBRIFICAR A CAIXA DO CARRETO

Para um melhor funcionamento e maior tempo de vida útil, lubrifique a estrutura do carreto com um lubrificante especial (4 a 5 g de cada vez) a cada 50 horas de funcionamento.

O lubrificante especial deverá ir ao encontro dos seguintes requisitos.

1. Pertence ao grau de penetração cônica DIN51818: NLGI-1.
2. Lubrificante à base de éster.
3. Excelente arranque a baixas temperaturas, EP, corte mecânico, propriedades de resistência à abrasão e estabilidade oxidativa.
4. A temperatura de funcionamento tem de se encontrar entre os -40°C e os 180°C. Retire a ficha da bateria e o parafuso vedante. Lubrifique a caixa do carreto através do orifício do óleo.

AVISO: Não lubrifique enquanto a ferramenta estiver ligada à bateria ou a funcionar.

LIMPEZA DA UNIDADE

- Limpe a unidade usando um pano humedecido com detergente suave.
- Não utilize detergentes fortes na estrutura de plástico ou na pega. Estes podem ser danificados por determinados óleos aromáticos, como pinho e limão e por solventes como querosene. A humidade também pode causar um perigo de choque. Retire qualquer vestígio de humidade com um pano macio e seco.

GUARDAR A UNIDADE

- Limpe bem a ferramenta antes de a guardar.
- Guarde a unidade num local seco, bem ventilado, trancado ou elevado, fora do alcance das crianças. Não armazene a unidade em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.
- Use uma cobertura de transporte para as lâminas de metal durante o transporte e armazenamento.

PT

Proteja o ambiente



Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum! Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As ferramentas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O PRODUTO DE CORTE ROTATIVO não arranca.	■ A bateria não foi ligada corretamente na cabeça motora. ■ A bateria está gasta. ■ A alavanca de bloqueio e o gatilho não foram premidos em simultâneo.	■ Fixe a bateria na cabeça motora. ■ Carregue a bateria com um carregador EGO listado neste manual. ■ Prima a alavanca de desbloqueio e mantenha premida, depois prima o gatilho para ligar a unidade.
O PRODUTO DE CORTE ROTATIVO pára durante o corte.	■ O motor está sobrecarregado. ■ A bateria está demasiado quente. ■ A bateria foi retirada da ferramenta.	■ O motor recupera quando a carga for retirada. Para um trabalho contínuo, diminua a carga no PRODUTO DE CORTE ROTATIVO e evite cortes profundos. Em vez disso, faça cortes progressivamente mais fundos. ■ Permita que a bateria arrefeça naturalmente. Ou use ar comprimido para despachar o arrefecimento. ■ Volte a ligar a bateria.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.eu para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!



LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

AVVERTENZA! Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

AVVERTENZA! Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come **"PERICOLO"**, **"AVVERTENZA"** e **"ATTENZIONE"**, prima di usare questo apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

Simbolo di Avvertenza: indica **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**; può essere usato in combinazione con altri simboli o icone.



AVVERTENZA! L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si consiglia di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono comparire sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di assemblarlo e ripararlo.

	Avvertenza di sicurezza	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Leggere il manuale di istruzioni	Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.
	Indossare protezioni per gli occhi	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale.
	Indossare protezioni per le orecchie	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre protezioni per le orecchie.
	Indossare protezioni per la testa	Indossare un casco di sicurezza omologato per proteggere la testa.
	Indossare guanti di sicurezza	Proteggere le mani con i guanti durante la manipolazione della lama o della cuffia di protezione.
	Indossare calzature di sicurezza	Indossare calzature di sicurezza antiscivolo durante l'uso di questo apparecchio.
	Fare attenzione al rischio di contraccolpo	Avverte l'operatore del pericolo di contraccolpo della lama.
	Tenere lontane le altre persone	Distanza minima tra l'apparecchio e le persone presenti: 15 metri
	Fare attenzione agli oggetti proiettati dall'apparecchio	Gli oggetti lanciati possono rimbalzare e causare danni o lesioni.
	Scollegare la batteria prima della manutenzione	Scollegare il gruppo batteria del decespugliatore prima di effettuare le operazioni di pulizia o manutenzione.
	RAEE	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.
	Rumorosità	Livello di potenza sonora garantito. Emissione di rumore nell'ambiente conforme alla direttiva dell'Unione europea.

IT

	CE	Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.
	UKCA	Questo prodotto è conforme alla legislazione britannica pertinente.
V	Volt	Tensione
n_0	Velocità a vuoto	Velocità di rotazione, senza carico
min^{-1}	Al minuto	Rotazioni al minuto
	Corrente continua	Tipo o caratteristica della corrente
kg	Chilogrammo	Peso

IT

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

⚠ AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici producono scintille suscettibili di dare fuoco a polveri o vapori.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.

- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno dell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica, malfunzionamenti e lesioni personali.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitarlo prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.

- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- **Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio più adatto al lavoro da svolgere.** L'apparecchio è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione.** Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- **Usare l'apparecchio, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.

USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

- **Evitare gli ambienti pericolosi.** Non usare l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati.
- **Mantenere la cuffia di protezione dell'apparecchio installata e in buono stato.**

IT

- Tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio.
- Per ridurre il rischio di infortunio, non lavorare mai su scale o su altri supporti instabili. Non tenere mai l'unità di taglio sopra l'altezza della vita.
- Ispezionare l'unità di taglio a brevi e regolari intervalli durante l'uso o immediatamente dopo aver rilevato un evidente cambiamento nell'efficienza di taglio.
- Per i migliori risultati, ricaricare la batteria in locali in cui la temperatura è superiore a 5°C e inferiore a 40°C. Non conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli.
- Se un'altra persona si avvicina, arrestare immediatamente il motore e l'unità di taglio.
- Avverte l'operatore del pericolo di contraccolpo della lama.
- Il contraccolpo della lama può verificarsi quando la lama in movimento entra a contatto con un oggetto che non riesce a tagliare immediatamente.
- Il contraccolpo della lama può essere così violento da spingere l'unità e/o l'operatore in qualsiasi direzione, causando la perdita di controllo dell'unità.
- Il contraccolpo della lama può verificarsi senza preavviso se la lama si inceppa, si blocca o si piega.
- Il contraccolpo può verificarsi maggiormente in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare.
- Non fissare alcuna lama all'unità senza aver installato correttamente tutti i componenti necessari. Il mancato utilizzo dei componenti corretti può causare il distacco della lama, con il conseguente rischio di lesioni per l'operatore e/o le persone presenti. Gettare lame piegate, deformate, incrinare, rotte o danneggiate in qualsiasi modo. Usare una lama affilata. Una lama smussata ha più probabilità di incepparsi e causare contraccolpi.
- La lama/il filo di taglio può causare lesioni anche dopo l'arresto del motore o il rilascio dell'interruttore a grilletto perché continua a ruotare. Mantenere il controllo dell'apparecchio finché la lama/il filo di taglio non si ferma completamente.
- Gli apparecchi a batteria non hanno bisogno di essere collegati a un impianto elettrico; pertanto sono sempre in condizioni operative. Tenere a mente i possibili rischi anche quando l'apparecchio non è in funzione. Prestare attenzione durante le operazioni di manutenzione o riparazione.
- Non pulire l'apparecchio con tubi per innaffiare; evitare le infiltrazioni d'acqua nel motore e nelle connessioni elettriche.

■ In caso di situazioni non contemplate in questo manuale, agire con cautela e usare il buon senso. Contattare il centro di assistenza EGO per assistenza.

■ Usare esclusivamente con i gruppi batteria e i caricabatteria elencati in fig. A2.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

SPECIFICHE TECNICHE

Velocità a vuoto	450±5% rpm
Lama di taglio	ABR2300
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da 0°C a 40°C
Temperatura di conservazione raccomandata	Da -20°C a 70°C
Peso (senza gruppo batteria)	2,6 kg
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (misurazione conforme a 2000/14/EC)	100 dB(A)

Valore di vibrazioni $a_{h\cdot}$	Impugnatura anteriore ausiliaria	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Impugnatura posteriore	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con un metodo di valutazione standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

NOTA: l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore indicato in base a come viene utilizzato l'utensile. Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle reali condizioni d'uso.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A1)

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE DELL'ACCESSORIO ROTOCUT (Fig. A1)

1. Vite sigillante
2. Scatola ingranaggi
3. Lama
4. Copertura scorrevole
5. Protezione
6. Asta
7. Cappuccio terminale
8. Chiave
9. Chiave esagonale

ASSEMBLAGGIO

⚠ AVVERTENZA! In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare l'apparecchio finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso dell'apparecchio con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA! Non tentare di modificare l'apparecchio o creare accessori non raccomandati per l'uso con questo apparecchio. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA! Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante l'assemblaggio dei componenti.

INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE

⚠ AVVERTENZA! Indossare sempre i guanti durante l'installazione o la sostituzione della protezione. Fare attenzione alla lama sulla protezione e proteggere le mani dal rischio di lesioni.

⚠ AVVERTENZA! Non usare l'apparecchio se la protezione non è posizionata correttamente e saldamente. La protezione deve essere sempre installata per proteggere l'operatore! Dopo aver fissato la protezione, non tentare mai di rimuoverla o regolarla. Se è necessario sostituirla, affidare l'operazione a un tecnico qualificato!

Allentare e rimuovere le due viti dalla protezione (Fig. B), allineare i fori di montaggio della protezione con i fori di assemblaggio, quindi bloccare la protezione sulla base dell'asta con le due viti e le due rondelle a molla (Fig. C).

⚠ AVVERTENZA! Accertarsi che la protezione sia fissata come illustrato in Fig. B e C; il fissaggio invertito comporta gravi rischi!

COLLEGAMENTO DELL'ACCESSORIO ROTOCUT ALL'UNITÀ MOTORE

Questo accessorio roto-cut è progettato per l'uso con l'unità motore EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Consultare la sezione "INSTALLAZIONE DI UN ACCESSORIO SULL'UNITÀ MOTORE" nel manuale di istruzioni dell'unità motore PH1400E/PH1420E /PHX1600.

UTILIZZO

⚠ AVVERTENZA! La familiarità con questo apparecchio non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

IT

⚠ AVVERTENZA! Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.

Questo prodotto può essere usato per gli scopi elencati di seguito.

Taglio: per tagliare l'erba intorno a paletti o ringhiere, lungo pareti, marciapiedi, recinzioni nel traffico o nei parcheggi.

IT

NOTA: durante l'uso dell'accessorio roto-cut, assicurarsi che nessun oggetto estraneo possa essere lanciato dall'apparecchio per evitare i seguenti rischi: finestre rotte, carrozzerie ammassate, recinti danneggiati, cortecce lacerate o lesioni personali.

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO ROTOCUT CON L'UNITÀ MOTORE

⚠ AVVERTENZA! Per evitare lesioni gravi, indossare sempre occhiali di protezione o di sicurezza durante tutto l'uso dell'apparecchio. Indossare una maschera facciale o antipolvere in ambienti polverosi.

Sgombrare l'area da tagliare prima di ogni utilizzo. Rimuovere oggetti come pietre, vetri rotti, chiodi, cavi o corde perché potrebbero venire lanciati o impigliarsi nell'accessorio di taglio. Tenere lontani dall'area di lavoro bambini, altre persone e animali. Tenere eventuali bambini, altre persone e animali ad almeno 15 m di distanza; permane tuttavia il rischio di lesioni alle altre persone dovute al lancio di oggetti. Si raccomanda di far indossare dei dispositivi di protezione per gli occhi a eventuali persone presenti. Se un'altra persona si avvicina, arrestare immediatamente il motore e l'accessorio di taglio.

Prima di ogni utilizzo, verificare l'assenza di componenti danneggiati/usurati.

Ispezionare l'accessorio roto-cut, la protezione e l'impugnatura ad anello e sostituire i componenti incrinati, deformati, piegati o danneggiati in qualsiasi modo.

Pulire l'accessorio dopo ogni utilizzo.

⚠ AVVERTENZA! L'ostruzione delle aperture di ventilazione impedirà il flusso d'aria all'interno del vano motore, causando il surriscaldamento o il danneggiamento del motore.

- Usare esclusivamente sapone neutro e un panno umido per pulire l'apparecchio. Evitare l'infiltrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai alcuna parte dell'apparecchio in liquidi.
- Mantenere le aperture di ventilazione sul vano motore prive di detriti.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA! Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. Ispezionare l'accessorio ed effettuare la manutenzione regolarmente. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Gli apparecchi a batteria non hanno bisogno di essere collegati a un impianto elettrico; pertanto sono sempre in condizioni operative. Per evitare lesioni gravi, prestare particolare attenzione durante le operazioni di manutenzione o riparazione e la sostituzione dell'accessorio di taglio o di altri accessori.

⚠ AVVERTENZA! Per evitare lesioni gravi, scollegare il connettore della batteria dalla presa prima delle operazioni di pulizia e riparazione e prima di sostituire gli accessori o rimuovere del materiale dall'apparecchio.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA DEL ROTOCUT

⚠ AVVERTENZA! Se la lama si allenta dopo averla fissata in posizione o se è molto usurata, sostituirla immediatamente. Non usare mai l'accessorio se la lama è allentata o smussata.

La Fig. D1 illustra i componenti dell'accessorio ROTOCUT.

D-1	Coppetta dell'asta	D-2	Lama superiore
D-3	Lama inferiore	D-4	Coppetta di supporto
D-5	Rondella	D-6	Coppa scorrevole
D-7	Dado		

1. Posizionare la scatola degli ingranaggi del ROTOCUT contro una superficie solida. Bloccare le lame con una pinza o una morsa, quindi usare la chiave per allentare il dado (Fig. D2).
2. Rimuovere il dado, la coppa scorrevole, la rondella, la coppetta di supporto, la lama superiore, la lama inferiore e la coppetta dell'asta nella sequenza illustrata in Fig. D1.
3. Prima di installare delle lame nuove, installare la coppetta dell'asta (Fig. D3). Posizionare la lama superiore con il foro esagonale grande sull'asta con la superficie che riporta il logo "EGO" rivolta verso la scatola degli ingranaggi (Fig. D4), quindi posizionare la lama inferiore con il foro esagonale piccolo sull'asta con la superficie che riporta il logo "EGO" rivolta verso l'operatore (Fig. D5).

NOTA: assicurarsi che i fori esagonali sulle lame e la spalla esagonale dell'asta siano allineati. In caso contrario le lame sono in posizione invertita: l'accessorio rotocut non funzionerà correttamente e danneggerà le lame.

4. Seguire la sequenza illustrata in Fig. D1 per riassemblearle.

LUBRIFICAZIONE DELLA SCATOLA INGRANAGGI

Per un funzionamento ottimale e una maggiore durata di vita, lubrificare la scatola degli ingranaggi con del grasso speciale (4-5 g ogni volta) ogni 50 ore di utilizzo.

Il grasso deve rispettare i requisiti elencati di seguito.

1. Grado di consistenza conforme a DIN51818: NLGI-1.
2. Grasso a base di estere.
3. Basso temperatura di avviamento, EP, abbassamento meccanico, resistenza all'abrasione e proprietà ossidative stabili.
4. La temperatura operativa deve essere compresa tra -40°C e 180°C. Rimuovere il connettore della batteria e la vite sigillante. Lubrificare la scatola ingranaggi attraverso l'apposito foro.

⚠ AVVERTENZA! Non lubrificare l'accessorio mentre è in funzione o collegato alla batteria.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio usando un panno inumidito con del detergente neutro.
- Non usare detergenti aggressivi sulle superfici esterne in plastica o sull'impugnatura perché possono essere danneggiate da alcuni oli aromatici, come pino e limone, e da solventi come il cherosene. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica. Rimuovere eventuali segni di umidità con un panno asciutto e morbido.

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire accuratamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, ben ventilato, elevato o chiuso a chiave, e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'apparecchio sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.
- Rivestire la lama con l'apposito coprilama durante il trasporto e lo stoccaggio.

Protezione dell'ambiente



Non smaltire apparecchi elettrici, caricabatteria e batterie insieme ai rifiuti domestici. Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché venga raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

IT

TROUBLESHOOTING

IT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il ROTOCUT non si avvia.	■ Il gruppo batteria non è collegato correttamente sull'unità motore. ■ Il gruppo batteria è scarico. ■ La leva di sbloccaggio e l'interruttore a grilletto non sono stati premuti contemporaneamente.	■ Collegare il gruppo batteria all'unità motore. ■ Ricaricare il gruppo batteria con i caricabatteria EGO elencati in questo manuale. ■ Tenere premuta la leva di sbloccaggio contemporaneamente all'interruttore a grilletto per avviare l'unità.
Il ROTOCUT si arresta durante il taglio.	■ Il motore è sovraccarico. ■ Il gruppo batteria è troppo caldo. ■ Il gruppo batteria si è scollegato.	■ Il motore si riavvierà alla rimozione del carico. Per il funzionamento continuo, diminuire il carico sul ROTOCUT ed evitare il taglio profondo; effettuare tagli progressivi. ■ Lasciare che il gruppo batteria si raffreddi naturalmente, o raffreddarlo con dell'aria compressa. ■ Ricollegare il gruppo batteria.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING

⚠ WAARSCHUWING: Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een vakbekwame reparateur.

VEILIGHEIDSSYMBOL

Het doel van de veiligheidssymbolen is om u te wijzen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De symboolwaarschuwingen op zich elimineren geen enkel gevaar. De verstrekte instructies en waarschuwingen gelden niet als vervanging voor gepaste voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen.

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing staan vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals “GEVAAR,” “WAARSCHUWING,” en “OPGELET” voordat u dit gereedschap in gebruik neemt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

⚠ VEILIGHEIDS-WAARSCHUWINGSSYMBOL:

Duidt op **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, OF **OPLETTEN**, kan worden gebruikt in combinatie met andere symbolen of pictogrammen.



⚠ WAARSCHUWING: De werking van het apparaat kan leiden tot het rondslingeren van (vreemde) objecten die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) of een gelaatsscherm draagt. We bevelen aan om een gelaatsscherm over uw bril of standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze pagina toont en beschrijft alle veiligheidssymbolen die zich op dit product kunnen bevinden. Lees, begrijp en volg

alle instructies op de machine voordat u deze in elkaar zet en gebruikt.

	Veiligheids-waarschu-wing	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees de gebruiks-aanwijzing	De gebruiker moet de gebruiksaanwijzing lezen om het risico op letsel te beperken.
	Draag oogbe-scherming	Draag altijd een veiligheidsbril met zijschermen en een gelaatsscherm als u dit product gebruikt.
	Draag gehoorbe-scherming	Draag altijd gehoorbescherming wanneer u dit product gebruikt.
	Draag hoofdbe-scherming	Draag een goedgekeurde veiligheidshelm om uw hoofd te beschermen.
	Draag bescher-mende hand-schoenen	Bescherm uw handen met handschoenen bij de omgang met de messen of de mesbeschermer.
	Draag veiligheids-schoenen	Draag slipvrije veiligheidsschoenen als u dit apparaat gebruikt.
	Pas op de stoot van het mes	Waarschuw de bediener voor de gevaren van de stuwkracht van het mes.
	Houd omstanders uit de buurt	De afstand tussen het apparaat en de omstanders mag niet minder dan 15 m zijn.
	Pas op voor wegge-slingende voorwerpen.	Wegslingerende voorwerpen kunnen afketsen en persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
	Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren.	Koppel het accupack los van de gras trimmer voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

NL

	WEEE	Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.
	Geluid	Gewaarborgd geluidsvermogensniveau. Geluidsemissie voor de omgeving in overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie
	CE	Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.
	UKCA	Dit product is in overeenstemming met de geldende wetgeving van het VK.
V	Volt	Spanning
n_0	Snelheid zonder belasting	Draaisnelheid, zonder belasting
min ⁻¹	Per minuut	Toeren per minuut
	Gelijks-troom	Stroomtype of -karakteristiek
kg	Kilogram	Gewicht

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWINGEN! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) gereedschap of accuaangedreven (snoerloos) gereedschap.

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.**
Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.

- **Gebruik de machine niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** De machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of dampen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een machine bedient.** Afdleiding kan tot controleverlies leiden.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van de machine moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaarde machines.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **Gebruik het gereedschap niet in regen of natte omstandigheden.** Water dat het gereedschap binnendringt, kan het risico op een elektrische schok of storingen met persoonlijk letsel tot gevolg hebben, vergroten.
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- **Wanneer u een machine buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
- **Als het gebruik van een gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Het gebruik van een ALS verkleint het risico op een elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een machine gebruikt. Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvast veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u de machine op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van een gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van een gereedschap met de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van de machine achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheids waarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN HET GEREEDSCHAP

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u deze instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.
- **Bewaars de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Onderhoud van machines en toebehoren. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloed. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
- **Houd snij-gereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het gereedschap, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
- **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN HET ACCU-GEREEDSCHAP

- **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accu.
- **Gebruik machines alleen met de specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.

NL

- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accu of machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen leiden tot een explosie.
- **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.
- De terugslag kan hevig genoeg zijn om ervoor te zorgen dat het gereedschap en/of de bediener naar een bepaalde richting wordt geduwd, wat tot een mogelijk controleverlies over het gereedschap kan leiden.
- Terugslag kan zich zonder waarschuwing voordoen als het mes vastzit, blijft steken of wordt gebogen.
- Er is een grotere kans op terugslag in een gebied waar het te maaien materiaal moeilijk te zien is.
- **Maak geen mes aan een gereedschap vast zonder de juiste installatie van alle vereiste onderdelen. Het niet gebruiken van de juiste onderdelen kan tot het wegvliegen van het mes leiden en kan ernstig letsel bij de bediener en/of omstanders veroorzaken.** Gooi messen die gebogen, vervormd, gebarsten, gebroken of beschadigd zijn weg op een juiste manier. Een bot mes heeft meer kans om te blijven steken of op terug slaan.
- **Een ronddraaiend mes/snijdraad kan letsel veroorzaken wanneer het na het stoppen van de motor of het loslaten van de trekker nog verder ronddraait.** Houd het gereedschap op een veilige manier vast totdat het mes/snijdraad volledig tot stilstand is gekomen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- **Vermijd een gevaarlijke omgeving** – Gebruik het gereedschap niet op een vochtige of natte helling.
- **Houd de schermen op hun plaats en in een goede staat.**
- **Houd handen en voeten uit de buurt van het snijgebied.**
- **Om het risico op letsel te vermijden, werk nooit op een ladder of andere onveilige steun. Houd het snijelement nooit boven uw middel.**
- **Controleer het snijelement regelmatig tijdens het gebruik of onmiddellijk na een duidelijke wijziging in de snijprestaties.**
- **Voor het beste resultaat dient u de batterij te laden op een plek waar de temperatuur hoger is dan 5°C en lager dan 40°C.** Niet buiten of in voertuigen bewaren.
- **Als iemand in de buurt komt, stop de motor en het snijelement.**
- **Waarschuw de bediener voor de gevaren van de stuwkracht van het mes.**
- **Terugslag kan optreden wanneer het draaiend mes contact maakt met een voorwerp dat niet onmiddellijk wordt gesneden.**
- **Accugereedschap hoeft niet aan een stopcontact te worden aangesloten en kan dus altijd onmiddellijk gebruikt worden. Pas op voor mogelijke gevaren, zelfs wanneer het gereedschap niet in werking is.** Let op wanneer u onderhoud op het gereedschap uitvoert.
- **Reinig het gereedschap niet met een slang. Zorg dat de motor of elektrische componenten niet met water in aanraking komen.**
- **Als er zich situaties voordoen die niet in deze handleiding zijn behandeld, gebruik uw gezond verstand. Neem contact op met het EGO servicecentrum voor hulp.**
- **Gebruik alleen met in afb. A vermelde accupacks en opladers2.**

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

SPECIFICATIES

Snelheid zonder belasting		450±5%tpm
Zaagblad		ABR2300
Aanbevolen bedrijfstemperatuur		0°C-40°C
Aanbevolen opslagtemperatuur		-20°C-70°C
Gewicht (zonder accupack)		2,6 kg
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Geluidsdrukniveau bij het oor van de bediener L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau L_{WA} (gemeten conform 2000/14/EC)		100 dB(A)
Inschatting van de vibratie a_h :	Voorste handgreep	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Achterste handgreep	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiewaarde kan tevens worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

OPMERKING: De vibratie-afgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde; Om de bediener te beschermen dient de gebruiker tijdens het gebruik handschoenen en gehoorbescherming te dragen.

NL

PAKLIJST (AFB.A1)

BESCHRIJVING

KEN UW ROTOCUT TOEBEHOOR (afb. A1)

1. Afdichtschroef
2. Tandwielkast
3. Mes
4. Schuifafdekking
5. Bescherming
6. As
7. Einddop
8. Sleutel
9. Binnenzeskantsleutel

MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING: Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik dit product niet totdat alle onderdelen vervangen of aanwezig zijn. Dit product gebruiken met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Probeer niet om dit product aan te passen of accessoires te maken die niet voor gebruik met deze machine zijn aanbevolen. Een dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot gevaar en een ernstig persoonlijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING: Om het toevallig starten van het gereedschap, dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, verwijder altijd de accu uit het gereedschap voordat u onderdelen monteert.

DE BESCHERMING MONTEREN

⚠ WAARSCHUWING: Draag altijd handschoenen wanneer u de bescherming monteert of vervangt. Let op voor het mes op de bescherming zodat u geen letsel oploopt.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik het gereedschap nooit zonder juist gemonteerde bescherming. De bescherming moet zich altijd op het gereedschap bevinden om de gebruiker te beschermen! Als de bescherming is vastgemaakt, mag u nooit pogen de bescherming te verwijderen of aan te passen. Als u een vervanging nodig heeft, dient dit te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur!

Maak de twee schroeven los en verwijder ze van de bescherming (afb. B), breng de bevestigingsgaten op één lijn met de montagegaten en maak vervolgens de beschermkap vast met de twee schroeven, samen met de onderlegplaatjes (afb. C).

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de bescherming volgens afb. B & C is bevestigd; een andere bevestiging kan groot gevaar veroorzaken!

AANSLUITEN VAN HET ROTOCUT TOEBEHOOR AAN DE MOTORKOP

Deze rotocut toebehoor is ontworpen voor het gebruik met de EGO motorkop PH1400E/PH1420E /PHX1600. Zie hoofdstuk "INSTALLEREN VAN TOEBEHOOR AAN DE MOTORKOP" in de gebruiksaanwijzing van de motorkop PH1400E/PH1420E /PHX1600.

GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING: Vertrouwdheid kan leiden tot onvoorzichtigheid. Opgelet, één seconde van onoplettendheid kan ernstig letsel teweegbrengen.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geen opzetstukken of toebehoren die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen. Het gebruik van niet aanbevolen opzetstukken of toebehoren kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

U kunt dit product gebruiken voor onderstaand vermelde doeleinden:

Snijden: gebruik voor het snijden van gras rond palen of relingen, randen van wanden, stoepranden, hekken bij verkeer of het trimmen van vegetatie op parkeerplaatsen.

OPMERKING: Als u het rotocut toebehoor gebruikt, moet u ervoor zorgen dat geen vreemde voorwerpen worden rondgeslingerd die grote risico's veroorzaken: gebroken ramen, deuken in auto's, kapotte hekken, schors die loskomt van bomen of persoonlijk letsel.

GEBRUIKEN VAN HET ROTOCUT TOEBEHOOR MET DE MOTORKOP

⚠ WAARSCHUWING: Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, draag altijd een veiligheidsbril wanneer u dit gereedschap gebruikt. Draag een gezichts- of stofmasker in geval van een stoffige omgeving.

Voor gebruik, verwijder alle mogelijke obstakels uit de te maaien zone. Verwijder voorwerpen zoals stenen, gebroken glas, spijkers, draad of koorden, die opgegooid kunnen worden of in het snijelement terecht kunnen komen. Zorg dat er zich geen kinderen, omstanders of huisdieren in de omgeving bevinden. Houd kinderen, omstanders en huisdieren op een afstand van minstens 15 m; er is nog altijd risico op het wegslingeren van voorwerpen richting omstanders. Omstanders worden aangespoord om oogbescherming te dragen. Als iemand in de buurt komt, stop de motor en het snijelement dan onmiddellijk.

Controleer voor elk gebruik op beschadigde/versleten onderdelen

Controleer het rotocut toebehoor, bescherming en lusgreep en vervang de onderdelen die gebarsten, scheef getrokken, gebogen of beschadigd zijn.

Maak het gereedschap na elk gebruik schoon.

⚠ OPGELET: Belemmeringen in de ventilatieopeningen beletten de aanvoer van lucht in de motorbehuizing. Dit kan oververhitting of schade aan de motor veroorzaken.

- Maak het gereedschap alleen schoon met een vochtige doek en milde zeep. Zorg dat er geen vloeistof het gereedschap binnendringt. Dompel nooit een deel van het gereedschap in een vloeistof.
- Houd de luchtopeningen in de motorbehuizing op elk moment vrij van vuil.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik tijdens reparaties uitsluitend identieke reserve-onderdelen. Controleer en onderhoud het gereedschap regelmatig. Laat alle reparaties uitvoeren door een vakbekwame reparateur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

⚠ WAARSCHUWING: Accugereedschap hoeft niet aan een stopcontact te worden aangesloten en kan dus altijd onmiddellijk gebruikt worden. Neem extra voorzorgsmaatregelen wanneer u het snijelement of andere accessoires onderhoudt, reinigt of wijzigt om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING: Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, koppelt u de accuconnector los van de aansluiting alvorens onderhoud, reiniging, het wijzigen van add-on accessoires of het verwijderen van materiaal.

VERVANGEN VAN HET ROTOCUT MES

⚠ WAARSCHUWING: Als de messen los raken nadat ze zijn bevestigd of als de messen ernstig zijn versleten, moet u de messen onmiddellijk vervangen. Gebruik nooit een gereedschap met los of ineffektieve snijelementen.

Ken de ROTOCUT kop zoals weergegeven in afb. D1.

D-1	Schachtkop	D-2	Bovenste mes
D-3	Onderste mes	D-4	Ondersteunende kop
D-5	Ring	D-6	Glijkom
D-7	Moer		

- Plaats de tandwielkast van de ROTOCUT kop tegen een stevig oppervlak. Klem de bovenste en onderste messen vast met een tang of in een bankschroef, en gebruik vervolgens een sleutel om de moer los te maken (afb. D2).
- Verwijder de moer, de glijkom, ring, ondersteunende kop, onderste mes, bovenste mes en schachtkop in de volgorde zoals weergegeven in afb. D1.
- Voordat u nieuwe messen installeert, moet u de schachtkop op de schacht plaatsen (afb. D3). Plaats het bovenste blad met het grote zeskante gat op de schacht met het geprinte 'EGO' logo richting de tandwielkast (afb. D4), plaats vervolgens het onderste mes met het kleine zeskante gat op de schacht met het geprinte 'EGO' logo richting de bediener (afb. D5).

OPMERKING: Zorg ervoor dat de zeshoekige gaten van de messen en de zeshoekige schacht op hun plek passen. Anders als de messen andersom zijn geplaatst, kan het ROTOCUT TOEBEHOOR niet naar behoren werken en zullen de messen beschadigd raken.

- Volg de volgorde weergegeven in afb. D1 om alles weer te monteren.

DE TANDWIELKAST SMEREN

Voor de beste werking en een langere levensduur smeert u de tandwielkast met een speciaal vet (iedere keer ongeveer 4 à 5g) na elke 50 bedrijfsuren.

Het speciale vet moet voldoen aan de volgende eisen.

- Behoort tot DIN51818: NLGI-1 kegel penetratiegraad.
- Vet op basis van esters.
- Uitstekende start bij lage temperaturen, EP, mechanische schering, bestendig tegen slijtage en oxidatieve stabiliteitseigenschappen.

- Gebruikstemperatuur moet tussen -40~180°C liggen. Verwijder de accustekker en de afdichtingsschroef. Smeer de tandwielkast door het oliegat.

⚠ WAARSCHUWING: Niet smeren terwijl het gereedschap nog is aangesloten op de accu of nog loopt.

HET APPARAAT SCHOONMAKEN

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en mild schoonmaakmiddel.
- Maak de kunststof behuizing of handgreep niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel. Deze kunnen door bepaalde aromatische oliën, zoals pijnboom en citroen, en oplosmiddelen, zoals kerosine, worden beschadigd. Vocht kan risico op elektrische schokken met zich meebrengen. Veeg eventueel vocht weg met een zachte en droge doek.

NL

HET APPARAAT OPBERGEN

- Maak het gereedschap grondig schoon voordat u het opbergt.
- Berg het apparaat op in een droge, goed geventileerde en afsluitbare ruimte of op een hoge hoogte en buiten het bereik van kinderen. Berg het apparaat niet op in de buurt van meststoffen, benzine of andere chemicaliën.
- Gebruik een transportafdekking voor de metalen messen tijdens transport en opslag.

Het milieu beschermen



Gooi geen elektrische apparatuur, gebruikte batterijen en laders weg via het huishoudelijk afval! Geef dit product af bij een geautoriseerd recyclingbedrijf en zorg dat het apart kan worden ingezameld. Elektrisch gereedschap moet worden afgegeven voor een milieuvriendelijke recycling.

PROBLEEMOPLOSSING

NL

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De ROTOCUT wil niet starten.	■ Het accupack is niet goed aangesloten op de motorkop. ■ Het accupack is uitgeput. ■ De ontgrendelingshendel en trekker zijn niet gelijktijdig ingedruwd.	■ Sluit het accupack aan op de motorkop. ■ Laad het accupack op met een EGO oplader die in de lijst in deze gebruiksaanwijzing wordt genoemd. ■ Druk op de ontgrendelingshendel en houd deze ingedrukt, druk vervolgens op de schakelaar om het elektrisch gereedschap in te schakelen.
De ROTOCUT stopt tijdens het snijden.	■ De motor is overbelast. ■ Het accupack is te warm. ■ Het accupack is niet met het gereedschap verbonden	■ De motor herstelt weer zodra de belasting is verdwenen. Voor ononderbroken werk, verminder de belasting op de ROTOCUT en vermijd het te diep snijden; maak in plaats daarvan geleidelijk dieper wordende sneden. ■ Laat het accupack op een natuurlijke manier afkoelen, of gebruik een luchtblazer om het afkoelen te versnellen. ■ Sluit het accupack opnieuw aan.

GARANTIE

EGO GARANTIEBELEID

Bezoek alstublieft de website egopowerplus.eu voor de volledige voorwaarden van het EGO garantiebeleid.

LÆS ALLE ANVISNINGER!



LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikkerhed og pålidelighed bør alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SIKKERHEDSSYMBOL

Formålet med sikkerheds- symboler er at tiltrække din opmærksomhed på mulige farer. Du bør være meget opmærksom på sikkerhedssymbolerne og forklaringerne til dem og lære at forstå dem. Symbolernes advarsler fjerner ikke i sig selv eventuelle farer. De anvisninger og advarsler, de giver ingen erstatninger for ordentlig forebyggelse af ulykker foranstaltninger.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, inklusive alle sikkerhedssymboler, såsom "FARE", "ADVARSEL" og "FORSIGTIG", før du bruger dette værktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

SYMBOL BETYDNING

⚠ ADVARSELSSYMBOL: Indikerer FARE, ADVARSEL ELLER FORSIGTIG, kan bruges sammen med andre symboler eller billeder.



⚠ ADVARSEL: Når elværktøjer bruges, er der altid en risiko for at genstande slynges ind i øjnene, som kan føre til alvorlige øjenskader. Inden du begynder elværktøj drift, altid bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsskærm når det er nødvendigt. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Maske til brug over briller eller standard sikkerhedsbriller med sideskærme.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne side viser og beskriver sikkerheds- symboler, der kan vises på dette produkt. Læs, forstå, og følg alle anvisninger på maskinen, før du forsøger at samle og betjene den.

	Sikkerhed Alert	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs Betjening- svejledning	For at mindske risikoen for skader skal brugeren læse brugsanvisningen.
	Wear Eye Protection	Bær altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsskærm, når du betjener dette produkt.
	Brug høreværn	Bær altid høreværn ved betjening af dette produkt.
	Brug hovedbe- skyttelse	Bær en godkendt sikkerhedshjelm til at beskytte dit hoved.
	Brug beskyttelses- handsker	Beskyt dine hænder med handsker, når du håndterer kniven eller skærmen til kniven.
	Benyt sikkerheds- fodtøj	Benyt skridsikkert sikkerhedsfodtøj, når du bruger dette udstyr.
	Pas på ryk i kniven	Advar brugeren om faren for ryk i kniven.
	Hold omkring- stående på afstand	Afstanden mellem apparatet og omkringstående skal være mindst 15 meter.
	Pas på kastede genstande	Smågenstande kan slynges ud og føre til personskader eller materielle skader.
	Afbyd batteriet før vedligeholdelse	Tag batteripakken ud af kantklipperen, før vedligeholdelses- eller rengøringsarbejdet udføres.
	WEEE	Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bring det til en godkendt genbrugsplads.

DK

	Støj	Garanteret lydniveau. Støjemission til miljøet opfylder EF-direktivet
	CE	Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.
	UKCA	Dette produkt overholder gældende britisk lovgivning.
V	Volt	Spænding
n_0	Hastighed uden belastning	Rotationshastighed, uden belastning
min ⁻¹	Per minut	Omdrejninger per minut
	Direct Current	Spændingstype eller -karakteristika
kg	Kg	Vægt

DK

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER TIL MASKINEN

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- **Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHED

- **Maskinens stik skal passe til stikkontakten.**

Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne maskiner. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Maskinen må ikke bruges i regn eller våde forhold.** Der kan trænge vand ind i maskinen, som kan øge risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl, og som kan føre til personskader.
- **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenflettede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis en maskine skal bruges på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med et fejlstrømsrelæ (GFCI)".** Brug af et fejlstrømsrelæ, reducerer risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen.** Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt.** Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes.** Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.

- **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- **Brug passende tøj. Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele.** Løse tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
- **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdelt af et sekund.

BRUG OG PLEJE AF MASKINEN

- **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
- **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
- **Træk stikket til maskinens strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
- **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde. Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen.** Maskinen er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
- **Vedligehold maskinen og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift.** Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, inden den tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.
- **Hold skæremaskinerne skarpe og rene.** Skæremaskiner med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Maskinen må ikke bruges til andet end dens tiltænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.

- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.

BRUG OG PLEJE AF DENNE BATTERIDREVNE MASKINE

- **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskaade og brand.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskaade.
- **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- **Undgå farlige omgivelser – Brug ikke apparatet på fugtige eller våde skrånninger.**
- **Hold skærmene på plads og i orden.**
- **Hold hænder og fødder borte fra klingene.**
- **For at mindske risikoen for personskaade, skal man aldrig arbejde på en stige eller på ethvert andet usikkert underlag. Hold aldrig klippedelen over hoftehøjde.**

- Kontroller regelmæssigt og ofte klippedelen, når der arbejdes, eller omgående, hvis der er en mærkbar forandring i måden, hvorpå apparatet trimmer.
- For at opnå de bedste resultater bør dit batteri oplades et sted, hvor temperaturen er over 5°C og under 40°C. Opbevar det ikke uden for eller i køretøjer.
- Hvis andre personer nærmer sig, skal du straks stoppe motoren og klippedelen.
- Advar brugeren om faren for ryk i kniven.
- Det kan give et ryk i klingen, når den drejende klinge rammer en genstand, som den ikke bare skærer igennem.
- Et ryk i klingen kan være kraftigt nok til at slynge enheden og/eller brugeren i alle retninger, og man kan eventuelt miste kontrollen over enheden.
- Ryk i klingen kan forekomme uden varsel, hvis klingens hager sig fast, går i stå eller binder.
- Ryk i klingens sker oftere på steder, hvor det er vanskeligt at se det, der bliver ryddet.
- Sæt ikke en klinge på en enhed, uden at alle nødvendige dele er korrekt monteret. Hvis man ikke bruger de korrekte dele, kan klingens flyve af og kvæste brugeren og/eller de omkringstående. Kassér klinger, der er bøjede, skæve, revnede, knækkede eller på anden måde beskadigede. Brug en skarp kniv. En sløv kniv er mere tilbøjelig til at hænge fast og give ryk.
- Klingens/snoren fortsætter med at dreje, når motoren er stoppet eller startknappen slippes, og kan derfor fortsat gøre skade. Hold godt fast på enheden, indtil klingens/snoren er stoppet helt.
- Batteridrevne værktøjer behøver ikke at være tilsluttet en stikkontakt, og derfor er de altid driftsklar. Vær opmærksom på mulige farer, selv når værktøjet ikke arbejder. Vær forsigtig, når du udfører vedligeholdelse eller service.
- Undlad at vaske med en slange; undgå at få vand i motor og elektriske forbindelser.
- Ved situationer, der ikke er dækket i denne vejledning: Vær forsigtig, og arbejd med omtanke. Kontakt EGO's kundeservicecenter for at få hjælp.
- Produktet må kun bruges med batteripakkerne og opladerne, der står på listen i fig. A2.

GEM DISSE ANVISNINGER!

SPECIFIKATIONER

Hastighed ubelastet		450±5 % rpm
Skær		ABR2300
Anbefalet driftstemperatur		0°C-40°C
Anbefalet opbevaringstemperatur		-20°C- 70°C
Vægt (uden batteri)		2,6 kg
Målt lydeffektniveau L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Lydtryk ved brugerens øre L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garanteret lydeffekt L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EF)		100 dB(A)
Vibration- sværdi a_v :	Forreste hjelpehåndtag	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Baghåndtag	2,0 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Den deklarerede vibrationer samlede værdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet;
- Den samlede angivne værdi for vibrationer kan også anvendes ved en foreløbig vurdering af eksponeringen.

BEMÆRK: vibrationer emission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi, hvor værktøjet anvendes; For at beskytte operatøren, bør brugeren bære handsker og høreværn i de faktiske brugsforhold.

PAKKELISTE (FIG. A1)

BESKRIVELSE

LÆR DIT ROTCUT-TILBEHØR AT KENDE (fig. A1)

1. Lukkeskrue
2. Gearkasse
3. Kniv
4. Glidende dækselsamling
5. Skærmsamling
6. Skæft
7. Endehætte
8. Skruenøgle
9. Unbrakonøgle

SAMLING

⚠ ADVARSEL: Hvis der er dele, der er beskadigede eller mangler, anvendes apparatet ikke, før delene er udskiftet. Brug af dette produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Forsøg ikke at ændre dette produkt eller fremstille tilbehør, der ikke anbefales til brug med denne maskine. Enhver sådan ændring eller modifikation er misbrug og kan resultere i en farlig situation og føre til eventuel alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: For at forebygge utilsigtet start, der kan forårsage alvorlige personskader, skal batteripakken altid tages ud af maskinen, når delene sættes på.

MONTERING AF SKÆRMEN

⚠ ADVARSEL: Brug altid handsker ved montering eller udskiftning af kappen. Vær forsigtig med kniven på kappen, og beskyt din hånd mod at blive skåret.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig værktøjet uden skærmen solidt på plads. Kappen skal altid være på værktøjet for at beskytte brugeren! Når kappen er monteret, så forsøg aldrig at fjerne eller tilpasse den; hvis der er behov for udskiftning, skal det gøres af en kvalificeret servicetekniker!

Løsn, og fjern de to skruer på kappen (fig. B), flugt kappens monteringshuller med enhedens huller; sæt derefter kappen fast på skaftet med de to skruer sammen med to fjederskiver (fig. C).

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at kappen sidder som på fig. B og C. Hvis monteringen gøres omvendt kan det forårsage stor fare!

MONTERING AF MOTOCUT-TILBEHØRET PÅ MOTORDELEN

Dette rotocut-tilbehør er beregnet til brug med EGO motordel PH1400E/PH1420E /PHX1600. Se afsnittet "MONTERING AF TILBEHØR PÅ MOTORDELEN" i brugsanvisningen til motordel PH1400E/PH1420E / PHX1600.

BETJENING

⚠ ADVARSEL: Lad ikke fortrolighed med dette produkt gøre dig skodesløs. Husk på, at det kan føre til alvorlige skader, hvis du ikke er opmærksom i blot et sekund.

⚠ ADVARSEL: Anvend ikke tilbehør eller påmonteringer, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt. Brug af tilbehør eller påmonteringer, der ikke anbefales, kan forårsage alvorlig personskade.

Du kan bruge dette produkt til de formål, der er nævnt nedenfor:

Klipning: bruges til at klippe græsset omkring pinde eller beskyttelsesskinner, vægkanter, vejkansten, hegn i løbende trafik, eller til beskæring af plantevækst på parkeringspladser.

BEMÆRK: Når du bruger rotocut-tilbehøret, skal du sørge for at der ikke slynges genstande rundt, som kan medføre stærke risici: ødelagte vinduer, bulede køretøjer, ødelagte hegn, revet træbark eller personskader.

BRUG AF ROTCUT-TILBEHØRET PÅ MOTORDELEN

⚠ ADVARSEL: For at undgå alvorlig personskade bæres altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller, når denne enhed betjenes. Brug en ansigtsmaske eller støvmaske, hvor der er støvet.

DK

Ryd op i området, hvor der skal klippes, før hver brug. Fjern alle genstande, såsom sten, glasskår, søm, tråd, eller linje, der kan slynges eller blive viklet ind i trimmerdelen. Få børn, tilskuere og kæledyr væk fra området. Hold alle børn, omkringstående og kæledyr mindst 15 m væk. Tilskuere kan stadig være i fare for at blive ramt af genstande, der slynges ud. Omkringstående bør opfordres til at bære øjenbeskyttelse. Hvis nogen nærmer sig, så stop straks motoren og trimmerdelen.

Før hver anvendelse undersøges for skader / slidte dele

DK

Tjek rotocut-tilbehøret, skærmen og bøjelåndtag, og udskift de dele, der er revnede, skævede, bøjedede eller på nogen måde beskadigede.

Efter hver brug rengøres værktøjet.

⚠ ADVARSEL: Forhindringer i ventilationsåbningerne forhindrer luften i at komme ind i motorhuset og forårsager overophedning eller beskadigelse af motoren.

- Brug kun mild sæbe og en fugtig klud til at rengøre værktøjet. Lad aldrig væsker komme ind i værktøjet, nedsænk det aldrig i nogen form for væske.
- Hold altid lufthuller i motorhuset fri for snavs og skidt.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Ved service må der kun bruges originale reservedele. Efterse og vedligehold værktøjet regelmæssigt. For at sikre sikkerhed og pålidelighed, bør alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

⚠ ADVARSEL: Batteridrevne værktøjer behøver ikke at være tilsluttet en stikkontakt, og derfor er de altid driftsklar. Tag ekstra forholdsregler og udvis forsigtighed, når du udfører vedligeholdelse, service eller skal skifte kultivator-tilbehøret eller andet tilbehør.

⚠ ADVARSEL: For at undgå alvorlig tilskadekomst tages batteriets stik ud af stikdåsen før service, rengøring, udskiftning af påmonteringer, eller før der fjernes noget fra apparatet.

UDSKIFTNING AF DREJEKLIP-KLINGEN

⚠ ADVARSEL: Hvis klingens klinge bliver løs, efter den er fastgjort eller hvis den er slidt ned, skal den straks udskiftes. Brug aldrig et værktøj med en løs eller ineffektiv skæredel.

Gør dig bekendt med DREJEKLIP-hovedet, som vist på fig. D1.

D-1	Akselkop	D-2	Øverste klinge
D-3	Nederste klinge	D-4	Støttekop
D-5	Spændeskive	D-6	Drejekop
D-7	Møtrik		

1. Placer DREJEKLIP-hovedets gearkasse mod en solid overflade. Hold i øvre og nedre klinge med en tang eller i en skruestik, og brug derefter nøglen til at løsen møtrikken (fig. D2).
2. Fjern møtrikken, drejekoppen, spændeskiven, støttekoppen, nedre og øvre klinge og akselkoppen i rækkefølgen, der er vist på fig. D1.
3. Sæt akselkoppen på akslen, inden nye klinger sættes på (fig. D3). Sæt den øvre klinge med det store sekskantede hul på akslen med »EGO« logoet vendende mod gearkassen (fig. D4). Sæt derefter den nedre klinge med det lille sekskantede hul på akslen med »EGO« siden vendende mod brugeren (fig. D5).

BEMÆRK: Sørg for, at det sekskantede hul på begge klinger og den sekskantede aksel passer sammen. Hvis klingerne sættes omvendt på, virker dit ROTOCUT-TILBEHØR ikke ordentligt og det kan beskadige klingerne.

4. Følg rækkefølgen vist på fig. D1 for at samle dem igen.

SMØRING AF GEARKASSEN

For optimal drift og længere levetid, skal du smøre gearkassen med en særlig slags fedt (4-5 g. hver gang) efter hver 50 timers brug.

Det særlige fedt, skal opfylde følgende krav.

1. Tilhører DIN51818: NLGI-1-kegle indtrængningsgrad.
2. Esterbaseret fedt.
3. Fremragende start i lave temperaturer, EP, mekanisk forskydning, slidstærk og oxidative stabilitetsegenskaber.
4. Driftstemperaturen skal være inden for -40 ~ 180°C. Tag batteristikket og tætningsskruerne ud. Smøring af gearkassen gennem oliehuset.

⚠ ADVARSEL: Smør ikke, når værktøjet stadig er forbundet til batteriet eller hvis det kører.

RENGØRING AF APPARATET

- Rengør apparatet med en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler på plastkabinettet eller -håndtaget. De kan tage skade af visse aromatiske olier, såsom fyr og citron, og opløsningsmidler såsom petroleum. Fugt kan også give elektrisk stød. Tør af fugt af med en blød tør klud.

OPBEVARING AF APPARATET

- Rengør værktøjet grundigt, før det lægges væk.
- Opbevar apparatet på et tørt og godt ventileret sted, der er låst og utilgængeligt for børn. Opbevar ikke apparatet på eller ved siden af gødning, benzin eller andre kemikalier.
- Brug af en transportskærm til metalklinger under transport og opbevaring.

Beskyttelse af miljøet

Elektrisk udstyr, batterioplader og batterier må ikke smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald! Tag dette produkt til en autoriseret genbrugsplads, og sørg for at det sendes til genbrug.

Elektriske værktøjer skal returneres til et miljøkompatibelt genvindingsanlæg.

DK

FEJLFINDING

DK

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
DREJEKLIP-enheden starter ikke.	- Batteripakken er ikke ordentlig forbundet i motordelen. - Batteriet er afladet. - Låsehåndtag og startknappen er ikke blevet trykket ned samtidigt.	- Sørg for, at batteripakken er forbundet til motordelen. - Oplad batteriet med de opladere fra EGO, der er anført i denne vejledning. - Tryk låsehåndtaget ned, og hold det nede. Tryk derefter på startknappen for at starte værktøjet.
DREJEKLIP-enheden stopper under drift.	- Motoren er overbelastet. - Batteripakken er for varm. - Batteripakken er taget af værktøjet	- Motoren vil begynde at køre igen, når belastningen ophører. Ved konstant drift, skal du reducere belastningen på DREJEKLIP-enheden og undgå at grave for dybt for hurtigt. Grav i stedet gradvist ned. - Lad batteripakken køle af naturligt, eller blæs den med kølig luft, for at køle den ned hurtigere. - Sæt batteripakken i igen.

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Besøg venligst hjemmesiden egopowerplus.eu for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER!



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN

⚠ VARNING: För att garantera säkerheten och pålitligheten skall alla reparationer och utbyten utföras av en kvalificerad servicetekniker.

SÄKERHETSSYMBOL

Syftet med säkerhetssymboler är att uppmärksamma eventuella faror. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna av dessa kräver din fullständiga uppmärksamhet och förståelse. Symbolvarningarna i sig eliminerar inte några faror. Instruktionerna och varningarna som ges är inte något substitut för korrekta åtgärder för förhindrande av olyckor.

⚠ VARNING: Var noga med att läsa och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla varningssymboler som t.ex. **"FARA!"**, **"VARNING!"** och **"FÖRSIKTIGHET!"** innan du använder detta verktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SYMBOLBETYDELSE

SÄKERHETSLARMSYMBOL: Indikerar **FARA**, **VARNING** ELLER **FÖRSIKTIGHET**, kan användas tillsammans med andra symboler eller bilder.



⚠ VARNING: Användning av något elverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan resultera i allvarliga ögonskador. Innan elverktyget börjar användas skall alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och full ansiktsskydd användas när så behövs. Vi rekommenderar att en ansiktsmask med brett synfält används ovanpå glasögonen eller standard skyddsglasögon med sidoskydd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna sida framställer och beskriver säkerhetssymboler som kan visas på denna produkt. Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen innan försök görs att montera och hantera den.

	Säkerhetslarm	Åtgärder som involverar din säkerhet.
	Läs igenom bruksanvisningen	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	Använd ögonskydd	Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidoskydd och en full ansiktsmask när denna produkt används.
	Använd hörselskydd	Använd alltid hörselskydd när denna produkt används.
	Använd skyddshjälm	Använd en godkänd skyddshjälm för att skydda huvudet.
	Använd skyddshandskar	Skydda dina händer med handskar när bladen eller bladskyddet hanteras.
	Använd skyddsskor	Använd halkfria skyddsskor vid användning av denna utrustning.
	Var försiktig med mas-kinens kastben-ägenhet	Varna användaren för faran med maskinens kastbenägenhet.
	Håll åskådare borta	Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 meter.
	Akta dig för ivägslungade objekt	Föremål som slungas ut kan studsas och orsaka skador på person eller egendom.
	Koppla ifrån batteriet innan underhåll utförs	Koppla ifrån batteripaketet från trädtrimmern innan du utför något underhåll eller rengöringsarbeten.
	WEEE	Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en auktoriserad återvinningsstation.

SE

	Buller	Garanterad ljudeffektnivå. Bulleremissioner för omgivningen enligt EU-direktiv.
	CE	Denna produkt är i enlighet med gällande EC-direktiv.
	UKCA	Denna produkt uppfyller tillämplig lagstiftning i Storbritannien.
V	Volt	Spänning
n_0	Tomgångshastighet	Rotationshastighet utan belastning
min ⁻¹	Per minut	Varv per minut
	Likström	Typ eller karakteristik av ström
kg	Kilogram	Vikt

SE

ALLMÄNNA VARNINGAR FÖR MASKINSÄKERHET

⚠ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

ARBETSPLATSSÄKERHET

- **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.**
Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex.**
i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

ELEKTRISK SÄKERHET

- **Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget.**
Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som

är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.

- **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor** såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- **Använd inte maskinen vid regn eller under våta förhållanden.** Vatten som kommer in i maskinen kan öka risken för elektriska stötar eller funktionsfel som kan leda till personskada.
- **Vanvärda inte kabeln.** Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **Vid användning av en maskin utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
- **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
- **Sträck dig inte för långt.** Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.

- **Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- **Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.

MASKINANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- **Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobbet bättre och säkrare med den hastighet som den designats för.
- **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från maskinen innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverket startas oavsiktligt.
- **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade användare.
- **Underhålla maskiner och tillbehör. Kontrollera efter felinställning eller kärvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen.** Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.
- **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapmaskiner med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor

förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVEN MASKIN

- **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
- **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
- **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt.** Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

SE

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- **Undvik farliga miljöer** – Använd inte apparater i fuktiga eller våta sluttningar.
- **Håll skydden på plats och i fungerande skick.**
- **Håll händer och fötter borta från skärområdet.**
- **Minska risken för personskador genom att aldrig använda en steg eller annat ostadigt stöd. Håll aldrig skärenheten ovanför midjehöjd.**
- **Kontrollera skärenheten med regelbundna och korta intervaller och kontrollera den omedelbart om du upplever en märkbar förändring av beskärningen.**

- Du får bäst resultat om du ser till att batteriet laddas på en plats där temperaturen är över 5°C och under 40°C. Förvara inte utomhus eller i fordon.
- Om någon närmar sig dig ska du stoppa motorn och skärenheten.
- Varna användaren för faran med maskinens kastbenägenhet.
- Maskinens kastbenägenhet inträffar när det snurrande skärbladet får kontakt med ett objekt som inte kapas omedelbart.
- Maskinens kastbenägenhet kan vara kraftig nog för att flytta på enheten och/eller användaren i någon riktning, vilket kan leda till att kontrollen över enheten tappas.
- Maskinens kastbenägenhet kan inträffa utan förvarning om bladet fastnar, stannar eller binds fast.
- Det är större risk för maskinens kastbenägenhet i områden där det är svårt att se materialet som beskärs.
- Montera inte skärbladet på en enhet utan korrekt installation av alla nödvändiga delar. Underlåtenhet att använda korrekta delar kan få skärbladet att flyga av och allvarligt skada användaren och/eller åskådare. Kassera skärblad som är böjda, skeva, spruckna, trasiga eller skadade på något sätt. Använd ett vasst blad. Det är större risk för att ett slött skärblad fastnar och kastas.
- Ett fritt roterande skärblad/-tråd kan orsaka personskador när det fortsätter snurra efter att motorn stoppats eller gasreglaget släppts upp. Upprätthåll lämplig kontroll över apparaten tills skärbladet/-tråden har stannat fullständigt.
- Batteridrivna verktyg behöver inte vara anslutna till ett eluttag och är därför alltid redo för användning. Var medveten om eventuella faror även när verktyget inte är igång. Var försiktig när du utför underhåll eller service.
- Tvätta inte av den med en slang; låt inte vatten tränga in i motorn och de elektriska anslutningarna.
- Om en situation som inte beskrivs i bruksanvisningen uppstår, använd försiktighet och gott omdöme. Kontakta EGO kundservice för hjälp.
- Använd endast med de batteripack och laddare som listas i bild A2.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SPECIFIKATIONER

Ingen belastningshastighet	450±5%rpm		
Skärblad	ABR2300		
Rekommenderad användningstemperatur	0°C - 40°C		
Rekommenderad förvaringstemperatur	-20°C - 70°C		
Vikt (utan batteripaket)	2,6 kg		
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)		
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)		
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)		
Ljudtrycksnivå vid operatörens öra L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)		
	81,9 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1420E)		
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)		
Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} (mätt enligt 2000/14/EG)			100 dB(A)
Värdering av vibration a_{h1}	Främre hjälphandtag	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)	
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)	
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)	
	Bakre handtag	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)	
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)	
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)	

- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär utvärdering av exponeringen.

OBS! Vibrationsutstrålningen under verklig användning av elverktyg kan skilja sig från det deklarerade värdet i vilken verktyget används. För att skydda användaren skall skyddshandskar och hörselskydd användas under faktiska användningsförhållandet.

FÖRPACKNINGSLISTA (BILD A1)

BESKRIVNING

LÄR KÄNNA DITT ROTORSKÄRARTILLBEHÖR (bild A1)

1. Tätningsskruv
2. Växelhus
3. Kniv
4. Glidande lockmontering
5. Skyddsenhet
6. Axel
7. Ändkopp
8. Skiftnyckel
9. Insexnyckel

MONTERING

⚠ VARNING: Om någon del är skadad eller saknas skall inte denna produkt användas innan delarna ersatts. Användning av denna produkt om den är skadad eller saknar delar kan resultera i allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör som inte rekommenderas för användning med denna maskin. Alla sådana ändringar eller modifieringar är missbruk och kan resultera i allvarliga situationer som kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING: För att förhindra oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskador skall alltid batteripaketet tas bort från verktyget innan delar monteras.

MONTERA SKYDDET

⚠ VARNING: Använd alltid handskar vid montering eller utbyte av skyddet. Var försiktig med skärbladet på skyddet och skydda din hand.

⚠ VARNING: Använd aldrig verktyget utan att skyddet är korrekt på plats. Skyddet måste alltid vara monterat på verktyget för att skydda användaren! När skyddet är fastsatt, försök aldrig att ta bort eller justera det, om utbyte krävs måste det utföras av en kvalificerad servicetekniker!

Lossa och ta bort de två skruvarna från skyddet (bild B), räkta in skyddets monteringshål mot monteringshålen och lås sedan skyddet på axelbasen med de två skruvarna tillsammans med två fjäderbrickor (bild C).

⚠ VARNING: Se till att skyddet är korrekt fastsatt enligt bild B och C. En omvänd fastsättning är mycket farligt!

ANSLUTA ROTORSKÄRAR-TILLBEHÖRET TILL MOTORENHETEN

Detta rotorskärartillbehör är utvecklat för användning med EGO-motorenhet PH1400E/PH1420E / PHX1600. Se sektionen **"MONTERA ETT TILLBEHÖR TILL MOTORENHETEN"** i motorenheten PH1400E/PH1420E / PHX1600 bruksanvisning.

SE

ANVÄNDNING

⚠ VARNING: Bli inte vårdslös bara för att du är bekant med denna produkt. Kom ihåg att oaksamhet under en bråkdel av en sekund är tillräcklig för att orsaka allvarliga skador.

⚠ VARNING: Använd inga andra tillsatser eller tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren av denna produkt. Användning av tillbehör eller tillsatser som inte rekommenderas kan resultera i allvarlig personskada.

Du kan använda denna produkt för de tillämpningar som listas nedan:

Klippning: använd för klippning av gräs runt stolpar eller skyddsskenor, väggar, vågbrunnar, staket på trafikerade vägar eller trimning av vegetation på parkeringsplatser.

NOTERA: När rotorskärartillbehöret används, se till att inga främmande föremål kastas iväg som kan utgöra en risk för personer, trasiga fönster, buckla bilar, slitsa staket, riva los trädbark eller orsaka personskador.

ANVÄNDA ROTORSKÄRAR-TILLBEHÖRET MED MOTORENHETEN

⚠ VARNING: För att undvika allvarliga personskador, använd alltid ögonskydd eller skyddsglasögon vid användning av denna enhet. Använd en ansikts- eller dammask på dammiga platser.

Rensa området som ska beskåras före varje användning. Ta bort alla objekt som t.ex. stenar, krossat glas, spikar, trådar eller ledningar som kan slungas ut eller trasslas in i skärenheten. Se till att inga barn, åskådare eller husdjur är inom området. Håll alla barn, åskådare och husdjur minst 15 meter bort. Det kan fortfarande finnas en risk att föremål slungas mot åskådare. Uppmana åskådare att använda skyddsglasögon. Om någon närmar sig dig, stoppa omedelbart motorn och skärenheten.

Kontrollera efter skadade/slitna delar före varje användning.

Kontrollera rotorskärartillbehöret, skyddet och loop-handtaget och byt ut delar som är spruckna, skeva, böjda eller skadade på något sätt.

Rengör verktyget efter varje användning.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Om ventilerna blockeras förhindras luften från att flöda in i motorhöljet, vilket kan resultera i överhettning eller skada på motorn.

- Använd endast mild tvål och en fuktad trasa för att rengöra verktyget. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.
- Håll alltid luftventilerna på motorhöljet fria från skräp.

SE

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Vid service ska enbart identiska utbyteskomponenter användas. Inspektera och underhåll verktyget regelbundet. För att garantera en säker och pålitlig användning måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

⚠ VARNING: Batteridrivna verktyg behöver inte vara anslutna till ett eluttag och är därför alltid redo för användning. För att förhindra allvarliga personskador, vidta extra försiktighet och omsorg vid underhåll, service eller när skärenhet eller andra tillbehör byts ut.

⚠ VARNING: För att förhindra allvarliga personskador, koppla ur batterikontakten från uttaget före service, rengöring, ändring av monterade tillbehör och borttagning av material från enheten.

BYTA ROTORSKÄRARBLADET

⚠ VARNING: Om bladet lossnar efter att det satts på plats eller om bladet är kraftigt slitet, byt omedelbart bladet. Använd aldrig en trimmer med löst eller ineffektivt skärtillbehör.

Lär känna ROTORSKÄRAR-huvudet såsom bild D1 visar.

D-1	Axelkopp	D-2	Övre blad
D-3	Undre blad	D-4	Stödkopp
D-5	Bricka	D-6	Glidskål
D-7	Mutter		

1. Placera växelhöljet för ROTORSKÄRAR-huvudet mot en fast yta. Kläm fast det över och nedre bladet med tvingar eller i ett skruvstöd, använd sedan en skiftnyckel för att lossa muttern (bild D2).

2. Ta bort muttern, glidskålen, brickan, stödkoppen, nedre bladet. Övre bladet och axelkoppen i sekvens såsom visas i bild D1.
3. Innan de nya bladen installeras, placera axelkoppen på axeln (bild D3). Placera det övre bladet med stora hexagonal hålet på axeln med ytan med skriften "EGO" logotypen riktad mot växellådshöljet (bild D4), placera sedan nedre bladet med lilla hexagonala hålet på axeln med ytan med skriften "EGO" logotypen riktad mot operatören (bild D5).

NOTERA: Se till att de hexagonala hålen på bladen och hexagon axeln passar på plats. I annat fall om bladen monteras i motsatt ordning kan inte ROTORSKÄRARARTILLBEHÖRET arbeta korrekt och kommer att skada bladen.

4. Följ sekvensen som visas i bild D1 för att återmontera dem.

SMÖRJA VÄXELLÅDSHÖLJET

För bästa drift och längre livslängd, smörj växellådshöljet med specialfett (4-5g varje gång) efter var 50:e timmes drift.

Specialfettet skall uppfylla följande krav.

1. Tillhör DIN51818: NLGI-1 konpenetreringsgrad.
2. Esterbaserat fett.
3. Excellent lågtemperaturstart, EP, mekanisk skjuvning, friktionsmotståndskraftig och oxideringsstabila egenskaper.
4. Drifttemperatur måste vara -40~180°C. Ta bort batterikontakten och tätningsskruven. Smörj växelhöljet genom oljehålet.

⚠ VARNING: Smörj inte medan verktyget fortfarande är anslutet till batteriet eller körs.

RENGÖRA ENHETEN

- Rengör enheten med en fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte starka rengöringsmedel på plasthöljet eller handtaget. De kan skadas av vissa aromatiska oljor som t.ex. tall och citron, samt av lösningsmedel som t.ex. fotogen. Fukt kan även utgöra en risk för elektriska stötar. Torka bort fukt med en mjuk och torr trasa.

FÖRVARA ENHETEN

- Rengör verktyget noga innan förvaring.
- Förvara enheten på en torr, välventilerad plats, inlåst eller högt upp, utom räckhåll för barn. Förvara inte enheten på eller i anslutning till gödningsmedel, bensin eller andra kemikalier.

- Använd ett transportskydd för metallskärbladen vid transport och förvaring.

- **Skydda miljön**



Kasta inte elektrisk utrustning, använt batteri och laddare i hushållssoporna! Ta denna produkt till en auktoriserad återvinnare och gör den tillgänglig för separat insamling. Elektriska verktyg måste returneras till en miljöanpassad återvinningsanläggning.

SE



FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
OTORSKÄRAREN startar inte.	■ Batteripaketet är inte korrekt anslutet till motorenheten. ■ Batteriet är helt tomt. ■ Startspärren och avtryckaren trycks inte in samtidigt.	■ Anslut batteripaketet till motorenheten. ■ Ladda batteripaketet med en EGO-laddare som listas i denna bruksanvisning. ■ Tryck in startspärren och håll den nertryckt, tryck sedan in avtryckaren för att slå på enheten.
ROTORSKÄRAREN stoppas vid beskärning.	■ Motorn är överbelastad. ■ Batteripaketet är för varmt. ■ Batteripaketet är fränkopplat från verktyget.	■ Motorn hämtar igen sig när belastningen har tagits bort. För kontinuerligt arbete bör du minska belastningen på ROTORSKÄRAREN och undvika djup bearbetning, gör istället progressivt djupare nedskärningar. ■ Låt batteripaketet svalna naturligt eller använd luftblås för att skynda på kylningen. ■ Återanslut batteripaketet.

SE

GARANTI

EGO GARANTIPOLICY

Besök webbsidan egopowerplus.eu för fullständiga villkor för EGO garantipolicy.

LUE KAIKKI OHJEET!



LUE KÄYTTÖOPAS

VAROITUS: Anna asiantuntevan huoltoteknikon tehdä kaikki korjaukset ja osien vaihdot, jotta laite on varmasti turvallinen ja luotettava.

TURVALLISUUSYMBOLIT

Turvallisuussymbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiota mahdollisiin vaaroihin. Turvallisuussymbolit ja niiden selitykset on syytä lukea tarkkaan ja ymmärtää perusteellisesti. Varoitusymbolit eivät yksin poista vaaran mahdollisuutta. Niiden antamat ohjeet ja varoitukset eivät korvaa kunnollisia onnettomuuksien ehkäisytöimenpiteitä.

VAROITUS: Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuusohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuusvaroitusymbolit, kuten **"VAARA"**, **"VAROITUS"** ja **"HUOMIO"** ennen laitteen käyttämistä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilökohtaisen vamman.

SYMBOLIEN MERKITYKSET

VAROITUS: Ilmaisee VAARAA, VAROITUSTA tai HUOMIOTA, voidaan käyttää muiden symboleiden tai kuvamerkkien yhteydessä.



VAROITUS: Minkä tahansa sähkötyökalun käyttö saattaa aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvot peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasien päällä suosittelemme käytettäväksi suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat.

TURVALLISUUSOHJEET

Tällä sivulla kuvataan ja esitellään turvallisuussymbolit, jotka saattavat esiintyä tässä tuotteessa. Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia laitteen ohjeita ennen kuin yrität koota sen tai käyttää sitä.

	Turvallisuushälytys	Varotoimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue käyttöopas	Käyttäjän on luettava käyttöopas loukkaantumista varten vähentämiseksi.
	Käytä silmäsuojaimia	Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja koko kasvot peittävää suojaa, kun käytät laitetta.
	Käytä kuulosuojaimia	Käytä aina kuulosuojaimia, kun käytät laitetta.
	Käytä suojakypärää	Käytä hyväksyttyä suojakypärää suojataksesi pääsi.
	Käytä suojakäsineitä	Käytä suojakäsineitä, kun käsittelet terää tai terän suojusta.
	Käytä turvajalkineita	Käytä luistamattomia turvajalkineita varusteen käytön aikana.
	Varo terän työntövoimaa	Varoita käyttäjää terän takaiskun vaarallisuudesta.
	Pidä sivulliset loitolla	Koneen ja sivullisten välillä tulisi olla vähintään 15 metrin etäisyys.
	Varo sinkoutuvia kohteita	Sinkoutuvat esineet voivat kimmoa ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon.
	Irrota akku ennen huoltotöimenpiteitä	Irrota akku siirtelemisestä ennen huolto- tai puhdistustöiden suorittamista.
	WEEE	Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.

FI

	Melu	Taattu äänitehotaso. Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaiset
	CE	Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.
	UKCA	Tämä tuote on Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön mukainen.
V	Voltti	Jännite
n ₀	Tyhjäkäyntinopeus	Pyörimisnopeus ilman kuormaa
min ⁻¹	per minuutti	Kierrosta minuutissa
	Tasavirta	Virran tyyppi tai ominaisuus
kg	Kilogra-mma	Paino

FI

YLEISET KONETURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: Lue kaikki tämän koneen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

SÄILYTTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa termillä "kone" tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä. Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä käytä konetta sateessa tai märissä olosuhteissa. Koneeseen pääsevä vesi voi lisätä sähköiskun tai toimintahäiriöiden riskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoihin.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.
- Jos et voi välttää sähkötyökoneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vsvk) varustettua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskuriskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta. Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat koneen tai kannat sitä. Koneiden kantaminen sormi viritetyllä tai virta kytkettynä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen. Koneen pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

- **Älä kurkottele.** Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti.** Älä käytä välijä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- **Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murtto-osassa.

KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Älä pakota konetta.** Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa konetta. Oikea kone suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.
- **Älä käytä konetta, jos sitä ei saa käynnistettyä ja sammutettua kytkimellä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
- **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota akku koneesta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
- **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa.** Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.
- **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

AKKUKONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen.** Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä akkua tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai henkilövahingon vaaran.
- **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysken.
- **Nouda kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- **Vältä vaarallisia olosuhteita** – älä käytä laitteita kosteissa tai märissä rinteissä.
- **Pidä suojat paikallaan ja toimintakuntoisina.**
- **Pidä kätesi ja jalkasi etäällä leikkuualueelta.**
- **Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi älä työskentele tikkailla tai muilla epävakkailla alustoilla.** Älä pidä leikkaavaa osaa vyötärön tasoa korkeammalla.
- **Tarkasta leikkaava osa tasaisin väliajoin käytön aikana tai heti, jos laitteen leikkuuteho muuttuu merkittävästi.**

FI

- Parhaan tuloksen saat, kun akku ladataan tilassa, jonka lämpötila on yli 5°C, mutta alle 40°C. Älä säilytä ulkona tai ajoneuvoissa.
- Jos joku lähestyy sinua, sammuta moottori ja leikkuulaite.
- Varoita käyttäjää terän takaiskun vaarallisuudesta.
- Takapotku saattaa tapahtua, kun pyörivä terä osuu kohteeseen, joka ei heti katkea.
- Terän takapotku voi olla niin voimakas, että laite ja/ tai käyttäjä lennähtävät mihin tahansa suuntaan ja käyttäjä voi menettää laitteen hallinnan.
- Terän takapotku tapahtuu ilman varoitusta, jos terä jää kiinni ja pysähtyy.
- Terän takapotku tapahtuu usein alueilla, joissa leikattavaa materiaalia on vaikea nähdä.
- Älä kiinnitä terää laitteeseen, ellei kaikkia tarvittavia osia ole kiinnitetty kunnolla. Kunnollisten osien käytön laiminlyönti voi aiheuttaa terän sinkoutumisen irti ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle ja/ tai sivullisille. Hävitätä taipuneet, vääntyneet, murtuneet, rikkoutuneet tai muulla tavalla vaurioituneet terät. Käytä terävää terää, tylsä terä jää kiinni helpommin ja aiheuttaa takapotkun.
- Liikkuva terä/siima voi aiheuttaa henkilövahingon, koska se voi jatkaa pyörimistä moottorin sammuttamisen tai liipaisimen vapauttamisen jälkeen. Pidä työkalu kunnolla hallinnassa, kunnes terä/siima on täysin pysähtynyt.
- Akkutyökaluja ei tarvitse liittää sähköverkkoon. Tästä syystä ne ovat aina käyttökunnossa. Huomioi mahdolliset vaarat myös silloin, kun työkalu ei ole käynnissä. Ole varovainen tehdessäsi kunnossapitotai huoltotoimenpiteitä.
- Älä puhdistu letkulla; vältä veden pääsemistä moottoriin ja sähköliitäntöihin.
- Jos kohtaat tilanteen, jota ei tässä käyttöoppaassa käsitellä, toimi varoen ja käytä omaa harkintakykyäsi. Pyydä lisäohjeita EGO-asiakaspalvelusta.
- Käytä vain kuvassa A2 lueteltujen akkujen ja latureiden kanssa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

TEKNISEET TIEDOT

Tyhjäkäyntinopeus	450 ±5 % rpm
Leikkuuterä	ABR2300

Suositeltu käyttölämpötila		0°C–40°C
Suositeltu säilytyslämpötila		-20°C–70°C
Paino (ilman akkua)		2,6 kg
Mittattu äänitehotaso L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Taattu äänitehotaso L_{WA} (mitattu direktiivin 2000/14/EY mukaan)		100 dB(A)
Tärinäarvo a_h	Etuapukahva	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Takakahva	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Ilmoitettu tärinän kokonaispäästöarvo on mitattu standarditestausten menetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään;
- Ilmoitettua tärinän kokonaispäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

HUOMAA: Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta kokonaispäästöarvosta työkalun käyttötavasta johtuen; käyttäjän suojaamiseksi tulee käyttää käsiineitä ja kuulosuojaimia varsinaisissa käyttöolosuhteissa.

PAKKAUSLUETTELO (KUVA A1)

KUVAUS

PYÖRÖLEIKKURILISÄOSAN OSAT (kuva A1)

1. Tiivistysruuvi
2. Vaihteistokotelo
3. Terä
4. Liukuvarustuksen kokoonpano
5. Suojuskokoonpano
6. Varsi
7. Päätytulppa
8. Avain
9. Kuusioavain

KOKOONPANO

VAROITUS: Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä tuotetta ennen kuin osat on vaihdettu. Tuotteen käyttö vioittuneilla tai puuttuvilla osilla voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä yritä muuttaa tätä tuotetta tai käyttää siinä lisävarusteita, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi tämän koneen kanssa. Mikä tahansa tällainen muokkaus tai muutos on väärinkäyttö ja saattaa aiheuttaa vaarallisen tilan, joka saattaa johtaa vakavaan henkilövahintaan.

VAROITUS: Poista akku koneesta aina, kun kokoat osia. Näin varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

SUOJAN KIINNITTÄMINEN

VAROITUS: Käytä aina käsiineitä, kun kiinnität tai vaihdat suojusta. Varo suojuksen terää ja suojaa kätesi leikkautumiselta.

VAROITUS: Älä koskaan käytä työkalua ilman, että suojus on kunnolla paikallaan. Suojuksen on aina oltava työkalussa käyttäjän suojaamiseksi! Kun suojus on kiinnitetty, älä poista tai säädä sitä. Jos suojuksen vaihtaminen on tarpeen, vain asiantunteva huoltoteknikko saa tehdä sen!

Löysää ja poista kaksi ruuvia suojuksesta (kuva B). Kohdista suojuksen kiinnitysreiät kokoonpanoreikiin ja lukitse suojus sitten varren tyveen kahden ruuvin ja jousialuslaattojen kanssa (kuva C).

VAROITUS: Varmista, että suojus on paikallaan kuvien B ja C mukaisesti, käänteinen kiinnitys aiheuttaa suuren vaaran!

PYÖRÖLEIKKURILISÄOSAN KIINNITTÄMINEN AKKUPÄÄHÄN

Tämä pyöröleikkurilisäosa on suunniteltu käytettäväksi EGO-akkupään PH1400E/PH1420E /PHX1600 kanssa. Katso akkupään PH1400E/PH1420E /PHX1600 käyttöoppaasta kohta ”LISÄOSAN ASENTAMINEN AKKUPÄÄHÄN”.

TOIMINTA

VAROITUS: Älä anna tämän laitteen tuttuuden tehdä sen käsittelystä huolimattomta. Muista, että sekunnin sadasosankin huolimattomuus riittää vakavan vamman aiheutumiseen.

VAROITUS: Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut niitä. Tällaisten lisävarusteiden tai apuvälineiden käyttö saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Tätä laitetta voi käyttää seuraavassa mainittuihin tarkoituksiin:

Leikkaaminen: käytetään ruohon leikkaamiseen pylväiden tai suojakaiteiden ympäriltä, seinien vieriltä, jalkakäytävien reunoista, aitojen reunoilta tai kasvillisuuden leikkaamiseen pysäköintipaikoilta.

HUOMAA: Kun käytät pyöröleikkurilisäosaa, varmista, ettei mitään vieraita esineitä pääse sinkoutumaan siitä. Se aiheuttaa vakavan vaaran: rikkoo ikkunoita, kolhii autojen runkoja, hajottaa aitoja, repii kaarnaa puista tai aiheuttaa henkilövahingon.

PYÖRÖLEIKKURILISÄOSAN KÄYTTÄMINEN AKKUPÄÄN KANSSA

VAROITUS: Vakavan henkilövahinnan välttämiseksi käytä aina suojalaseja, kun käytät laitetta. Käytä pölyisissä olosuhteissa hengityssuojainta.

Tyhjennä leikattava alue ennen jokaista käyttökertaa. Poista kaikki esineet, kuten kivet, rikkinäinen lasi, naulat, rautalanka tai narut, jotka saattavat lentää tai sotkeutua leikkurin osiin. Tyhjennä alue lapsista, sivullisista ja lemmikkieläimistä. Pidä lapset, sivulliset ja lemmikkieläimet vähintään 15 metrin päässä. Sinkoutuvat esineet voivat silti vielä aiheuttaa vaaraa sivullisille. Sivullisia tulee kannustaa pitämään suojalaseja. Jos joku lähestyy sinua, sammuta moottori ja leikkuulaite välittömästi.

FI

Tarkasta tuote ennen jokaista käyttökertaa vaurioituneiden/kuluneiden osien varalta

arkasta pyöröleikkurilisäosa, suojuus ja kaarikahva. Vaihda murtuneet, vääntyneet, taipuneet tai muulla tavoin vaurioituneet osat.

Puhdista työkalu jokaisen käyttökerran jälkeen.

▲ HUOMIO: Tukokset ilma-aukoissa estävät ilman virtaamisen moottorikehikkoon ja voivat aiheuttavat ylikuumentumista tai moottorin vahingoittumisen.

- Käytä työkalun puhdistuksessa vain mietoa pesuainetta ja kosteaa liinaa. Älä ikinä päästä vettä työkalun sisälle; älä koskaan upota mitään työkalun osaa nesteeseen.
- Pidä moottorikehikon ilma-aukot aina puhtaana irtoaineksestä.

FI

KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS: Käytä huollon yhteydessä vain identtisiä varaosia. Tarkasta työkalu ja huolla sitä säännöllisesti. Pätevän huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

▲ VAROITUS: Akkutyökaluja ei tarvitse liittää sähköverkkoon. Tästä syystä ne ovat aina käyttökunnossa. Vakavan henkilövahingon välttämiseksi ole erityisen varovainen, kun teet kunnossapittoa, huollat tai vaihdat leikkuosia tai muita osia.

▲ VAROITUS: Irrota akun liitin liitännästä ennen kuin huollat tai puhdistat laitetta tai vaihdat siihen varusteita tai poistat materiaalia laitteesta, jotta välttävät vakavat henkilövahingot.

PYÖRÖLEIKKURIN TERÄN VAIHTAMINEN

▲ VAROITUS: Jos terät irtoavat sen jälkeen kun ne on kiinnitetty paikoilleen, tai terät ovat pahoin kuluneet, vaihda terät välittömästi. Älä ikinä käytä työkalua, jonka leikkaava osa on löystynyt tai viallinen.

PYÖRÖLEIKKURIN pää kuten kuvassa D1.

D-1	Akselikuppi	D-2	Yläterä
D-3	Alaterä	D-4	Tukikuppi
D-5	Aluslevy	D-6	Liukumalja
D-7	Mutteri		

1. Aseta PYÖRÖLEIKKURIN pää vaihtokotelo kiinteää pintaa vasten. Kiinnitä ylä- ja alaterät pihdeillä tai ruuvipenkkiin, käytä sitten avainta ja löysää mutteri (kuva D2).
2. Poista mutteri, liukumalja, aluslevy, tukikuppi, alaterä, yläterä ja akselikuppi järjestyksessä, kuten kuvassa D1 näytetään.
3. Ennen uusien terien asentamista, aseta akselikuppi akseliin (kuva D3). Aseta yläterä, jossa on suuri kuusikulmainen reikä, akselille siten, että pintaan painettu "EGO"-logo osoittaa kohti vaihdelaatikkoa (kuva D4). Aseta sitten alaterä, jossa on pieni kuusikulmainen reikä, akselille siten, että pintaan painettu "EGO"-logo osoittaa kohti käyttäjää (kuva D5).

HUOMAA: Varmista, että terien kuusikulmaiset reiät ja akselin kuusio-osa asettuvat paikoillaan. Jos terät asennetaan päinvastoin, PYÖRÖLEIKKURILISÄOSA ei toimi oikein, ja se vaurioittaa teriä.

4. Noudata kokoamisessa kuvassa D1 näytettyä järjestystä.

VAIHEISTOKOTELON VOITELU

Parhaan toimivuuden ja pitkän käyttöiän takaamiseksi voitele vaihteistokotelo erikoisrasvalla (noin 4–5 g joka kerta) 50 käyttötunnin välein.

Erikoisrasvan on täytettävä seuraavat vaatimukset.

1. Kuuluttava luokkaan DIN51818: NLGI-1 kartion tunkeutumisasesta.
2. Esteripohjainen rasva.
3. Erinomainen alhaisen lämpötilan käynnistys, EP, mekaaninen leikkaus, hankauksen kestävyys ja hapettumisenkestävyysominaisuudet.
4. Käyttölämpötilan on oltava -40–180°C. Irrota akun pistoke ja tiivistysruuvi. Vaihteistokotelon voitelu voitelureiän kautta.

▲ VAROITUS: Älä voitele, jos työkalu on vielä yhdistettynä akkuun tai se on käynnissä.

LAITTEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista laite kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita muoviseen kuoreen tai kahvaan. Ne saattavat vahingoittaa tietyistä aromaattisista öljyistä, kuten männystä ja sitruunasta, ja liuottimista, kuten kerosiinista. Kosteus voi myös aiheuttaa sähköiskun vaaran. Pyyhi kosteus pois pehmeällä ja kuivalla liinalla.

LAITTEEN VARASTOINTI

- Puhdista työkalu perusteellisesti ennen varastoon laittamista.
- Säilytä laite kuivassa, hyvin ilmastoidussa, lukitussa paikassa tai korkealla, poissa lasten ulottuvilta Älä säilytä laitetta lannoitteiden, bensiinin tai muiden kemikaalien vieressä tai päällä.
- Käytä metalliterissä kuljetussuojusta kuljetuksen ja varastoinnin aikana.

FI

Ympäristönsuojelu



Älä hävitä sähkölaitteita, akkulaturia tai akkua/ladattavia paristoja kotitalousjätteen seassa! Vie tämä tuote hyväksyttyyn kierrätyspaikkaan tai anna se erilliseen keräilyyn. Sähkötyökalut tulee palauttaa asianmukaiseen ympäristöstäydälliseen kierrätyslaitokseen.



VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
PYÖRÖLEIKKURI ei käynnisty.	■ Akkua ei ole yhdistetty oikein akkupäähän. ■ Akku on tyhjä. ■ Lukituksenpoistokytkintä ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	■ Yhdistä akku akkupäähän. ■ Lataa akku käyttöoppaan luettelossa olevalla EGO-laturilla. ■ Paina lukituksen poistokytkin alas ja pidä sitä painettuna, käynnistä laite sen jälkeen painamalla liipaisinta.
PYÖRÖLEIKKURI pysähtyy kesken leikkaamisen.	■ Moottori on ylikuormittunut. ■ Akku on liian kuuma. ■ Akku on irronnut työkalusta	■ Moottori tunnistaa, kun kuorma poistetaan. Voit jatkaa työskentelyä vähentämällä PYÖRÖLEIKKURIN pään kuormitusta ja pitkän ruohon leikkaamista, leikkaa sen sijaan asteittain. ■ Anna akun jäähtyä itsestään tai puhalla siihen ilmaa jäähtymisen nopeuttamiseksi. ■ Yhdistä akku uudelleen.

FI

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta egopowerplus.eu löydät EGOn takuuehtojen täydelliset ehdot kokonaisuudessaan.

LES GJENNOM ALLE INSTRUKSJONENE!



LES BRUKERHÅNDBOKEN

⚠ ADVARSEL: For å ivareta sikkerheten og påliteligheten må alle reparasjoner og utskiftinger utføres av en kvalifisert servicetekniker.

SIKKERHETSSYMBOL

Formålet med sikkerhetssymbolene er å rette oppmerksomheten din mot mulige faresituasjoner. Sikkerhetssymbolene og forklaringene krever din fulle oppmerksomhet og forståelse. Symbolvarslene eliminerer ikke farer i seg selv. Instruksjonene og advarslene i dem kan ikke erstatte passende ulykkesforebyggende tiltak.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at du har lest og forstått alle sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen, inkludert alle varselssymboler som «FARE», «ADVARSEL» og «FORSIKTIG» før du bruker dette verktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLFORKLARINGER

⚠ SIKKERHETSSYMBOL: Indikerer FARE, ADVARSEL ELLER FORSIKTIGHET, kan brukes sammen med andre symboler eller piktogrammer.



⚠ ADVARSEL: Bruk av hvilke som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet mot øynene, noe som kan gi alvorlige øyeskader. Før du begynner å bruke elektroverktøyet, skal du alltid ta på vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og en full ansiktsskjerm der det trengs. Vi anbefaler en sikkerhetsmaske med bred visjon til bruk over briller, eller standard vernebriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Denne siden viser og beskriver sikkerhetssymboler som kan være på produktet. Les, forstå og følg alle instruksjoner på enheten før du begynner montering og tar den i bruk.

	Sikkerhetsadvarsel	Forsiktighetsregler som har med sikkerheten din å gjøre.
	Les brukermanualen	For å redusere risikoen for skader må brukeren lese bruksanvisningen.
	Bruk vernebriller	Bruk alltid vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og full ansiktsskjerm når du bruker dette produktet.
	Bruk hørselsvern	Bruk alltid hørselsvern når du bruker dette produktet.
	Bruk hodevern	Bruk en godkjent vernehjelm for å beskytte hodet.
	Bruk vernehansker	Beskytt hendene med hansker når du håndterer knivbladene.
	Bruk verne-skotøy	Bruk sklisikre vernesko når du bruker utstyret.
	Vær på vakt mot forskyvning av skjæreblad	Varsle operatøren om faren for forskyvning av skjæreblad.
	Hold tilskuere på avstand	Avstanden mellom maskinen og tilskuere skal være minst 15 m.
	Pass deg for gjenstander som kastes	Gjenstander som kastes kan rikosjettere og føre til personskade eller skade på eiendom.
	Koble fra batteriet før vedlikehold	Koble batteripakken fra linjetrimmeren før du utfører vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid.

NO

	WEEE Elektrisk og elektronisk avfall	Elektrisk avfall skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Innlever ved en godkjent gjenvinningsstasjon.
	Støy	Garantert lydeffektnivå. Støy i omgivelsene er i henhold til EUs direktiv.
	CE	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EF-direktiver.
	UKCA	Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.
V	Volt	Spenning
n ₀	Hastighet uten last	Rotasjonshastighet, uten last
min ⁻¹	Per minutt	Omdreining pr. minutt
	Likestrøm	Strømtype
kg	Kilogram	Vekt

NO

GENERELLE MASKINSIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

LAGRE ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Begrepet "maskin" i advarslene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

SIKKERHET PÅ ARBEIDSSOMRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker en maskin. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Maskinpluggene må passe til stikkontakten.** Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke bruk maskinen i regn eller under våte forhold.** Vann som kommer inn i maskinen kan øke risikoen for elektrisk støt eller funksjonsfeil som kan føre til personskade.
- **Ikke utsett ledningen for feil behandling. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen.** Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du bruker en maskin utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis det er uunnngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter (GFCI) beskyttet forsyning.** Bruk av en GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin.** Ikke bruk en maskin mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
- **Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer maskinen.** Å bære maskiner med fingeren på bryteren eller energigivende maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskade.
- **Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

- **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.** Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvopsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- **Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av maskiner tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere maskinsikkerhetsprinsipper.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

MASKINBRUK OG -VEDLIKEHOLD

- **Ikke tving maskinen.** Bruk riktig maskin for din applikasjon. Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.
- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer maskiner.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.
- **Oppbevar inaktive maskiner utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene bruke maskinen.** Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.
- **Vedlikeholde maskiner og tilbehør.** Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift. Hvis den er skadet, få maskinen reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte maskiner.
- **Hold skjæremaskiner skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæremaskiner med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
- **Bruk maskinen, tilbehør og maskinbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre operasjoner enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIMASKIN

- **Lad kun med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk kun maskiner med spesifikt utpakte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk skal det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne.** Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp. Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller høy temperatur.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- **Unngå farlige omgivelser** – ikke bruk apparatet i fuktige eller våte skråninger.
- **Hold skjermene på plass, og i orden.**
- **Hold hender og føtter unna klippeområdet.**
- **For å redusere risikoen for skade må du aldri jobbe på en stige eller på et annet ustabilt underlag.** Skjæreenheten må aldri holdes over midjehøyde.
- **Kontroller skjæreenheten ofte og regelmessig under drift eller umiddelbart hvis du merker at klippeegenskapene endres merkbart.**
- **For best resultat skal batteriet lades på et sted der temperaturen er høyere enn 5°C og under 40°C.** Ikke oppbevar det utenfor eller i kjøretøy.

- Hvis noen nærmer seg deg, så stopp motoren og skjæreenheten umiddelbart.
- Varsle operatøren om faren for forskyvning av skjæreblad.
- Skjærebladet kan skyves ut når det roterende bladet kommer i kontakt med en gjenstand som ikke umiddelbart lar seg klippe.
- Utskyvingen av bladet kan være såpass voldsom at verktøyet og/eller operatøren kan bli dyttet forover i en vilkårlig retning og kanskje miste kontrollen over verktøyet.
- Utskyving av blad kan forekomme uten forvarsel dersom bladet plutselig brekker, stanser eller henger seg opp.
- Mest sannsynlig skjer dette på områder der det er vanskelig å se materialet som blir kuttet.
- Skjæreblad må ikke settes på en enhet med mindre alle nødvendige deler blir installert korrekt. Hvis riktige deler ikke brukes, kan skjærebladet kastes av og skade operatør og/eller tilskuere alvorlig. Kassér skjæreblad som er bøyd, skjevt, sprukket, brukket eller ødelagt på annen måte. Bruk et skarpt blad. Et sløvt blad rives lettere opp og kan bli skjøvet ut.
- Et skjæreblad eller tråd som går på tomgang, kan forårsake skade når det fortsetter å snurre etter at motoren er stoppet eller du har sluppet utløseren. Fortsett å ha kontroll til skjærebladet/tråden har stoppet helt opp.
- Batteridrevne verktøy trenger ikke å være tilkoblet et strømuttak for å fungere og er derfor alltid klare for bruk. Vær obs på mulige farer også når verktøyet ikke er i gang. Vær forsiktig når du utfører vedlikehold eller service.
- Må ikke vaskes med slange; unngå å få vann i motoren og i elektriske koblinger.
- Hvis situasjoner oppstår som ikke er dekket i denne håndboken, må du utvise forsiktighet og sunn fornuft. Kontakt EGOs servicesenter for hjelp.
- Bruk kun med batteripakker og ladere som oppført i fig. A2.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

SPESIFIKASJONER

Hastighet uten belastning	450±5%rpm	
Skjæreblad	ABR2300	
Anbefalt driftstemperatur	0°C-40°C	
Anbefalt lagringstemperatur	-20°C-70°C	
Vekt (uten batteripakke)	2,6 kg	
Målt lydeffektnivå L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)	
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)	
Lydtrykknivå ved brukerens øre L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (målt iht. 2000/14/EC)	100 dB(A)	
Vibrasjonsnivå a_v :	Fremre hjelpelhåndtak	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Bakre håndtak	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Erklært total vibrasjonsverdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Erklært total vibrasjonsverdi kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

MERK: Vibrasjoner under faktisk bruk av elektroverktøyet kan variere fra den opplyste verdien der verktøyet brukes; For å beskytte brukeren skal det alltid benyttes hansker og hørselsvern under faktiske bruksforhold.

PAKKELISTE (FIG.A1)

BESKRIVELSE

BLI KJENT MED DITT ROTOCUT-TILBEHØR (Fig. A1)

1. Tetningsskrue
2. Girkasse
3. Knivblad
4. Skyvedeksel
5. Skjermmontasje
6. Skaft
7. Sluttkopp
8. Skiftenøkkel
9. Unbrakonøkkel

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Hvis noen av delene er skadet eller mangler, må du ikke bruke dette produktet før delene er byttet. Bruk av dette produktet dersom deler er skadet eller mangler, kan føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: Ikke prøv å tilpasse produktet eller lage tilbehør som ikke er anbefalt for bruk med dette produktet. Enhver slik endring eller modifisering er feil bruk, og kan føre til farlige situasjoner og alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: For å forhindre utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade, må du alltid fjerne batteripakken fra maskinen når du monterer deler.

MONTERING AV VERNET

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid hansker når du monterer eller skifter ut skjermen. Legg merke til hvor knivbladet er på bladvernet, og beskytt hendene dine så de ikke blir skadet.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri verktøyet uten at bladvernet er på plass. Bladvernet må alltid være påmontert verktøyet for å beskytte brukeren! Når bladvernet sitter fast, må du ikke forsøke å fjerne eller justere det. Hvis det trengs å byttes, må dette gjøres av en kvalifisert fagperson!

Løsne og fjern de to skruene fra skjermen (Fig. B). Posisjoner skjermmonteringshullene over monteringshullene, og lås skjermen fast på skaftbasen med de to skruene sammen med to fjærskiver (Fig. C).

⚠ ADVARSEL: Sørg for at skjermen er festet slik Fig. B og C viser. Festes den motsatt, kan det forårsake stor skade!

KOBLE TIL ROTOCUT-TILBEHØRET TIL MOTORENHETEN

Dette rotocut-tilbehøret er designet for bruk med EGO Power Head PH1400E/PH1420E /PHX1600. Se "INSTALLERE ET TILBEHØR TIL MOTORENHETEN" -delen i motorenhet PH1400E/PH1420E /PHX1600 sin brukerhåndbok.

BRUK

⚠ ADVARSEL: Ikke føl deg så trygg med dette verktøyet at du blir skjodesløs. Husk at et uforsiktig tiendedel av et sekund er nok til å forårsake alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk tilbehør eller deler som ikke er anbefalt av produsenten av produktet. Bruk av tilbehør eller deler som ikke anbefales, kan medføre alvorlige personskader.

Du kan bruke dette produktet til formålene som er listet opp under:

Skjæring: brukes til å skjære gresset rundt innsatser eller beskyttelsesskinner, veggkanter, fortauskanter, gjerder i løpende trafikk, eller til å trimme vegetasjonen på parkeringsplasser.

MERK: Når du bruker rotocut-tilbehøret, må du forsikre deg om at det ikke blir kastet fremmedlegemer som medfører sterk risiko: ødelagte vinduer, bulkede karosserier, spaltede gjerder, revet trebark eller personskade.

Å BRUKE ROTOCUT-TILBEHØRET MED MOTORENHETEN

⚠ ADVARSEL: For å unngå alvorlige personskader skal det brukes briller eller vernebriller hele tiden mens du bruker denne enheten. Bruk en ansiktsmaske eller støvmaske i støvete omgivelser.

Rydd arbeidsområdet før du bruker verktøyet. Fjern alle gjenstander som steiner, glasskår, spikre, ståltråd eller snorer som kan slynges bort eller vikle seg inn i skjæretilbehøret. Hold barn, tilskuere og kjæledyr unna området. Som et minimum må alle barn, tilskuere og kjæledyr holdes på minst 15 meters avstand. Vær obs på

NO

at gjenstander som slynges ut, fremdeles kan representere en fare for tilskuere. Tilskuere bør oppfordres til å bruke øyebeskyttelse. Hvis noen nærmer seg deg, så stopp motoren og skjærertilbehøret umiddelbart.

Før hver bruk må du se etter skadede/slitte deler

Kontroller rotoctut-tilbehøret, beskyttelsen og sløyfehandtaget, og bytt ut delene som er sprukket, skjevt, bøyd eller skadet på noe som helst sted.

Rengjør verktøyet hver gang du har brukt det.

⚠ FORSIKTIG: Dersom ventilasjonsåpningene blokkeres, vil dette hindre luft fra å komme inn i motorhuset og resultere i overoppheting av eller skade på motoren.

- Bruk bare mild såpe og en fuktig klut for å rengjøre verktøyet. La aldri væske trenge inn i verktøyet, og nedsenk aldri noen del av verktøyet i væske.
- Hold ventilasjonsåpningene i motorhuset fri for rusk til enhver tid.

NO

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: Når verktøyet trenger service, må bare identiske reservedeler benyttes. Maskinen må etteres og vedlikeholdes regelmessig. For å sikre trygg og pålitelig bruk må alle reparasjoner utføres av en kvalifisert fagperson.

⚠ ADVARSEL: Batteridrevne verktøy trenger ikke å være tilkoblet et strømuttak for å fungere og er derfor alltid klare for bruk. For å unngå alvorlige personskader må du være ekstra forsiktig når du utfører vedlikehold eller service, og når du skal bytte skjærertilbehør eller annet tilbehør.

⚠ ADVARSEL: For å unngå alvorlig personskade må du trekke batterikoblingen ut av kontakten før du går i gang med service, rengjøring, bytte av tilbehør eller fjerning av materiale fra enheten.

BYTTE AV ROTOCUT BLADET

⚠ ADVARSEL: Hvis bladene løsner etter at de er festet i riktig stilling eller bladene er slitt, må du bytte bladene umiddelbart. Ikke bruk en kantklipper med skjærertilbehør som sitter løst.

Kjenn ROTOCUT-hodet som vist i fig. D1.

D-1	Skaftkopp	D-2	Toppblad
D-3	Bunnblad	D-4	Støttekopp
D-5	Vasker	D-6	Glideskål
D-7	Mutter		

1. Sett girkassen på ROTOCUT mot en solid overflate for støtte. Klem opp og ned bladene med en tang eller et skruestykke, og bruk deretter skiftenøkkelen til å løsne mutteren (fig. D2).
2. Fjern mutteren, glideskålen, skiven, støttekopp, bunnbladet, toppbladet og skaftkopp i rekkefølge som anvist i fig. D1.
3. Før du installerer nye kniver, sett skaftkopp på akselen (fig. D3). Sett toppbladet med det store sekskantete hullet på skaftet med "EGO" logoen vendt mot girhuset (fig. D4), og sett deretter bunnbladet med det lille sekskantete hullet på skaftet med "EGO" logoen vendt mot operatøren (fig. D5).

MERK: Forsikre deg om at sekskanthullene på bladene og sekskantskaftet sitter på plass. Når ikke knivene er montert omvendt, kan ikke ROTOCUT-TILBEHØREN fungere korrekt og vil skade knivene.

4. Følg sekvensen vist i fig. D1 for å sette dem sammen igjen.

Å SMØRE GIRKASSEN

For best mulig drift og lengre levetid, smør girkassen med et spesielt fett (4-5 g hver gang) etter hver 50 timers drift.

Spesialfettet må oppfylle følgende krav:

1. Klassifisert iht. DIN51818: Kjeglepenetrasjonsgrad NLGI-1.
2. Ester basefett.
3. Enestående egenskaper mht. oppstart ved lav temperatur, EP, mekanisk avklipping, slitasjebestandighet og oksideringsstabilitet.
4. Betjeningstemperatur må være innenfor -40 ~ 180°C. Fjern batteripluggen og tetningsskruen. Smør girkassen gjennom oljehullet.

⚠ ADVARSEL: Ikke smør verktøyet mens den fremdeles er koblet til batteriet eller er i gang.

RENGJØRING AV ENHETEN

- Rengjør apparatet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk sterke vaskemidler på plastdeksel eller håndtak. Disse delene kan bli skadet av enkelte aromatiske oljer, som furu og sitron, og av løsemidler som parafin. Fuktighet kan også medføre fare for elektrisk støt. Tørk av eventuell fuktighet med en myk og tørr klut.

OPPBEVARING AV VERKTØYET

- Rengjør verktøyet grundig før du setter det til oppbevaring.
- Oppbevar verktøyet på et tørt og godt ventilert sted, innelåst eller høyt plassert, og utilgjengelig for barn. Ikke oppbevar enheten på eller like ved gjødsel, bensin eller andre kjemikalier.
- Bruk et transportdeksel for metallblader under transport og oppbevaring.

Beskytt miljøet



Elektrisk utstyr, batteriladere og batterier / oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet! Ta med dette produktet til autorisert gjenvinning, og gjør det tilgjengelig for separat innsamling.

Elektriske verktøy må returneres til et egnet resirkuleringsanlegg.

NO



FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
ROTOCUT starter ikke.	■ Batteripakken er ikke satt ordentlig inn i motorenheten. ■ Batteripakken er utladet. ■ Låsespaken og utløseren ble ikke trykket inn samtidig.	■ Sett batteripakken inn i motorenheten. ■ Lad batteripakken med en av EGO-laderne som står oppført i denne håndboken. ■ Trykk ned låsespaken og hold den inne, og trykk deretter på utløseren for å slå på verktøyet.
NO ROTOCUT stopper under kutting.	■ Motoren er overbelastet. ■ Batteripakken er for varm. ■ Batteripakken er fjernet fra verktøyet.	■ Motoren vil fungere igjen når lasten er fjernet. Skal du arbeide kontinuerlig, må du minske belastningen på RTOCUT og unngå å klippe for dypt, men heller klippe dypere i flere omganger. ■ La batteripakken avkjøles naturlig, eller luftblås for å øke hastigheten på kjøling. ■ Koble til batteripakken på nytt.

GARANTI

EGOs GARANTIREGLER

Besøk nettsiden egopowerplus.eu for å se fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantireglene.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для обеспечения безопасной и надежной работы устройства его ремонт и замену частей должен выполнять квалифицированный специалист.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символы безопасности предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также пояснения к ним, требуют особого внимания и понимания. Предупреждения по технике безопасности сами по себе не устраняют опасность. Инструкции и предупреждения не заменяют соответствующие меры по предотвращению несчастных случаев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и (или) получению серьезных травм.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ. Означает ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, или ВНИМАНИЕ и может использоваться с другими символами или изображениями.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать безопасную маску с широким обзором.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Далее приведено изображение и описание символов безопасности, которые могут присутствовать на данном устройстве. Перед сборкой или использованием внимательно прочитайте все инструкции, приведенные на устройстве, и соблюдайте их.

	Предупреждение об опасности	Меры предосторожности, касающиеся безопасности.
	Прочитайте руководство пользователя.	Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск
	Используйте защитные очки.	При работе с данным устройством всегда используйте защиту для глаз или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску.
	Используйте средства защиты органов слуха.	При использовании устройства всегда надевайте средства защиты органов слуха.
	Используйте защитный головной убор.	Используйте надежную каску для защиты головы.
	Используйте защитные перчатки.	При работе с режущим элементом и щитком надевайте защитные перчатки.
	Используйте надежную обувь.	При использовании устройства надевайте надежную нескользящую обувь.
	Не позволяйте посторонним людям находиться поблизости.	Предупредите оператора об опасности отдачи режущего элемента.
	Не позволяйте посторонним людям находиться поблизости.	Расстояние между устройством и посторонними лицами должно составлять не менее 15 м.

RU

	Остерегайтесь выбрасываемых объектов	Отброшенные предметы могут отскочить и привести к травмам или повреждению имущества.
	Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания	Перед чисткой или обслуживанием извлеките из триммера с леской аккумулятор.
	WEEE (утилизация электрического и электронного оборудования)	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.
	Шум	Гарантированный уровень звуковой мощности. Уровень шума в окружающей среде в соответствии с директивой ЕС.
	CE	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.
	UKCA	Данный продукт соответствует действующему законодательству Великобритании.
V	Вольт	Напряжение
n_0	Скорость работы без нагрузки	Скорость вращения без нагрузки
min ⁻¹	В минуту	Оборотов в минуту
	Постоянный ток	Тип или характеристика тока
kg	Килограмм	Масса

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

92

НАСАДКА-РОТАЦИОННАЯ КОСИЛКА — RTA2300

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому устройству. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- **Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку.** Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- **Не эксплуатируйте устройство во время дождя или в условиях высокой влажности.** Попадание воды внутрь устройства повышает риск поражения электрическим током и возникновения неисправностей, которые могут привести к травмам.
- **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель.** Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

- Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование устройства в сыром месте неизбежно, подключайте его через выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ). Использование ВКЗЗ уменьшает риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, несколько пар предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено. Это может привести к несчастному случаю.
- Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.
- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство. Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.
- Не используйте устройство, если его выключатель неисправен. Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
- Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
- Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
- Храните режущие устройства в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие устройства меньше заклинивают и лучше контролируются.
- Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

RU

- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО УСТРОЙСТВА

- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям. Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройство воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона. Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не работайте в опасных условиях. Не используйте устройство на влажных и мокрых склонах.
- Щитки должны быть установлены и находиться в рабочем состоянии.
- Всегда держите руки и ноги подальше от режущих частей.
- Чтобы снизить риск получения травм, никогда не работайте на стремянке или на любой другой неустойчивой поверхности. Никогда не поднимайте режущий элемент выше уровня талии.
- Регулярно проверяйте режущий элемент во время использования, а также сразу после обнаружения серьезных изменений в работе устройства.
- Для достижения наилучших результатов аккумулятор следует заряжать при температуре окружающей среды от 5 до 40 °C. Не храните его вне помещения или в транспортном средстве.
- В случае приближения к препятствиям или посторонним лицам остановите двигатель и режущий элемент.
- Предупредите оператора об опасности отдачи режущего элемента.
- Отдача возникает при контакте вращающегося режущего элемента с объектом, который он не может сразу разрезать.
- Отдача может быть достаточно сильной, чтобы оттолкнуть устройство и (или) оператора в любом направлении и привести к потере контроля над устройством.
- Отдача может возникнуть внезапно, если режущий элемент зацепился, застрял или зажался.
- Отдача наиболее вероятна в таких ситуациях, когда обрабатываемый материал плохо видно.
- Не прикрепляйте никакие режущие элементы к устройству без надлежащей установки всех необходимых частей. Несоблюдение рекомендаций по установке надлежащих частей может привести к отлетанию режущего элемента и нанесению серьезных травм оператору и (или) посторонним лицам. Заменяйте погнутые, изношенные, треснувшие, сломанные или как-либо иначе поврежденные режущие элементы. Используйте только острые режущие элементы.

RU

Тупой режущий элемент чаще застревает и провоцирует отдачу.

- Режущий элемент или леска по инерции могут нанести травмы во время вращения даже при остановке двигателя или отпуске курка. Сохраняйте полный контроль над устройством, пока режущий элемент или леска полностью не остановится.
- Работающие от аккумуляторов инструменты не требуются подключать к розетке электросети, поэтому они всегда готовы к использованию. Помните о возможности возникновения опасных ситуаций даже когда устройство не используется. Соблюдайте осторожность при выполнении технического обслуживания или ремонта.
- Не мойте устройство из шланга. Избегайте попадания воды в двигатель и электрические соединения.
- При возникновении ситуаций, не описанных в данном руководстве, соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Обратитесь в сервисный центр EGO за помощью.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, указанные на рис. A2.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Скорость вращения без нагрузки	450±5 % об/мин
Режущий элемент	ABR2300
Рекомендуемая рабочая температура	0...40°C
Рекомендуемая температура хранения	-20...70°C
Масса (без аккумулятора)	2,6 кг
Измеренный уровень звуковой мощности, L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)

Уровень звукового давления на уши оператора, L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Гарантированный уровень звуковой мощности, L_{WA} (измеренный в соответствии со стандартом 2000/14/EC)		100 dB(A)
Значение вибрации a_v	Передняя вспомогательная рукоятка	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Задняя рукоятка	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

RU

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Реальное вибрационное воздействие электроинструмента может отличаться от указанного в зависимости от способа использования. В целях безопасности оператор должен надевать перчатки и средства защиты органов слуха во время использования устройства.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (РИС. А1) ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ РОТАЦИОННОЙ КОСИЛКИ (Рис. А1)

1. Уплотнительный винт
2. Корпус редуктора
3. Режущий элемент
4. Подвижная крышка в сборе
5. Щиток в сборе
6. Вал
7. Крышка
8. Гаечный ключ
9. Шестигранный ключ

СБОРКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте устройство, пока они не будут установлены.

Использование устройства в случае повреждения или отсутствия частей может привести к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не пытайтесь изменить конструкцию устройства или создать не рекомендованные для него дополнительные приспособления. Подобное изменение считается ненадлежащим использованием и способствует возникновению опасной ситуации, которая приведет к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, перед сборкой извлеките аккумулятор.

УСТАНОВКА ЩИТКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда надевайте перчатки при установке и демонтаже щитка. Остерегайтесь лезвия на щитке и берегите руки от порезов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте устройство без надежно установленного щитка. Щиток всегда должен быть установлен на устройство для защиты пользователя! Не пытайтесь снимать или регулировать установленный щиток. Если щиток необходимо заменить, эту работу должен выполнить квалифицированный специалист по обслуживанию!

Открутите и извлеките два винта из щитка (Рис. В), совместите крепежные отверстия щитка с отверстиями для установки, а затем зафиксируйте щиток на основании вала при помощи двух винтов и двух пружинных шайб (Рис. С).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что щиток установлен так, как показано на Рис. В и С. Любое другое положение может быть очень опасным!

УСТАНОВКА РОТАЦИОННОЙ КОСИЛКИ НА ПРИВОДНОЙ БЛОК

Эта ротационная косилка предназначена для использования с приводным блоком EGO RH1400E/ RH1420E /PHX1600. См. раздел «УСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА НА ПРИВОДНОЙ БЛОК» в руководстве пользователя приводного блока RH1400E/ RH1420E /PHX1600.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потери бдительности на долю секунды достаточно для получения серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте насадки или дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем устройства. Использование нерекондованных насадок и дополнительных приспособлений может привести к серьезным травмам.

Данное устройство можно использовать в следующих целях.

Срезание: используется для скашивания травы вокруг столбов, барьеров, краев стен, бордюров, ограждений проезжей части, а также для обрезки растительности на парковках.

ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании ротационной косилки необходимо следить за тем, чтобы не выбрасывались посторонние предметы, представляющие серьезную опасность: разбитые окна, вмятины на кузове автомобиля, перерезанные ограждения, разорванная кора деревьев или травмы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОТАЦИОННОЙ КОСИЛКИ С ПРИВОДНЫМ БЛОКОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм всегда надевайте защитные очки при работе с данным устройством. Надевайте маску или респиратор при работе в пыльной среде.

Очищайте обрабатываемый участок перед каждым использованием инструмента. Удалите такие предметы, как камни, осколки стекла, гвозди, проволоку или веревки, которые могут запутаться в режущем приспособлении или которые оно может отбросить. На участке не должны находиться дети, прохожие и животные. Дети, прохожие

и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м, так как во время работы могут отлетать предметы. Посторонние лица должны надевать защитные очки. В случае приближения посторонних лиц немедленно остановите двигатель и режущее приспособление.

Перед каждым использованием проверяйте устройство на наличие поврежденных и изношенных частей.

Проверьте ротационную косилку, щиток и рукоятку-скобу и замените треснувшие, деформированные, изогнутые или поврежденные части.

Очищайте инструмент после каждого использования.

⚠ ВНИМАНИЕ! Загрязнения в вентиляционных отверстиях могут помешать попаданию воздуха в корпус двигателя и привести к перегреву и повреждению двигателя.

- Для очистки устройства используйте только слабый мыльный раствор и влажную ткань. Никогда не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента и никогда не погружайте никакие части инструмента в жидкость.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе двигателя всегда были чистыми.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При ремонте используйте только идентичные запасные части. Регулярно проверяйте устройство и выполняйте его обслуживание. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять «квалифицированный специалист».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Работающие от аккумуляторов инструменты не требуются подключать к розетке электросети, поэтому они всегда готовы к использованию. Чтобы предотвратить получение серьезных травм, будьте особо осторожны и внимательны при выполнении технического обслуживания, ремонта или замене режущих или других приспособлений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить получение серьезных травм, отсоединяйте разъем аккумулятора перед выполнением сервисного обслуживания, очистки, замены принадлежностей или удаления материала из устройства.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА РОТАЦИОННОЙ КОСИЛКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если режущие элементы ослабевают после фиксации на месте или сильно изношены, немедленно замените их. Никогда не используйте инструмент, если режущий элемент плохо закреплен или не обеспечивает нужной производительности.

Ознакомьтесь с конструкцией ротационной косилки на Рис. D-1.

D-1	Колпачок вала	D-2	Верхнее лезвие
D-3	Нижнее лезвие	D-4	Опорный стакан
D-5	Шайба	D-6	Скользкий барабан
D-7	Гайка		

1. Положите корпус редуктора ротационной косилки на твердую поверхность. Зажмите верхнее и нижнее лезвия плоскогубцами или тисками, затем используйте гаечный ключ, чтобы ослабить гайку (Рис. D2).
2. Последовательно снимите гайку, скользкий барабан, шайбу, опорный стакан, нижнее лезвие, верхнее лезвие и колпачок вала, как показано на Рис. D1.
3. Перед установкой новых лезвий наденьте колпачок на вал (Рис. D3). Поместите верхнее лезвие с большим шестиугольным отверстием на вал так, чтобы поверхность с логотипом «EGO» была обращена к корпусу редуктора (Рис. D4), затем поместите нижнее лезвие с меньшим шестиугольным отверстием на вал так, чтобы поверхность с логотипом «EGO» была обращена к оператору (Рис. D5).

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что шестигранные отверстия в лезвиях и шестигранный буртик вала находятся на своих местах. В противном случае лезвия будут установлены в обратном порядке. Ротационная косилка не сможет работать правильно и повредит лезвия.

4. Для выполнения сборки соблюдайте последовательность, приведенную на Рис. D1.

СМАЗКА РЕДУКТОРА

Для максимальной эффективности и продления срока службы смазывайте редуктор специальной смазкой (4–5 г) после каждых 50 часов эксплуатации.

Специальная смазка должна удовлетворять следующим требованиям.

RU

1. Соответствие степени конусной пенетрации по стандарту DIN51818: NLGI-1.
2. Смазка на основе сложного эфира.
3. Отличный низкотемпературный запуск, EP, механическая резка, устойчивость к истиранию и свойства окислительной стабильности.
4. Диапазон рабочей температуры от -40 до 180 °C. Извлеките разъем аккумулятора и уплотнительный винт (Рис. О). Добавьте смазку в редуктор через смазочные отверстия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не выполняйте смазку устройства, если оно включено или подключено к источнику питания.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- Очистите устройство с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства.
- Не используйте активные моющие средства для очистки пластикового корпуса или рукоятки. Они могут быть повреждены определенными ароматическими маслами, такими как хвойное и лимонное масла, а также растворителями, например керосином. Кроме того, наличие влаги может привести к поражению электрическим током. Протрите влажное место мягкой сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- Тщательно очистите устройство перед хранением.
- Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом, закрытом или высоком месте, недоступном для детей. Не храните устройство рядом с удобрениями, бензином или другими химическими веществами.
- Используйте транспортировочный чехол для металлических ножей во время транспортировки и хранения.

Защита окружающей среды



Не выбрасывайте электроприборы, зарядные устройства и аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами! Отправьте данное изделие на переработку в специализированное предприятие или сдайте его для раздельного сбора. Электроинструменты должны быть возвращены на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Ротационная косилка не запускается.	■ Аккумулятор неправильно подключен к приводному блоку. ■ Аккумулятор разряжен. ■ Рычаг блокировки и курковый переключатель не зажаты одновременно.	■ Подключите аккумулятор к приводному блоку. ■ Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства EGO, указанного в данном руководстве. ■ Нажмите на рычаг блокировки и удерживайте его, затем зажмите курковый переключатель, чтобы включить инструмент.
Ротационная косилка остановилась во время резки.	■ Двигатель перегружен. ■ Аккумулятор перегрелся. ■ Аккумулятор не подключен к устройству.	■ Двигатель начнет работать снова, как только нагрузка уменьшится. Для непрерывной работы уменьшите нагрузку на ротационную косилку и избегайте глубокой резки, вместо этого выполняйте резку постепенно. ■ Дайте аккумулятору остыть естественным образом или продуйте воздухом, чтобы ускорить охлаждение. ■ Отсоедините аккумулятор.

RU

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.eu, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!



PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi użytkownika na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia do nich zasługują na to, aby je uważnie przestudiować i zrozumieć. Symbole bezpieczeństwa nie eliminują same z siebie jakichkolwiek zagrożeń. Podawane w nich instrukcje i ostrzeżenia nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

PL

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**”, „**OSTRZEŻENIE**” i „**UWAGA**”. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

ZNACZENIE SYMBOLI

⚠ SYMBOL OSTRZEGAWCZY: Oznacza **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**, może być używany razem z innymi symbolami lub piktogramami.



⚠ OSTRZEŻENIE: Praca elektronarzędziami może spowodować wyrzucenie ciał obcych w oczy użytkownika, co może doprowadzić do poważnych urazów oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary z osłonami bocznymi, a w stosownych przypadkach także pełną osłonę na twarz. Zalecamy nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Na tej stronie pokazano i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą występować na produkcie. Przed podjęciem próby złożenia i użycia urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące narzędzia oraz zastosować się do nich.

	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Ostrzeżenia istotne dla bezpieczeństwa użytkownika.
	Przeczytaj instrukcję operatora	Aby ograniczyć ryzyko urazów, użytkownik musi przeczytać instrukcję operatora.
	Noś okulary ochronne	Podczas używania urządzenia należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi, a także pełną osłonę na twarz.
	Noś ochronniki słuchu	Podczas pracy urządzeniem należy zawsze nosić ochronniki słuchu.
	Noś kask ochronny	Aby chronić głowę, należy nosić atestowany kask ochronny.
	Noś rękawice ochronne	Na czas prac przy ostrzu i osłonie ostrza należy zabezpieczyć ręce rękawicami.
	Noś obuwie ochronne	Podczas używania urządzenia należy nosić obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi.
	Uwaga na możliwość odbicia ostrza	Prosimy ostrzec operatora o ryzyku związanym z odbiciem ostrza.
	Osoby postronne trzymaj z daleka	Odległość między narzędziem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 metrów
	Uwaga na przedmioty wyrzucane w powietrze	Przedmioty wyrzuczone w powietrze mogą się odbić rykoszetem i doprowadzić do urazów lub strat materialnych.

	Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator	Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub czyszczenia od podkaszarki należy odłączyć akumulator.
	WEEE	Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.
	Hałas	Gwarantowany poziom mocy akustycznej. Emisja hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej.
	CE	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.
	UKCA	Produkt jest zgodny z obowiązującym ustawodawstwem Wielkiej Brytanii.
V	Wolt	Napięcie
n_0	Prędkość bez obciążenia	Prędkość obrotowa bez obciążenia
min^{-1}	Na minutę	Obroty na minutę
	Prąd stały	Rodzaj lub charakterystyka prądu
kg	Kilogram	Ciężar

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA MASZYN

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z maszyną. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczących maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (beprzewodowej).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- **Maszyn nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **W czasie pracy maszyną należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- **Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki.** Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Maszyny nie należy używać podczas deszczu lub w warunkach dużej wilgotności.** Woda dostająca się do maszyny może zwiększyć ryzyko porażenia prądem lub awarii, która może doprowadzić do urazów ciała.
- **Nie należy nadwyreżać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwytać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu.** Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zapłatanie lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

PL

- Podczas używania maszyny na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli użycie maszyny w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas używania maszyny należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się maszyną może spowodować poważne urazy.
- Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszą ewentualne obrażenia.
- Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia maszyn lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część maszyny może spowodować obrażenia.
- Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią to lepszą kontrolę nad maszyną.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i

właściwie stosowane. Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości maszyn wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZyny

- Maszyny nie należy forsować. Należy używać maszyny odpowiedniej do wykonywanej pracy. Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami do jakich została zaprojektowana.
- Nie należy używać maszyny, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza jej lub nie wyłącza. Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
- Przed przystąpieniem do regulacji maszyny oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem maszyny na miejsce, należy odłączyć ją od zasilania i/lub wyjąć akumulator. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się maszyny.
- Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi maszyn przez osoby, które nie znają maszyny lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyny mogą stanowić zagrożenie.
- Maszyny i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny. Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.
- Należy dbać o czystość i naostrzenie maszyn tnących. Odpowiednio utrzymane maszyny tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- Maszyny, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamiłone olejem lub smarem. Śliskie uchwyty nie pozwalają

w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidywanych sytuacjach.

UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZyny AKUMULATOROWEJ

- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Maszyn należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami. Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora. Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- Nie należy używać akumulatorów lub maszyn, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- Nie należy narażać akumulatora lub maszyny na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub maszyny poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększać ryzyko pożaru.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Należy unikać pracy w niebezpiecznych warunkach
 - Nie używać urządzeń na podmokłych lub wilgotnych powierzchniach.

- Osłony zabezpieczające muszą być zawsze założone i sprawne.
- Ręce i stopy należy trzymać z dala od strefy cięcia.
- Aby ograniczyć ryzyko urazów, nigdy nie należy pracować na drabinie lub innych niebezpiecznych podporach. Końcówki tnącej nie wolno nigdy trzymać powyżej pasa.
- W czasie użytkowania końcówkę tnącą należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu. W przypadku zauważalnej zmiany w sposobie cięcia kontrolę należy przeprowadzić natychmiast.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, akumulator należy ładować w miejscu, w którym temperatura mieści się w przedziale od 5°C do 40°C. Nie przechowywać na dworze lub w pojazdach.
- Jeśli do użytkownika zbliży się jakaś osoba, należy wyłączyć silnik i zatrzymać końcówkę tnącą.
- Prosimy ostrzec operatora o ryzyku związanym z odbiciem ostrza.
- Gdy kręcące się ostrze dotknie przedmiotu, który nie poddaje się natychmiastowemu przecięciu, może pojawić się siła odbicia ostrza.
- Siła odbicia ostrza może być na tyle gwałtowna, że może spowodować odepchnięcie narzędzia i/lub operatora w dowolną stronę, z możliwością utraty kontroli nad narzędziem.
- Jeśli ostrze zaczepi się o coś, zablokuje się lub zaklinuje, do odbicia może dojść bez jakiegokolwiek ostrzeżenia.
- Odbicie ostrza zdarza się częściej w miejscach, w których trudno jest zobaczyć przecinany materiał.
- Nie należy zakładać żadnego ostrza do urządzenia bez prawidłowego zainstalowania wszystkich wymaganych części. Bez użycia odpowiednich części mogłyby dojść do wyrzucenia ostrza w powietrze i do poważnych urazów operatora lub osób postronnych. Ostrza, które ulegną skrzywieniu, skróceniu, pęknięciu, nadłamaniu lub innemu uszkodzeniu należy zawsze wyrzucić. Używane ostrze musi być ostre. Tępe ostrze łatwiej klinuje się i ulega odbiciu.
- Ostrze obracające się na luzie po wyłączeniu silnika lub puszczeniu spustu może spowodować urazy. Do momentu całkowitego zatrzymania obrotów należy pilnować narzędzia.

PL

- Narzędzia akumulatorowe nie wymagają podłączenia do kontaktu elektrycznego i dlatego są zawsze gotowe do pracy. Należy więc mieć świadomość możliwych zagrożeń, występujących nawet wtedy, gdy narzędzie nie jest używane. Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych lub serwisowych należy zachować ostrożność.
- Nie należy czyścić urządzenia węzłem; należy unikać zachlapania wodą silnika i połączeń elektrycznych.
- W sytuacjach, które nie zostały przewidziane w niniejszej instrukcji należy zachować ostrożność i kierować się własnym zdrowym rozsądkiem. W celu uzyskania pomocy prosimy skontaktować się z centrum obsługi klienta EGO.
- W urządzeniu należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek podanych na rys. A2.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ!

SPECYFIKACJA

PL

Prędkość bez obciążenia	450±5% obr./min
Ostrze tnące	ABR2300
Zalecana temperatura użytkowania	0°C-40°C
Zalecana temperatura przechowywania	-20°C-70°C
Ciężar (bez akumulatora)	2,6 kg
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Poziom ciśnienia akustycznego na wysokości ucha operatora L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (pomiar zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)	100 dB(A)

Szacunkowe drgania a_{hv} :	Przedni uchwyt pomocniczy	3,3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Uchwyt tylny	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może służyć do porównywania różnych narzędzi.
- Deklarowana całkowita wartość drgań może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania.

UWAGA: Emisja dźwięku podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości, w której narzędzie jest używane; aby się zabezpieczyć, użytkownik powinien nosić rękawice i ochronniki na uszy w rzeczywistych warunkach użytkowania.

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU (RYS. A1)

OPIS

ZAPOZNANIE SIĘ Z WYCINARKĄ ROTACYJNĄ (Rys. A1)

1. Śruba uszczelniająca
2. Obudowa przekładni
3. Ostrze
4. Pokrywa przesuwana (zespół)
5. Osłona (zespół)
6. Trzonek
7. Nasadka końcowa
8. Klucz
9. Klucz imbusowy

MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku braku lub uszkodzenia którejś z części nie należy uruchamiać urządzenia aż do momentu wymiany lub naprawy części. Używanie urządzenia z uszkodzonymi częściami lub gdy którejś z części brakuje może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy próbować przerabiać urządzenia lub tworzyć akcesoriów, które nie są zalecane do używania w tym urządzeniu. Wszelkie tego typu zmiany lub modyfikacje są niedozwolone i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji oraz poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłoby spowodować urazy ciała, na czas mocowania części należy zawsze wyjmować z maszyny akumulator.

MONTAŻ OSŁONY

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas zakładania lub wymieniania osłony należy mieć zawsze założone rękawice. Należy uważać na ostrze na osłonie – ryzyko skaleczenia dłoni.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy włączać narzędzia bez mocno założonej osłony. Osłona musi być zawsze założona na narzędzie, aby chronić użytkownika! Jeśli osłona jest założona, nie należy nigdy próbować jej zdejmować lub regulować. Jeśli potrzebna jest wymiana, powinien ją przeprowadzić wykwalifikowany technik!

Należy poluzować i wykręcić 2 śruby z osłony (rys. B). Dopasować otwory montażowe do otworów w zespole i zablokować osłonę na podstawie trzonka 2 śrubami z 2 podkładkami sprężynującymi (rys. C).

⚠ OSTRZEŻENIE: Osłona musi być zamocowana zgodnie z rys. B i C, jakiegokolwiek rodzaju montaż odwrótną stroną stanowi poważne zagrożenie!

ZAKŁADANIE WYCINARKI ROTACYJNEJ NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ

Wycinarka rotacyjna została zaprojektowana do używania z głowicą uniwersalną EGO model PH1400E/PH1420E/PHX1600. Więcej informacji – patrz część „ZAKŁADANIE KOŃCÓWKI NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ” w instrukcji do głowicy uniwersalnej PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UŻYTKOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno dopuścić do tego, aby znajomość narzędzia doprowadziła do nieuwagi. Należy pamiętać, że do spowodowania poważnych obrażeń wystarczy zaledwie chwila nieuwagi.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy używać końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane przez producenta produktu. Używanie końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Urządzenia można używać wyłącznie do celów podanych poniżej:

Cięcie: używać do koszenia trawy wokół słupków lub balustrad, krawędzi ścian, krawężników, płotów i barierek lub do przycinania roślinności na parkingach.

INFORMACJA: Podczas używania wycinarki rotacyjnej, należy pilnować, aby narzędzie nie wyrzuciło w powietrze żadnych przedmiotów, ponieważ stwarza to różnego rodzaju zagrożenia, np. wybicia okien, wgniecenia karoserii aut, zniszczenia ogrodzeń, odarcia kory drzew lub urazów osób.

PL

UŻYWANIE WYCINARKI ROTACYJNEJ ZAŁOŻONEJ NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, podczas używania narzędzia należy zawsze nosić gogle lub okulary ochronne. Podczas pracy przy silnym zapyleniu należy nosić osłonę na twarz lub maskę przeciwpyłową.

Przed każdym użyciem narzędzia należy uprzątnąć teren pracy. Usunąć wszystkie przedmioty takie jak kamienie, potłuczone szkło, gwoździe, kawałki drutu lub sznurka itp., które mogą zostać wyrzucone w powietrze lub mogą zaplątać się w końcówkę tnącą. Z terenu, który ma zostać skoszony wyprosić dzieci i osoby postronne oraz wygonić zwierzęta. Jako minimum dzieci i osoby postronne oraz zwierzęta muszą znajdować się w odległości 15 m, jednak taka odległość nadal nie eliminuje całkowicie ryzyka trafienia wyrzucenymi w powietrze przedmiotami. Osoby postronne należy zachęcać do noszenia okularów ochronnych. Jeśli do użytkownika zbliży się jakaś osoba, należy natychmiast wyłączyć silnik i zatrzymać końcówkę tnącą.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy jakieś części nie są uszkodzone lub zużyte.

Należy skontrolować wycinarkę rotacyjną, osłonę i uchwyt oraz wymienić części pęknięte, wypaczone, skrzywione lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.

Po każdym użyciu należy wyczyścić narzędzie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zanieczyszczenia w otworach wentylacyjnych uniemożliwiają dopływ powietrza do obudowy silnika i w efekcie prowadzą do przegrzania się i uszkodzenia silnika.

- Do czyszczenia narzędzia należy używać wyłącznie łagodnego mydła i wilgotnej ściereczki. Do środka urządzenia nie mogą się dostać żadne płyny, nie wolno też zanurzać części urządzenia w jakiegokolwiek cieczy.
- Otwory wentylacyjne w obudowie silnika nie mogą być nigdy zabrudzone.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Narzędzie należy regularnie kontrolować i konserwować. Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Narzędzia akumulatorowe nie wymagają podłączenia do kontaktu elektrycznego i dlatego są zawsze gotowe do pracy. Aby zapobiec poważnym urazom ciała, podczas wykonywania czynności konserwacyjnych, w czasie serwisowania lub wymiany końcówek tnących lub innych należy stosować dodatkowe środki ostrożności.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych urazów, przed serwisowaniem, czyszczeniem, wymianą osprzętu dodatkowego oraz usuwaniem materiału z urządzenia należy zawsze odłączyć akumulator.

WYMIANA OSTRZA WYCINARKI ROTACYJNEJ

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli po zamocowaniu ostrza obluźnią się lub zużyją, należy je natychmiast wymienić. Nigdy nie należy używać narzędzia z poluzowaną lub niedziałającą końcówką tnącą.

Zapoznanie się z głowicą WYCINARKI ROTACYJNEJ pokazaną na Rys. D1.

D-1	Nasadka	D-2	Ostrze górne
D-3	Ostrze dolne	D-4	Nakładka
D-5	Podkładka	D-6	Prowadnica
D-7	Nakrętka		

1. Położyć i oprzeć na solidnej powierzchni obudowę przekładni WYCINARKI ROTACYJNEJ. Zamocować ostrze dolne i górne zaciskami lub w imadle i odkręcić

nakrętke kluczem (Rys. D2).

2. Kolejno zdjąć: nakrętkę, prowadnicę, podkładkę, nakładkę, ostrze dolne, ostrze górne i nasadkę, tak jak na Rys. D1.
3. Przed założeniem nowych ostrzy nałożyć na walek nasadkę (Rys. D3). Nałożyć ostrze górne z dużym sześciokątnym otworem na walek w taki sposób, aby powierzchnia z logo „EGO” była skierowana w stronę obudowy przekładni (Rys. D4), następnie nałożyć ostrze dolne z małym otworem sześciokątnym na walek w taki sposób, aby powierzchnia z logo „EGO” była skierowana w stronę operatora (Rys. D5).

⚠ INFORMACJA: Należy dopilnować, aby sześciokątne otwory na ostrzach i sześciokątny wypustek na walek dopasowały się do siebie. Inaczej, po odwrotnym zamontowaniu ostrzy, WYCINARKA ROTACYJNA nie będzie mogła pracować prawidłowo, co doprowadzi do zniszczenia ostrzy.

4. Podczas składania należy przestrzegać kolejności pokazanej na rys. D1.

SMAROWANIE OBUUDOWY PRZEKŁADNI

Aby narzędzie działało optymalnie i przez długi czas, po każdym 50 godzinach użytkowania, przekładnię należy nasmarować specjalnym smarem (každorazowo około 4-5 g).

Smar ten powinien spełniać następujące wymagania:

1. Należać do klasy DIN51818: stopień NLGI-1 w badaniu penetracji sondą stożkową.
2. Smar na bazie estrów.
3. Posiadać znakomite właściwości w warunkach uruchamiania na zimno i podczas zwiększonego nacisku (EP), doskonałą odporność na ścinanie mechaniczne i ścieranie oraz własności stabilizujące utlenianie.
4. Temperatura pracy musi zawierać przedział od -40 do 180°C. Wyjąć wtyczkę akumulatora i wykręcić śrubę uszczelniającą. Smar do obudowy przekładni należy wprowadzać przez otwór smarowy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Gdy narzędzie jest nadal podłączone do akumulatora lub włączone, nie należy przeprowadzać smarowania.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Wyrób należy czyścić wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem.
- Do czyszczenia części plastikowych lub uchwytu nie należy używać jakiegokolwiek silnych detergentów. Mogą one zostać uszkodzone przez niektóre oleje

aromatyczne, takie jak olejek sosnowy i cytrynowy oraz przez rozpuszczalniki takie jak nafta. Wilgoć może także spowodować porażenie prądem. Wszelką wilgoć należy wycierać miękką suchą ściereczką.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

- Przed schowaniem dokładnie wyczyścić narzędzie.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu niedostępnym dla dzieci: albo pod kluczem, albo wystarczająco wysoko. Urządzenia nie należy przechowywać na nawozach lub w ich pobliżu, to samo dotyczy podłoży zanieczyszczonych benzyną i substancjami chemicznymi.
- Podczas transportu i przechowywania należy używać pokrowca transportowego na metalowe ostrza.

Ochrona środowiska



Urządzeń elektrycznych, zużytych akumulatorów i ładowarki nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych! Produkt należy oddać do zbiórki selektywnej w autoryzowanym punkcie recyklingu. Narzędzia elektryczne należy oddawać do zakładów recyklingu przyjaznych dla środowiska.

PL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
WYCINARKA ROTA- CYJNA nie włącza się.	■ Akumulator nie jest poprawnie podłączony do głowicy. ■ Akumulator jest rozładowany. ■ Dźwignia odblokowująca i przełącznik spustowy nie zostały wciśnięte jednocześnie.	■ Podłączyć akumulator do głowicy. ■ Naładować akumulator jedną z ładowarek EGO podanych w niniejszym podręczniku. ■ Aby włączyć narzędzie, wcisnąć i przytrzymać dźwignię odblokowującą, a następnie nacisnąć spust.
WYCINARKA ROT- ACYJNA wyłącza się podczas cięcia.	■ Silnik jest przeciążony. ■ Akumulator jest zbyt gorący. ■ Akumulator jest odłączony od narzędzia.	■ Gdy tylko obciążenie zostanie usunięte, silnik wznowi pracę. W przypadku pracy ciągłej należy zmniejszyć obciążenie WYCINARKI ROTACYJNEJ i unikać cięcia na dużą głębokość; zamiast tego należy stopniowo wykonywać coraz głębsze nacięcia. ■ Należy pozwolić, aby akumulator ostygł w sposób naturalny. Aby przyspieszyć stygnięcie, można na akumulator skierować strumień powietrza. ■ Ponownie podłączyć akumulator.

PL

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę egopowerplus.eu.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE

VAROVÁNÍ: Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

SYMBOL IP

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost k případným nebezpečím. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši zvýšenou pozornost a porozumění. Výstražné symboly samy o sobě nevyvolávají žádné nebezpečí. Pokyny a varování nejsou náhradou vhodných opatření pro prevenci úrazů.

VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto nástroje si přečtěte a seznámte se se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů jako např. „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a nebo vážná poranění osob.

VÝZNAM SYMBOLŮ

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY: Označují **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ**, **NEBO UPOZORNĚNÍ** a mohou se použít ve spojení s dalšími symboly nebo piktogramy.



VAROVÁNÍ: Při použití elektrického nářadí může dojít k vymrštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasadte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejový štít. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Na této stránce jsou zobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku. Před montáží a provozem si přečtěte, seznámte se a dodržujte veškeré pokyny ke stroji.

	Bezpečnostní upozornění	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti.
	Přečtěte si návod k obsluze	Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel přečíst návod k obsluze.
	Používejte ochranu očí	Při používání tohoto výrobku vždy noste ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo obličejový štít.
	Používejte chrániče sluchu	Při práci s tímto výrobkem vždy používejte chrániče sluchu.
	Používejte ochranu hlavy	K ochraně hlavy použijte schválenou pevnou ochrannou přilbu.
	Používejte ochranné rukavice	Chraňte své ruce rukavicemi při manipulaci s čepelí nebo chráničem čepele.
	Používejte ochrannou obuv	Při použití tohoto zařízení noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.
	Dejte si pozor na zpětný ráz	Upozorněte obsluhu na nebezpečí zpětného rázu.
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti	Vzdálenost mezi nářadím a ostatními osobami musí být nejméně 15 m.
	Pozor na odhozené předměty	Vymrštěné předměty se mohou odrazit a způsobit zranění osob nebo poškození majetku.
	Před údržbou odpojte akumulátor	Před prováděním údržby nebo čištěním odpojte akumulátor od sekačky na trávu.
	WEEE	Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte do autorizovaného recyklačního střediska.

CZ

	Hlučnost	Garantovaná hladina akustického výkonu. Emise hluku do prostředí dle směrnice Evropského společenství.
	CE	Tento výrobek je v souladu s platnými směrnici ES.
	UKCA	Tento výrobek je v souladu s příslušnou britskou legislativou.
V	Volt	Napětí
n_0	Rychlost při chodu naprázdno	Otáčky při chodu naprázdno
min ⁻¹	Za minutu	Otáčky za minutu
	Stejnoseměrný proud	Druh nebo vlastnosti proudu
kg	Kilogram	Hmotnost

CZ

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ STROJE

VAROVÁNÍ: Přečtete si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dané s tímto strojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
- Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- Při práci se strojem udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte

žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- Neprovodíte stroj v dešti nebo za mokra. Voda vstupující do stroje může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem nebo poruchy, která by mohla mít za následek zranění osob.
- Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte přerušovač zemního spojení (GFCI). Použití přerušovače zemního obvodu (GFCI) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte stroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Jediná chvilka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí snižují riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve vypnuté poloze. Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.
- Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí. Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
- Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládání stroje v nečekaných situacích.

- **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky.** Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohybujících se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
- **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním strojů stali neobezpečnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

POUŽITÍ A PÉČE O STROJ

- **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním stroje odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, pokud je odnímatelný, ze stroje.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
- **Nečinně stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly.** Stroje jsou v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.
- **Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohybujících se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje.** V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
- **Udržujte žací stroje ostré a čisté.** Řádně udržované žací stroje s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- **Stroje používejte pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spalnění nebo požár.
- **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Zabraňte kontaktu.** Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může dojít k výbuchu.

Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Vyhnete se nebezpečnému prostředí – nepoužívejte zařízení na vlhkém nebo mokřém svahu.**
- **Veškeré chrániče musejí být instalovány na příslušných místech a musejí být v dobrém stavu.**
- **Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od prostoru sečení.**
- **Pro snížení rizika úrazu nikdy nepracujte na žebříku nebo jiné nestabilní opěře. Nikdy nedržte žací jednotku nad úroveň pasu.**

CZ

POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- Žací jednotku kontrolujte při práci v pravidelných intervalech, nebo okamžitě v případě zjevné změny v chodu sekání.
- Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků, nabíjejte akumulátor v místě, kde je teplota v rozmezí od 5 do 40°C. Neskladujte jej venku nebo ve vozidle.
- Pokud se k vám někdo blíží, okamžitě vypněte motor a žací jednotku.
- Upozorněte obsluhu na nebezpečí zpětného rázu.
- Ke zpětnému rázu může dojít při kontaktu otáčející se čepele s objektem, který není okamžitě přeřiznutý.
- Zpětný ráz může být dost silný, aby způsobil pohyb zařízení a/nebo obsluhy v libovolném směru a může taky vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
- Ke zpětnému rázu může dojít bez varování, jestliže se čepel zadrhne, zastaví nebo zasekne.
- Zpětný ráz je pravděpodobnější v oblastech, kde je obtížné vidět sečený materiál.
- Na přístroj nepřipojujte žádnou čepel bez řádné instalace všech potřebných dílů. Pokud se nepoužijí správné díly, může dojít k odletění čepele a vážnému poranění obsluhy a/nebo kolemstojících. Zlikvidujte čepele, které jsou ohnuté, zdeformované, popraskané, rozbité nebo jinak jakkoli poškozené. Používejte ostrou čepel. Tupá čepel se dříve zadrhne a odskočí.
- Volnoběžná čepel/struna může způsobit zranění, když se dále otáčí potom, co je motor zastaven nebo je uvolněn spínač. Zařízení řádně ovládejte, dokud čepel/struna zcela nezastaví svoje otáčení.
- Akumulátorové nářadí se nemusí zapojovat do elektrické zásuvky, proto je vždy v provozním stavu. Nezapomínejte na možná rizika ani v případě, že je nářadí vypnuté. Dbejte opatrnosti při údržbě.
- K mytí nepoužívejte hadici; dbejte, aby se do motoru a elektrických přípojek nedostala voda.
- Pokud nastane situace, která není popsána v tomto návodu, situaci řádně zvažte a použijte zdravý úsudek. Obráťte se na zákaznické servisní středisko EGO se žádostí o pomoc.
- Používejte pouze akumulátory a nabíječky uvedené na obr. A2.

ULOŽTE SI TYTO POKYNY!

SPECIFIKACE

Otáčky naprázdno	450±5 % ot/min	
Žací čepel	ABR2300	
Doporučená provozní teplota	0°C – 40°C	
Doporučená teplota skladování	-20°C – 70°C	
Hmotnost (bez akumulátoru)	2,6 kg	
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)	
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)	
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Zaručená úroveň akustického výkonu L_{WA} (měřená podle 2000/14/ES)	100 dB(A)	
Hodnota vibrací $a_{h\vee}$:	Přední pomocná rukojeť	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Zadní rukojeť	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla naměřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

POZNÁMKA: Emise vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty, při které se nářadí používá; z důvodu ochrany provozovatele by měl uživatel ve skutečných pracovních podmínkách nosit rukavice a chrániče sluchu.

OBSAH BALENÍ (OBR. A1)

POPIS

SEZNAMTE SE S NÁSTAVCEM ROTOCUT (obr. A1)

1. Těsnící šroub
2. Převodová skříň
3. Čepel
4. Sestava posuvného krytu
5. Sestava chrániče
6. Násada
7. Koncový kryt
8. Klíč
9. Imbusový klíč

ONTÁŽ

VAROVÁNÍ: Pokud jsou některé díly poškozené, nebo chybí, výrobek nepoužívejte, dokud nedojde k jejich výměně. Použití tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se výrobek upravovat ani vytvářet příslušenství, které se k tomuto výrobku nedoporučuje. Každá taková změna nebo úprava představuje špatné použití a může vést k nebezpečné situaci, která může zapříčinit vážný úraz.

VAROVÁNÍ: Pokud provádíte montáž dílů, vždy vyjměte akumulátor ze stroje, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

MONTÁŽ CHRÁNIČE

VAROVÁNÍ: Při montáži nebo výměně krytu vždy používejte rukavice. Pozor na nůž na krytu, chraňte si ruce před poříznutím.

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte nářadí bez řádně nainstalovaného krytu. Kryt musí být vždy na nářadí z důvodu ochrany uživatele! Pokud je kryt instalovaný

napevno, nikdy se jej nepokoušejte odstranit nebo upravit; pokud je nezbytná výměna, měla by být provedena kvalifikovaným servisním technikem!

Uvolněte a vyjměte dva šrouby z krytu (obr. B), vyrovnejte montážní otvory krytu s instalačními otvory a pak upevněte kryt na spodní část násady dvěma šrouby společně se dvěma pružnými podložkami (obr. C).

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je kryt upevněn podle obr. B a C, obrácené upevnění představuje vysoké riziko!

PŘIPOJENÍ NÁSTAVCE ROTOCUT NA POHONNOU HLAVU

Tento nástavec Rotocut je určen pro použití s pohonnou hlavou EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Viz část „INSTALACE NÁSTAVCE NA POHONNOU HLAVU“ v příručce pro obsluhu pohonné hlavy PH1400E/PH1420E / PHX1600.

POUŽITÍ

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, abyste po seznámení s výrobkem nepřestali být opatrní. Nezapomínejte, že stačí chvíle nepozornosti a může se stát vážný úraz.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku. Použití nedoporučených nástavců a příslušenství může vést k vážnému úrazu.

Výrobek lze použít k následujícím účelům:

Sekání: se používá pro sekání trávy kolem kolíků nebo zábradlí, okrajů zdí, obrubníků, plotů za provozu nebo zastřihování vegetace na parkovištích.

POZNÁMKA: Při používání nástavce Rotocut zajistěte, aby nedošlo k odhození žádných cizích předmětů, což by znamenalo velká rizika: rozbitá okna, karoserie aut, poškozené ploty, poničená kůra stromů nebo zranění osob.

POUŽITÍ NÁSTAVCE ROTOCUT S POHONNOU HLAVOU

VAROVÁNÍ: Aby nedošlo k vážnému úrazu, při práci s tímto nářadím vždy používejte ochranné brýle. V prašném prostředí používejte ochrannou masku nebo protiprachový respirátor.

Před každým použitím vyčistěte prostor, kde budete zařízení používat. Odstraňte veškeré předměty, jako jsou např. kameny, rozbité sklo, hřebíky, dráty nebo provazy, které mohou být odhozeny, nebo se mohou do žacího nástavce zaplést. Z prostoru vyzvěňte děti, ostatní osoby a domácí

CZ

zvířata. Minimální bezpečná vzdálenost pro děti, ostatní osoby a domácí zvířata je 15 m; stále však hrozí riziko zasažení ostatních osob vymrštěnými předměty. Ostatním osobám doporučte použití ochrany očí. Pokud se k vám někdo blíží, okamžitě vypněte motor a žací příslušenství.

Před každým použitím zkontrolujte poškozené/opotřeбенé díly

Zkontrolujte nástavec Rotocut, kryt a obloukovou rukojeť a vyměňte díly, které jsou prasklé, zdeformované, ohnuté nebo jinak poškozené.

Po každém použití nářadí vyčistěte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Překážky ve větracích otvorech zabrání proudění vzduchu do krytu motoru, což povede k jeho přehřátí nebo poškození.

- K čištění nářadí používejte pouze neagresivní mýdlo a vlhký hadr. Dbejte na to, aby do nářadí nepronikla žádná kapalina; žádný díl tohoto nářadí nikdy neponořujte do kapaliny.
- Udržujte větrací otvory krytu motoru vždy v čistotě.

CZ

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ: Při opravách používejte pouze originální náhradní díly. Pravidelně stroj kontrolujte a udržujte. Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

⚠ VAROVÁNÍ: Akumulátorové nářadí se nemusi zapojovat do elektrické zásuvky, proto je vždy v provozním stavu. Aby nedošlo k vážnému úrazu, věnujte zvýšenou pozornost a péči údržbě, servisu, výměně žacího nebo jiného nástavce.

⚠ VAROVÁNÍ: Před prováděním servisu, čištěním, výměnou nástavců nebo odstraněním materiálu odpojte konektor baterie ze zásuvky, aby nedošlo k vážnému úrazu.

VÝMĚNA ČEPELE ROTOCUT

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud se čepel po upevnění na svém místě uvolní nebo jsou hodně opotřebované, okamžitě je vyměňte. Nikdy nepoužívejte nářadí s uvolněným žacím nástavcem.

Seznamte se s hlavou ROTOCUT (viz obr. D1).

D-1	Pouzdro hřídele	D-2	Horní čepel
D-3	Spodní čepel	D-4	Podpěra
D-5	Podložka	D-6	Kluzná miska
D-7	Matic		

1. Položte převodovou skříň na pevnou podložku pro získání opory. Upněte horní a spodní čepel pomocí kleští nebo ve svěráku, poté pomocí klíče uvolněte matici (obr. D2).
2. Demontujte matici, kluznou misku, podložku, podpěru, spodní čepel, horní čepel a hřídel postupně tak, jak je znázorněno na obr. D1.
3. Před instalací nové čepel nasadte pouzdro hřídele na hřídel (obr. D3). Nasadte horní čepel s velkým šestihranným otvorem na hřídel s natištěným logem „EGO“ otočeným směrem k převodovce (obr. D4), potom vložte spodní čepel s malým šestihranným otvorem na hřídel s natištěným logem „EGO“ směřujícím k obsluze (obr. D5).

POZNÁMKA: Ujistěte se, že jsou šestihranné otvory na čepelích a osazení šestihranného hřídele na svém místě. Pokud jsou čepel namontovány opačně, nemůže NÁSTAVEC ROTOCUT správně fungovat a dojde k poškození čepelí.

4. Pro opětovné sestavení postupujte podle pořadí znázorněného na obr. D1.

MAZÁNÍ PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE

Pro nejlepší provoz a delší životnost mažte převodovou skříň speciálním mazivem (pokaždé přibližně 4-5 g) po každých 50 hodinách provozu.

Speciální mazivo musí splňovat následující požadavky.

1. Patří do DIN51818: Stupeň kuželové penetrace NLGI-1.
2. Esterové mazivo.
3. Vynikající spouštění při nízkých teplotách, EP, mechanický stříh, odolnost proti otěru a vlastnosti oxidativní stability.
4. Provozní teplota musí být od -40 do 180°C. Odpojte zátku baterie a těsnici šroub. Mažte převodovou skříň přes otvor pro olej.

⚠ VAROVÁNÍ: Mazání neprovádějte, když je nářadí stále připojené k akumulátoru nebo je v provozu.

ČIŠTĚNÍ NÁŘADÍ

- Nářadí čistěte vlhkým hadrem s neagresivním čisticím prostředkem.
- Na plastový kryt nebo rukojeť nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky. Mohou být poškozeny některými aromatickými oleji, jako např. borovicovým nebo citronovým, a rozpouštědly, jako např. petrolejem. Vlhkost může rovněž způsobit riziko úrazu elektrickým proudem. Veškerou vlhkost setřete suchým měkkým hadrem.

SKLADOVÁNÍ NÁŘADÍ

- Nářadí před uskladněním řádně vyčistěte.
- Nářadí skladujte na suchém, dobře větraném, uzamčeném nebo vyvýšeném místě mimo dosah dětí. Nářadí neskladujte v blízkosti hnojiv, benzínu nebo jiných chemických látek.
- Na kovové čepele během přepravy a skladování používejte přepravní kryt.

Ochrana životního prostředí

Elektrické zařízení, nabíječku a baterie / nabíjecí baterie nevhazujte do domovního odpadu! Předějte tento výrobek autorizované recyklační společnosti ke tříděnému sběru. Elektrické nářadí musí být vráceno do zařízení k ekologické recyklaci.

CZ

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ROTOCUT se nespustí.	■ Akumulátor není správně připojen k pohonné hlavě. ■ Akumulátor je vybitý. ■ Páka pojistky a spoušť nejsou stisknuté současně.	■ Připojte akumulátor na pohonnou hlavou. ■ Nabijte akumulátor pomocí nabíječek EGO, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze. ■ Zatlačte jistící páčku a podržte ji, pak stiskněte spoušť pro zapnutí stroje.
Při sekání se ROTO-CUT zastaví.	■ Motor je přetížen. ■ Akumulátor je příliš horký. ■ Akumulátor je odpojený od nářadí.	■ Motor se zotaví po odstranění zátěže. Pro kontinuální práci snižte zatížení zařízení ROTO-CUT a vyhněte se sekání na krátko. Místo toho sekejte trávu postupně. ■ Nechte akumulátor přirozeně vychladnout nebo zrychlete chlazení pomocí vzduchu. ■ Znovu zapojte akumulátor.

CZ ZÁRUKA

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce egopowerplus.eu.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!



PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

VAROVANIE: Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy a výmeny vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSTNÝ SYMBOL

Účelom bezpečnostných symbolov je upozorniť na možné nebezpečenstvá. Venujte príslušnú pozornosť a pochopte bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia. Varovné symboly, samy o sebe, nedokážu eliminovať nebezpečenstvo. Pokyny a varovania, ktoré obsahujú, nie sú náhradou za vhodné opatrenia na prevenciu úrazov.

VAROVANIE: Pred použitím tohto nástroja si prečítajte a pochopte všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu, vrátane všetkých bezpečnostných výstražných symbolov, ako sú „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VÝZNAM SYMBOLU

BEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL: Označuje **NEBEZPEČENSTVO**, **VAROVANIE** ALEBO **UPOZORNENIE** a môže byť použitý v spojení s inými symbolmi alebo piktogramami.



VAROVANIE: Prevádzka akéhokoľvek elektrického náradia môže viesť k vymršteniu cudzích predmetov do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne poškodenie zraku. Predtým, než začnete používať elektrické náradie, si vždy nasadte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a prípadne celotvárový štít. Odporúčame použiť bezpečnostnú masku so širokým priezorom na okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Táto strana zobrazuje a popisuje bezpečnostné symboly, ktoré sa objavujú na tomto výrobku. Pred pokusom o zostavenie a prevádzkovanie si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny na stroji.

	Bezpečnostné upozornenie	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na obsluhu.	Používateľ si musí prečítať návod na obsluhu, aby znížil riziko úrazu.
	Používajte ochranu zraku.	Pri práci s týmto výrobkom vždy noste ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a celotvárový štít.
	Používajte ochranu sluchu.	Pri práci s týmto výrobkom vždy používajte ochranu sluchu.
	Používajte ochranu hlavy.	Používajte schválenú bezpečnostnú prilbu na ochranu hlavy.
	Používajte ochranné rukavice.	Pri manipulácii s čepeľou alebo chráničom čepele si ruky chráňte rukavicami.
	Používajte ochrannú obuv.	Pri používaní tohto zariadenia noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.
	Pozor na spätný ráz	Upozorníte obsluhu na nebezpečenstvo spätného rázu.
	Udržiavajte okoloostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.	Vzdialenosť medzi strojom a okoloostojacími osobami musí byť najmenej 15 m.
	Pozor na vymrštené predmety	Vymrštené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
	Pred údržbou odpojte akumulátor	Pred vykonaním údržby alebo čistenia odpojte akumulátor od strunovej kosačky.
	WEEE	Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.

SK

	Hluk	Garantovaná hladina akustického výkonu. Emisie hluku do prostredia podľa smernice Európskeho spoločenstva.
	CE	Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.
	UKCA	Tento výrobok je v súlade s príslušnou britskou legislatívou.
V	Volt	Napätie
n ₀	Rýchlosť bez zaťaženia	Rýchlosť otáčania, bez záťaže
min ⁻¹	Za minútu	Otáčky za minútu
	Jednosmerný prúd	Typ alebo charakteristika prúdu
kg	Kilogram	Hmotnosť

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA STROJA

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto strojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

ODLOŽTE SI VŠETKY VAROVANIA A POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- **Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo tmavé miesta spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí,** napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej**

zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným strojom. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- **Neprevádzkujte stroj v daždi alebo vo vlhkom prostredí.** Voda vstupujúca do stroja môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poruchy, ktorá by mohla mať za následok zranenie osôb.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Ak sa chystáte stroj použiť v exteriéroch, použite výhradne predizovacu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prerušovačom obvodu uzemnenia (GFCI).** Použitie GFCI znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom. Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci so strojom môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky.** Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo zapájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, môže viesť k nehodám.
- **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripojené k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.

- **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
- **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev.** Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradíu správne pripevnené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním stroja stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O STROJ

- **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu aplikáciu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
- **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmikoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte zo stroja akumulátor, ak je odpojitelný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
- **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja.** Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané stroje.
- **Rezacie stroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie stroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie

plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu batérie nebezpečenstvo.
- **Používajte stroje a s výslovné určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora uikať kvapalina. Zabráňte kontaktu.** Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Utekajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dôjsť k výbuchu.

SK

Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **Vyhňte sa nebezpečným prostrediam** - Nepoužívajte spotrebič na vlhkom alebo mokrom svahu.
- **Majte chrániče nasadené a vo funkčnom stave.**
- **Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho priestoru.**
- **Za účelom zníženia rizika zranenia nikdy nepracujte na rebriku alebo na inom nestabilnom podklade. Nikdy nedržte rezáciu jednotku nad úrovňou pásu.**
- **Počas prevádzky kontrolujte rezáciu jednotku v pravidelných krátkych intervaloch, alebo ihneď, ak vznikne nápadná zmena v charakteristike rezania.**

- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov je potrebné akumulátory nabíjať na mieste, kde je teplota vyššia ako 5°C a nižšia ako 40°C. Neskladujte akumulátory vonku alebo vo vozidlách.
- Ak sa k vám niekto blíži, ihneď vypnite motor a rezáciu jednotku.
- Upozorníte obsluhu na nebezpečenstvo spätného rázu.
- K spätnému rázu môže dôjsť pri kontakte otáčajúcej sa čepele s objektom, ktorý nie je okamžite prerezaný.
- Spätný ráz môže byť dosť silný, aby spôsobil pohyb prístroja a/alebo používateľa v ľubovoľnom smere a môže tiež viesť k strate kontroly nad prístrojom.
- K spätnému rázu môže dôjsť bez varovania, ak sa čepeľ zadrhne, zastaví alebo zasekne.
- Spätný ráz je pravdepodobnejší v oblastiach, kde je náročné vidieť rezaný materiál.
- Nepripájajte žiadnu čepeľ na prístroj bez správnej inštalácie všetkých potrebných dielov. Ak sa nepoužijú správne diely, môže dôjsť k odleteniu čepele a vážnemu poraneniu obsluhy a/alebo okolostojacich osôb. Vyhodte čepele, ktoré sú ohnuté, zdeformované, popraskané, rozbité alebo inak akokoľvek poškodené. Používajte ostré čepele. Tupá čepeľ sa skôr zadrhne a odskočí.
- Voľnobežná čepeľ/struna môže spôsobiť zranenie, keď sa ďalej otáča potom, čo je motor zastavený alebo spúšť uvoľnená. Dodržujte náležitú kontrolu, pokiaľ čepeľ/struna celkom nezastaví svoje otáčanie.
- Nástroje na batérie nemusia byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkovom stave. Buďte si vedomí možných rizík, aj keď sa nástroj nepoužíva. Buďte opatrní pri vykonávaní údržby alebo servisu.
- Neumývajte s hadicou; zabráňte tomu, aby sa voda dostala do motora a elektrických prípojk.
- Ak sa vyskytnú situácie, ktoré nie sú zahrnuté v tomto návode, dávajte pozor a použite zdravý úsudok. Obráťte sa na zákaznícke servisné stredisko EGO pre pomoc.
- Používajte iba s akumulátormi a nabíjačkami, ktoré sú uvedené na obr. A2.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rýchlosť naprázdno	450 ± 5 % ot./min.	
Strižná lišta	ABR2300	
Odporúčaná prevádzková teplota	0°C - 40°C	
Odporúčaná skladovacia teplota	- 20°C ~ 70°C	
Hmotnosť (bez akumulátora)	2,6 kg	
Nameraná hladina akustického výkonu L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)	
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)	
Hladina akustického tlaku na uši obsluhy L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)	
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (meraná podľa 2000/14/ES)	100 dB(A)	
Ohodnote- nie vibrácií a_h :	Predná pomocná rukoväť	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Zadná rukoväť	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí;
- Uvádzaná celková hodnota vibrácie sa môže použiť aj na predbežný odhad expozície.

POZNÁMKA: Emisia vibrácií pri skutočnom používaní náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, pri akej sa nástroj používa; Za účelom ochrany obsluhy má používateľ v skutočných podmienkach použitia nosiť rukavice a ochranu sluchu.

OBSAH BALENIA (OBR. A1)

POPIS

ZOZNÁMTE SA S NÁSTAVCOM ROTAČNEJ REZAČKY (obr. A1)

1. Tesniaca skrutka
2. Prevodová skriňa
3. Čepel
4. Zostava posuvného krytu
5. Zostava chrániča
6. Hriadeľ
7. Koncový uzáver
8. Kľúč
9. Imbusový kľúč

MONTÁŽ

VAROVANIE: Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenené diely. Ak používate tento výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Nepokúšajte sa upravovať tento výrobok alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané na použitie s týmto strojom. Každá takáto zmena alebo modifikácia sa považuje za zneužitie a môže spôsobiť nebezpečný stav, ktorý vedie k možnému vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Pri montáži dielov vždy vyberte akumulátor zo stroja, aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia.

MONTÁŽ CHRÁNIČA

VAROVANIE: Pri montáži alebo výmene chrániča vždy používajte rukavice. Dajte si pozor na ostré hrany na chrániči a chráňte si ruky pred porezaním.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte náradie bez nasadeného ochranného krytu. Chránič musí byť vždy na nástroji pre ochranu používateľa! Keď je chránič pripevnený, nikdy sa nepokúšajte ho odobrať alebo upraviť. Ak je nutná výmena, nechajte ju vykonať oprávnenému servisnému technikovi!

Uvoľnite a odstráňte dve skrutky z chrániča (obr. B), zarovnajte montážne otvory chrániča s montážnymi otvormi a následne pripevnite chránič na základňu hriadeľa pomocou dvoch skrutiek, spolu s dvomi pružnými podložkami (obr. C).

VAROVANIE: Zabezpečte, aby bol chránič pripevnený podľa obr. B a C. Akékoľvek opačné upevnenie spôsobí veľké nebezpečenstvo!

PRIPOJENIE NÁSTAVCA ROTAČNEJ REZAČKY NA POHONNÚ HLAVU

Tento nástavec rotačnej rezačky je určený na použitie s pohonnou hlavou EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Pozrite si časť „INŠTALÁCIA NÁSTAVCA NA POHONNÚ HLAVU“ v návode na obsluhu pohonnej hlavy PH1400E/PH1420E /PHX1600.

OBSLUHA

VAROVANIE: Nedovoľte, aby znalosť tohto výrobcu spôsobila vašu neopatrnosť. Pamätajte na to, že aj chvíľková neopatrnosť stačí na to, aby spôsobila vážny úraz.

VAROVANIE: Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobcu. Používanie nástavcov alebo príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Tento výrobok môžete použiť na tieto uvedené účely:

Kosenie: slúži sa na kosenie trávy okolo stĺpov alebo ochranného zábradlia, okrajov stien, cestných obrubníkov, zábran pri cestách alebo na orezávanie vegetácie na parkoviskách.

POZNÁMKA: Pri používaní nástavca rotačnej rezačky zabezpečte, aby nedochádzalo k vymršťovaniu akýchkoľvek predmetov, nakoľko to predstavuje veľké riziko: rozbité okná, poškodenie karosérii automobilov, roztrhnutie plotov, poškodenie kôry stromov alebo zranenie osôb.

POUŽITIE NÁSTAVCA ROTAČNEJ REZAČKY S POHONNOU HLAVOU

VAROVANIE: Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, noste okuliare alebo ochranné okuliare po celú dobu používania prístroja. V prašnom prostredí používajte masku alebo masku proti prachu.

Pred každým použitím vyčistite oblasť, ktorá má byť kosená. Odstráňte všetky predmety, ako sú kamene, rozbité sklo, klince, drôty alebo šnúry, ktoré môžu byť vymrštené alebo môžu uviaznuť v stroji. Zabráňte prístupu deťom, prítomným osobám a domácim zvieratám. Všetky deti, prízerajúce sa osoby a zvieratá sa musia zdržiavať vo vzdialenosti

SK

najmenej 15 metrov; stále ešte môže existovať riziko vymrštenia predmetov na prizerajúce sa osoby. Okolostojace osoby by mali mať ochranu očí. Ak sa približujú, okamžite zastavte motor a reznú príslušenstvo.

Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené/opotrebované diely.

Skontrolujte nástavec rotačnej rezačky, chránič, rukoväť a vymeňte diely, ktoré sú prasknuté, zdeformované, ohnuté alebo inak poškodené.

Po každom použití vyčistite nástroj.

⚠ UPOZORNENIE: Prekážky vo vetracích otvoroch bránia prívodu vzduchu do krytu motora, čoho následkom je prehriatie alebo poškodenie motora.

- Používajte iba mydlový roztok a vlhkú handričku na čistenie náradia. Zabráňte preniknutiu akejkoľvek kvapaliny do vnútorných častí náradia. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.
- Vždy udržiavajte vetracie otvory v kryte motora bez nečistôt.

ÚDRŽBA

SK

⚠ VAROVANIE: Pri servise používajte iba identické náhradné diely. Pravidelne kontrolujte a udržiavajte nástroj. Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

⚠ VAROVANIE: Nástroje na batérie nemusia byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkovom stave. Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, prijmite osobitné opatrenia a pozornosť pri vykonávaní údržby, opravy alebo výmene rezacieho alebo iného príslušenstva.

⚠ VAROVANIE: Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, pred vykonávaním údržby, čistením, výmenou príslušenstva alebo odstraňovaním materiálu zo zariadenia vyťahnite prípojku akumulátora zo zásuvky.

VÝMENA ČEPELE ROTAČNEJ REZAČKY

⚠ VAROVANIE: Ak sa čepele po upevnení na svoje miesto uvoľnia alebo sú veľmi opotrebované, okamžite ich vymeňte. Nikdy nepoužívajte nástroj s voľným alebo neúčinným rezacím príslušenstvom.

Zoznámte sa s hlavice ROTAČNEJ REZAČKY podľa zobrazenia na obr. D1.

D-1	Manžeta hriadeľa	D-2	Vrchná čepeľ
D-3	Spodná čepeľ	D-4	Podporná manžeta
D-5	Podložka	D-6	Klzná miska
D-7	Matica		

1. Položte prevodovú skriňu hlavice ROTAČNEJ REZAČKY na pevnú podložku pre podporu. Uprite vrchné a spodné čepele pomocou klieští alebo zveráka a potom pomocou kľúča uvoľnite maticu (obr. D2).
2. Maticu, klznú miskú, podložku, podpernú manžetu, spodnú čepeľ, vrchnú čepeľ a manžetu hriadeľa odoberte postupne, ako je to znázornené na obr. D1.
3. Pred inštaláciou nových čepelí položte manžetu hriadeľa na hriadeľ (obr. D3). Nasaďte vrchnú čepeľ s veľkým šesťhranným otvorom na hriadeľ s vytlačeným logom „EGO“ otočeným smerom k prevodovej skriní (obr. D4), potom nasaďte spodnú čepeľ s malým šesťhranným otvorom na hriadeľ s vytlačeným logom „EGO“ smerujúcim k obsluhu (obr. D5).

POZNÁMKA: Uistite sa, či šesťhranné otvory na čepeliach dosadajú na osadenie šesťhranného hriadeľa. V opačnom prípade, keď sú čepele namontované opačne, nástavec rotačnej rezačky nemôže správne fungovať a poškodí ich.

4. Postupujte podľa poradia znázorneného na obr. D1 a znovu ich zložte.

MAZANIE PREVODOVEJ SKRINE

Pre najlepšiu prevádzku a dlhšiu životnosť mažte prevodovú skriňu špeciálnym mazivom (zakaždým približne 4-5 g) po každých 50 hodinách prevádzky.

Špeciálne mazivo musí spĺňať nasledujúce požiadavky.

1. Patrí do DIN51818: Stupeň kužeľovej penetrácie NLGI-1.
2. Esterové základné mazivo.
3. Vynikajúce spúšťanie pri nízkych teplotách, EP, mechanický strih, odolnosť proti oderu a vlastnosti oxidatívnej stability.
4. Prevádzková teplota musí byť od - 40 do 180°C. Odpojte zástrčku akumulátora a tesniacu skrutku. Mažte prevodovú skriňu cez otvor na olej.

⚠ VAROVANIE: Mazanie nevykonávajte, keď je nástroj stále pripojený na akumulátor alebo je v prevádzke.

ČISTENIE PRÍSTROJA

- Prístroj čistíte vlhkou handrou a jemným saponátom.
- Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky na plastovom kryte alebo rukováti. Môžu byť poškodené určitými aromatickými olejmi, ako je borovica a citrón, a rozpúšťadlami, ako je petrolej. Vlhkosť môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Akúkoľvek vlhkosť poutierajte mäkkou a suchou handrou.

USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Pred uložením prístroj dôkladne vyčistite.
- Prístroj skladujte na suchom a dobre vetranom uzamknutom alebo vyvýšenom mieste mimo dosahu detí. Prístroj neskladujte v blízkosti hnojív, benzínu alebo iných chemikálií.
- Počas prepravy a skladovania používajte prepravný kryt na kovové čepele.

Ochrana životného prostredia



Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku batérií a použité batérie/akumulátory do domového odpadu! Tento výrobok odneste na autorizované recyklačné miesto a dajte ho k dispozícii na separovaný zber. Elektrické náradie sa musí vrátiť do recyklačného zariadenia, ktoré je zlučiteľné so životným prostredím.

SK

ODSTRANOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
ROTAČNÁ REZAČKA sa nespustí.	■ Akumulátor nie je správne pripojený na pohonnú hlavu. ■ Akumulátor je vybitý. ■ Poistná páčka a spínač nie sú súčasne stlačené.	■ Pripojte akumulátor na pohonnú hlavu. ■ Nabite akumulátor pomocou nabíjačiek EGO, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu. ■ Zatiačte poistnú páčku a podržte ju, potom stlačte spínač pre zapnutie nástroja.
ROTAČNÁ REZAČKA sa zastaví pri rezaní.	■ Motor je preťažený. ■ Akumulátor je príliš horúci. ■ Akumulátor je odpojený od nástroja.	■ Motor sa zotaví po odstránení záťaže. Pre nepretržitú prácu znížte zaťaženie ROTAČNEJ REZAČKY a vyhýbajte sa hlbokému orezávaniu. Miesto toho robte postupné orezávanie. ■ Nechajte akumulátor prirodzene vychladnúť, alebo zrýchlite chladenie prúdiacim vzduchom. ■ Znovu pripojte akumulátor.

ZÁRUKA

SK

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky egopowerplus.eu pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!



OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

FIGYELMEZTETES: A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást és cserét szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM

A biztonsági szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az esetleges veszélyekre. Nagyon figyeljen a biztonsági szimbólumokra és magyarázatokra, ill. ezek megértésére. A szimbólumok figyelmeztetései önmagukban nem hárítják el a veszélyeket. Az utasítások és figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő balesetmegelőző intézkedéseket.

FIGYELMEZTETES: A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati útmutató minden biztonsági utasítását, a „**VESZÉLY**”, „**FIGYELMEZTETÉS**” és „**FIGYELEM**” biztonsági szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM: A következőket jelöli: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS** VAGY **FIGYELEM**, és más szimbólumokkal vagy rajzokkal együtt használható.



FIGYELMEZTETES: Bármely elektromos kéziszerszám működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak szembe kerülnek, ami súlyos szemsérüléseket okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt mindig vegyen fel oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és a teljes védőálarcot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen Wide Vision Safety Mask-ot (védőálarc) a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ezen az oldalon olyan biztonsági szimbólumok láthatók és olvashatók, amelyek megjelenhetnek a terméken. Az összeszerelés vagy működtetés előtt olvassa el, értesse meg és tartsa be a gép minden utasítását.

	Biztonsági figyelmeztetés	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	Olvassa el a használati útmutatót	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a használatnak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Viseljen szemvédőt	Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és teljes védőálarcot a termék működtetése közben.
	Viseljen fülvédőt	Mindig viseljen hallásvédőt a termék működtetése közben.
	Viseljen fejevédőt	Viseljen hivatalos biztonsági kemény sisakot a feje védelme érdekében.
	Viseljen védőkesztyűt	Védje a kezét kesztyűvel, amikor a pengét vagy a pengevédőt kezeli.
	Viseljen védő lábbelit.	Viseljen csúszásgátló cipőt, amikor a készüléket használja.
	Ügyeljen a penge lököerejére	Figyelmeztesse a kezelőt a penge lököerejére.
	Tartsa távol a nézelődőket	A gép és a közelben tartózkodók között legalább 15 m távolság legyen.
	Ügyeljen a repülő tárgyakra	A visszapattanó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.
	A karbantartás előtt válassza le az akkumulátort	A karbantartási és tisztítási munkák elvégzése előtt válassza le az akkumulátort a daimos fűkaszárról
	WEEE	Az elhasznált elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladék közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.

HU

	Zaj	Garantált hangteljesítményszint. Környezetre ható zajkibocsátás a Európai Közösség irányelve szerint.
	CE	A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.
	UKCA	Ez a termék megfelel az alkalmazandó brit jogszabályoknak.
V	Volt	Feszültség
n _s	Üresjárat fordulatszám	Forgási sebesség üresjáraton
min ⁻¹	Percenként	Fordulat percenként
	Egyenáram	Áram típusa vagy jellemzői
kg	Kilogramm	Súly

ÁLTALÁNOS GÉPBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

HU

▲ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a szerszámmal szembe fordított összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

ŐRIZZEN MEG MINDEN UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNİ.

A figyelmeztetéseken szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkaterületen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók. A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne működtesse a gépet esőben vagy nedves körülmények között. A gépbe jutó víz növelheti az áramütés és a személyi sérülést okozó meghibásodás kockázatát.
- Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- A szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen, hogy a szerszámot nedves helyen használják, használjon földelő áramköri megszakítóval (GFCI) ellátott tápellátást. A GFCI használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használata során. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések – mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő – rendeltetésszerű használata révén elkerüli a személyi sérüléseket.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot. Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van.

- **A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.** Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
- **Ne hajoljon a készülék fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.** A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- **Ha az elektromos szerszámot porfelszívó vagy porlefoglaló eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

A GÉP HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Ne erőltesse a gépet. Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- **Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni.** Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzatból és/ vagy, ha lehet, vegye ki az akkumulátoregységet az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékot cserélne vagy az elektromos szerszámot elrakná.** A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- **A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót.** A szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.
- **Gépek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését.**

Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.

- **Tartsa a vágógépeket éles, tisztá állapotban.** A megfelelően karbantartott és megélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.

AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- **A készülékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsainak rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel.** Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.

HU

- Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsse az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Kerülje a veszélyes környezetet – ne használja a berendezéseket nedves vagy vizes lejtőn.
- Tartsa a helyén és működőképesen a védőburkolatot.
- A kezét és lábát tartsa távol a vágási területtől.
- A sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne dolgozzon létrán vagy más nem biztonságos támasztékon. Soha ne tartsa a vágóegységet derékmagasságon felül.
- Működés közben ellenőrizze a vágóegységet rendszeresen, rövid időközönként, vagy azonnal, ha látható a vágás láthatóan megváltozik.
- A legjobb eredmény elérése érdekében az akkumulátort olyan helyiségben töltsse, ahol a hőmérséklet 5°C-nál magasabb és 40°C-nál alacsonyabb. Ne tárolja kültéren, vagy járművekben.
- Amikor Ön felé közeledik valaki, állítsa le a motort és a vágóegységet.
- Figyelmeztesse a kezelőt a penge lököerejére.
- A penge akkor kaphat lökést, ha olyan tárgyba ütközik, amelyet nem tud azonnal elválni.
- A penge lökése révén az egység és/vagy a kezelő bármely irányba elfordulhat, és egyensúlyát veszítheti.
- A penge előzetes jel nélkül is lökőerőt fejthet ki, ha a penge elakad, leáll vagy megakad.
- A penge nagyobb valószínűséggel fejt ki lökőerőt, olyan területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag.
- Ne csatlakoztasson pengét az egységre, amíg minden szükséges alkatrész megfelelően fel nincs szerelve. Amennyiben nem megfelelő alkatrészeket használ, akkor a penge lerepülhet, és súlyos sérüléseket okozhat a kezelőnek és/vagy nézelődőknek. A behajolt, repedt, törött és/vagy nézelődőknek. A behajolt, repedt, törött és/vagy pengét ártalmatlanítsa. Használjon éles pengét. A tompa penge nagyobb valószínűséggel beakadhat, és lökőerőt fejthet ki.
- A leálló penge/damil sérülést okozhat, miközben még forog, miután a motor leállt, vagy megnyomta a kioldót. Tartsa meg az irányítást, amíg a penge/damil teljesen abba nem hagyja a forgást.

- Az akkumulátorral működő szerszámokat nem kell hálózati aljzathoz csatlakoztatni; ezért mindig működőképes állapotban vannak. Ügyeljen a lehetséges veszélyekre, akkor is, ha a szerszám nem működik. Legyen óvatos karbantartás és szervizelés közben.
- Ne mossa tömlővel; ne kerüljön víz a motorba és az elektromos csatlakozásokba.
- Amennyiben olyan helyzet adódik, amely nem szerepel a jelen használati útmutatóban, akkor óvatosan és kellő mérlegeléssel cselekedjen. Forduljon az EGO ügyfélszolgálatához segítségért.
- Csak az A2.ábrán felsorolt akkumulátoregységeket és töltőket használja.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

JELLEMZŐK

Üresjárat fordulatszám	450± 5 % ford./perc
Vágópenge	ABR2300
Javasolt működési hőmérséklet	0°C-40°C
Javasolt tárolási hőmérséklet	-20°C-70°C
Súly (akkumulátoregység nélkül)	2,6 kg
Mért hangteljesítményszint L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)
Hangnyomásszint a kezelő fülénél L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garantált hangteljesítményszint L_{WA} (a 2000/14/EK szerint mérve)	100 dB(A)

Vibráció értéke a_{h} :	Elülső segédfogantyú	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Hátsó fogantyú	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- A névleges rezgési összérték mérése standard bevizsgálási módszerrel történt, és használatával a szerszámok egymással összehasonlíthatók.
- A névleges rezgési érték a kockázat előzetes felméréséhez is felhasználható.

MEGJEGYZÉS: A rezgés kibocsátás az elektromos szerszám aktuális használata közben eltérhet attól a névleges értéktől, amellyel a szerszámot használják: a kezelő védelme érdekében a használatnak kesztyűt és hallásvédőt kell használnia működtetés közben.

A CSOMAG TARTALMA (A. ÁBRA1)

LEÍRÁS

ISMERJE MEG A ROTOCUT ADAPTERT (A. ábra1)

1. Rögzítőcsavar
2. Szerelvényburkolat
3. Penge
4. Rátölhető burkolat
5. Védőburkolat egység
6. Tengely
7. Végzáró kupak
8. Csavarkulcs
9. Imbuszkulcs

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETES: Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne működtesse a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cserélik. Sérült vagy hiányzó alkatrészekkel való használat súlyos személyes sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETES: Ne próbálja megváltoztatni a terméket, és ne készítsen hozzá tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a géphez. Bármilyen módosítás vagy változtatás helytelen használatnak minősül, és veszélyes feltételeket teremthet, amely súlyos személyi sérüléssel végződhet.

FIGYELMEZTETES: Az akár súlyos személyi sérülést okozó véletlenszerű indítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket."

A VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE

FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen kesztyűt, amikor felszereli vagy kicseréli a védőburkolatot. Legyen óvatos a védőburkolat alatti pengével, és óvja a kezét vágástól.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne működtesse a szerszámot, ha a védőburkolat nincs megfelelően a helyén. A védőburkolatnak mindig a szerszámon kell lennie a használó védelme érdekében! Ha a védőburkolat rögzítve van, akkor soha ne próbálja meg eltávolítani vagy beállítani, ha ki kell cserélni, akkor azt szakképzett szerviztechnikus végezze!

Lazítsa meg, és vegye le a két csavart a védőburkolatról (B. ábra), illessze a rögzítőfuratokat a szerelési lyukakba, majd rögzítse a védőburkolatot a tengely talpához a két csavarral és két rugós alátéttel (C. ábra).

FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a védőburkolat a B és C ábrának megfelelően rögzítve van-e, a fordított rögzítés nagy veszélyt okozhat!

A ROTOCUT ADAPTER CSATLAKOZTATÁSA A MEGHAJTÓFEJRE

A rotocut adaptert EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600 meghajtófejjel történő használatra tervezték. Lásd az „ALKATRÉSZ CSATLAKOZTATÁSA A MEGHAJTÓFEJHEZ” fejezetet a PH1400E/PH1420E /PHX1600 meghajtófej használati útmutatójában.

MŰKÖDTETÉS

FIGYELMEZTETES: Ne hagyja, hogy a termékkel szerzett jártassága miatt óvatlanná váljon. Emlékezzen arra, hogy a másodperc töredéke alatt történő óvatlanság súlyos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETES: Ne használjon a termék gyártója által nem javasolt tartozékokat. A nem javasolt tartozékok használata súlyos személyi sérülést okozhat.

HU

A terméket az alábbi célokra használhatja:

Vágás: arra használják, hogy rudak vagy védőkorlátok, falszélek, közúti járdaszegélyek, forgalom mentén lévő kerítések körül lenyírják a fűvet, vagy parkolóhelyeken levágják a növényeket.

MEGJEGYZÉS: A rotocut adapter használatakor ügyeljen arra, hogy ne repüljenek szét idegen tárgyak, amelyek komoly kockázatot jelentenek: törött ablakok, behorpadt jármű karosszériák, megvágott kerítések, fa kéreg sérülések vagy személyi sérülések.

A ROTOCUT ADAPTER HASZNÁLATA A MEGHAJTÓFEJJELE

FIGYELEMZETES: A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen védőszemüveget az egység működtetésekor. Viseljen arc- vagy porvédő maszkot poros körülmények között.

Minden használat előtt tisztítsa meg a nyírándó területet. Távolítsa el minden tárgyat, pl. követ, törött üveget, tűt, vezetéket vagy zsinórt, amely beakadhat a vágóegységbe. A területen ne legyenek gyermekek, nézelődők vagy állatok. Minden nézelődő, gyermek és állat legalább 15 m távolságban legyen; még így fennáll a veszélye, hogy tárgyak repülnek a nézelődők felé. A nézelődők is viseljenek védőszemüveget. Amikor Ön felé közeledik valaki, azonnal állítsa le a motort és a vágóegységet.

Minden használat előtt ellenőrizze a sérült/kopott alkatrészeket

Ellenőrizze a rotocut adaptert, a védőburkolatot és kétfézes fogantyút, és cserélje ki a repedt, elgörbült vagy bármilyen módon megsérült alkatrészeket.

Minden használat után tisztítsa meg a szerszámot.

FIGYELEM: A szellőzőnyílásokban lévő akadályok megakadályozzák, hogy levegő áramoljon a motorházba, így a motor megsérülhet vagy túlmelegedhet.

- A szerszám tisztítását csak kímélő szappannal és nedves ruhával végezze. Soha ne hagyja, hogy bármilyen folyadék a szerszámba kerüljön, soha ne merítse vízbe a szerszám egyetlen alkatrészét sem.
- A motorházon lévő szellőzőnyílásokat mindig tartsa szennyeződésektől mentesen.

KARBANTARTÁS

FIGYELEMZETES: Javításkor használjon azonos pótalkatrészeket. Rendszeresen ellenőrizze a

szerszámot, és végezzen karbantartást. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

FIGYELEMZETES: Az akkumulátorral működő szerszámokat nem kell hálózati aljzathoz csatlakoztatni; ezért mindig működőképes állapotban vannak. A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében legyen rendkívül óvatos, amikor karbantartást, szervizelést végez, vagy kicseréli a vágóegységet vagy más alkatrészeket.

FIGYELEMZETES: A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében húzza ki az akkumulátoregység csatlakozóját az aljzathoz szervizelés, tisztítás, tartozékok cseréje vagy anyagok szerszámból való eltávolítása előtt.

ROTOCUT PENGE CSERÉJE

FIGYELEMZETES: Ha a pengék meglazulnak, miután a helyükre rögzítették őket, vagy a pengék rosszul koptak, azonnal cserélje ki a pengéket. Soha ne használja a szerszámot laza vagy hatástalan vágóegységgel.

Ismerje meg a ROTO CUT fejet a D1 ábrán látható módon.

D-1	Tengely tölcser	D-2	Felső penge
D-3	Alsó penge	D-4	Támasztófedél
D-5	Alátét	D-6	Csúszóedény
D-7	Anyá		

1. Helyezze a ROTO CUT szerelvényburkolatát erős felületre. Rögzítse a felső és alsó pengéket fogóval vagy egy befogóba, majd a csavarkulccsal oldja meg az anyát (D2 ábra).
2. Távolítsa el az anyát, a csúszóedényt, az alátétet, a támasztófedeleket, az alsó pengét, a felső pengét és a tengely tölcserét a D1 ábra szerint.
3. Az új pengék felszerelése előtt helyezze a tengely tölcserét a tengelyre (D3 ábra). Helyezze a nagy hatszögletű furattal ellátott felső pengét a tengelyre úgy, hogy a felületre nyomtatott „EGO” logó a fogaskerék felé nézzen (D4 ábra), majd helyezze a kis hatszögletű furattal ellátott alsó pengét a tengelyre, a felületre nyomtatott „EGO” logó a kezelő felé nézzen (D5 ábra).

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a pengék hatszögletű furatai és a hatszögű tengelyváll a helyén van-e. Ellenkező esetben, ha a pengék fordítva vannak felszerelve, a ROTO CUT ADAPTER nem képes megfelelően működni és megrongálja a pengéket.

4. Az összeszereléshez a D1. ábrán látható sorrendet kövesse.

A HAJTÓMŰHÁZ KENÉSE

A legjobb működés és a hosszabb élettartam érdekében a szerelvényburkolatot speciális zsírral kell bekenni (minden alkalommal körülbelül 4-5 g) minden 50 óra működés után.

A speciális kenőanyagnak meg kell felelnie a következő követelményeknek.

1. A DIN51818: NLGI-1 kúpbehatolási fokba tartozik.
2. Észter alapú zsír
3. Kiváló alacsony-hőmérsékletű indítás, EP, mechanikus nyírás, kopásálló és oxidációs stabilitás tulajdonságok.
4. Az üzemi hőmérsékletnek $-40\sim 180^{\circ}\text{C}$ között kell lennie. Távolítsa el az akkumulátor csatlakozót és a tömítőcsavart. A hajtómű ház kenése az olajnyíláson keresztül.

⚠ FIGYELMEZTETES: Ne kenje be, amíg a szerszám még az akkumulátorhoz van csatlakoztatva, vagy működésben van.

AZ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

- Nedves törölruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg az egységet.
- Ne használjon erős tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a fogantyún. Ezek megsérülhetnek a különböző aromaolajaktól, pl. fenyő vagy citrom, és az olyan oldószerektől, mint a kerozin. A nedvesség szintén áramütés veszélyét okozhatja. A nedvességet egy puha, száraz törlővel törölje le.

AZ EGYSÉG TÁROLÁSA

- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a szerszámot.
- Az egységet száraz, jól szellőző, elzárt vagy magas helyen tárolja, ahol gyermekek nem érik el. Ne tárolja az egységet benzin vagy más vegyszerek mellett.
- Szállítás és tárolás közben használja a szállítási burkolatot a fémpengékhez.

Környezetvédelem



Ne dobja az elektromos felszerelést, az elhasznált akkumulátort és a töltőt a háztartási hulladékok közé! Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre, és tegye hozzáférhetővé a szelektív gyűjtéshez. Az elektromos szerszámokat környezetbarát újrahasznosító üzembe kell vinni.

HU



HIBAEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A ROTOCUT nem indul.	■ Az akkumulátoregység nincs megfelelően csatlakoztatva a meghajtófejhez. ■ Az akkumulátoregység lemerült. ■ A kapcsoló gomb és a trigger nem egyidejűleg van megnyomva.	■ Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a meghajtófejhez. ■ Töltse fel az akkumulátoregységet EGO a jelen útmutatóban megadott töltővel. ■ Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló gombot, majd oldja ki a trigger az egység bekapcsolásához.
A ROTOCUT leáll vágás közben.	■ A motor túlterhelt ■ Az akkumulátoregység túl forró. ■ Az akkumulátoregység ki van véve a szerszámból.	■ A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. A folyamatos munkavégzéshez csökkentse a ROTOCUT terhelését, és kerülje a mély vágást; inkább fokozatosan mélyítse a vágásokat. ■ Hagyja az akkumulátoregységet természetesen lehűlni, vagy fújja levegővel a hűlés felgyorsításához. ■ Csatlakoztassa újból az akkumulátoregységet.

HU

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.eu oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!



CITIȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

⚠️ AVERTISMENT: Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile și înlocuirile de piese ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

SIMBOL DEEE

Scopul simbolurilor privind siguranța este să vă atragă atenția asupra pericolelor posibile. Simbolurile privind siguranța și explicațiile furnizate cu acestea merită atenția și înțelegerea dumneavoastră. Avertizările simbolurilor nu elimină, prin ele însele, niciun pericol. Instrucțiunile și avertizările pe care le oferă acestea nu pot înlocui măsurile adecvate de prevenire a accidentelor.

⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că ați citit și înțelegeți toate instrucțiunile privind siguranța din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranța precum "PERICOL," "AVERTISMENT," și "ATENȚIE" înainte de a utiliza această sculă. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau răniiri grave.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR

⚠️ SIMBOL DE AVERTIZARE PRIVIND

SIGURANȚA: Indică PERICOL, AVERTISMENT, SAU ATENȚIE, poate fi utilizat împreună cu alte simboluri sau pictograme.



⚠️ AVERTISMENT: Exploatarea oricăror scule electrice se poate solda cu ricoșarea de obiecte străine în ochii dumneavoastră, ceea ce se poate solda cu vătămarea gravă a ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică, echipați-vă întotdeauna cu ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră pentru față, atunci când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o vizieră lată de protecție peste ochelarii de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Această pagină descrie simbolurile de siguranță ce pot apărea pe acest produs. Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile de pe mașină înainte de a o asambla și de a

o utiliza.

	Alertă privind siguranța	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Citiți manualul de instrucțiuni	Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.
	Purtați echipament de protecție oculară	Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizați acest produs.
	Purtați echipament de protecție auditivă	Purtați întotdeauna echipament de protecție auditivă când utilizați acest produs.
	Purtați echipament de protecție a capului	Purtați o cască de protecție aprobată pentru a vă proteja capul.
	Purtați mănuși de protecție	Protejați-vă mâinile cu mănuși când manevrați lama sau apărătoria lamei.
	Purtați încălțăminte de protecție	Purtați încălțăminte antiderapantă când utilizați acest echipament.
	Feriți-vă de propulsarea lamei	Avertizați operatorul asupra pericolului propulsiei lamei.
	Keep Bystanders Away	Distanța dintre produs și trecători ar trebuie să fie de cel puțin 15 m.
	Atenție la obiectele aruncate	Obiectele aruncate pot ricoșa și cauza vătămări corporale și pagube.
	Deconectați bateria înainte de întreținere	Deconectați pachetul de baterii de la trimmerul cu fir înainte de a efectua lucrări de întreținere sau curățare
	DEEE	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.

RO

	Zgomot	Nivelul puterii sunetului garantat. Emisii sonore în mediu înconjurător conform Directivei comunitare europene.
	CE	Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	UKCA	Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.
V	Volt	Tensiune
n ₀	Turație de mers în gol	Turație de mers în gol
min ⁻¹	Pe minut	Rotații pe minut
	Curent continuu	Tip sau o caracteristică de curent
kg	Kilogram	Greutate

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI

⚠ AVERTISMENT: Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această mașină. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau mașina (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predisun la accidente.
- **Nu puneți în funcțiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- **Țineți copii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o mașină.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Ștecherile mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare de priză cu mașinile echipate cu împământare.** Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderale.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
- **Nu utilizați sculă în condiții de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în sculă poate crește riscul de electrocutare sau defecțiuni care ar putea duce la vătămări corporale.
- **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.** Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.

- **Când utilizați o mașină în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul în care este inevitabilă utilizarea unei mașini într-o locație umedă, utilizați o sursă cu întrerupător de circuit cu împământare (GFCI).** Utilizarea unui întrerupător GFCI reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o mașină. Nu utilizați o mașină când sunteți obosit(ă), sau sub influența medicamentelor, a alcoolului ori a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați mașini se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapați, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predisune la accidente.

- **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni mașina.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări.
- **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile.** Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a mașinilor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINII

- **Nu forțați mașina.** Utilizați mașina potrivită pentru aplicația dumneavoastră. Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- **Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice mașină care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți setul de acumulatori, dacă este detașabil, de la mașină înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a depozita mașinile.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.
- **Păstrați mașinile inactive într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina.** Mașinile sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți mașina și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea mașinii. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de mașini prost întreținute.
- **Păstrați mașinile de tăiat ascuțite și curate.** Mașinile așchietoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați mașina, accesoriile și biturile de mașină etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINILOR CU BATERIE

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizați mașinile numai cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendii.
- **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați un set de acumulatori sau o mașină deteriorată ori modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozie sau risc de vătămare.
- **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau mașina la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau mașina în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

RO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

- **Evitați mediile periculoase** - Nu utilizați aparate electrice pe pante ude sau cu umezeală.
- **Păstrați apărătorile instalate și în stare de funcționare.**
- **Țineți mâinile și picioarele departe de zona de tundere.**
- **Pentru a reduce riscul de rănire, nu lucrați niciodată stând pe o scară sau pe orice alt suport nesigur. Nu țineți niciodată unitatea de tăiere la înălțime deasupra taliei.**
- **Verificați unitatea de tăiere la intervale scurte regulate în timpul utilizării, sau imediat dacă observați o modificare vizibilă a modului de tăiere.**
- **Pentru rezultate cât mai bune, acumulatorul dumneavoastră ar trebui încărcat în locații unde temperatura depășește 5°C și este sub 40°C. Nu depozitați acumulatorul în exterior sau în interiorul vehiculelor.**
- **Dacă cineva se apropie de dumneavoastră, opriți imediat motorul și unitatea de tăiere.**
- **Avertizați operatorul asupra pericolului propulsiei lamei.**
- **Propulsarea lamei poate avea loc când lama rotativă intră în contact cu un obiect care nu este tăiat imediat.**
- **Propulsarea lamei poate să fie suficient de violentă încât să cauzeze propulsarea sculei și/sau a operatorului în orice direcție, și eventual poate cauza pierderea controlului asupra unității.**
- **Propulsarea lamei poate avea loc fără avertisment dacă lama întâmpină dificultăți, se blochează sau este prinsă.**
- **Propulsarea are șanse mai mari să apară în zone unde materialul ce trebuie tăiat este greu de văzut.**
- **Nu instalați lama pe o unitate fără a instala corect toate piesele necesare. Neutilizarea componentelor adecvate poate cauza proiectarea lamei și rănirea grave a operatorului și/sau a trecătorilor. Eliminați lamele îndoite, exfoliate, crăpate, fisurate sau avariate în vreun fel. Utilizați o lamă ascuțită. O lamă tocită are șanse mai mari să provoace dificultăți și recul.**
- **O lamă/fir de debitare poate cauza răniri în cazul care continuă să se rotească după oprirea motorului sau eliberarea trăgaciului. Mențineți un control adecvat asupra unității până la oprirea completă a lamei/firului.**

- **Sculele electrice alimentate cu baterii nu trebuie să fie racordate la o priză electrică; de aceea, acestea sunt întotdeauna în stare de funcționare.** Atenție la eventualele riscuri chiar și când scula nu este în funcțiune. Aveți grijă când efectuați operații de întreținere sau de service.
- **Nu spălați trimmerul cu furtunul de grădină; evitați pătrunderea apei în motor și în conexiunile electrice.**
- **În cazul situațiilor care nu sunt adresate în acest manual, utilizați grijă și raționament. Contactați centrul de service pentru clienți EGO pentru asistență.**
- **Utilizați numai seturile de acumulatori și încărcătorii din fig.A2.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

SPECIFICAȚII

Turație de mers în gol	450±5% rpm
Lamă de tăiere	ABR2300
Temperatură de funcționare recomandată	0°C-40°C
Temperatură de depozitare recomandată	-20°C-70°C
Greutate (fără set de acumulatori)	2,6 kg
Nivel de putere sonoră măsurată L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Nivel de putere acustică garantat L_{WA} (măsurat în conformitate cu 2000/14/CE)	100 dB(A)

RO

Valoarea vibrațiilor $a_{h,v}$:	Mâner frontal de susținere	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Mâner posterior	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVAȚIE: Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

LISTA COMPONENTELOR (FIG. A1)

DESCRIERE

DESCRIEREA ACCESORIULUI ROTATIV DE TĂIERE (Fig. A1)

1. Șurub de etanșeizare
2. Carcasă angrenaj
3. Lamă
4. Ansamblul apărătorii glisante
5. Ansamblu apărătoare
6. Tijă
7. Capac de capăt
8. Cheie
9. Cheie hexagonală

ASAMBLAREA

⚠ AVERTISMENT: Dacă unele piese sunt deteriorate sau lipsesc, nu utilizați acest produs până la înlocuirea

pieselor. Utilizarea acestui produs cu piese deteriorate sau lipsă s-ar putea solda cu vătămări grave.

⚠ AVERTISMENT: Nu încercați să modificați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru a fi utilizate cu această mașină. Orice astfel de modificare sau schimbare reprezintă o utilizare necorespunzătoare și se poate solda cu condiții periculoase care pot conduce la posibile vătămări grave.

⚠ AVERTISMENT: Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din mașină când asamblați componente.

MONTAREA APĂRĂTORII

⚠ AVERTIZARE: Purtați întotdeauna mănuși când montați sau înlocuiți apărătoarea. Aveți grijă la lama de pe apărătoare și protejați-vă mâna împotriva tăieturilor.

⚠ AVERTIZARE: Nu utilizați niciodată scula fără apărătoarea bine fixată. Apărătoarea trebuie să fie întotdeauna instalată pe sculă pentru a proteja utilizatorul. Când apărătoarea este atașată, nu încercați niciodată să o îndepărtați sau să o reglați; dacă este nevoie să fie înlocuită, această operație trebuie executată de un tehnician de service autorizat!

Desfaceți și îndepărtați cele două șuruburi de pe apărătoare (Fig. B), aliniați orificiile de fixare ale apărătorii cu orificiile ansamblului, după care prindeți apărătoarea de baza tijei cu ajutorul celor două șuruburi împreună cu două șaibe elastice (Fig. C).

⚠ AVERTIZARE: Asigurați-vă că apărătoarea este fixată conform ilustrațiilor din Fig. B și C, orice fixare inversată va cauza un mare pericol!

CONECTAREA ACCESORIULUI ROTATIV DE TĂIERE LA CAPUL DE ALIMENTARE

Acest accesoriu rotativ de tăiere este conceput pentru a fi utilizat cu capul de alimentare EGO Power PH1400E/PH1420E/PHX1600. Consultați secțiunea privind „**INSTALAREA UNUI ACCESORIU LA CAPUL DE ALIMENTARE**” din manualul de instrucțiuni al capului de alimentare PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FUNCȚIONAREA

⚠ AVERTISMENT: Nu permiteți ca familiarizarea cu acest produs să vă determine să fiți neatent. Amintiți-vă că o fracțiune de secundă de neatenție este suficientă pentru a provoca vătămări grave.

RO

⚠️ AVERTISMENT: Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs. Utilizarea de accesorii nerecomandate se poate solda cu vătămări grave.

Puteți utiliza acest produs în scopurile menționate mai jos:

Tăiere: pentru tăierea ierbii din jurul stâlpilor sau a balustradelor, a zidurilor, trotuarelor, gardurilor de-a lungul străzilor, sau pentru toaletarea vegetației din parcuri.

OBSERVAȚIE: Când utilizați accesoriul rotativ de tăiere, asigurați-vă că nu sunt proiectate obiecte străine care ar putea cauza riscuri grave: ferestre sparte, caroserii de mașină afectate, garduri despicate, trunchiuri de copaci rupte sau vătămări corporale.

UTILIZAREA ACCESORIULUI ROTATIV DE TĂIERE CU CAPUL DE ALIMENTARE

⚠️ AVERTISMENT: Pentru evitarea vătămarilor corporale grave, purtați ochelari de protecție în permanență când utilizați acest produs. Purtați mască de protecție a feței sau mască de protecție la praf în locurile cu praf.

Curățați zona de tuns iarba înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau fire care pot fi aruncate sau se pot încurca în capul de tăiere. Îndepărtați din zonă copiii, trecătorii și animalele de companie. Țineți toți copiii, trecătorii și animalele la o distanță minimă de 15 m; poate exista totuși un risc pentru trecători datorită obiectelor ejectate. Trecătorii trebuie încurajați să poarte ochelari de protecție. Dacă cineva se apropie de dumneavoastră, opriți imediat motorul și capul de tăiere.

Înainte de fiecare utilizare, verificați scula pentru depistarea pieselor deteriorate/uzate.

Verificați accesoriul rotativ de tăiere, apărătoarea și mânerul de susținere și înlocuiți piesele care sunt fisurate, distorsionate, îndoit sau deteriorate în vreun fel.

După fiecare utilizare, curățați scula.

⚠️ ATENȚIE: Obținerea orificiilor de ventilație va împiedica pătrunderea aerului în carcasa motorului și va provoca supraîncălzirea sau deteriorarea motorului.

- Utilizați numai săpun cu acțiune moderată și o lavetă umedă pentru a curăța scula. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul sculei; nu scufundați niciodată vreo parte a sculei în vreun lichid.
- Păstrați în permanență curate orificiile de ventilație din carcasa motorului.

ÎNȚREȚINEREA

⚠️ AVERTISMENT: La depanare, utilizați numai piese de schimb identice. Inspectați și efectuați întreținerea sculei cu regularitate. Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile trebuie efectuate de către un tehnician de service autorizat.

⚠️ AVERTISMENT: Sculele electrice alimentate cu baterii nu trebuie să fie racordate la o priză electrică; de aceea, acestea sunt întotdeauna în stare de funcționare. Pentru prevenirea vătămarilor corporale grave, adoptați măsuri de siguranță suplimentare și de îngrijire când efectuați operații de întreținere, service sau înlocuiți accesoriile de tăiere sau alte accesorii.

⚠️ AVERTIZARE: Pentru prevenirea vătămarilor corporale grave, deconectați conectorul acumulatorului din priză înainte de a depana, curăța, înlocui accesoriiile detașabile sau de a îndepărta materialul din produs.

ÎNLOCUIREA LAMEI ROTATIVE DE TĂIERE

⚠️ AVERTISMENT: Dacă lama se slăbește după fixarea ei în poziție sau dacă lamele sunt foarte tocite, înlocuiți-le imediat. Nu utilizați niciodată o sculă cu un cap de tăiere slăbit sau ineficace.

Descrierea capului ROTATIV DE TĂIERE precum în ilustrațiile din Fig. D1.

D-1	Capac tijă	D-2	Lamă superioară
D-3	Lamă inferioară	D-4	Capac de suport
D-5	Șaibă	D-6	Culisor
D-7	Piuliță		

1. Amplașiți cutia angrenajelor a capului ROTATIV DE TĂIERE pe o suprafață solidă. Prindeți lamele inferioare și superioare cu clești sau într-o menghină, după care utilizați cheia pentru a slăbi piulița (Fig.D2).
2. Îndepărtați piulița, culisorul, șaiba, capacul de suport, lama inferioară, lama superioară, capacul axului în ordinea ilustrată în Fig. D1.
3. Înaintea instalării unor lame noi, amplașiți capacul axului pe ax (Fig.D3). Introduceți lama superioară cu orificiul hexagonal mare pe ax, cu suprafața marcată cu logo-ul „EGO” îndreptată înspre cutia de angrenaje (Fig. D4), apoi instalați lama inferioară cu orificiul hexagonal mic pe ax cu suprafața marcată cu logo-ul „EGO” îndreptată înspre operator (Fig.D5).

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că orificiile hexagonale de pe lame și flancul axului sunt bine instalate. În caz contrar, când lamele sunt asamblate invers, ACCESORIUL ROTATIV DE TĂIERE nu va funcționa corect și va deteriora lamele.

4. Urmați ordinea indicată în Fig. D1 pentru a le reasambla.

LUBRIFIEREA CUTIEI DE VITEZE

Pentru o durată de viață cât mai lungă și rezultate de utilizare cât mai bune, lubrifiați cutia de viteze cu unsoare specială (4-5g de fiecare dată) după fiecare 50 de ore de utilizare.

Unsoarea specială trebuie să întrunească următoarele cerințe.

1. Să aparțină categoriei DIN51818: NLGI-1 grad de penetrație cu con.
2. Unsoare pe bază de ester.
3. Pomire excelentă la temperaturi joase, EP; rezistență mecanică, rezistență la frecare și proprietăți de stabilitate oxidantă.
4. Intervalul de temperatură trebuie să fie cuprins între -40~180°C. Îndepărtați mufa acumulatorului și șurubul de etanșeizare. Lubrifiați cutia de viteze prin orificiul de ungere cu ulei.

⚠️ AVERTISMENT: Nu lubrifiați cât timp scula mai este conectată la baterie sau este în funcțiune.

CURĂȚAREA PRODUSULUI

- Curățați scula cu o cârpă umedă, înmuiată în detergent cu acțiune moderată.
- Nu utilizați detergenți puternici pe carcasa de plastic sau pe mâner. Acestea pot fi deteriorate de anumite uleiuri parfumate precum brad și lămâie, și de către solvenți precum kerosenul. Umezeala poate cauza un risc de electrocutare. Ștergeți orice urmă de umezeală cu o cârpă uscată.

DEPOZITAREA PRODUSULUI

- Curățați scula bine înainte de a o depozita.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine ventilat, închis cu cheia sau la înălțime, inaccesibil copiilor. Nu depozitați produsul peste sau lângă îngrășăminte, benzină sau alte substanțe chimice.
- Folosiți o husă de transport în cazul lamelor metalice, pe durata transportului și a depozitării.

Protejarea mediului înconjurător



Nu eliminați echipamentul electric, încărcătorul de acumulator și acumulatorul împreună cu deșeurile menajere! Predați acest produs unui punct de reciclare autorizat sau puneți-l la dispoziția colectării separate. Suclele electrice trebuie returnate unui centru de reciclare ecologic.

R0

DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Capul ROTATIV DE TĂIERE nu pornește.	■ Setul de acumulatori nu este atașat corect de capul de alimentare. ■ Setul de acumulatori este descărcat. ■ Maneta de blocare și trăgaciul nu sunt apăsată simultan.	■ Conectați setul de acumulatori de capul de alimentare. ■ Încărcați acest set de acumulatori cu încărcătorul EGO menționat în acest manual. ■ Apăsați maneta de blocare și țineți-o apăsată, după care apăsați trăgaciul declanșator pentru a pune porni unitatea.
Capul ROTATIV DE TĂIERE se oprește în timpul tăierii.	■ Motorul este suprasolicitat. ■ Setul de acumulatori este prea fierbinte. ■ Setul de acumulatori este deconectat de la sculă	■ Motorul își va reveni după ce sarcina este îndepărtată. Pentru funcționare continuă, descreșteți gradul de solicitare al capului ROTATIV DE TĂIERE și evitați tăierea adâncă; în schimb, efectuați tăieri mai adânci în mod progresiv. ■ Lăsați setul de acumulatori să se răcească natural, sau suflați aer pentru a grăbi răcirea. ■ Reconectați setul de acumulatori.

GARANȚIE

RO

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să consultați site-ul egopowerplus.eu pentru termenii și condițiile complete ale politicii privind garanția EGO.

PREBERITE VSA NAVODILA!



PREBERITE PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO

⚠ OPOZORILO: Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila in zamenjave izvesti usposobljen servisni tehnik.

VARNOSTNI SIMBOL

Namen varnostnih simbolov je, da vas opozorijo na morebitne nevarnosti. Bodite pozorni na varnostne simbole in njihova pojasnila ter jih poskušajte razumeti. Opozorilni simboli sami ne odpravljajo nobene nevarnosti. Navodila in opozorila niso nadomestilo za ustrezne ukrepe za preprečevanje nesreč.

⚠ OPOZORILO: poskrbite, da boste pred uporabo orodja prebrali in razumeli vsa varnostna navodila v priročniku z navodili za uporabo, vključno z vsemi simboli za varnostna opozorila, kot so »NEVARNOST«, »OPOZORILO«, in »SVARILO«. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil se lahko odrazi v električnem udaru, požaru in/ali resnih telesnih poškodbah.

POMEN SIMBOLA

⚠ SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILO: Označuje NEVARNOST, OPOZORILO ALI PREVIDNOST in se lahko uporablja skupaj z drugimi simboli ali piktogrami.



⚠ OPOZORILO: Delovanje katerega koli električnega orodja lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna ali varnostna očala s stranskimi zaščitami in po potrebi tudi zaščito za celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo prek očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

VARNOSTNA NAVODILA

Na tej strani so prikazani in opisani varnostni simboli, ki se lahko pojavijo na tem izdelku. Preberite in osvojite navodila na stroju ter jih upoštevajte, preden se lotite sestavljanja in upravljanja stroja.

	Varnostno opozorilo	Varnostni ukrepi.
	Preberite si priročnik za uporabo	Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb je pomembno, da uporabnik prebere priročnik z navodili za uporabo.
	Nosite zaščito za oči	Pri upravljanju tega izdelka vedno nosite zaščitna ali varnostna očala s stransko zaščito in zaščito za celoten obraz.
	Nosite zaščito za ušesa	Pri delu s tem izdelkom vedno nosite zaščito za ušesa.
	Nosite zaščito za glavo	Za zaščito glave nosite odobreno varnostno čelado.
	Nosite zaščitne rokavice	Med rokovanju z rezilom ali zaščito rezila zaščitite roke z rokavicami.
	Nosite zaščitno obutev	Pri uporabi te opreme nosite nedrsečo zaščitno obutev.
	Pazite na sunek rezila	Upraviteljca opozorite na nevarnost sunka rezila.
	Opazovalci naj bodo varno oddaljeni	Razdalja med napravo in drugimi prisotnimi ljudmi mora biti najmanj 15 m.
	Pazite na vržene predmete.	izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesno poškodbo ali materialno škodo.
	Pred vzdrževalnimi deli odklopite baterijo	Pred začetkom vzdrževanja ali čiščenja s kosilnice z nitko odklopite baterijski sklop.
	Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO)	Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odnosite jih na pooblaščen obrat za recikliranje.
	Hrup	Zajamčena raven zvočne moči. Emisije hrupa v okolico so v skladu z direktivo Evropske skupnosti.
	CE	Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

SL

UK CA	UKCA	Ta izdelek je v skladu z veljavno zakonodajo Združenega kraljestva.
V	Volt	Napetost
n_0	Hitrost brez obremenitve	Vrtilna hitrost brez obremenitve
min^{-1}	Na minuto	Število vrtljajev na minuto
	Enosmerni tok	Vrsta ali značilnost toka
kg	Kilogram	Teža

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA STROJ

⚠ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

izraz »stroj« v opozorilih se nanaša na stroj, ki ga poganja električni tok (žični), ali na baterijski (brežžični) stroj.

VARNOST NA OBMOČJU DELA.

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodi nesreče.
- **Naprav ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- **Med uporabo naprave poskrbite, da otroci in mimoidoči ne bodo v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnicam.** Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Naprave ne uporabljajte v dežju ali mokrih pogojih.** Voda, ki pride v napravo, lahko poveča

tveganje za električni udar ali okvaro, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

- **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- **Med uporabo naprave na prostem uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- **Če je uporaba naprave na vlažnem mestu neizogibna, uporabite stikalo za prekinitev napajanja pri najmanjšem okvarnem toku (GFCI).** Uporaba stikala bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- **Med uporabo naprave bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v določenih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, zaščitna obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- **Preprečite neželen zagon.** Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenajanje naprav s prstom na stikalu ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- **Pred vklopom naprave odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključke.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- **Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

- Čeprav dobro poznate napravo zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel naprave. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

UPORABA IN NEGA STROJA

- **Naprave orodja ne preobremenjujte.** Uporabite napravo, ki je primerno za vaše delo. Ustrezna naprava bo nalogo opravila bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bila zasnovana.
- **Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Naprava, ki je ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba popraviti.
- **Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem stroja izključite vtič iz vira napajanja in/ali iz naprave odstranite baterijski sklop, če ga je mogoče odstraniti.** Tak preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona naprave.
- **Neaktivne naprave shranjujte zunaj dosega otrok in osebam, ki niso seznanjene z napravo ali s temi navodili, preprečite upravljanje naprave.** Naprave so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- **Poskrbite za vzdrževanje naprave in dodatne opreme.** Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih naprav.
- **Rezalne naprave naj bodo vedno nabrušene in čiste.** Pravilno vzdrževane rezalne naprave z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- **Napravo, dodatno opremo, dele naprave itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste napravo uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.

UPORABA IN NEGA BATERIJSKE NAPRAVE

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto baterijskih sklopov.
- **Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov.** Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.

- **Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom.** Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite.** Če se nehoti dotaknete tekočine, mesto stika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega sklopa ali naprave.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.
- **Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljanje ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali naprave ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- **Izogibajte se uporabi na nevarnih območjih – naprave ne uporabljajte na vlažnem ali mokrem klancu.**
- **Poskrbite, da bodo varovala nameščena in brezhibno delujoča.**
- **Z rokami in nogami ne segajte v območje košnje.**
- **Nikoli ne delajte na lestvi ali na drugi nestabilni podpori.** Tako boste znatno zmanjšali nevarnost poškodb. Kosilne enote nikoli ne dvigujte nad višino pasu.
- **Med uporabo redno preverjajte kosilno enoto v kratkih intervalih ali nemudoma po tem, ko opazite spremenjeno učinkovitost košnje.**
- **Za najboljše rezultate baterijo polnite na mestu, kjer je temperatura višja od 5°C in nižja od 40°C.** Ne hranite je zunaj ali v vozilih.
- **Če se vam kdo približa, takoj ustavite motor in kosilno enoto.**
- **Upravljalca opozorite na nevarnost sunka rezila.**
- **Do sunka rezila lahko pride takrat, ko vrteče rezilo zadene ob predmet, ki ga takoj ne prereže.**

SL

- Sunek rezila je lahko dovolj močan, da porine enoto in/ali upravljalca v katero koli smer in lahko povzroči izgubo nadzora nad enoto.
- Do sunka rezila lahko pride brez opozorila, če se rezilo zatika, ustavlja ali zapleta.
- Večja verjetnost za sunek rezila je na območjih, kjer je težko videti material, ki ga obrezujete.
- Rezila nikoli ne priključite na enoto, ki nima pravilno nameščenih vseh potrebnih delov. Neuporaba pravih delov lahko povzroči, da rezilo pade z enote in resno poškoduje upravljalca in/ali osebe, ki se nahajajo v bližini. Rezila, ki so upognjena, zvita, razpokana, zlomljena ali kakor koli poškodovana, zavrzite. Uporabite ostro rezilo. Pri topem rezilu obstaja večja verjetnost, da se zatakne in povzroči sunek.
- Rezilo/nitka z vztrajnim momentom lahko povzroči poškodbo, ker se vrti tudi po zaustavitvi motorja ali po sprostitvi sprožilca. Obdržite nadzor toliko časa, da se rezilo/nitka popolnoma ustavi.
- Baterijskih orodij ni treba priklopiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Zavedajte se mogočih nevarnosti tudi, ko orodje ne deluje. Bodite previdni pri vzdrževanju ali servisiranju.
- Naprave ne umivajte s cevjo. Voda ne sme zaiti v motor ali električne priključke.
- Če pride do situacij, ki niso zajete v tem priročniku, bodite pazljivi in uporabite dobro presojo. Za pomoč se obrnite na servisni center za stranke EGO.
- Napravo uporabljajte le z akumulatorskimi baterijami in polnilniki, navedenimi v sliki A2.

SL

SHRANITE TA NAVODILA.

TEHNIČNI PODATKI

Št. vrtljajev brez obremenitve	450 ±5 % vrt./min.
Rezilo	ABR2300
Priporočena obratovalna temperatura	Od 0°C do 40°C
Priporočena temperatura za shranjevanje	od -20°C do 70°C
Teža (brez akumulatorja)	2,6 kg

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)	
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)	
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravljalca L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)	
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Zajamčena raven zvočnega tlaka L_{WA} (izmerjeno v skladu z Direktivo 2000/14/ES)		100 dB(A)
Vrednotenje oddajanja vibracij $a_{h,v}$:	Nastavljiv sprednji ročaj za prijem	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Zadnji ročaj	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- Nazivna skupna vrednost tresljajev je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in jo je mogoče uporabiti za primerjavo enega orodja z drugim.
- Nazivno skupno vrednost tresljajev je mogoče uporabiti tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

OPOMBA: oddajanje tresljajev med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od nazivne vrednosti, v kateri se uporablja orodje. Upravljaavec se lahko zaščiti tako, da uporablja rokavice in naušnike, primerne dejanskim pogojem uporabe.

VSEBINA PAKETA (SL. A1)

OPIS

SPOZNAJTE PRIKLJUČEK ROTOCUT (sl. A1)

1. Tesnilni vijak
2. Ohišje zobnikov
3. Rezilo
4. Sklop drsnega pokrova
5. Sklop varovala
6. Gred
7. Zaključni pokrovček
8. Ključ
9. Imbus ključ

SESTAVLJANJE

⚠ OPOZORILO: Če so deli poškodovani ali manjkajo, orodja ne uporabljajte, dokler ne zamenjate delov. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO: Tega izdelka ne spreminjajte in ne izdelujte dodatkov, ki niso priporočeni za uporabo s to napravo. Vsako tako spreminjanje ali predelava se šteje za napačno uporabo in povzroči tveganja, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Pri nameščanju delov vedno odstranite baterijski sklop, da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo."

NAMEŠČANJE VAROVALA

⚠ OPOZORILO: pri montaži ali zamenjavi ščitnika vedno nosite rokavice. Bodite pozorni na rezilo na ščitniku in zaščitite dlan, da se ne poškodujete.

⚠ OPOZORILO: orodja nikoli ne upravljajte brez ščitnika, varno pritrjenega na mestu. Ščitnik mora biti vedno pritrjen na orodju za zaščito uporabnika! Ko je ščitnik pritrjen, ga ne poskušajte odstraniti ali prilagoditi. Če ga morate zamenjati, naj delo izvede kvalificiran serviser!

Na varovalu odvijte in odstranite dva vijaka (sl. B), odprtine za montažo varovala poravnajte z odprtinami sklopa in nato varovalo zaklenite na podnožje gredi z dvema vijakoma in z dvema vzmetnima podložkama (sl. C).

⚠ OPOZORILO: prepričajte se, da je ščitnik pritrjen v skladu s sl. B in C. Kakršna koli drugačna namestitve bo povzročila veliko nevarnost!

NAMEŠČANJE PRIKLJUČKA ROTOCUT NA POGONSKO ENOTO

Ta priključek rotocut je zasnovan za uporabo s pogonsko glavo EGO PH1400E/PH1420E /PHX1600. Glejte razdelek »NAMEŠČANJE PRIKLJUČKA NA POGONSKO GLAVO« v uporabniškem priročniku pogonske glave PH1400E/PH1420E /PHX1600.

UPRAVLJANJE

⚠ OPOZORILO: Tudi če se dodobra seznanite s tem izdelkom, bodite pri ravnanju z njim pazljivi. Upoštevajte, da je samo delec sekunde, ko ste nepazljivi, dovolj, da pride do hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Ne uporabljajte priključkov ali dodatkov, ki jih proizvajalec tega izdelka ne priporoča. Uporaba priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni, lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Ta izdelek lahko uporabljate za naslednje namene:

Košnja in obrezovanje: uporablja se za obrezovanje trave okoli količkov ali varovalnih ograj, robov sten, robnikov ob cesti, ograj med voznimi pasovi ali obrezovanja vegetacije na parkiriščih.

OPOMBA: pri uporabi priključka rotocut pazite, da ne izvrže tujkov, saj to predstavlja veliko tveganje: razbito steklo, vdolbine na karoserijah avtomobilov, reže v ograjah, odtrgano lubje drevesa ali telesne poškodbe.

UPORABA PRIKLJUČKA ROTOCUT S POGONSKO ENOTO

⚠ OPOZORILO: Da se izognete resni telesni poškodbi, nosite varovalna ali zaščitna očala ves čas, ko delate z enoto. Na prašnih lokacijah uporabljajte masko za obraz ali protiprašno masko.

Pred vsako uporabo počistite območje košnje. Odstranite vse predmete, kot so kamni, zdrobljeno steklo, žebliji, žica ali vrv, ki jih lahko izvrže ali se zapletejo v priključek za košnjo. Otroci, prisotni in hišni ljubljenci naj se ne zadržujejo na območju. Otroci, prisotni in hišni ljubljenci naj bodo oddaljeni vsaj 15 m. Še vedno lahko obstaja nevarnost izvrženih predmetov za osebe, ki se nahajajo v bližini. Prisotni naj uporabljajo tudi zaščito za oči. Če se vam nekdo približa, takoj ustavite motor in priključek za košnjo.

Pred vsako uporabo napravo pregledjte, ali ima morda poškodovane/obrabljene dele.

Pregledjte priključek rotocut, ščitnik in krožno krmilo ter zamenjajte dele, ki so razpokani, zviti, upognjeni ali kakor koli poškodovani.

SL

Orodje po vsaki uporabi očistite.

⚠ POZOR: Če bodo na zračnih odprtinah ovire, bodo te ovirale tok zraka v ohišje motorja, kar bo privedlo do pregrevanja ali poškodbe motorja.

- Za čiščenje orodja uporabite blago milo in vlažno krpo. Ne dovolite, da bi tekočina zašla v orodje. Nobenega dela orodja nikoli ne potopite v katero koli tekočino.
- Poskrbite, da bodo zračne odprtine motorja vedno prosto prehodne.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Za popravila uporabljajte samo identične nadomestne dele. Orodje redno pregledujte in vzdržujte. Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen servisni tehnik.

⚠ OPOZORILO: Baterijskih orodij ni treba priklopiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Da preprečite hude telesne poškodbe, bodite izjemno previdni pri vzdrževanju, servisiranju ali zamenjavi priključka za košnjo oziroma drugih priključkov.

⚠ OPOZORILO: pred servisiranjem, čiščenjem, zamenjavo dodatnih priključkov ali odstranjevanjem materiala iz enote baterijski sklop izključite iz vtičnice, da preprečite hujšo telesno poškodbo.

ZAMENJAVA REZILA ROTOCUT

SL

⚠ OPOZORILO: Če se rezila zrahljajo, ko jih pritrdite v položaj ali so rezila močno obrabljena, jih takoj zamenjajte. Nikoli ne uporabljajte orodja, ki ima zrahljan ali slabo delujoč priključek za rezanje.

Spoznajte glavo ROTOCUT, kot je prikazano na sl. D1.

D-1	Nastavek gredi	D-2	Zgornje rezilo
D-3	Spodnje rezilo	D-4	Oporni nastavek
D-5	Podložka	D-6	Drsni kolut
D-7	Matica		

- Ohišje zobnikov glave ROTOCUT položite na trdno površino. Rezila v smeri navzgor in navzdol vpnite s kleščami ali s pomočjo prireza, nato pa s ključem odvijte matico (sl. D2).
- Odstranite matico, drsni kolut, podložko, oporni nastavek, rezilo navzdol, rezilo navzgor in nastavek gredi v zaporedju, kot je prikazano na sl. D1.
- Pred namestitvijo novih rezil nastavek gredi postavite na gred (sl. D3). Zgornje rezilo z veliko šesterokotno luknjo položite na gred s površino z natisnjenim

logotipom »EGO«, obrnjeno proti ohišju zobnikov (sl. D4), nato pa spodnje rezilo z majhno šesterokotno luknjo položite na gred s površino z natisnjenim logotipom »EGO«, obrnjeno proti upravljavcu (sl. D5).

OPOMBA: prepričajte se, da se šesterokotne luknje na rezilih in opora šesterokotne gredi dobro nalegajo. V nasprotnem primeru, ko rezila namestite v obratni smeri, PRIKLJUČEK ROTOCUT ne more pravilno delovati in poškoduje rezila.

- Sledite zaporedju, prikazanemu na sl. D1, da jih ponovno sestavite.

MAZANJE OHIŠJA ZOBNIKOV

Za najboljše delovanje in dolgotrajnejšo uporabo namažite ohišje zobnikov vsakih 50 obratovnih ur s posebno mastjo (vsakič 4–5 g).

Posebna mast mora biti skladna z navedenimi zahtevami.

- Skladno s standardom DIN51818: stopnja penetracije stožca NLGI-1.
- Mast na osnovi estra.
- Odličen zagon pri nizki temperaturi, EP, mehanske škarje, odpornost proti odrgnjenju in lastnosti oksidacijske stabilnosti.
- Delovna temperatura je med -40 in 180°C . Odstranite čep akumulatorja in tesnilo vijaka. Namažite ohišje zobnikov prek odprtine za olje.

⚠ OPOZORILO: Ne mažite, če je orodje še vedno priključeno na baterijski sklop ali deluje.

ČIŠČENJE ENOTE

- Enoto očistite z vlažno krpo in blagim detergentom.
- Za čiščenje plastičnega ohišja ali ročaja ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Poškodujejo jih lahko določena aromatična olja, kot sta olje bora in limone, ter topila, kot je kerozin. Vlaga prav tako lahko ustvari nevarnost električnega udara. Vlago obrišite z mehko in suho krpo.

SHRANJEVANJE ENOTE

- Orodje pred shranjevanjem temeljito očistite.
- Enoto shranjujte v suhem in dobro zračenem prostoru, ki ga je mogoče zakleniti ali je dvignjen, da je izven dosega otrok. Enote ne shranjujte na ali v bližino gnojil, bencina ali drugih kemikalij.
- Pri transportu ali shranjevanju uporabljajte pokrov.

Varovanje okolja



Električne opreme, iztrošene baterije in polnilnika ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek odnesite na pooblaščen obrat za recikliranje in ga zavržite ločeno. Električna orodja je treba odnesti na obrat za recikliranje in ga reciklirati na okolju prijazen način.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
ROTOCUT se ne zažene.	■ Baterijski sklop ni pravilno priključen na pogonsko glavo. ■ Baterijski sklop je izprazen. ■ Vzvod za odklepanje in sprožilec nista bila pritisnjena hkrati.	■ Baterijski sklop priključite na pogonsko glavo. ■ Baterijski sklop polnite z napajalnikom EGO, ki je naveden v tem priročniku. ■ Vzvod za odklepanje pritisnite in ga pridržite, nato pritisnite sprožilec, da vključite enoto.
ROTOCUT se med košenjem ustavi.	■ Motor je preobremenjen. ■ Baterijski sklop je prevroč. ■ Baterijski sklop je odklopljen z orodja.	■ Motor bo zopet deloval, ko boste odpravili obremenitev. Pri neprekinjenem delu zmanjšajte obremenitev priključka ROTOCUT in se izogibajte globokim rezom; namesto tega naredite postopno globlje reze. ■ Pustite, da se baterija ohladi ali s pihanjem zraka pospešite hlajenje. ■ Ponovno priključite baterijski sklop.

SL

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno mesto egopowerplus.eu.

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ!



Perskaitykite Naudojimo Instrukciją

⚠ ĮSPĖJIMAS: norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

SAUGOS SIMBOLIS

Saugos simbolių paskirtis – atkreipti dėmesį į galimus pavojus. Gerai susipažinkite su saugos simboliais bei jų paaiškinimais ir juos įsidėmėkite. Simbolių išpėjimai patys savaime negali apsaugoti nuo pavojų. Jais žymimi nurodymai ir išpėjimai neatstoja tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami naudoti šį įrankį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos išpėjimaisiais simboliais, tokiais kaip PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO ir įsitikinkite, ar juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

SIMBOLIO REIŠMĖ

⚠ SAUGOS ĮSPĖJAMASIS SIMBOLIS: Reiškia PAVOJŲ, ĮSPĖJIMĄ, ar ATSARGUMO PRIEMONES ir gali būti panaudotas su kitais simboliais arba piktogramomis.



⚠ ĮSPĖJIMAS: bet koks elektrinis įrankis naudojimo metu gali išsviesti šiukšles, kurios gali pataikyti į akis ir sunkiai jas sužaloti. Prieš pradėdami naudoti elektrinį įrankį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, jei reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame naudoti platų matymo lauką užtikrinančią apsauginę kaukę, dedamą ant akinių, arba standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.

SAUGOS NURODYMAI

Šiame puslapyje pavaizduoti ir aprašyti saugos simboliai, kurie gali būti nurodyti ant šio gaminio. Prieš bandydami surinkti ir naudoti įrenginį, perskaitykite visus ant jo pateiktus nurodymus, įsitikinkite, ar juos supratote, ir jais vadovaukitės.

	Saugos išpėjimas	Atsargumo priemonės, skirtos užtikrinti jūsų saugumą.
	Skaityti naudojimo instrukciją	Norėdamas sumažinti susižalojimo pavojų, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją.
	Užsidėti apsauginius akinius	Dirbdami su šiuo gaminio, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį.
	Užsidėti klausos apsaugos priemones	Dirbdami su šiuo gaminio visada dėvėkite klausos apsaugos priemones.
	Užsidėti galvos apsaugos priemonę	Galvai apsaugoti užsidėkite patvirtintą apsauginį šalną.
	Mūvėti apsaugines pirštines	Tvarkydami peilį ar jo apsaugą, apsaugokite rankas pirštinėmis.
	Mūvėti apsauginę avalynę	Dirbdami su šiuo įrankiu mūvėkite neslidžią avalynę.
	Saugokitės peilio atoveiksmio	Išpėkite operatorių apie peilio atoveiksmio keliamą pavojų.
	Neleiskite artintis pašaliniais asmenims	Visi pašaliniai asmenys nuo įrenginio turi būti atitraukti ne mažesniu kaip 15 m atstumu.
	Saugotis išsviestų daiktų	išsviestos šiukšlės gali atškti ir sužaloti arba sugadinti turtą.
	Prieš vykdant techninės priežiūros darbus atjungti bateriją	Prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus nuo styginės žoliaprovės atjunkite akumuliatorių.

	WEEE	Elektros prietaisų atliekas draudžiama utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Nuvežkite įgaliotam perdirbėjui.
	Triukšmas	Garantuojamas garso galios lygis. Triukšmo sklaida į aplinką atitinka Europos Bendrijos direktyvą.
	CE	Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.
	UKCA	Šis gaminys atitinka jam taikomus JK reglamentus.
V	Voltai	Įtampa
n ₀	Sūčiai be apkrovos	Sukimosi greitis be apkrovos
min ⁻¹	Per minutę	Sūčiai per minutę
	Nuolatinė elektros srovė	Srovės tipas arba charakteristika
kg	Kilogramai	Svoris

BENDRIEJI ĮRENGINIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali pririekti ateityje.

Įspėjimuose vartojamu terminu „įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumuliatorinis įrenginys.

SAUGA DARBO ZONOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su įrenginiu sprogoje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
- Dirbdami su elektriniu įrenginiu, neieškite artintis vaikams ir pašaliniais asmenimis. Dėl dėmesio blaškymo galite nesusivaldyti įrenginio.

ELEKTROS SAUGA

- Elektrinio įrenginio kištukas turi tikti elektros lizdui. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su įžemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdai, sumažina elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite įrenginio lyjant ar drėgmės sąlygomis. Į įrenginį patekęs vanduo gali padidinti elektros smūgio arba gedimo pavojų, dėl kurio galite susižaloti.
- Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkroviklio atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgį.
- Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laido ilgtintuvą. Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.
- Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuotėkio rele. Nuotėkio relė sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

ASMENINĖ SAUGA

- Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais. Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.

LT

- Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrenginius uždėjus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
- Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešioti laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulkėmis susijusių pavojų.
- Net ir dažnai naudodami įrenginius, pernelyg savi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklių. Užtenka akimirkos išsiblaškymo, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įrenginio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą įrenginį. Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas įrenginys darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu. Įrenginys, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
- Prieš reguliuodami įrenginį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę bateriją. Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio įrenginio įjungimo.
- Nenaudojamą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su jo naudojimu ar šiomis instrukcijomis. Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
- Vykdykite įrenginio ir priedų techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys suderintos ir nestringa, ar nėra lūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrenginio veikimui. Jei įrenginys pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų įrenginių.

- Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrenginiai su aštriais peiliais rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- Įrenginį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrenginį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.

AKUMULATORINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, tinkamas vieno tipo sudėtinėi baterijai, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo sudėtine baterija.
- Įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Naudojant kitokias sudėtines baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
- Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus. Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
- Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali ištėkėti skystis – nelieskite jo. Skystiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš baterijos ištėkėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar įrenginio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali kelti gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojų.
- Sudėtinės baterijos ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti. Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130 °C ji gali sprogti.
- Laikykitės įrenginio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir juos kraukite nurodytame temperatūrų diapazone. Priešingu atveju galite sugadinti bateriją ar net sukelti gaisrą.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Venkite pavojingos aplinkos – nedirbkite su įrankiu drėgnuose šlaituose.
- Naudokite uždėtas technškai tvarkingas apsaugas.
- Rankas ir pėdas laikykite atokiau nuo pjovimo zonos.
- Kad sumažėtų pavojus susižaloti, niekada nedirbkite

stovėdami ant kopėčių arba kito nestabilaus pagrindo. Niekada nelaikykite pjovimo įtaiso aukščiau juosmens.

- Tikrinkite pjovimo įtaisą reguliariais trumpais intervalais darbo metu arba iš karto, kai pastebite pasikeitusį pjovimo pobūdį.
- Siekiant geriausių rezultatų, bateriją reikia įkrauti vietoje, kurioje temperatūra yra nuo 5 °C iki 40 °C. Nelaikykite lauke ar automobilyje.
- Jeigu prie jūsų kas nors artinasi, sustabdykite variklį ir pjovimo įtaisą.
- Įspėkite operatorių apie peilio atoveiksčio keliama pavojų.
- Peilio atatranka gali įvykti, kai besisukantis peilis atsitrunkia į kliūtį, kurios negali iškart nupjauti.
- Peilio atatranka gali būti pakankamai staigi, kad atstumtų įrankį ir (ar) operatorių bet kuria kryptimi, dėl ko įrankio galite nesuvaldyti.
- Peilio atatranka gali įvykti be jokio įspėjimo, jei peilis užklius, įstrigs ar bus suspaustas.
- Peilio atatranka labiau tikėtina vietose, kuriose sunku matyti pjaunamą medžiagą.
- Ant įrankio netvirtinkite jokio peilio, prieš tai tinkamai nesumontavę visų būtinų dalių. Naudojant netinkamas dalis peilis gali nuskrieti ir sunkiai sužaloti operatorių ir (ar) pašalinius asmenis. Išmeskite sulenktus, deformuotus, įtrūkusius, sulūžusius ar kitaip pažeistus peilius. Naudokite aštrų peilį. Yra didesnė tikimybė, kad bukas peilis užklius ir sukurs atoveiksmį.
- Iš inercijos besisukantis peilis ar lynelis gali sužeisti, nes jis vis dar sukasi sustabdžius variklį ar atleidus jungiklį. Tvirtai laikykite įrankį, kol peilis ar lynelis visiškai sustos.
- Akumuliatorių įrankių nereikia įjungti į elektros lizdą; jie visada yra darbinės būsenos. Net įrankiui neveikiant neužmirškite apie jo keliamus pavojus. Atlikdami remonto arba techninės priežiūros darbus, būkite atidūs.
- Neplaukite vandens žarna. Saugokite, kad vandens nepatektų ant variklio ir elektros jungčių.
- Susidarius šioje instrukcijoje neparasytai situacijai, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveika nuovoka. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo centrą.
- Naudokite tik su A2 paveiksle nurodytomis sudėtinėmis baterijomis ir įkrovikliais.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

TECHNINIAI DUOMENYS

Sūkiai be apkrovos	450 ± 5 % aps./min.	
Pjovimo įtaisas	ABR2300	
Rekomenduojama darbinė temperatūra	Nuo 0 iki 40°C	
Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra	Nuo -20°C iki 70°C	
Svoris (be akumulatoriaus bloko)	2,6 kg	
Išmatuotas garso galios lygis L _{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)	
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)	
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi L _{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)	
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Garantuojamas garso galios lygis L _{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	100 dB(A)	
Vibracijos vertė a _h :	Priekinė pagalbinė rankena	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Galinė rankena	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

LT

- Nurodyta bendroji vibracijos vertė išmatuota taikant standartinį bandymo metodą, todėl pagal ją galima palyginti skirtingus įrankius.
- Nurodytą bendrąją vibracijos vertę taip pat galima naudoti pirminiam poveikio vertinimui.

PASTABA: Naudojant įrenginį realiomis sąlygomis, skleidžiamos vibracijos stiprumo vertė gali skirtis nuo nurodytos. Kad apsaugotų dirbdamas realiomis sąlygomis, naudotojas turi mūvėti pirštines ir naudoti klausos apsaugos priemones.

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS (A1 PAV.)

APRAŠYMAS

PAŽINKITE „ROTOCUT“ PJOVIMO PRIEDĄ (A1 pav.)

1. Sandarinimo varžtas
2. Reduktoriaus korpusas
3. Geležinė
4. Slankioji gaubto konstrukcija
5. Apsaugos konstrukcija
6. Velenas
7. Galinis dangtelis
8. Veržliaraktis
9. Šešiakampis raktas

SURINKIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: jei kurios nors dalys pažeistos arba jų nėra, nenaudokite šio gaminio tol, kol tos dalys nebus pakeistos. Naudojant šį gaminį su pažeistomis dalimis arba kai jų trūksta, galima sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: nebandykite keisti šio gaminio konstrukcijos arba naudoti priedus, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo įrankiu. Visi tokie pakeitimai laikomi netinkamu naudojimu ir gali sukelti pavojingas situacijas, kurių metu galite būti sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte atsitiktinio įrenginio paleidimo ir galimo sunkaus sužalojimo, surinkdami įrenginio dalis visada iš jo išimkite sudėtinę bateriją."

APSAUGOS TVIRTINIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: montuodami arba keisdami apsaugą būtinai mūvėkite pirštines. Atidžiai elkitės su ant apsaugos esančia geležte ir saugokite rankas nuo įpjovimo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: niekada nenaudokite įrenginio, kai jo apsauga nėra tvirtai užfiksuota tinkamoje padėtyje. Apsauga visada turi būti ant įrenginio, kad apsaugotų

naudotoją! Po to, kai apsauga pritvirtinama, niekada nebandykite jos nuimti arba sureguliuoti. Jeigu apsaugą reikia pakeisti, tai turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas!

Išsukite du varžtus iš apsaugos (B pav.), sulyginkite apsaugos tvirtinimo skyles su apsaugos konstrukcijos skylėmis ir pritvirtinkite apsaugą ant veleno pagrindo dviem varžtais kartu su spyruoklinėmis poveržlėmis (C pav.).

⚠️ ĮSPĖJIMAS: įsitikinkite, kad apsauga pritvirtinta, kaip parodyta B ir C paveiksluose. Sumontavus atvirksčiai kyla didelis pavojus!

„ROTOCUT“ PJOVIMO PRIEDO PRITVIRTINIMAS PRIE ELEKTRINĖS GALVUTĖS

Šis „Rotocut“ pjovimo priedas skirtas naudoti su EGO elektrine galvute PH1400E/PH1420E /PHX1600. Žr. „PRIEDO PRITVIRTINIMAS PRIE ELEKTRINĖS GALVUTĖS“ skyrių elektrinės galvutės PH1400E/PH1420E / PHX1600 naudotojo vadove.

NAUDOJIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: mokėjimas naudotis šiuo įrankiu nesuteikia teisės dirbti nerūpestingai. Atsiminkite, kad trumpam atitraukę dėmesį galite sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: nenaudokite jokių priedų arba įtaisų, kurių nerekomendavo šio įrankio gamintojas. Naudojant nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, galima sunkiai susižaloti.

Galite naudoti šį gaminį toliau išvardytais tikslais:

Pjovimas: pjauti žolę aplink stulpus ar apsauginius turėklus, šalia sienų, kelkraščių ar kelio aptvarų, arba automobilių stovėjimo aikštelėse.

PASTABA: pjaudami su „Rotocut“ pjovimo priedu saugokitės, kad prietaisas neišsviestų šiukšlių ir taip nesukeltų didelio pavojaus, pvz., jis gali išdaužti langą, įlenkti automobilio kėbulą, sugadinti tvorą ar įpjauti medžio žievę arba sužaloti žmogų.

„ROTOCUT“ PRIEDO NAUDOJIMAS SU ELEKTRINE GALVUTE

⚠️ ĮSPĖJIMAS: siekdami išvengti sunkaus susižalojimo, dirbdami su įrankiu visada dėvėkite apsauginius akinius. Dirbdami dulkejoje aplinkoje, užsidėkite visą veidą dengiančią kaukę arba respiratorių.

Kaskart prieš naudodami išvalykite pjaunamą plotą nuo šiukšlių. Pašalinkite visas klijūtas, pavyzdžiui, akmenukus,

stiklo duženas, vinis, vielas ar laidus, t. y. šiukšles, kurias pjovimo įtaisas gali išsviesti į orą arba jose įsipainioti. Darbo zonoje neturi būti vaikų, pašalinių asmenų ir naminių gyvūnų. Vaikai, pašaliniai asmenys bei naminiai gyvūnai turi būti atsisukę ne mažesniu kaip 15 m atstumu; net ir tokiu atveju išlieka pavojus pašaliniams asmenims dėl išsviestų šiukšlių. Šalia esantys asmenys turi dėvėti akių apsaugą. Jeigu matote jūsų link artėjantį asmenį, nedelsdami išjunkite pjovimo įtaisą.

Kaskart prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra pažeistų ir (ar) sudilusių dalių.

Apžiūrėkite pjovimo galvutę, apsaugą ir lanko formos rankeną. Pakeiskite sutrūkinėjusias, pakeitusias formą, sulinkusias arba bet kaip kitaip pažeistas dalis.

Kaskart baigę naudoti įrankį jį išvalykite.

⚠ DĖMESIO: ventiliacinėse angose susikaupę šiukšlės trukdo orui patekti į variklio korpusą, dėl ko variklis gali perkaiti ar sugesti.

- Įrankį valykite tik mažos koncentracijos indų ploviklio tirpale sudrėkinta šluoste. Niekada neieškite jokiame skystyviui patekti į įrankio vidų; niekada nenardinkite jokios įrankio dalies į skystį.
- Variklio korpuso ventiliacinės angos visada turi būti neužkimštos.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS: atlikdami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Įrankį reguliariai tikrinkite ir techniškai prižiūrėkite. Norint užtikrinti saugumą ir patikimumą, visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Akumuliatorinių įrankių nereikia įjungti į elektros lizdą; jie visada yra darbinės būsenos. Norėdami išvengti sunkių sužalojimų, imkitės papildomų atsargumo priemonių ir būkite atidūs atlikdami techninę priežiūrą, remontą ar keisdami pjovimo įtaisą ar kitus priedus.

⚠ ĮSPĖJIMAS: kad išvengtumėte sunkių traumų, prieš atlikdami techninę priežiūrą, valydami, keisdami papildomus priedus arba valydami žolės likučius ištraukite akumuliatoriaus kištuką iš lizdo.

ROTOCUT PEILIO KEITIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS: Atsipalaidavus savo vietoje pritvirtintam peiliui arba jam sudilus, nedelsdami jį pakeiskite. Niekada nenaudokite įrankio, jeigu jo pjovimo įtaisas atsipalaidavęs ar prastai pjauna.

Susipažinkite su ROTOCUT galvute (D1 pav.)

D-1	Veleno puodelis	D-2	Viršutinis peilis
D-3	Apatinis peilis	D-4	Atraminis puodelis
D-5	Poveržlė	D-6	stantis dubenėlis
D-7	Veržlė		

1. Atremkite ROTOCUT galvutės reduktoriaus korpusą į kietą paviršių. Įtvirtinkite viršutinį ir apatinį peilį spaustuvuose ar prilaikykite replėmis ir veržliarakčiu atsukite veržlę (D2 pav.).
2. Nuimkite veržlę, slystantį dubenėlį, poveržlę, atraminį puodelį, apatinį peilį, viršutinį peilį ir veleno puodelį D1 paveiksle nurodyta tvarka.
3. Prieš uždėdami naujus peilius ant veleno uždėkite veleno puodelį (D3 pav.). Uždėkite ant veleno viršutinį peilį su plačia šešiakampe anga taip, kad paviršiuje įspaustas „EGO“ logotipas būtų nukreiptas į reduktoriaus korpusą (D4 pav.), po to uždėkite ant veleno apatinį peilį su siaura šešiakampe anga taip, kad paviršiuje įspaustas „EGO“ logotipas būtų nukreiptas į operatorių (D5 pav.).

PASTABA: šešiakampės geležtės angos turi atitikti šešiakampius veleno profilius. Atvirkščiai pritvirtinus peilius, ROTOCUT tinkamai neveiks ir sugadinsite geležtes.

4. Geležtės nuėmimo tvarka parodyta D1 paveiksle.

REDUKTORIAUS TEPIMAS

Kad įrankis geriau ir ilgiau dirbtų, reduktorių suteptkite specialiu tepalu (kiekvieną kartą po 4–5 g) kas 50 naudojimo valandų.

Specialus tepalas turi atitikti šiuos reikalavimus.

1. Atitikti DIN 51818 standartą: NLGI-1 kūgio skvarbos laipsnis.
2. Tepalas esterių pagrindu.
3. Nepraranda savo savybių žemoje temperatūroje, atsparus mechaninei šlyčiai, dilimui ir oksidacijai.
4. Darbinė temperatūra turi būti nuo -40°C iki 180°C. Ištraukite akumuliatoriaus kištuką ir išsukite sandarinimo varžtą. Tepimo angą reduktoriaus korpuse užpildykite tepalu.

⚠ ĮSPĖJIMAS: nebandykite tepti veikiančio arba nuo baterijos neatjungto įrankio.

LT

ĮRANKIO VALYMAS

- Įrankį valykite mažos koncentracijos ploviklio tirpale suvilgyta šluoste.
- Plastikinėms korpuso arba rankenos dalims valyti nenaudokite jokių koncentruotų ploviklių. Aromatinės alyvos (pvz., pušies ar citrinų) ir tirpikliai, pvz., žibalas, gali jas sugadinti. Drėgmė taip pat gali kelti elektros smūgio pavojų. Bet kokią drėgmę nusauskinkite minkštu sausu audeklu.

ĮRANKIO SANDĖLIAVIMAS

- Prieš sandėliavimą kruopščiai nuvalykite įrankį.
- Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje, rakinamoje patalpoje arba aukštai, vaikams neprieinamoje vietoje. Nelaikykite įrankio ant arba šalia trąšų, benzino arba kitų chemikalų.
- Gabenimui arba sandėliavimui naudokite pjovimo peilių apsauginį dėklą.

Aplinkos apsauga



Neišmeskite elektros įrangos, panaudotų baterijų ir įkroviklio kartu su buitinėmis atliekomis! Šias atliekas reikia pristatyti į jų surinkimo vietą ar įgaliotam perdirbėjui. Elektrinius įrankius reikia grąžinti į atitinkamą perdirbimo įmonę.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
ROTOCUT nepasileidžia.	■ Sudėtinė baterija tinkamai neprijungta prie elektrinės galvutės. ■ Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi. ■ Vienu metu nenuspausta blokuotės išjungimo svirtelė ir jungiklis.	■ Prijunkite sudėtinę bateriją prie elektrinės galvutės. ■ Įkraukite sudėtinę bateriją šioje naudojimo instrukcijoje nurodytu EGO įkrovikliu. ■ Norėdami įjungti įrankį, nuspauskite ir laikykite nuspaukę blokuotės išjungimo svirtelę, o po to nuspauskite jungiklį.
ROTOCUT sustoja pjaunant.	■ Variklio perkrova. ■ Sudėtinė baterija yra pernelyg įkaitusi. ■ Sudėtinė baterija atjungta nuo įrankio.	■ Variklis ims veikti normaliai pašalinus apkrovą. Kad įrankis nesustotų, sumažinkite ROTOCUT apkrovą ir nepjaukite giliai; vietoje to pjūvius gilinkite palaipsniui. ■ Leiskite sudėtinę baterijai natūraliai atvėsti arba pūskite į ją orą, jei procesą norite pagreitinėti. ■ Vėl prijunkite sudėtinę bateriją.

GARANTIJA

EGO GARANTINĖ POLITIKA

Norėdami sužinoti visas EGO garantinės politikos sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje egopowerplus.eu.

LT

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS!



Izlasiet Lietotāja Rokasgrāmatu

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai garantētu drošību un uzticamību, ierīces remontu un tās detaļu nomaļu uzticiet veikt tikai kvalificētam servisa tehniķim.

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMS

Drošības apzīmējumi ir paredzēti, lai pievērstu jūsu uzmanību iespējamam apdraudējumam. Pievērsiet uzmanību drošības apzīmējumiem un to skaidrojumiem, un izprotiet tos. Brīdinājumu apzīmējumi paši par sevi nenovērš apdraudējumu. Tajos ietvertie norādījumi un brīdinājumi neaizstāj atbilstošu negadījumu novēršanas pasākumu īstenošanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms šī instrumenta lietošanas izlasiet un izprotiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus, tostarp visus drošības brīdinājumu apzīmējumus, piemēram, „**BĪSTAMI!**”, „**BRĪDINĀJUMS!**” un „**UZMANĪBU!**”. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus miesas bojājumus.

SIMBOLA NOZĪME

⚠ DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMA APZĪMĒJUMS: Norāda signālvārdu **BRIESMAS, BRĪDINĀJUMS VAI UZMANĪBU**; var būt norādīts kopā ar citiem apzīmējumiem vai piktogramām.

LV



⚠ BRĪDINĀJUMS! Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā acis var iekļūt svešķermeņi, kas var radīt smagu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Iesakām izmantot aizsargmasku ar plašu skata leņķi, ko uzvelk virs parastajām brillēm, vai arī standartā aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Šajā lapaspusē ir parādīti un aprakstīti drošības apzīmējumi, kas var būt norādīti uz šī izstrādājuma. Pirms iekārtas montāžas un lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus uz iekārtas sniegtos norādījumus.

	Drošības brīdinājums	Piesardzības pasākumi personiskai drošībai.
	Izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu	Lai mazinātu traumu gūšanas bīstamību, lietotājam jāizlasa lietotāja rokasgrāmata.
	Valkāt acu aizsarglīdzekļus	Šī izstrādājuma darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un pilnu sejas aizsargmasku.
	Valkāt dzirdes aizsarglīdzekļus	Strādājot ar šo instrumentu, vienmēr izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Valkāt galvas aizsarglīdzekļus	Valkājiet apstiprinātu cieto aizsargcepurī, lai pasargātu savu galvu.
	Valkāt aizsargcimdus	Darbojoties ar asmeni vai asmens aizsargu, sargājiet savas rokas, valkājot cimdus.
	Valkāt drošības apavus	Lietojot šo aprīkojumu, valkājiet drošības apavus ar neslīdošu zoli.
	Sargieties no asmens atsitiena	Brīdiniet operatoru par asmens atsitiena briesmām.
	Neļaujiet tuvoties nepiederošām personām	Attālumam starp iekārtu un tuvumā esošām personām jābūt vismaz 15 m.
	Uzmanieties no atsviesti priekšmetiem	Priekšmeti, ko izmet iekārta, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu.
	Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno	Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet akumulatora bloku no auklas trimmera.

	EIEA	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet uz pilnvarotu pārstrādes punktu.
	Troksnis	Garantētais skaņas intensitātes līmenis. Trokšņa emisija vidē atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai
	CE	Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.
	UKCA	Šis produkts atbilst spēkā esošajiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.
V	Volti	Spriegums
n_0	Apgriezienu skaits bez slodzes	Rotācijas ātrums bez slodzes
min ⁻¹	Minūtē	Apgriezieni minūtē
	Līdzstrāva	Strāvas veids vai raksturojums
kg	kilograms	Svars

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ IEKĀRTU

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs iekārtas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

brīdinājumos lietotais termins „iekārta” attiecas uz elektriski darbināmu iekārtu, kuras barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

DARBA ZONAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbini instrumentus eksplozivās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu

klātbūtnē. Instrumenti var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.

- **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties instrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār ierīci.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- **Instrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem instrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepieskarieties sazēmētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ķermenim saņemoties, tiek palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nedarbiniet iekārtu lietū vai mitros apstākļos.** Ūdens, kas iekļūst iekārtā, var palielināt elektriskās strāvas trieciena vai darbības traucējumu risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Nebojājiet strāvas vadu. Nekādā gadījumā nenesiet, nevelciet vai neatvienojiet instrumentu aiz strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Strādājot ar instrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta vada pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja tomēr iekārtas darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar zemslēguma ķēžu pārtraucēju (GFCI) aizsargātu avotu.** Izmantojot GFCI, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- **Izmantojot instrumentu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Brīdis neuzmanības, darbojoties ar instrumentiem, var izraisīt smagus savainojumus.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- **Novērsiet nejausās ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā.** Pārnēsājot iekārtu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot iekārtot, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.

LV

- Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie instrumenta rotējošās daļas, var radīt savainojumus.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties iekārtas kustīgajās daļās.
- Ja iekārtas ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi. Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- Nepieļaujiet, ka instrumenta bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

IEKĀRTAS LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Nepiespiediet instrumentu ar spēku. Izmantojiet lietojuma nolūkam atbilstošo instrumentu. Pareizais instruments nodrošinās labākus rezultātus un būs drošāks darba ātrumā, kuram tas ir paredzēts.
- Nelietojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Instruments, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstams un jāsalabo.
- Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai iekārtas novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai izņemiet no iekārtas akumulatoru, ja tas ir iespējams. Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaucas instrumenta ieslēgšanas riska.
- Ja instruments kādu laiku netiek lietots, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar instrumentu darboties personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šo instrukciju. Instrumenti ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
- Uzturiet instrumentus un piederumus darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusī vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt instrumenta darbību. Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot instrumentu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti instrumenti.
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

- Lietojiet iekārtu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Instrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērsīs drošu instrumenta vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.

AKUMULATORA IEKĀRTAS LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
- Lietojiet instrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoriem. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu. Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Izpildiet visas uzlādešanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādešanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Izvairieties no bīstamas vides — nelietojiet instrumentus mitrās vai slapjās vietās slīpumā.
- Sekojiet, lai aizsargi atrastos paredzētajās vietās un būtu labā darba stāvoklī.

- **Neturiet rokas un kājas griešanas zonā.**
- Lai mazinātu traumu rašanās iespējamību, nekādā gadījumā nestrādājiet, stāvēt uz trepēm vai uz cita nedroša balsta. Nekad neturiet griešanas ierīci augstāk par ķermeņa vidukli.
- **Darbarīka lietošanas laikā regulāri pārbaudiet griešanas ierīci vai arī dariet to uzreiz, līdzko konstatējat būtiskas izmaiņas griešanas darbībā.**
- Lai iegūtu optimālāko rezultātu, akumulatora uzlāde jāveic vietā, kurā temperatūra ir virs 5° un ne augstāka par 40°. Neuzglabājiet akumulatoru ārpus telpām vai automašīnās.
- Ja strādājot ar ierīci kāds jums tuvojas, apturiet motoru un griešanas ierīci.
- **Bridiniet operatoru par asmens atsitiena briesmām.**
- Asmens atsiens var rasties, ja rotējošs asmens saskaras ar priekšmetu, ko tas uzreiz nesagriež.
- Asmens atsiens var būt pietiekami spēcīgs, lai pagrūstu ierīci un/vai operatoru jebkurā virzienā, un, iespējams, zaudētu vadību pār ierīci.
- Asmens atsiens var atgādīties pēkšņi, ja asmens ieķeras, saķeras vai apstājas motors.
- Asmens atsiens biežāk rodas zonās, kur ir grūti saskatīt zāgējamo materiālu.
- **Nepiestipriniet asmeni pie ierīces, ja nav atbilstoši uzstādītas visas nepieciešamās detaļas. Ja netiek izmantotas atbilstošas detaļas, asmens var nokrist no ierīces un nopietni savainot operatoru un/vai apkārtējos cilvēkus. Atbrīvojieties no asmeņiem, kas jebkādā veidā ir saliekti, likumaini, ielaisājuši, salūzuši vai sabojāti. Izmantojiet asu asmeni. Neaass asmens var ieķerties un izraisīt atsitienu.**
- Kustīgs asmens/aukla, kas pēc motora apturēšanas vai sprūda atlaišanas turpina griezties, var radīt traumas. Nenovērsiet uzmanību no asmens/auklas, līdz tie nav pilnībā pārstājuši griezties.
- Ar akumulatoru darbināmiem instrumentiem nav jābūt pievienotiem strāvas avotam, tāpēc tie vienmēr ir gatavi darbam. Pat, ja darbarīks nedarbojas, vienmēr sargieties no iespējama apdraudējuma. Ievērojiet piesardzību, veicot apkopes vai uzturēšanas darbus.
- **Nemazgājiet ar šļūteni; nepieļaujiet ūdens iekļūšanu motorā un elektriskajos savienojumos.**
- Gadījumos, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, esiet uzmanīgi un rīkojieties prātīgi. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas centru.
- Izmantojiet tikai A2 attēlā uzskaitītos akumulatora blokus un lādētājus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!

SPECIFIKĀCIJAS

Apgriezienu skaits, strādājot bez slodzes		450±5%rpm
Griezējasmens		ABR2300
Ieteicamā darba temperatūra		0°C-40°C
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra		-20°C-70°C
Svars (bez akumulatoru bloka)		2, 6 kg
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA}		97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)
		95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)
Trokšņa spiediena līmenis pie lietotāja auss L_{PA}		83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)
		81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} (izmērīts saskaņā ar 2000/14/EK)		100 dB(A)
Vibrācijas ietekmes novērtējums $a_{h,v}$	Priekšējais palīgrokturis	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Aizmugurējais rokturis	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

LV

- Norādītā vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vairākus instrumentus.
- Deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai.

PIEZĪME! Vibrāciju emisijas faktiskajā elektroinstrumenta darbināšanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības. Lai pasargātu operatoru, lietotājam jāvalkā cimdi un dzirdes aizsarglīdzekļi atbilstoši patiesajiem darba apstākļiem.

IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS (A1 ATT.)

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVAS RITUĻU PRESES PIERĪCI (A1 att.)

1. Blīvējuma skrūve
2. Pārnesumkārbā
3. Asmens
4. Samontēts bīdāmais pārsegs
5. Samontēts aizsargs
6. Vārpsta
7. Uzgalis
8. Uzgriežņu atslēga
9. Seškanšu atslēga

MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, nedarbiniet šo izstrādājumu, kamēr nav nomainīta bojātā daļa. Darbinot šo izstrādājumu ar bojātām vai trūkstošām daļām, varat gūt smagus miesas bojājumus.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nemēģiniet pārveidot šo instrumentu vai izveidot piederumus, kas nav ieteicami lietošanai kopā ar šo instrumentu. Jebkādi šādi uzlabojumi vai pārveidojumi ir uzskatāmi par neatbilstošu lietošanai un var radīt bīstamus apstākļus, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai nepieļautu nejašu iekārtas ieslēgšanos, kas var radīt smagas traumas, to saliekot, vienmēr izņemiet no tās akumulatoru bloku."

AIZSARGA MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Uzmanīgi pārbaudiet vai nomainiet aizsargu, vienmēr valkājiet cimdus. Sargieties no asmens, kas atrodas uz aizsarga, un aizsargājiet rokas pret sagriešanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nelietojiet darbarīku, ja nav nostiprināts aizsargs. Aizsargam vienmēr

jāatrodas uz instrumenta, lai aizsargātu lietotāju! Kad aizsargs ir piestiprināts, nekad nemēģiniet to noņemt vai regulēt; ja aizsargs ir jānomaina, nogādājiet to kvalificētam apkopes tehnikam!

Atskrūvējiet un izņemiet abas skrūves no vārpstas pamatnes aizsarga (B att.), salāgojiet aizsarga uzstādīšanas caurumiņus ar montāžas caurumiņiem un pēc tam piestipriniet aizsargu vārpstas pamatnei, pieskrūvējot abas skrūves un abas atspereplāksnes (C att.).

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pārliecinieties, vai aizsargs ir piestiprināts pareizi tā, kā norādīts B un C attēlos; nepareizi uzstādīts aizsargs ir ļoti bīstams!

RITUĻU PRESES PIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA INSTRUMENTGALVAI

Šī rituļu preses pierīce ir paredzēta lietošanai kopā ar EGO instrumentgalvu PH1400E/PH1420E /PHX1600. Skatiet instrumentgalvas PH1400E/PH1420E /PHX1600 operatora rokasgrāmatā sadaļu „PIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA INSTRUMENTGALVAI”.

EKSPLUATĀCIJA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Saglabājiet modrību visu griezējinstrumenta lietošanas laiku. Neaizmirstiet, ka pat mirklis neuzmanības var izraisīt nopietnu traumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet pierīces vai piederumus, ko nav ieteicis šī produkta ražotājs. Šādu neapstiprinātu palīgierīču vai piederumu lietošana var radīt nopietnus ievainojumus.

Šo izstrādājumu var lietot tālāk norādītajiem mērķiem:

Pļaušana: izmanto zāles pļaušanai ap mietiem vai aizsargjoslām, sienu malām, ceļa apmalēm, žogiem kustīgajā satiksmē vai nezālū izgriešanai stāvvietās.

PIEZĪME! Izmantojot rituļu preses pierīci, pārliecinieties, vai netiek atsviesti svešķermeņi, kas rada bīstamus draudus, piemēri, tie var izsist logus, sabojāt automašīnas virsbūvi, sagriezt žogu, noraut koku mizu vai izraisīt miesas bojājumus.

RITUĻU PRESES PIERĪCES LIETOŠANA KOPĀ AR INSTRUMENTGALVU

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai nepieļautu smagas traumas rašanos lietojot šo instrumentu, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles. Puteklainā vidē lietojiet sejas vai putekļu masku.

Pirms katras lietošanas reizes attīriet apstrādājamo vietu. Savāciet akmeņus, stikla lauskas, naglas, vadus vai auklas, kas var tikt izsviestas vai iekļūt griešanas pierīcē. Nepieļaujiet bērnu, citu personu un mājdzīvnieku atrašanos darba vietā. Sekojiet, lai bērni, citas personas un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā; vēl arvien pastāv apdraudējums, ko rada izsviesti objekti. Sekojiet, lai apkārtējie izmantotu acu aizsarglīdzekļus. Ja strādājot kāds jums tuvojas, nekavējoties apturiet motoru un griešanas pierīci.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav bojātu/nodilušu daļu

Pārbaudiet rītuļu preses pierīci, aizsargu un cilpveida formas rokturi, un nomainiet detaļas, ja tās ir saplaisājušas, savijušās, saliekušās vai bojātas.

Instruments ir jānotīra pēc katras lietošanas reizes.

⚠️ UZMANĪBU! Ja ventilācijas atveres būs aizsērējušas, gaiss nevarēs iekļūt motora korpusā un motors pārkarsts vai tiks sabojāts.

- Instrumenta tīrīšanai izmantojiet tikai vieglu ziepjūdeni un mitru lupatīņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu instrumentā; nekad neiegremdējiet šķidrumā nevienu no instrumenta daļām.
- Turiet motora korpusa atveres tīras no gružiem.

APKOPE

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Veicot ierīces apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Regulāri pārbaudiet instrumentu un veiciet tam apkopi. Lai garantētu drošību un uzticamību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam apkopes tehnikam.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Ar akumulatoru darbināmiem instrumentiem nav jābūt pievienotiem strāvas avotam, tāpēc tie vienmēr ir gatavi darbam. Lai nepieļautu smagas traumas, apkopes un remontdarbu laikā, kā arī griezējot ierīces vai citu piederumu maiņas laikā veiciet papildu piesardzības pasākumus un esiet uzmanīgs.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no smagām traumām, pirms instrumenta apkopes, tīrīšanas, papildierīču nomaiņas vai nogrieztā materiāla izņemšanas izvelciet akumulatora spraudni no līdždas.

RITUĻU PRESE NOMAĪŅA

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Ja asmeņi pēc piestiprināšanas atkal atskrūvējas vai stipri nodilst, tie ir nekavējoties jānomaina. Nekādā gadījumā nelietojiet instrumentu ar atskrūvējušos griešanas pierīci.

Pārziniet D1 attēlā redzamo RITUĻU PRESES galvu.

D-1	Vārpstas uzgalis	D-2	Augšējais asmens
D-3	Apakšējais asmens	D-4	Atbalsta blodiņa
D-5	Paplāksne	D-6	Ritulis
D-7	Uzgrieznis		

1. Atbalstiet RITUĻU PRESES pārnēsukārību pret cietu virsmu. Nostipriniet augšējo un apakšējo asmeni ar knaiblēm vai skrūvspīli, pēc tam ar uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet uzgriezni (D2 att.).
2. Noņemiet uzgriezni, rituli, paplāksni, atbalsta blodiņu, apakšējo asmeni, augšējo asmeni un vārpstas uzgali D1 attēlā norādītajā secībā.
3. Pirms jaunu asmeņu uzstādīšanas uzlieciet vārpstai uzgali (D3. att.). Uzlieciet augšējo asmeni ar lielo sešstūra formas caurumu uz vārpstas ar virspusē uzdrukātu „EGO” logotipu vērstu pret pārnēsukārību (D4 att.), pēc tam uzlieciet apakšējo asmeni ar mazo sešstūra formas caurumu uz vārpstas ar virspusē uzdrukātu „EGO” logotipu vērstu pret operatoru (D5. att.).

PIEZĪME! Pārliecinieties, vai sešstūra formas caurumi uz asmeņiem sakrīt ar sešstūra vārpstas pleca caurumiem.

Ja asmeņi būs uzstādīti otrādi, RITUĻU PRESES PIERĪCE nevarēs pareizi darboties un sabojās asmeņus.

4. Lai vēlreiz uzstādītu, izpildiet darbības D1 attēlā redzamajā secībā.

PĀRNESUMKĀRBAS EĻĻOŠANA

Lai pārnēsukārība kalpotu labāk un ilgāk, eļļojiet pārnēsukārību ik pēc 50 ekspluatācijas stundām, izmantojot speciālu smērvielu (katrā reizē 4–5 g).

Speciālajai smērvielai ir jāatbilst turpmāk norādītajām prasībām.

1. Atbilstība DIN51818: konusa iespiešanās pakāpe NLGI-1.
2. Estera bāzes smērviela.
3. Teicama iedarbināšana arī zemā temperatūrā, EP, mehāniskā griešana, izturība pret nodilumu un oksidatīvās stabilitātes īpašības.
4. Darba temperatūrai jābūt robežās no -40~180 °C. Izmēriet akumulatora barošanas spraudni no blīvskrūvi. Pārnēsukārību eļļo caur eļļošanas caurumu.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Neēļļojiet instrumentu, kamēr tas ir savienots ar akumulatoru vai darbojas.

INSTRUMENTA TĪRĪŠANA

- Tīriet ierīci ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.

- Nefrīriet plastmasas korpusu un rokturi ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem. Plastmasas daļas var sabojāt ar zināmām aromatizētām eļļām, piemēram, priežu un citrona, un šķīdinātājiem, piemēram, petroleju. Elektrotraumu var radīt arī mitrums. Kārtīgi noslaukiet mitrumu ar mikstu, tīru drānu.

INSTRUMENTA UZGLABĀŠANA

- Pirms uzglabāšanas instruments ir kārtīgi jānotīra.
- Uzglabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā, aizslēdzamā vai augstā — bērniem nepieejamā — vietā. Neuzglabājiet instrumentu blakus mēslojumam, degvielai vai citām ķimikālijām.
- Metāla asmeņiem pārvadāšanas un uzglabāšanas laikā ir jāizmanto transportēšanas pārsegs.

Apkārtējās vides aizsardzība



Neutilizējiet elektrisko aprīkojumu, izlietoto akumulatoru un lādētāju sadzīves atkritumos! Nogādājiet šo produktu uz pilnvarotu pārstrādes punktu un sagatavojiet atkritumu šķirošanai. Elektriskos instrumentus jānogādā videi nekaitīgā pārstrādes rūpnīcā.

KĻŪDU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒĻONIS	RISINĀJUMS
RITUĻU PRESI nevar iedarbināt.	■ Instrumentgalvā nav pareizi ievietots akumulatoru bloks. ■ Akumulatoru bloks ir izlādējies. ■ Vienlaikus nav nospiesta bloķēšanas svira un pārslēdzējs.	■ Ievietojiet instrumentgalvā akumulatoru bloku. ■ Uzlādējiet akumulatoru bloku ar šajā rokasgrāmatā norādītajiem EGO lādētājiem. ■ Nospiediet bloķēšanas sviru un pieturiet, pēc tam nospiediet pārslēdzēju, lai ieslēgtu instrumentu.
RITUĻU PRESE griešanas laikā apstājas.	■ Motora pārslodze. ■ Akumulators ir pārāk karsts. ■ Akumulatoru bloks ir atvienots no darbarīka	■ Motors pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties. Lai darbs ritētu raiti, samaziniet RITUĻU PRESEI slodzi un nemēģiniet noplāaut ar pirmo reizi; tā vietā pļaujiet pakāpeniski. ■ Pļaujiet akumulatoram atdzist dabiskā veidā vai arī, lai paātrinātu atdzišanas procesu, izmantojiet gaisa pūšanu. ■ Vēlreiz pieslēdziet akumulatoru bloku.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni egopowerplus.eu, kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!



Διαβάστε Το Εγχειρίδιο Χρήσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

ΣΥΜΒΟΛΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο σκοπός των συμβόλων ασφαλείας είναι να σας επιστήσουν την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους. Προσέξτε και κατανοήστε τα σύμβολα ασφαλείας και τις επεξηγήσεις που τα συνοδεύουν. Τα σύμβολα προειδοποίησης από μόνα τους δεν εξαλείφουν κανέναν κίνδυνο. Οι οδηγίες και οι προειδοποιήσεις που παρέχουν δεν υποκαθιστούν τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης ατυχημάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφαλείας όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», προτού να χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

⚠ ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Υποδηλώνει **ΚΙΝΔΥΝΟ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ**, ενώ μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα σύμβολα ή εικονογράμματα.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει την εκτόξευση ξένων αντικειμένων στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Προτού ξεκινήσετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και, εφόσον απαιτείται, πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συνιστούμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας όρασης, για χρήση πάνω από γυαλιά ή τα συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.

Αυτή η σελίδα απεικονίζει και περιγράφει τα σύμβολα ασφαλείας που μπορεί να υπάρχουν επάνω στο προϊόν. Διαβάζετε, κατανοείτε και τηρείτε όλες τις οδηγίες επάνω στη μηχανή, προτού επιχειρήσετε να τη συναρμολογήσετε ή να τη χρησιμοποιήσετε.

	Προειδοποίηση ασφαλείας	Προφυλάξεις που σχετίζονται με την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης	Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
	Φοράτε προστατευτικά ακοής	Φοράτε πάντα προστασία ακοής όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
	Φοράτε προστασία για το κεφάλι	Φοράτε ένα εγκεκριμένο για την ασφάλεια κράνος για την προστασία του κεφαλιού σας.
	Φοράτε προστατευτικά γάντια	Προστατεύετε τα χέρια σας με γάντια κατά το χειρισμό της λεπίδας ή της καλύπτρας της λεπίδας.
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας	Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε αυτό τον εξοπλισμό.
	Προσέχετε την αναπτήρηση της λεπίδας	Ο χειριστής πρέπει να έχει πάντα το νου του στον κίνδυνο από την αναπτήρηση της λεπίδας.
	Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους	Η απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και παριστάμενων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

	Προσοχή στα πεταμένα αντικείμενα	Αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να εξοστρακιστούν, προκαλώντας τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
	Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση	Αποσυνδέετε τη συστοιχία μπαταριών από το χλοοκοπτικό με μεσινέζα προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
	ΑΗΗΕ	Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τα σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.
	Θόρυβος	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος. Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
	CE	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.
	UKCA	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία του ΗΒ.
V	Volt	Τάση
n ₀	Ταχύτητα χωρίς φορτίο	Ταχύτητα περιστροφής, χωρίς φορτίο
min ⁻¹	Ανά λεπτό	Στροφές ανά λεπτό
	Συνεχές ρεύμα	Τύπος ή χαρακτηριστικά ρεύματος
kg	Κιλό	Βάρος

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΗΧΑΝΩΝ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν

αυτή τη μηχανή. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ο όρος «μηχανή» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσύρματη) ή μπαταρία (ασύρματη).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή. Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μχάνημα υπό βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισχώρηση νερού στο μχάνημα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας, οδηγώντας σε τραυματισμό.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε μια μηχανή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της μηχανής σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης

GR

γείωσης (GFCI). Η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε μηχανή. Μην χρησιμοποιείτε καμία μηχανή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια.** Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικών παπουτσιών ασφαλείας, κράνους ή υποσπίδων, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μηχανή.** Μην μεταφέρετε μηχανές έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην τις συνδέετε στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
- **Προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης.** Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμείνει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος της μηχανής, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.** Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα τη μηχανή, σε περίπτωση απροσδόκων καταστάσεων.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανές, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- **Μην πιέζετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιήστε τη σωστή μηχανή για την εκάστοτε εργασία.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε και να την απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από τη μηχανή προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε παρελκόμενα ή αποθηκεύσετε τη μηχανή.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της μηχανής.
- **Εφόσον δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μηχανή σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή με αυτές τις οδηγίες να τη χρησιμοποιήσουν.** Οι μηχανές είναι επικίνδυνες στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- **Συντήρηση μηχανών και παρελκόμενων. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.
- **Διατηρείτε τις μηχανές κοπής κοφτερές και καθαρές.** Οι μηχανές κοπής που συντηρούνται σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερες στο χειρισμό.
- **Χρησιμοποιείτε τη μηχανή, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση της μηχανής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορούσατε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορούσατε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- **Επαναφορτίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το**

φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν για κάποιον άλλον τύπο.

- Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για αυτήν. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
- Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα – Μη χρησιμοποιείτε συσκευές σε βρεγμένες ή υγρές πλαγιές.
- Οι καλύπτρες πρέπει να παραμένουν στη θέση τους και σε άρτια κατάσταση λειτουργίας.
- Διατηρείτε πάντοτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από την περιοχή κοπής.
- Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, μην εργάζεστε ποτέ επάνω σε σκάλα ή σε οποιαδήποτε άλλη μη ασφαλή υποστήριξη. Μην κρατάτε ποτέ τη μονάδα κοπής πάνω από το ύψος μέσης.
- Ελέγχετε τη μονάδα κοπής ανά τακτά χρονικά διαστήματα, κατά τη λειτουργία ή αμέσως, εάν υπάρχει αισθητή αλλαγή στη συμπεριφορά κοπής.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, η μπαταρία σας πρέπει να φορτίζεται σε σημείο όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 5°C και 40°C. Να μην αποθηκεύεται σε εξωτερικό χώρο ή μέσα σε οχήματα.
- Εάν σας προσεγγίσουν, σταματήστε τον κινητήρα και τη μονάδα κοπής.
- Ο χειριστής πρέπει να έχει πάντα το νου του στον κίνδυνο από την αναπήδηση της λεπίδας.
- Η ανάκρουση λεπίδας μπορεί να προκύψει όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο που δεν το κόβει αμέσως.
- Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να είναι τόσο απότομη, ώστε να τινάξει τη μονάδα και/ή το χειριστή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, με κίνδυνο να χαθεί ο έλεγχος της μονάδας.
- Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να συμβεί απροειδοποίητα, εάν η λεπίδα πάθει εμπλοκή, σβήσει ή κολλήσει.
- Η ανάκρουση του δίσκου κοπής είναι πιθανότερο να συμβεί σε περιοχές όπου δεν διακρίνεται καλά το υλικό που κόβει το μηχανήμα.
- Μην προσαρτάτε λεπίδες σε μια μονάδα χωρίς τη σωστή εγκατάσταση των απαιτούμενων εξαρτημάτων. Εάν δεν χρησιμοποιούνται τα σωστά τα εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί εκτόξευση της λεπίδας και σοβαρός τραυματισμός του χειριστή ή/και των παρευρισκόμενων. Απορρίψτε τις λεπίδες που έχουν λυγίσει, στραβώσει, ραγίσει, σπάσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο. Χρησιμοποιήστε αιχμηρή λεπίδα. Μια στομωμένη λεπίδα έχει περισσότερες πιθανότητες να σκαλώσει και να αναπηδήσει.
- Μια λεπίδα ή μια μεσινέζα που κινείται ελεύθερα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, όταν συνεχίζει να περιστρέφεται αφού σβήσει ο κινητήρας ή απελευθερωθεί η σκανδάλη. Διατηρείτε τον έλεγχο μέχρι να σταματήσει τελείως η περιστροφή της λεπίδας ή της μεσινέζας.
- Τα εργαλεία μπαταρίας δε χρειάζεται να συνδεθούν σε ηλεκτρική πρίζα. Γι' αυτό και βρίσκονται πάντοτε σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέχετε πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν το εργαλείο δε λειτουργεί. Προσέχετε όταν πραγματοποιείτε συντήρηση ή σέρβις.
- Να μην πλένεται με λάστιχο. Αποφύγετε την εισχώρηση νερού στον κινητήρα και στις ηλεκτρικές συνδέσεις.

GR

- Εάν προκύψουν καταστάσεις που δεν καλύπτονται στο παρόν εγχειρίδιο, προσέχετε και κρίνετε σωστά. Επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της EGO για βοήθεια.
- Να χρησιμοποιείται μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές που αναφέρονται στην εικ. A2.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ταχύτητα χωρίς φορτίο	450±5%rpm
Λεπίδα κοπής	ABR2300
Προτεινόμενη θερμοκρασία λειτουργίας	0°C-40°C
Προτεινόμενη θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C-70°C
Βάρος (χωρίς συστοιχία μπαταριών)	2,6 kg
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	97.4 dB(A) K= 2.7 dB(A) (PH1400E)
	95.19 dB(A) K= 1.93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3.0 dB(A) (PHX1600)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή L_{PA}	83 dB(A) K= 2.5 dB(A) (PH1400E)
	81.9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (μετρημένη κατά 2000/14/EK)	100 dB(A)

GR

Αξιολόγηση δονήσεων a_h	Χειρολαβή μπροστινής υποβοήθησης	3.3 m/s ² K= 2 m/s ² (PH1400E)
		3.06 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.52 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)
	Πίσω χειρολαβή	2.0 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1400E)
		2.46 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.71 m/s ² K= 1.5 m/s ² (PHX1600)

- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί, επίσης, για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εκπομπές κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή στην οποία χρησιμοποιείται το εργαλείο. Για την προστασία του χειριστή, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια και προστασία της ακοής στις πραγματικές συνθήκες χρήσης.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (ΕΙΚ. A1)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ROTOCUT (Εικ. A1)

1. Βίδα στεγανοποίησης
2. Κιβώτιο γραναζιών
3. Λεπίδα
4. Διάταξη συρόμενου καλύμματος
5. Διάταξη καλύπτρας
6. Άξονας
7. Τερματική τάπα
8. Μηχανικό κλειδί
9. Κλειδί άλλen

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που κάποια από τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, μέχρι να αντικατασταθούν. Η χρήση αυτού του προϊόντος με φθαρμένα ή ελλιπή εξαρτήματα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το εργαλείο ή να δημιουργήσετε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται για χρήση με αυτή τη μηχανή. Κάθε παρόμοια μετατροπή ή τροποποίηση συνιστά κακή χρήση και μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις με επακόλουθο τον σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από τη μηχανή όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα."

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΚΑΛΥΠΤΡΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε πάντα γάντια κατά την προσάρτηση ή αντικατάσταση της καλύπτρας. Προσέχετε τη λεπίδα της καλύπτρας και προστατεύετε το χέρι σας από κοπή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το εργαλείο χωρίς να είναι καλά τοποθετημένη η καλύπτρα. Η καλύπτρα πρέπει να βρίσκεται πάντα προσαρτημένη στο εργαλείο για την προστασία του χρήστη! Εφόσον έχει προσαρτηθεί η καλύπτρα, μην επιχειρήσετε ποτέ να την αφαιρέσετε ή να τη ρυθμίσετε. Εφόσον απαιτηθεί αντικατάσταση, αυτή θα πρέπει να διεξαχθεί από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις!

Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες από την καλύπτρα (Εικ. Β), ευθυγραμμίστε τις οπές στην καλύπτρα με τις οπές της διάταξης και, στη συνέχεια, ασφαλίστε την καλύπτρα στη βάση του άξονα με τις δύο βίδες και τις δύο ελατηριωτές ροδέλες (Εικ. C).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διασφαλίστε ότι η καλύπτρα έχει προσαρτηθεί σύμφωνα με τις Εικ. Β και C, ενώ οποιαδήποτε αντίστροφη προσάρτηση είναι εξαιρετικά επικίνδυνη!

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ROTOCUT ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

Αυτό το προσάρτημα rotocut έχει σχεδιαστεί για χρήση με την ηλεκτρική κεφαλή EGO PH1400E/PH1420E /

PHX1600. Βλ. ενότητα «ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ» στο εγχειρίδιο χρήσης της ηλεκτρικής κεφαλής PH1400E/PH1420E /PHX1600.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εξοικείωσή σας με αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να σας κάνει λιγότερο προσεκτικούς. Θυμηθείτε πως ένα κλάσμα δευτερολέπτου προσεξιάς μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή αυτού του προϊόντος. Η χρήση παρελκομένων ή εξαρτημάτων που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή, ενέχει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για τους ακόλουθους σκοπούς:

Κοπή: Χρησιμοποιείται για την κοπή γρασιδιού γύρω από πασσάλους ή προστατευτικά κιγκλιδώματα, κοντά σε τοίχους/τοιχώματα, οδοφράγματα, φράχτες, ή για την κοπή βλάστησης σε χώρους στάθμευσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη χρήση του προσαρτήματος rotocut, προσέχετε να μην εκτοξευτούν ξένα αντικείμενα, αφού υπάρχουν σοβαροί κίνδυνοι, όπως, θραύση τζαμιών, δημιουργία βαθουλωμάτων σε αμαξώματα, καταστροφή φραχτών, αποκόλληση φλοιού δέντρων και τραυματισμοί.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ROTOCUT ΜΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού, φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά προστασίας κατά τη χρήση της μονάδας. Φοράτε μάσκα προσώπου ή προστασίας από σκόνη σε τοποθεσίες με σκόνη.

Καθαρίζετε την περιοχή κοπής πριν από κάθε χρήση. Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρματα ή μεσινέζες, τα οποία μπορεί να πεταχτούν ή να μπερδευτούν στο προσάρτημα κοπής. Απομακρύνετε παιδιά, παρευρισκόμενους και κατοικίδια από το χώρο. Τα παιδιά, οι παρευρισκόμενοι και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 15 m. Ενδέχεται να εξακολουθεί να υπάρχει κίνδυνος για τους παρευρισκόμενους λόγω εκτοξευόμενων αντικειμένων. Ενηθαρρύνετε τους παρευρισκόμενους να φορούν προστασία για τα μάτια. Εάν σας προσεγγίσει κάποιος, απενεργοποιήστε αμέσως τον κινητήρα και το προσάρτημα κοπής.

GR

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για τυχόν εξαρτήματα με ζημιές/φθορές

Ελέγχετε το προσάρτημα rotocut, την καλύπτρα και τη λαβή του κονταριού και αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα που έχουν ρωγμές, παραμόρφωση, λυγίσματα ή οποιεσδήποτε ζημιές.

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε το εργαλείο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα εμπόδια στις οπές εμποδίζουν ροή του αέρα στο περίβλημα κινητήρα και προκαλούν υπερθέρμανση ή τη ζημιά σε αυτόν.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο σαπούνι και ένα νωπό πανί για τον καθαρισμό του εργαλείου. Δεν πρέπει να εισχωρήσουν υγρά στο εσωτερικό του εργαλείου. Μη βυθίζετε ποτέ οποιοδήποτε τμήμα του εργαλείου σε υγρά.
- Διατηρείτε πάντοτε τις οπές αερισμού στο περίβλημα κινητήρα και τον άξονα ελεύθερα από υπολείμματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο όμοια ανταλλακτικά. Επιθεωρείτε και συντηρείτε τακτικά το εργαλείο. Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα εργαλεία μπαταρίας δε χρειάζεται να συνδεθούν σε ηλεκτρική πρίζα. Γι' αυτό και βρίσκονται πάντοτε σε κατάσταση λειτουργίας. Προκειμένου να αποφευχθεί σοβαρός τραυματισμός, λαμβάνετε επιπρόσθετα προληπτικά μέτρα και προσέχετε όταν διεξάγετε συντήρηση, επισκευή ή όταν αλλάζετε προσάρτημα κοπής ή άλλα προσαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποφευχθεί σοβαρός τραυματισμός, αποσυνδέστε τη συστοιχία συσσωρευτών από το εργαλείο πριν από τη συντήρηση, τον καθαρισμό, την αλλαγή επιπρόσθετων προσαρμογών ή την αφαίρεση υλικού από τη μονάδα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ ROTOCUT

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που χαλαρώσουν οι λεπίδες αφού τοποθετηθούν στη θέση τους ή έχουν φθαρεί υπερβολικά, αντικαταστήστε αμέσως τις λεπίδες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εργαλείο με λασκαρισμένο ή μη αποτελεσματικό προσάρτημα κοπής.

Γνωρίστε την κεφαλή ROTOCUT, σύμφωνα με την Εικ. D1.

D-1	Καπάκι άξονα	D-2	Επάνω λεπίδα
D-3	Κάτω λεπίδα	D-4	Καπάκι βάσης
D-5	Ροδέλα	D-6	Λεκάνη ολίσθησης
D-7	Παξιμάδι		

1. Τοποθετήστε το κιβώτιο γραναζιών της κεφαλής ROTOCUT σε γερή επιφάνεια. Συσφίξτε τις επάνω και κάτω λεπίδες με πένσα ή μέγγεννη και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι (Εικ. D2).
2. Αφαιρέστε το παξιμάδι, τη λεκάνη ολίσθησης, τη ροδέλα, την κάτω λεπίδα, την επάνω λεπίδα και το καπάκι άξονα με την εικονιζόμενη στην Εικ. D1 σειρά.
3. Πριν από την εγκατάσταση νέων λεπίδων, τοποθετείτε το καπάκι άξονα επάνω σε αυτόν (Εικ. D3). Τοποθετήστε την επάνω λεπίδα με τη μεγάλη εξαγωγική οπή επάνω στον άξονα με το λογότυπο «EGO» και κατεύθυνση το κιβώτιο γραναζιών (Εικ. D4). Στη συνέχεια, την κάτω λεπίδα με τη μικρή εξαγωγική οπή επάνω στον άξονα με το λογότυπο «EGO» και κατεύθυνση το χειριστή (Εικ. D5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι εξαγωγικές οπές επάνω στις λεπίδες εφαρμόζουν σωστά στον εξαγωγικό άξονα.

Στην αντίθετη περίπτωση, εάν τοποθετηθούν αντίθετα οι λεπίδες, το ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ROTOCUT δε θα λειτουργήσει σωστά και θα καταστραφούν οι λεπίδες.

4. Ακολουθήστε τη σειρά της Εικ. D1 για να τις συναρμολογήσετε εκ νέου.

ΛΙΠΑΝΣΗ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΓΡΑΝΑΖΙΩΝ

Για καλύτερη λειτουργία και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, λιπαίνετε το κιβώτιο γραναζιών με ειδικό γράσο (4-5 g τη φορά) ανά 50 λεπτά χρήσης.

Το ειδικό γράσο πρέπει να ανταποκρίνεται στις εξής απαιτήσεις:

1. Ανήκει σε DIN51818: Βαθμός διείσδυσης κίνου NLGI-1
2. Γράσο με βάση εστέρα.
3. Άριστη εκκίνηση χαμηλής θερμοκρασίας, ΕΡ, μηχανικό κόυρεμα, αντίσταση σε λείανση και αντιδιαβρωτικές ιδιότητες.
4. Θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ -40~180°C. Αφαιρέστε το φιλς της συστοιχίας συσσωρευτών και τη βίδα στεγανοποίησης. Λίπανση του κιβωτίου γραναζιών μέσω της οπής λίπανσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη λιπαίνεται ενόσω το εργαλείο εξακολουθεί να λειτουργεί ή βρίσκεται συνδεδεμένο στην μπαταρία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Καθαρίζετε τη μονάδα, χρησιμοποιώντας ένα νωπό πανί με ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιήσετε κανένα δραστικό απορρυπαντικό πάνω στο πλαστικό περίβλημα ή τη λαβή. Αυτά

μπορούν να καταστραφούν από ορισμένα αρωματικά έλαια, όπως πεύκο και λεμόνι, καθώς και από διαλύτες, όπως η κηροζίνη. Η υγρασία μπορεί, επίσης, να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σκουπίζετε την ενδεχόμενη υγρασία με ένα μαλακό στεγνό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Καθαρίστε σχολαστικά το εργαλείο προτού το αποθηκεύσετε.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, κλειδωμένο ή σε ψηλό σημείο, εκτός εμβέλειας παιδιών. Μην αποθηκεύετε τη μονάδα επάνω ή δίπλα σε λιπάσματα, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και αποθήκευσης, χρησιμοποιήστε κάλυμμα μεταφοράς για τις μεταλλικές λεπίδες.

Προστασία του περιβάλλοντος



Μη απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό, παλιές μπαταρίες και φορτιστές στα οικιακά απορρίμματα! Μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης και παραδώστε το για ξεχωριστή συλλογή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να επιστρέφονται σε περιβαλλοντικά συμβατή μονάδα ανακύκλωσης.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το ROTOCUT δεν εκκινείται.	■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει προσαρτηθεί σωστά στην ηλεκτρική κεφαλή. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αδειάσει. ■ Ο μοχλός ασφάλισης και η σκανδάλη δεν πατήθηκαν ταυτόχρονα.	■ Επανασυνδέστε τη συστοιχία μπαταριών στην ηλεκτρική κεφαλή. ■ Φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών με τους φορτιστές EGO που παρατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο. ■ Πατήστε το μοχλό απασφάλισης και διατηρήστε το πιεσμένο. Στη συνέχεια, πιέστε τη σκανδάλη για να ενεργοποιηθεί το εργαλείο.
Το ROTOCUT σταματάει κατά την κοπή.	■ Ο κινητήρας έχει υπερφορτωθεί. ■ Η συστοιχία μπαταριών είναι υπερβολικά ζεστή. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.	■ Ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις αφαιρεθεί το φορτίο. Σε περίπτωση συνεχούς εργασίας, μειώστε το φορτίο του ROTOCUT και αποφύγετε τις βαθιές κοπές. Αντίθετα, πραγματοποιείτε σταδιακά βαθύτερες κοπές. ■ Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει με φυσικό τρόπο ή επισπεύστε την ψύξη με τη βοήθεια ανεμιστήρα. ■ Επανασυνδέστε τη συστοιχία μπαταριών.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.eu για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN!



Kullanım Kılavuzunu Okuyun

⚠ UYARI: Güvenliği ve güvenliğini sağlamak için, tüm onarım ve değiştirme işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

GÜVENLİK SEMBOLÜ

Güvenlik sembollerinin amacı olası tehlikelere dikkatinizi çekmektir. Güvenlik sembolleri ve yanlarındaki açıklamalar özel dikkat ve anlayış göstermenizi gerektirir. Uyarı sembolleri kendi başlarına herhangi bir tehlikeyi gidermez. Sundukları talimat ve uyarılar uygun kaza önleme önlemlerinin yerine geçmez.

⚠ UYARI: Bu aleti kullanmadan önce, **"TEHLİKE"**, **"UYARI"** ve **"DİKKAT"** gibi tüm güvenlik uyarı ve sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzu içerisindeki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.

SEMBOLÜN ANLAMI

⚠ GÜVENLİK UYARI SEMBOLÜ: TEHLİKE, UYARI VEYA DİKKAT demektir, diğer semboller veya resimlerle birlikte kullanılabilir.



⚠ UYARI: Elektrikli aletlerin kullanımı yabancı nesnelerin gözlerinize fırlatılması sonucunu doğurabilir, bu da gözlerde ciddi hasara yol açabilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce, daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerine kullanım için Wide Vision Koruyucu Maske ya da yan siperleri olan standart koruyucu gözlükleri tavsiye ederiz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu sayfada, bu ürün üzerinde görülebilecek güvenlik sembolleri gösterilmekte ve açıklanmaktadır. Makineyi monte etmeye ve kullanmaya başlamadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun.

	Güvenlik Uyarısı	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	Kullanma Kılavuzunu Okuyun	Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı, kullanma kılavuzunu mutlaka okumalıdır.
	Koruyucu Gözlük Takın	Bu ürünü çalıştırırken daima göz koruması, yan siperleri olan koruyucu gözlük ya da tam yüz maskesi kullanın.
	Kulak Koruması Takın	Bu ürünü kullanırken daima kulak koruması kullanın.
	Koruyucu Kask Takın	Başınızı korumak için onaylanmış bir kask takın.
	Koruyucu Eldiven Takın	Bıçağa veya bıçak muhafazasına dokunurken eldiven giyerek ellerinizi koruyun.
	Koruyucu Ayakkabı Giyin	Bu cihazı kullanırken kaymaz emniyet ayakkabıları giyin.
	Bıçağın kuvvetle itilmesine karşı dikkatli olun	Operatörü tirpan bıçağının oluşturacağı tehlikeye karşı uyarın.
	Üçüncü Şahısları Uzak Tutun	Makine ile çevredeki insanlar arasında en az 15 m mesafe olmalıdır.
	Fırlayan nesnelere dikkat edin	Fırlayan nesneler sekebilir ve yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.
	Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın	Bakım veya temizlik işleri yapmadan önce bataryayı misinalı çim biçme makinesinden ayırın.
	WEEE	Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte imha edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

TR

	Gürültü	Garanti edilen ses gücü seviyesi. Avrupa Birliği Yönetmeliği'ne göre çevre gürültü emisyonu.
	CE	Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.
	UKCA	Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.
V	Volt	Voltaj
n ₀	Yüksüz Hız	Yüksüz dönüş hızı
min ⁻¹	Dakika Başına	Dakika başına dönüş
	Doğru Akım	Akımın türü veya özelliği
kg	Kilogram	Ağırlık

MAKİNE İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI: Bu makine ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

uyarılarında geçen "makine" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya akü ile çalışan (kablesiz) makinenizi ifade eder.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir makineyi kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin makineden uzakta olduğundan emin olun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- Makineyi yağmurda veya ıslak koşullarda çalıştırmayın. Makineye giren su, yaralanmaya neden olabilecek elektrik çarpması veya arıza riskini artırabilir.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir makineyi açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Makinenin rutubetli bir ortamda kullanılması gerekirse kaçak akım rölesi (GFCI) bulunan bir şebeke kullanın. GFCI kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

KİŞİSEL GÜVENLİK

- Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Parmağınız açma/kapatma düğmesinin üzerinden kayarsa veya çalışır haldeyken makineleri taşımak kazalara davetiye çıkarır.
- Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın. Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun. Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığını emin olun. Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve makinelerin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır. Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- Makineyi zorlamayın. Uygulamanız için doğru makineyi kullanın. Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın. Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinenin depoya kaldırılması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya eğer çıkarılabiliyorsa aküyü makineden çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, makinenin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin. Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin. Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesici makineleri keskin ve temiz tutun. Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim makineleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Makinenin kullanım amacı dışında işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

- Tutma kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

AKÜ İLE ÇALIŞAN MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akülerle birlikte kullanın. Başka akü türlerinin kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Akünün kullanımda olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
- Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın. Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya makineyi kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- Aküyü veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküye hasar verebilir ve yangın riskini artırır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Tehlikeli Ortamlardan Kaçının – Cihazları nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.
- Koruyucu donanımın yerinde ve çalışır durumda olmasını sağlayın.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı kesim alanından uzak tutun.
- Yaralanma riskini azaltmak için, asla merdiven üzerinde ya da diğer herhangi bir güvenli olmayan destek üzerinde çalışmayın. Asla kesme ünitesini bel yüksekliğinin üzerinde tutmayın.
- Çalışma sırasında, kesme ünitesini kısa aralıklarla düzenli olarak kontrol edin veya kesim işlevinde gözle görülür bir değişim varsa derhal kontrol edin.

TR

- En iyi sonuçlar için, pil sıcaklığın 5°C'nin üzerinde ve 40°C'nin altında olduğu bir ortamda şarj edilmelidir. Dışarıda veya araçlarda depolamayın.
- Çalışırken yanınıza yaklaşan kimselerin olması durumunda motoru ve kesme ünitesini durdurun.
- Operatörü tirpan bıçağının oluşturacağı tehlikeye karşı uyarın.
- Bıçağın kuvvetle itilmesi, döner bıçağın hemen kesmediği bir nesneyle temas etmesi durumunda meydana gelebilir.
- Bıçağın kuvvetle itilmesi, cihazın ve/veya operatörün herhangi bir yönde itilerek cihaz kontrolünün kaybedileceği şiddette olabilir.
- Bıçak takılır, durur veya dönmesi engellenirse uyarı olmaksızın bıçak itiş meydana gelebilir.
- Bıçağın kuvvetle itilmesi olayı, kesilen malzemeyi görmenin zor olduğu bölgelerde daha çok olabilir.
- Gerekli tüm parçaları düzgün bir şekilde monte etmeden makineye herhangi bir bıçak takmayın. Uygun parçaların kullanılmaması, bıçağın çıkarak fırlamasına ve operatörün ve/veya üçüncü şahısların ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir. Kıvrılmış, bükülmüş, çatlak, kırık veya herhangi bir şekilde hasar görmüş bıçakları atın. Keskin bir bıçak kullanın Kör bir bıçağın takım ve itilme olasılığı daha fazladır.
- Boşta dönen bir bıçak/misina, motor durdurulduktan veya tetik bırakıldıktan sonra dönmeye devam ettiğinden yaralanmalara neden olabilir. Bıçak/ misina tamamen duruncaya kadar cihazın kontrolünü bırakmayın.
- Aküyle çalışan aletlerin elektrik prizine takılmalarına gerek yoktur; bu nedenle daima çalışır durumdadırlar. Alet kullanılmadığı zaman dahi oluşabilecek muhtemel tehlikelere karşı dikkatli olun. Bakım veya onarım işlemi yaparken dikkatli olun.
- Hortumla yıkamayın; motor ve elektrik bağlantılarına su kaçırılmaya dikkat edin.
- Bu kılavuzda yer almayan durumlar meydana gelirse, dikkatli ve sağlıklı davranın. Yardım için EGO Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibata geçin.
- Sadece şek. A2'da listelenen pil paketi ve şarj cihazlarını kullanın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

TEKNİK ÖZELLİKLER

Yüksüz Hız	450±5%rpm
------------	-----------

Kesme Bıçağı		ABR2300
Tavsiye Edilen Çalışma Sıcaklığı		0°C-40°C
Tavsiye Edilen Depolama Sıcaklığı		-20°C-70°C
Ağırlık (akü hariç)		2,6 kg
Ölçülen ses güç düzeyi L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Operatörün duyduğu ses güç düzeyi L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garantili ses gücü seviyesi L_{WA} (2000/14/EC'ye göre ölçülen)		100 dB(A)
Titreşim değeri a_h :	Ön destek sapı	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Arka kol	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Bildirilen toplam titreşim değeri standart test yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve bir cihazı diğer bir cihaz ile karşılaştırmak için kullanılabilir.
- Bildirilen toplam titreşim değeri ayrıca ön maruz kalma değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

DİKKAT: Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu aletin kullanım şekline bağlı olarak bildirilen değerden farklı olabilir; Operatörü korumak için, kullanıcı gerçek kullanım koşullarında eldiven ve kulak koruması takmalıdır.

PAKET LİSTESİ (ŞEK. A1)

AÇIKLAMA

KENAR DÜZELTME APARATINIZI TANIYIN (Şek. A1)

1. Conta Vidası
2. Dişli Kutusu
3. Bıçak
4. Kayan Kapak Aksanı
5. Koryucu Donanımlar
6. Şaft
7. Uç kap
8. Anahtar
9. Alyen Anahtar

MONTAJ

⚠ UYARI: Hasarlı veya eksik parça varsa, bu parçaları değiştirilinceye kadar ürünü çalıştırmayın. Bu ürünün hasarlı veya eksik parçalar ile kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI: Bu ürün üzerinde değişiklik yapmaya veya bu üfleci ile kullanılması önerilmeyen aksesuarlar oluşturmaya çalışmayın. Bu tür değişiklikler veya modifikasyonlar hatalı kullanımdır ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen tehlikeli bir duruma sebep olabilir.

KORUMANIN TAKILMASI

⚠ UYARI: Koryucu monte edilirken veya değiştirilirken daima eldiven takın. Koryucu üzerindeki bıçağa ve elinizin kesilmemesine dikkat edin.

⚠ UYARI: Aleti asla koruması düzgün şekilde takılı değilken kullanmayın. Koryucu, kullanıcıyı korumak için daima alete takılı durumda olmalıdır! Koryucu takılıyken, asla koryucuyu çıkarmaya veya ayarlamaya çalışmayın, değiştirilmesi gerekirse, yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir!

Koryucu üzerindeki iki adet vidayı gevşetin ve sökün (Şek. B), koryucu montaj deliklerini cihaz üzerindeki montaj delikleriyle hizalayın ve ardından koryucuyu mil tabanına iki vida ve iki yaylı rondela ile sabitleyin (Şek. C).

⚠ UYARI: Koryucunun Şek. B ve C'ye uygun olarak monte edildiğinden emin olun, hatalı bir montaj büyük tehlikeye yol açar!

ELEKTRİKLİ ALET KAFASINA BİR KENAR DÜZELTME APARATI BAĞLAMA

Bu kenar düzeltme aparatı EGO Elektrikli Alet Başlığı PH1400E/PH1420E /PHX1600 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. PH1400E/PH1420E /PHX1600 elektrikli alet başlığı kullanım kılavuzunda yer alan “ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINA AKSESUAR TAKMA” bölümüne bakın.

ÇALIŞMA

⚠ UYARI: Ürüne aşına olmanız sizi dikkatsiz yapmasın. Bir anlık dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara sebep olabileceğini unutmayın.

⚠ UYARI: Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir ataşmanı veya aksesuarı kullanmayın. Tavsiye edilmeyen aksesuarların veya ataşmanların kullanımı ciddi kişisel yaralanmalara sebep olabilir.

Bu ürünü aşağıda listelenen amaçlar için kullanabilirsiniz:

Kesme: kazıkların veya korkulukların, duvar kenarlarının, kaldırım taşlarının, trafikteki çitlerin etrafındaki çitleri kesmek için veya park yerlerindeki bitileri budamak için kullanılır.

DİKKAT: Kenar düzeltme aparatını kullanırken yabancı nesnelerin fırlatılmadığından emin olun, bu şu riskleri taşır: pencerelerin kırılması, araç gövdelerinin hasar görmesi, çitlerin kesilmesi, ağaç kabuklarının sıyrılması veya kişisel yaralanma.

ELEKTRİKLİ ALET KAFASI İLE KENAR DÜZELTME APARATINI KULLANMA

⚠ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmayı önlemek için, bu cihazı kullanırken daima göz koruması veya koryucu gözlük takın. Çalışma ortamı tozluysa, yüz veya toz maskesi takın.

Her kullanımdan önce kesilecek alanı temizleyin. Kesim parçalarına takılabilecek veya fırlatılabilecek taş, kırık cam, çivi, tel veya sicim vb. tüm nesneleri temizleyin. Çocukları, üçüncü şahısları ve evcil hayvanları çalışma alanından uzak tutun. Çocukları, üçüncü şahısları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15 metre uzak tutun; buna rağmen üçüncü şahısların fırlayan nesnelerden yaralanma riski olabilir. Üçüncü şahısların göz koruması kullanmalarını önerilir. Çalışırken yanınıza yaklaşan kimselerin olması durumunda derhal motoru ve kesici parçaları durdurun.

Her kullanımdan önce hasarlı/aşınmış parça olup olmadığını kontrol edin

Kenar düzeltme aparatı başlığını, koryucuyu ve halka kolunu kontrol edin, çatlak, kıvrılmış, eğik veya hasarlı kesim parçalarını değiştirin.

Her kullanımdan sonra, aleti temizleyin.

⚠ DİKKAT: Hava deliklerindeki tıkanıklıklar motor gövdesindeki hava akımını engelleyerek aşırı ısınmaya ve motor hasarına neden olabilir.

- Aleti temizlemek için sadece nemli bir bez ve yumuşak bir temizleyici kullanın. Asla cihaza su girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını sıvıya daldırmayın.
- Motor gövdesindeki hava deliklerinin her zaman temiz kalmasını sağlayın.

BAKIM

⚠ UYARI: Bakım yaparken sadece aynı olan yedek parçaları kullanın. Aleti düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın. Emniyet ve güvenilirliği sağlamak için tüm tamir işleri uzman bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

⚠ UYARI: Aküyle çalışan aletlerin elektrik prizine takılmalarına gerek yoktur; bu nedenle daima çalışır durumdadırlar. Ciddi kişisel yaralanmayı önlemek için, kesim parçaları veya diğer parçalara bakım veya onarım yaparken veya değişim sırasında ekstra önlemler alın ve dikkatli olun.

⚠ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için, eklenen aksesuarlara bakım veya onarım, temizlik, değişim yapmadan veya makineden malzeme çıkarmadan önce akü bağlantı parçasını soketten çıkarın.

KENAR DÜZELTME APARATININ BİÇAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

⚠ UYARI: Eğer bıçaklar sabit pozisyona alındıktan sonra gevşerlerse veya bıçaklar çok kötü derecede aşınmışsa bıçakları hemen değiştirin. Asla aleti etkin olmayan veya gevşek bir kesim parçasıyla kullanmayın.

Şek. D1'de gösterildiği gibi KENAR DÜZELTME APARATININ kafasını taniyin.

D-1	Şaft Kabı	D-2	Üst Bıçak
D-3	Alt Bıçak	D-4	Destek Kabı
D-5	Rondela	D-6	Akış Kasesi
D-7	Somun		

1. KENAR DÜZELTME APARATININ kafasının dişli kutusunu destek için sağlam bir yüzey üzerine yerleştirin. Kargaburun veya mengine yardımıyla bıçakları yukarı ve aşağı sıkıştırın, ardından somunu gevşetmek için anahtar kullanın (Şek. D2)
2. Somunu, akış kasesini, rondelayı, destek kabını, alt bıçağı, üst bıçağı ve şaft kabını Şek. D1'de gösterilen sırayla çıkarın.

3. Yeni bıçakları takmadan önce şaft kabını şafta geri koyun (Şek. D3). Büyük altıgen delikli üst bıçağı yüzeyinde "EGO" logosu basılı olan şafta logo dişli kutusuna bakacak şekilde yerleştirin (Şek. D4), ardından küçük altıgen delikli alt bıçağı yüzeyinde "EGO" logosu basılı olan şafta logo kullanıcıya bakacak şekilde yerleştirin (Şek. D5).

DİKKAT: Bıçaklardaki altıgen deliklerle altıgen şaft omzunun yerine oturduğundan emin olun. Aksi halde bıçaklar ters takıldığında KENAR DÜZELTME APARATI düzgün çalışmaz ve bıçaklara zarar verecektir.

4. Onları tekrar birleştirmek için Şek. D1'de gösterilen sırayı takip edin.

DIŞLI KUTUSUNU YAĞLAYIN

En iyi çalışma ve daha uzun kullanım ömrü için, her 50 saatlik çalışmadan sonra özel bir gresle (her defasında yaklaşık 4-5g) dişli kutusunu yağlayın.

Özel ağ aşağıdaki gereksinimleri sağlamalıdır.

1. DIN51818: NLGI-1 koni penetrasyon derecesine sahip olmalıdır.
2. Ester bazlı yağ olmalıdır.
3. Mükemmel düşük ısıda başlatma, EP, mekanik kesme, aşınma dayanımı, oksidatif stabilite özelliklerine sahip olmalıdır.
4. Çalışma sıcaklığı -40~180°C arasında olmalıdır. Akü fişini ve conta vidasını sökün. Gresi yağ deliğinden dişli kutusuna doldurun.

⚠ UYARI: Aleti akü takılı ve çalışır haldeyken yağlamayın.

ÜNİTENİN TEMİZLENMESİ

- Cihazı nemli bir bez ve yumuşak deterjanla temizleyin.
- Plastik gövde veya tutma sapı üzerinde güçlü deterjanlar kullanmayın. Çam ve limon gibi belirli aromatik yağlar ve kerosen gibi çözücü maddeler bu yüzeylere zarar verebilir. Nem nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi oluşabilir. Yumuşak kuru bir bezle nemli yerleri silin.

CİHAZIN SAKLANMASI

- Cihazı saklamadan önce tamamen temizleyin.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı kuru, iyi havalandırılmış, kilitli veya yüksek bir yerde muhafaza edin. Gübre, benzin veya diğer kimyasal maddelerin yanında saklamayın.
- Taşıma ve depolama sırasında metal bıçaklar için bir taşıma kapağı kullanın.

Çevre koruması



Elektrikli cihazları, kullanılmış aküyü ve akü şarj cihazını evsel atıklarla birlikte atmayın! Bu ürünü yetkili bir geri dönüşümcüye götürün ve ayrı bir şekilde toplanmasını sağlayın. Elektrikli aletler çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm tesisine götürülmelidir.

SORUN GİDERME

SORUN	SEBEP	ÇÖZÜM
KENAR DÜZELTME APARATI başlatılmıyor.	- Akü elektrikli alet başlığına düzgün şekilde takılı değil. - Akü boşalmış. - Kilitleme kolu ve tetiğe aynı anda basılmıyor.	- Aküyü elektrikli alet başlığına takın. - Aküyü bu kılavuzda belirtilen EGO şarj cihazları ile şarj edin. - Kilitleme koluna basın ve basılı tutun, ardından üniteyi çalıştırmak için tekrar tetiğe basın.
KENAR DÜZELTME APARATI kesim sırasında duruyor.	- Motora aşırı yüklenilmiş. - Pil paketi çok sıcak. - Akü ile aletin bağlantısı kesilmiş	- Yük kaldırdığında motor normale dönecektir. Sürekli çalışma için, KENAR DÜZELTME APATRATI üzerindeki yükü azaltın ve derin kesimden kaçının; bunun yerine aşamalı olarak daha derin kesiler yapın. - Akünün doğal bir şekilde soğumasına izin verin veya soğutmayı hızlandırmak için hava üfleyin. - Aküyü tekrar takın.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti politikasına ilişkin tüm hüküm ve koşullar için, lütfen egopowerplus.eu adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

TR

LUGEGE KÕIKI JUHISEID!



Lugege Kasutusjuhendit

⚠ HOIATUS! Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

OHUTUSSÜMBOL

Ohutussümbolite eesmärk on pöörata tähelepanu võimalikele ohtudele. Ohutussümbolitele ja nende juures olevatele seletustele tuleb korralikult tähelepanu pöörata ja need endale selgeks teha. Ohutussümbolid iseenesest ei kõrvalda ohu olemasolu. Nendega kaasnevad juhendid ja hoiatused ei asenda asjakohaseid õnnetuste ennetamise meetmeid.

⚠ HOIATUS! Enne käesoleva seadme kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik Kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised, sh kõik ohutussümbolid nagu „OHT,” „HOIATUS,” ja „ETTEVAATUST”. Kui kõiki allpool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsised isikuvigastused.

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

⚠ TURVATEATE SÜMBOL Sümboliteid OHT, HOIATUS, VÕI ETTEVAATUST võidakse kasutada koos teiste sümbolite või piktograafidega.



⚠ HOIATUS! Mis tahes elektriliste tööriistade kasutamine võib põhjustada võõrkehade paiskumist silma, mis võib põhjustada raskeid silmakahjustusi. Kandke elektriliste tööriistade kasutamise ajal alati kaitseprille või külgkaitsetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaatealaga kaitsemaski või tavalisi külgkaitsetega kaitseprille.

ET

OHUTUSJUHISED

Sel lehel on kujutatud ja kirjeldatud ohutussümboliteid, mida võib käesolevalt tootelt leida. Enne seadme kokkupanemist ja kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki juhiseid.

	Ohutusteade	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhendit	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist kasutusjuhendit lugema.
	Kandke kaitseprille	Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külgkaitsetega kaitseprille ja täielikku näokaitset.
	Kasutage kuulmiskaitsevahendeid	Kasutage seadmega töötades alati kuulmiskaitset.
	Kandke tugevat peakatet	Pea kaitsmiseks kandke nõuetekohast tugevast materjalist peakatet.
	Kandke kaitsekindaid	Tera või tera kaitse käsitsemisel kandke käte kaitsmiseks kindaid.
	Kandke turvajalanõusid	Tööriista kasutamisel kandke mittelibisevaid turvajalanõusid.
	Ettevaatust tera tagasilöögiga	Hoiatage seadme operaatorit tera tagasilöögi ohu eest.
	Ärge laske kellelgi töö ajal enda lähedal seista	Vahemaa seadme ja kõrvaliste isikute vahel peab olema vähemalt 15 m.
	Hoiduge viskuvate esemete eest	Võõrkehad võivad rikošetiga eemale paiskuda ja selle tagajärjeks võivad olla kehalised vigastused või vara kahjustumine.
	Enne hooldust ühendage aku lahti.	Enne hooldus- või puhastustöötingimuste alustamist eemaldage jõhvtrimmerilt akuplokk.
	WEEE	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.

	Müra	Garanteeritud helivõimsuse tase. Seadme müra keskkonnas on Euroopa Ühenduse direktiiviga vastavuses.
	CE	Toode vastab rakendatavatele EÜ direktiividele.
	UKCA	See toode vastab asjakohastele UK seadustele.
V	Volti	Pinge
n ₀	Tühikäigu kiirus	Tühikäigu pöörlemiskiirus
min ⁻¹	Minutis	Pööret minutis
	Alalisvool	Voolu tüüp või omadus
kg	Kilogramm	Kaal

ÜLDISED MASINA OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS! Lugege läbi kõik seadmega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.

SÄILITAGE HOIATUSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes olev mõiste „masin“ viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) masinale või akutoitega (juhtmeta) masinale.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud. Täis kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelpanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.

ELEKTROOHUTUS

- Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupessa. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud

pistikuadaptereid koos Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge kasutage seadet vihmas ega niisketes tingimustes. Seadmesse sattuv vesi võib suurendada ohtu elektrilöögiks või seadme rikkeks, mis võivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge kahjustage juhet. Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmet, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemete, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet. Välitingimustes sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui peate kindlasti seadet märjas kohas kasutama, kasutage toiteallikat, millel on rikkevoolukaitselüliti (GFCI). Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

ISIKLIK OHUTUS

- Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus masina kasutamise ajal võib põhjustada tõsisid vigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Seadmete kandmine sõrme lülilil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja nutrivõtmed. Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.

ET

- **Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke ehteid ega avaraid riideid.** Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
- **Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi mürdosa jooksul.

SEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Ärge avaldage seadmele jõudu.** Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.
- **Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Tööriist, mille lüliti ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
- **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke seisvat seadet lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes ei tunne seadet ega neid juhiseid.** Seadmed on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
- **Hooldage nii elektritööriista kui tarvikuid.** Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
- **Hoidke lõiketööriista teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõiketööriista ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- **Kasutage seadet, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Masina mitteshipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad

seadme ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitsemist.

AKUSEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokkiga.
- **Kasutage seadmeid ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemad, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Akuklemmide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.
- **Valedes tingimustes kasutamisel võib akut vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega.** Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuset.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- **Vältige ohtlikke keskkondi – ärge kasutage seadmeid niisketel või märgadel kallakutel.**
- **Hoidke piirded omal kohal ja töökorras.**
- **Hoidke käed ja jalad lõikealast eemal.**
- **Vigastuste esinemise ohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage seda seadet, kui seisate redelil või muul ebakindlal pinnal.** Ärge kunagi hoidke lõiketarvikut vöökohast kõrgemal.
- **Kontrollige lõiketarviku seisukorda töötamise ajal regulaarselt ja sagedasti või kohe kui ilmneb märgatav muutus lõikeseadmete töös.**

ET

- Parimate tulemuste saavutamiseks tuleks laadida akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5° C kuni 40° C. Ärge hoiustage akut välistingimustes või sõidukites.
- Kui keegi teile läheneb, seisake mootor ja lõiketarvik kohe.
- Hoiatage seadme operaatorit tera tagasilöögi ohu eest.
- Tera tagasilöök võib esineda siis, kui pöörlev tera puutub kokku esemega, mida see kohe läbi ei löika.
- Tera tagasilöök võib olla piisavalt tugev, et tööriista ja/ või selle operaatorit suvalises suunas lennutada ning võib juhtuda, et operaator kaotab seadme üle kontrolli.
- Tera tagasilöök võib tekkida ootamatult, kui tera puruneb, seiskub või paindub.
- Tera tagasilöögi esinemine on tõenäolisem piirkondades, kus lõigatavat materjali on raske näha.
- Ärge paigaldage seadme külge ühtegi tera ilma kõigi nõutavate osadeta. Õigete osade kasutamata jätmise korral võib tera seadme küljest minema lennata ning selle operaatorit ja/ või kõrvalisi isikuid tõsiselt vigastada. Visake ära kõik paindunud, kõverdunud, pragunenud, katkised või muul moel kahjustunud terad. Kasutage teravaid lõiketerasid. Nüri lõiketera võib kergemini puruneda või tagasilööki anda.
- Tühikäigul pöörlev tera/jõhv võib tekitada vigastusi, sest see jätkab pöörlemist ka siis, kui mootor on peatunud ja päästik vabastatud. Säilitage kontroll seadme üle kuni tera/jõhv on pöörlemise täielikult lõpetanud.
- Akuga töötavaid tööriistu pole vaja vooluvõrku ühendada, seega on nad alati töörežiimis. Olge teadlik võimalikest ohtudest ka ajal, mil tööriist pole sisse lülitatud. Seadme hooldamise või remontimise ajal olge ettevaatlik.
- Ärge peske voolikuga, vältige vee sattumist mootoris ja elektriühenduste peale.
- Kui esineb olukordi, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, käituge hoolsalt ja lähtuge tervest mõistusest. Küsige abi EGO hoolduskeskusest.
- Kasutage ainult joonisel A2 esitatud akuplokke ja laadijaid.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

SPETSIFIKATSIOONID

Tühikäik	450±5%rpm	
Lõiketera	ABR2300	
Soovituslik töökeskkonna temperatuur	0°C-40°C	
Soovituslik hoiustamise temperatuur	-20°C-70°C	
Kaal (ilma akuplokita)	2,6 kg	
Möödetud helivõimsuse tase L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)	
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)	
Helirõhk seadme operaatori kõrva juures L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} (möödetud vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ)	100 dB(A)	
Vibratsioon a_h mõõtmise:	Eesmine abikäepide	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Tagumine käepide	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

ET

- Esitatud vibratsiooniseme näit on mõõdetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võidakse kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks.
- Esitatud vibratsiooniseme näitu võib kasutada ka algse kokkupuutehinnangu andmiseks.

MÄRKUS! Tegelikul kasutamisel tekkiv vibratsiooniseme võib esitatust erineda; turvalisuse eesmärgil peaks seadme kasutaja tegelikes kasutustingimustes kandma kindaid ja kuulmiskaitseid.

PAKENDI LOEND (JOON. A1)

KIRJELDUS

TUNNE OMA ROTOCUT TARVIKUT (joon. A1)

1. Kinnituskruvi
2. Käigukast
3. Tera
4. Libistatava katte moodul
5. Kaitsepiire
6. Vars
7. Otsakork
8. Mutrivõti
9. Kuuskantvõti

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS! Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ärge kasutage seadet enne, kui see osa on parandatud. Kasutades kahjustatud või vajalike komponentideta seadet, võite saada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Ärge üritage seadet ümber ehitada ega kasutada tarvikuid, mis pole mõeldud selle seadmega koos kasutamiseks. Kõik niisugused muudatused loetakse väärkasutuseks ja need võivad põhjustada ohtlikke olukordi, mis lõppevad raskete vigastustega.

KAITSEPIIRDE PAIGALDAMINE

⚠ HOIATUS! Piirde paigaldamise või vahetamise ajal kasutage alati kindaid. Jälgige tera liikumist ja olge ettevaatlik, et te ei vigastaks oma käsi.

⚠ HOIATUS! Ärge kasutage tööriista, mille kaitsepiire pole korrektselt paigaldatud. Kasutaja turvalisuse huvides peab kaitsepiire kogu aeg kinnitatud olema. Kaitsepiirde paigaldamise järgselt ärge kunagi üritage seda eemaldada ega kohandada. Väljavahetamise vajaduse korral peab seda tegema kvalifitseeritud tehnik!

Kruvige lahti kaks kaitsepiirde (joon. B) küljes olevat kruvi, joondage kaitsepiirde paigaldusavad aluse kinnitusavade-ga ja kinnitage kaitsepiire varre alumise osa külge kahe kruvi ja kahe vedruseibiga (joon. C).

⚠ HOIATUS! Veenduge, et kaitsepiire on kinnitatud vastavalt joonistele B ja C antud juhiste. Juhiste mittejärgimine tekitab väga ohtliku olukorra!

ROTOCUT TARVIKU ÜHENDAMINE TOITEPEAGA

See ROTOCUT tarvik on mõeldud kasutamiseks EGO toitepeaga PH1400E/PH1420E /PHX1600. Lugege tööriistapea PH1400E/PH1420E /PHX1600 kasutusjuhendist jaotist "TARVIKU PAIGALDAMINE TÖÖRIISTAPEA KÜLGE".

SEADME KASUTAMINE

⚠ HOIATUS! Ärge muutuge toodet tundma õppides hooletuks. Pidage meeles, et raskeid vigastusi põhjustavaks õnnetuseks piisab ka sekundi murdosa pikkusest tähelepanematusest.

⚠ HOIATUS! Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud. Mittesoovitavate lisaseadmete või -tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Seda toodet võite kasutada allpool loetletud eesmärkidel.

Lõikamine: kasutatakse rohu lõikamiseks vaiade või kaitsepiirete, seinte, kõnniteeservade, aedade lähedusest või parkimisplatside taimestiku piiramiseks.

MÄRKUS! ROTOCUTi tarviku kasutamisel jälgige, et seadmest ei paiskuks võõrkehaid, sest need kujutavad endast suurt riski - purunenud aknad, mõlgid autodel, rebenenud aiad, kahjustatud puukoor ja isikuvigastused.

ROTOCUT TARVIKU KASUTAMINE KOOS TOITEPEAGA

⚠ HOIATUS! Raskete vigastuste vältimiseks kasutage seadmega töötades alati kaitseprille. Tolmustes tingimustes kandke näomaski või tolumaski.

Enne töö alustamist puhastage tööpiirkond võõrkehade-st. Eemaldage tööpinnalt kõik kivid, klaasikillud, naelad, juhtmed ja nõõrid, mis võivad seadme töö tõttu paiskuda või selle külge või sisse kinni jääda. Jälgige, et tööpiirkon-nas poleks lapsi, kõrvalisi isikuid ega loomi. Lapsed, kõrvalised isikud ja loomad peavad olema vähemalt 15 meetri kaugusel; ka selle tingimuse täidetuse korral säilib mõningane paiskuvatest esemetest tingitud oht kõrvalistele isikutele. Soovitage kõrvalistel isikutel kasutada kaitseprille. Kui keegi teile läheneb, seisake mootor ja lõikeseade koheselt.

Enne iga kasutuskorda kontrollige seadme kahjustumist / kulumist.

Kontrollige ROTOCUT tarvikut, kaitsepiiret ja aaskäepidet ning vahetage välja mõranenud, väädnud, paindunud või muul moel kahjustatud komponendi.

Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.

⚠ ETTEVAATUST! Õhusava ees olevad objektid takistavad õhu pääsemist mootori korpusesse ning selle tulemusena võib mootor üle kuumeneda või kahjustusi saada.

- Puhastamiseks kasutage ainult pehmetoimelist seepi ja niisket lappi. Ärge kunagi laske vedelikul tööriista sisse sattuda ja ärge kunagi pange tööriista vedeliku sisse.
- Jälgige alati, et mootori korpuse õhusavad oleksid puhtad.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS! Remontimisel kasutage vaid originaalvaruosi. Kontrollige ja hooldage tööriista regulaarselt. Turvalisuse ja vastupidavuse tagamiseks peab kõiki parandustöid läbi viima kvalifitseeritud hooldustehnik.

⚠ HOIATUS! Akuga töötavaid tööriistu pole vaja vooluvõrku ühendada, seega on nad alati töörežiimis. Raskete kehavigastuste ennetamiseks olge väga hoolikas, kui teostate hooldus- või remonttöid või vahetate lõikeseadmeid või muid tarvikuid.

⚠ HOIATUS! Raskete vigastuste vältimiseks ühendage aku konektor alati pesast lahti enne, kui asute seadet hooldama, puhastama, lisatarvikuid vahetama või kinni jäänud materjali eemaldama.

ROTOCUTI TERA VAHETAMINE

⚠ HOIATUS! Vahetage terad välja kohe kui terad tulevad pärast asendisse fikseerimist lahti või kui terad on väga kulunud. Ärge kunagi kasutage lahise või mittetöötava lõikeseadmega tööriista.

Tutvuge ROTOCUTI pea ülesehitusega, joon. D1.

D-1	Võlli ots	D-2	Pealmine tera
D-3	Alumine tera	D-4	Tugikuppel
D-5	Seib	D-6	Vedamisketas
D-7	Mutter		

1. Asetage ROTOCUTI pea käigukast toetamiseks kindla pinna vastu. Kinnitage pealmine ja alumine tera tangide või kruustangide vahele ja vabastage mutter mutrivõtme abil (joon. D2).
2. Eemaldage mutter, vedamisketas, seib, tugikuppel, alumine tera, pealmine tera ja võlli ots joon. D1 näidatud järjekorras.
3. Enne uute terade paigaldamist paigaldage võlli ots võllile (joon. D3). Pange suure kuuskantavaga pealmine tera võllile nii, et „EGO“ logoga pind on suunatud käigukasti poole (joon. D4), seejärel pange

väikese kuuskantavaga alumine tera võllile nii, et „EGO“ logoga pind on suunatud operaatori poole (joon. D5).

⚠ HOIATUS! Veenduge, et terade kuuskantavad ja kuuskantvõlli ots lähevad paika. Kui paigaldade terad vastupidiselt, siis ei tööta ROTOCUT tarvik korrektselt ja kahjustab terasid.

4. Kokkupanekul toimige joon. D1 esitatud järjekorras.

KÄIGUKASTI MÄÄRIMINE

Seadme parima töövoime ja pikema kasutusea tagamiseks määrige selle käigukasti erimäärdega (iga kord 4–5 g) pärast iga 50 töötatud tundi.

Erimääre peab vastama järgnevale tingimustele.

1. Kuulub DIN51818: NLGI-1 koonuspenetratsiooni klassi.
2. Estril põhinev määre.
3. Suurepärase käivitus madalal temperatuuril, vastupidavus ekstreemsetele rõhkudele ja mehaanilisele hõõrdumisele, kulumiskindlus ning oksüdatiivne stabiilsus.
4. Tootemperatuuri vahemik -40~180°C. Eemaldage aku pistik ja kinnituskruvi. Käigukasti määrimine õliava kaudu.

⚠ HOIATUS! Ärge määrige, kui tööriist on endiselt akuga ühendatud või töötab.

SEADME PUHASTAMINE

- Seadme puhastamiseks kasutage leebetoimelist puhastusvahendiga immutatud niisket lappi.
- Ärge kasutage plastmasskomponentide või käepideme puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusaineid. Seadme osi võivad kahjustada teatud aromaatsed õlid (nt männi- või sidruniõli) ja teatud ained (nt petrooleum). Niiskus võib tekitada elektrilöögi ohu. Eemaldage niiskus pehme kuiva lapiga.

SEADME HOIUSTAMINE

- Enne tööriista hoiustamist puhastage see hoolikalt.
- Hoidke tööriista kuivas, hästi ventileeritavas, lukustatud kohas ja kõrgel, lastele ligipääsmatus kohas. Ärge hoidke seadet väetiste, bensiini või muude kemikaalide läheduses.
- Seadme transportimisel ja hoiustamisel kasutage metallterade jaoks mõeldud transpordikatteid.

ET

Keskkonnakaitse



Ärge visake elektriseadmeid, akulaadurit ega patareisid/akusid olmeprügi hulka! Viige toode volitatud taaskäitleja juurde ja võimaldage selle komponendid sorteerituna kõrvaldada. Elektritööriistad viige keskkonnakaitsenõudeid järgivasse jäätmekäitluskeskusesse.

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
ROTOCUT ei käivitu.	■ Akuplokk pole korralikult toitepea külge ühendatud. ■ Akuplokk on tühi. ■ Lukustushooba ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	■ Ühendage akuplokk toitepeaga. ■ Laadige akuplokki käesolevas juhendis märgitud EGO laaduri abil. ■ Seadme sisse lülitamiseks vajutage lukustushooba ja hoidke seda all ning vajutage päästikut.
ROTOCUT peatub lõikamise ajal.	■ Mootor on ülekoormatud. ■ Akuplokk on liiga kuum. ■ Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud.	■ Mootori võimsus taastub taastub koormuse eemaldamisel. Järgepideva töö jaoks vähendage ROTOCUTi koormust ja vältige sügavuti freesimist, selle asemel tehke lõikeid, mis järjest sügavamaks lähevad. ■ Laske akul loomulikul teel maha jahtuda või puhuge sellele õhku, et jahtumist kiirendada. ■ Ühendage akuplokk uuesti.

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

Täielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt egopowerplus.eu.

ET

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ



Прочитайте Посібник з Експлуатації

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для гарантування безпеки та надійності всі роботи з ремонту та заміни повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

СИМВОЛ БЕЗПЕКИ

Мета символів, пов'язаних із безпекою, – привернути вашу увагу до можливих небезпек. Символи безпеки та їхнє пояснення заслуговують на вашу пильну увагу та розуміння. Символи попереджень самі по собі не усувають будь-якої небезпеки. Інструкції та попередження, які вони надають, не замінюють належних заходів щодо запобігання аваріям.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж користуватися цим інструментом, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**» та «**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ

⚠ СИМВОЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ: Вказує на **НЕБЕЗПЕКУ**, **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** або **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**. Може використовуватися разом з іншими символами або піктограмами.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використання будь-яких електроінструментів може призвести до потрапляння сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Перед початком експлуатації електроінструмента завжди надягайте закриті захисні окуляри або відкриті захисні окуляри з бічними щитами та, якщо потрібно, повнопрофільну захисну маску. Ми рекомендуємо захисну маску широкого розміру для використання поверх окулярів або стандартні відкриті захисні окуляри з бічними щитами.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

На цій сторінці зображено та описано символи, пов'язані з безпекою, які можуть відобразитись

на цьому виробі. Перш ніж намагатися зібрати та експлуатувати його, ознайомтеся з усіма інструкціями на інструменті та дотримуйтеся їх.

	Попередження щодо безпеки	Запобіжні заходи, що стосуються вашої безпеки.
	Прочитайте посібник з експлуатації	З метою зменшення ризику отримання травм користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.
	Надягайте засоби захисту очей	Працюючи з цим виробом, завжди носіть закриті захисні окуляри чи відкриті захисні окуляри з бічними щитами або повнопрофільну захисну маску.
	Надягайте засоби захисту органів слуху	Під час роботи з цим виробом завжди використовуйте засоби захисту органів слуху.
	Надягайте засоби захисту голови	Носіть схвалений захисний шолом для захисту голови.
	Надягайте захисні рукавиці.	Під час роботи з лезом і щитком леза одягайте рукавиці для захисту рук.
	Надягайте захисне взуття	Використовуючи таке обладнання, одягайте неслизьке захисне взуття.
	Остерігайтеся упору леза	Попередьте оператора про небезпеку упору леза.
	Тримайте сторонніх подальше	Відстань між інструментом і сторонніми спостерігачами має бути не менше 15 м.
	Остерігайтеся кинутих предметів	Відкнуті предмети можуть відрикошетитись і призвести до травм або пошкоджень майна.
	Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням	Від'єднайте акумулятор від лісового тримера перед виконанням робіт із технічного обслуговування або очищення.

UK

	WEEE	Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.
	Шум	Гарантований рівень звукової потужності. Розповсюдження шуму в навколишнє середовище згідно з директивою Європейського співтовариства
	CE	Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.
	UKCA	Цей продукт відповідає чинному законодавству Великобританії.
V	Вольти	Напруга
n_0	Швидкість холостого ходу	Обертова швидкість без навантаження
min ⁻¹	На хвилину	Обертів на хвилину
	Постійний струм	Тип або характеристика струму
kg	Кілограм	Вага

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим інструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

UK

ЗБЕРЕГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.

- **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток.** Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами. Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- **Не експлуатуйте інструмент під час дощу або у вологих умовах.** Потрапляння води в інструмент може збільшити ризик ураження електричним струмом або несправності, які можуть призвести до травмування.
- **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення.** Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо роботи з інструментом у вологому середовищі не unikнути, скористайтеся вимикачем короткого замикання на землю (ВКЗЗ).** Використання ВКЗЗ зменшує ризик ураження електричним струмом.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо.** Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків. Навіть миттєва неувважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.

- Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено». Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- Перш ніж вмикати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі. Якщо залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.
- Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу. Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином. Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента. Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Не застосовуйте силу до інструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.
- Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його. Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.

- Перш ніж проводити будь-які регулювання, замінювати приладдя або перед зберіганням слід вийняти штепсель з джерела живлення та/або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
- Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним. Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- Обслуговуйте інструменти та приладдя. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
- Тримайте різальні інструменти гострими й чистими. Належним чином доглянуті різальні інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, та ними легше керувати.
- Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати. Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду. Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.

ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які

UK

можуть замкнути клемі. Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.

- У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено. Пошкоджені або змінені батареї можуть мати передбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
- Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо зарядження та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях. Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Уникайте небезпечних середовищ. Не використовуйте прилади на вологих або мокрих схилах.
- Запобіжники мають бути на місці та в робочому стані.
- Тримайте руки та ноги подалі від місця різання.
- Щоб зменшити ризик отримання травми, ніколи не слід працювати на драбині або на будь-якій іншій небезпечній опорі. Ніколи не тримайте ріжучий пристрій вище висоти пояса.
- Регулярно перевіряйте ріжучий пристрій через короткі проміжки часу під час роботи, або негайно, якщо помітна зміна в способі різання.
- Для досягнення найкращих результатів акумулятор потрібно заряджати при температурі від 5 °C до 40 °C. Не зберігайте його надворі або в автомобілі.
- Перед наближенням зупиніть мотор і ріжучий пристрій.
- Попередьте оператора про небезпеку упору леза.
- Упор леза може мати місце, коли обертове лезо контактує з предметом, який він не зрізає негайно.

- Упор леза може бути достатньо сильним і відштовхнути прилад і/або користувача в будь-якому напрямку, і, можливо, призвести до втрати контролю над приладом.
- Упор леза може статися без попередження, якщо лезо налетить на корчі, заstopориться або заплутається.
- Упор леза частіше відбуваються в областях, де важко побачити матеріал, що зрізається.
- Не прикріплюйте лезо до приладу без належного встановлення всіх необхідних частин. Використання невідповідних деталей може призвести до вильоту леза та серйозного пошкодження оператора та/або сторонніх спостерігачів. Викидайте лезо, якщо воно зігнулося, деформувалося, тріснуло, зламалося або його пошкоджено будь-яким іншим чином. Використовуйте гостре лезо. Тупе лезо з більшою ймовірністю зачепиться або застрягне.
- Лезо/ліска, що рухається, може спричинити пошкодження, коли продовжує обертатися після зупинки мотора або звільнення тригера. Підтримуйте належний контроль, доки лезо/ліска повністю не припинить обертатися.
- Акумуляторні інструменти не потрібно підключати до електричної розетки; отже, вони завжди в робочому стані. Будьте в курсі можливих небезпек, навіть якщо інструмент не працює. Будьте обережні, виконуючи технічне обслуговування чи догляд.
- Не мийте шлангом; уникайте потрапляння води в мотор та електричні з'єднання.
- Якщо виникають ситуації, які не розглядаються в цьому посібнику, проявляйте обережність і розсудливість. Зверніться до сервісного центру для клієнтів EGO по допомогу.
- Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, перелічені на рис. A2.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Швидкість холостого ходу	450±5% об./хв
Ріжуче лезо	ABR2300
Діапазон рекомендованих робочих температур	0°C-40°C
Діапазон рекомендованих температур зберігання	-20°C-70°C
Вага (без акумулятора)	2,6 кг

UK

Вимірний рівень звукової потужності L_{WA}	97,4 дБ(A) K= 2,7 дБ(A) (PN1400E)	
	95,19 дБ(A) K= 1,93 дБ(A) (PN1420E)	
	92 дБ(A) K= 3,0 дБ(A) (PNX1600)	
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L_{PA}	83 дБ(A) K= 2,5 дБ(A) (PN1400E)	
	81,9 дБ(A) K= 3 дБ(A) (PN1420E)	
	85 дБ(A) K= 3 дБ(A) (PNX1600)	
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (виміряно відповідно до 2000/14/EC)		100 dB(A)
Оцінка вібрації a_v :	Передня допоміжна ручка	3,3 м/с ² K= 2,0 м/с ² (PN1400E)
		3,06 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PN1420E)
		1,52 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PNX1600)
	Задня ручка	2,0 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PN1400E)
		2,46 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PN1420E)
		1,71 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PNX1600)

- Вказане загальне значення вібрації виміряне за стандартним методом тестування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим;
- Заявлене сумарне значення вібрації може також використовуватись для попередньої оцінки впливу.

ПРИМІТКА. Емісія вібрації під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятися від заявленої

величини, у якій використовується інструмент. Щоб захистити оператора, користувач повинен одягати рукавички та захисні навушники в реальних умовах використання.

ПАКУВАЛЬНИЙ СПИСОК (РИС. А1)

ОПИС

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З НАСАДКОЮ-РОТАЦІЙНОЮ КОСКАРКОЮ (рис. А1)

1. Герметичний гвинт
2. Корпус редуктора
3. Лезо
4. Зсувна кришка в зборі
5. Щиток у зборі
6. Вал
7. Торцевий ковпачок
8. Гайковий ключ
9. Торцевий ключ

ЗБИРАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо якісь частини пошкоджені або відсутні, не користуйтеся цим інструментом, доки вони не будуть замінені. Використання цього виробу з пошкодженими або відсутніми деталями може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся вдосконалити цю машину або застосувати приладдя, не рекомендоване для неї. Кожна така заміна чи переробка є фактом неправильного користування, створює небезпечні умови й загрожує серйозними травмами.

УСТАНОВЛЕННЯ ЩИТКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час установлення або заміни щитка завжди слід носити рукавички. Остерігайтеся леза на щитку та захистіть руку від травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте інструмент, якщо щиток міцно не закріплено. Щиток завжди має бути на інструменті для захисту користувача! Коли щиток зафіксовано, ніколи не намагайтеся зняти або відрегулювати щиток. Якщо потрібно замінити його, це має виконувати кваліфікований технічний персонал! Відкрутіть і зніміть два гвинти зі щитка (рис. В), вирівняйте захисні монтажні отвори з отворами для збирання, а потім закріпіть щиток на основі вала за допомогою двох гвинтів разом із двома пружинними шайбами (рис. С).

UK

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтесь, що захисний щиток закріплений відповідно до рисунків В і С, будь-яке зворотнє кріплення може призвести до великої небезпеки!

ПІД'ЄДНАННЯ НАСАДКИ-РОТАЦІЙНОЇ КОСАРКИ ДО ПРИВІДНОЇ ГОЛОВКИ

Ця насадка-ротаційна косарка призначена для використання з приводною головкою EGO RH1400E / RH1420E / RHX1600. Див. розділ «УСТАНОВЛЕННЯ НАСАДКИ НА ПРИВІДНУ ГОЛОВКУ» в посібнику користувача приводної головки RH1400E / RH1420E / RHX1600.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Знання виробу не має робити вас небалим. Пам'ятайте, що півсекунди неувважності досить для серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте приладдя чи насадки, не рекомендовані виробником цього пристрою. Використання нерекomenдованого приладдя чи насадок може призвести до серйозних травм.

Ви можете використовувати цей виріб для цілей, перелічених нижче:

Зрізання: використовується для зрізання трави навколо стовпчиків або огорож, країв стін, бордюрів, огорож у місцях із пожевленим рухом або для обрізання рослинності на парковках.

ПРИМІТКА. Під час використання насадки-ротаційної косарки переконайтесь, що сторонні предмети не буде відкинуто, що може тягну за собою серйозні ризики: розбиті вікна, вм'ятини кузова, прорізи в парканах, порвана кора дерева або тілесні ушкодження.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ-РОТАЦІЙНОЇ КОСАРКИ З ПРИВІДНОЮ ГОЛОВКОЮ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм, завжди використовуйте закриті або відкриті захисні окуляри під час роботи з цим пристроєм. Одягайте маску для обличчя або пилову маску в місцях, де є пил.

Очищуйте ділянку підрізання перед кожним використанням. Видаліть усі предмети, такі як камені, бите скло, цвяхи, дроти або ліску, які можуть бути відкинуті або затягнуті в ріжуче обладнання. Приберіть із робочої області дітей, сторонніх і домашніх тварин. Принаймні тримайте всіх дітей, сторонніх спостерігачів і домашніх тварин на відстані не менше 15 м; проте

для сторонніх спостерігачів усе одно може бути ризик від відкинутих предметів. Стороннім спостерігачам слід рекомендувати носити засоби захисту очей. Перед наближенням зупиніть мотор і ріжучий пристрій негайно.

Перед кожним використанням перевірте наявність пошкоджень/зношених деталей

Перевірте насадку-ротаційну косарку, щиток і ручку-скобу, а також замініть частини, які тріснули, викривлені, зігнуті або будь-яким чином пошкоджені.

Після кожного використання очистьте інструмент.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Засмічення вентиляційних отворів перешкоджає проникненню повітря в корпус мотора і може призвести до перегріву або пошкодження мотора.

- Чистьте тільки м'яким милом і вологою ганчіркою. Ніколи не допускайте потрапляння рідини всередину інструмента; ніколи не занурюйте будь-яку частину інструмента в рідину.
- Завжди обережні вентиляційні отвори в корпусі мотора від сміття.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини. Регулярно оглядайте інструмент і виконуйте його обслуговування. Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Акумуляторні інструменти не потрібно підключати до електричної розетки; отже, вони завжди в робочому стані. Щоб запобігти серйозному травмуванню, вживайте додаткових заходів та будьте обережні під час технічного обслуговування або зміни різального обладнання чи інших пристосувань.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти серйозним травмам, від'єднайте роз'єм акумулятора від гнізда перед обслуговуванням, очищенням, заміною додаткових насадок або видаленням матеріалу з пристрою.

ЗАМІНА ЛЕЗА РОТАЦІЙНОЇ КОСАРКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо леза не закріплені щільно після того, як вони зафіксовані на місці, або леза сильно зношені, негайно замініть їх. Ніколи не використовуйте інструмент із незакріпленим або неефективним ріжучим пристроєм.

Ознайомлення з головкою РОТАЦІЙНОЇ КОСАРКИ, показаної на рис. D1.

D-1	Ковпачок вала	D-2	Верхнє лезо
D-3	Нижнє лезо	D-4	Опорний ковпачок
D-5	Шайба	D-6	Ковзна чаша
D-7	Гайка		

1. Поставте корпус редуктора головки РОТАЦІЙНОЇ КОСАРКИ на тверду поверхню. Затисніть верхнє та нижнє леза за допомогою плоскогубців або лещат, потім за допомогою гайкового ключа ослабте гайку (рис. D2).
2. Зніміть гайку, ковзну чашу, шайбу, опорний ковпачок, нижнє лезо, верхнє лезо та ковпачок вала у тій послідовності, яка показана на рис. D1.
3. Перш ніж установлювати нові леза, установіть на вал ковпачок вала (рис. D3). Помістіть верхнє лезо з великим шестикутним отвором на вал так, щоб поверхня з надрукованим логотипом «EGO» була звернута до корпусу редуктора (рис. D4), потім надіньте нижнє лезо з великим шестикутним отвором на вал поверхню, на якій надруковано логотип «EGO», зверненою до оператора (рис. D5).

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що шестикутні отвори на лезах і шестигранне плече вала розташовані на місці.

В іншому разі, коли леза встановлені у зворотному порядку, НАСАДКА-РОТАЦІЙНА КОСАРКА не зможе працювати правильно й пошкодить леза.

4. Дотримуйтесь послідовності, показаній на рис. D1, щоб зібрати їх.

ЗМАЩУВАННЯ КОРПУСУ РЕДУКТОРА

Для кращої експлуатації та більш тривалого терміну служби змащуйте корпус редуктора спеціальним мастилом (4–5 г щоразу) кожні 50 годин роботи.

Спеціальне мастило має відповідати зазначеним далі вимогам.

1. Відповідність стандарту DIN51818: ступінь проникнення конуса NLGI-1.
2. Мастило на основі ефіру.
3. Властивості відмінного низькотемпературного запуску, протизадирні властивості, стійкість до механічного розрізання, стирання та окислення.
4. Робоча температура має бути в межах від -40 до +180°C. Зніміть заглушку акумулятора та герметичний гвинт. Змажте редуктор через отвір для масла.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не змащуйте інструмент, коли він під'єднаний до акумулятора або працює.

ОЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ

- Очистьте прилад вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом.
- Не використовуйте сильні миючі засоби на пластиковому корпусі або ручці. Вони можуть бути пошкоджені деякими ароматичними маслами, наприклад хвойним і лимонним, а також розчинниками, такими як гас. Вологість також може становити небезпеку удару. Обережно протріть вологу м'якою сухою тканиною.

ЗБЕРІГАННЯ ПРИЛАДУ

- Перед зберіганням інструмент необхідно ретельно очистити.
- Зберігайте пристрій у сухому, добре вентильованому, закритому або високо розташованому недоступному для дітей місці. Не зберігайте пристрій біля мінеральних добрив, бензину та інших хімікатів.
- Використовуйте транспортувальний чохол для металевих лез під час транспортування та зберігання.

Захист довкілля



Не викидайте електричне обладнання, акумулятор і зарядний пристрій у побутові відходи! Віднесіть цей виріб авторизованому переробнику й надайте його для роздільного збирання. Електроінструменти необхідно повернути в підприємство, що займається екологічно безпечною переробкою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
РОТАЦІЙНА КОСАРКА не запускається.	■ Акумуляторна батарея не приєднана до приводної головки належним чином. ■ Акумуляторна батарея розряджена. ■ Важіль блокування та тригер не натиснуто одночасно.	■ Під'єднайте акумулятор до приводної головки. ■ Заряджайте акумулятор зарядним пристроєм EGO, зазначеним у цьому посібнику. ■ Натисніть важіль блокування та утримуйте його, а потім натисніть на тригер, щоб увімкнути пристрій.
РОТАЦІЙНА КОСАРКА зупиняється під час різання.	■ Мотор перевантажено. ■ Акумулятор занадто гарячий. ■ Акумулятор від'єднано від інструмента	■ Мотор відновить роботу, коли навантаження буде усунуто. Для безперервної роботи зменште навантаження на РОТАЦІЙНУ КОСАРКУ та уникайте глибокого різання; натомість поступово збільшуйте глибину. ■ Дайте акумуляторній батареї охолонути природним чином або продуйте повітрям, щоб прискорити охолодження. ■ Під'єднайте акумуляторну батарею.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте веб-сайт egopowerplus.eu для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

UK

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!



Прочетете Ръководството На Оператора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки и подмени трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

СИМВОЛ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да привличат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност. Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като "ОПАСНОСТ," "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ," и "ВНИМАНИЕ" преди да използвате този инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

⚠ СИМВОЛ СИГНАЛИЗИРАЩ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Означава **ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ВНИМАНИЕ**, може да бъде използван във връзка с други символи или пиктограми.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлоатацията на всички електрически инструменти, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи, което може да доведе до сериозно нараняване на очите. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита и визьор за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визьор за употреба над очила или стандартни предпазни очила със странична защита.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази страница изобразява и описва символите за безопасност, които може да се появят по този продукт. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции по машината преди предприемане на сглобяване и работа.

	Сигнал за безопасност	Предпазни мерки, които засягат Вашата безопасност.
	Прочетете ръководството на оператора	За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството на оператора.
	Носете защита за очите	Винаги носете предпазни очила със странична защита и предпазен екран за цялото лице, когато работите с този продукт.
	Носете защита за слуха	Винаги носете защита за слуха, когато работите с този продукт.
	Носете защита за главата	Носете одобрена предпазна каска с твърдо бомбе за да предпазите главата.
	Носете защитни ръкавици	Защитете ръцете си с ръкавици, когато боравите с ножа или предпазителя на ножа.
	Носете предпазни ръкавици	Носете неплъзгащи се обувки за безопасност, когато използвате това оборудване.
	Пазете се от тласкане на ножа	Предупредете оператора за опасност от тласкане на ножа.
	Дръжте околните хора надалеч	Разстоянието между машината и околните хора трябва да бъде минимум 15 м.
	Пазете се от хвърлени предмети	Изхвърлените обекти могат да рикошират и да доведат до нараняване или щети по собствеността.
	Разкачване на батерията преди поддръжка	Разединете акумулаторната батерия от кордовия тример, преди да извършите работа по поддръжка или почистване.

BG

	WEEE	Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.
	Шум	Гарантирано ниво на мощност на звука. Звуковите емисии към околната среда са в съответствие с директивите на европейската общност.
	CE	Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.
	UKCA	Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.
V	Волт	Напрежение
n_0	Скорост без натоварване	Скорост на въртене без товар
min ⁻¹	В минута	Обороти в минута
	Постоянен ток	Вид или характеристика на тока
kg	Килограм	Тегло

Общи предупреждения за безопасност на машината

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с тази машина. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът "машина" в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони порождават инциденти.

- Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина. Разсейването може да причини загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени (замасени) машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не работете с машината при дъждовни или мокри условия. Водата, влизаща в машината, може да увеличи риска от токов удар или неизправност, които могат да доведат до телесна повреда.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с машина на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защитен прекъсвач на веригата при неправилно заземяване (GFCI). Употребата на GFCI намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.

- Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината. Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.
- Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на машината може да доведе до лично нараняване.
- Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани. Употребата на устройства за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
- Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина. Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.

Използване и грижа за машината

- Не насилвайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение. Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
- Не използвайте машината, ако превключвателят не го включва и изключва. Машина, която не може да бъде контролирана от превключвателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
- Разкачете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машините. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
- Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината. Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за размястване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани машини.
- Поддържайте режещите машини остри и чисти. Правилно поддържани режещи машини, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
- Използвайте машината, аксесоарите, крайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана. Употребата на машината за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.

Използване и грижа за акумулаторната машина

- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии. Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите. Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани. Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.

- Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура. Излагане на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Избягвайте опасни среди - не използвайте ел. уреди във влажни или мокри места.
- Дръжте предпазители по местата им в работно състояние.
- Дръжте ръцете и краката далеч от зоната на рязане.
- За да намалите риска от нараняване, никога не работете на стълба или на някаква друга несигурна опора. Никога не дръжте режещия блок над нивото на талията.
- Проверявайте режещия блок на чести кратки интервали по време на работа или незабавно, ако има забележима промяна в поведението при рязане.
- За най-добри резултати, вашата акумулаторна батерия трябва да се зарежда на място, където температурата е по-висока от 5°C и по-ниска от 40°C. Не я съхранявайте на открито или в превозни средства.
- Ако бъдете приближен от човек, спрете мотора и режещия блок.
- Предупредете оператора за опасност от тласкане на ножа.
- Тласкане на ножа може да се получи, когато въртящият се нож, влезе в контакт с предмет, който не може да отреже незабавно.
- Тласкането на ножа може да бъде достатъчно силно за да причини уредът и/или операторът да бъдат изхвърлени на всяка посока и вероятно да се загуби контрол върху уреда.
- Тласкането на ножа може да се случи без предупреждение, ако ножът се блъсне, заседне или се заклеши.
- Тласкането на ножа е по вероятно да се случи в зона, където е трудно да видите рязания материал.

- Не закачайте нож на уред, без правилно монтиране на всички необходими части. Неспазването за употреба на правилни части, може да причини изпитане на ножа и сериозно да нарани оператора и/или околното стоящите. Изхвърлете от употреба ножове, които са огънати, деформирани, напукани, счупени или повредени по друг начин. Използвайте остър нож. Затъпен нож е по вероятно да се заклеши и тласне.
- Движещ се по инерция нож/корда, може да причини нараняване, тъй като продължава да се върти след като моторът е спрял или спусъкът е освободен. Упражнявайте правилен контрол, докато ножът/кордата напълно спре да се върти.
- Инструментите с батерия не трябва да бъдат закачени към електрически контакт, поради това те винаги са в работно състояние. Бъдете подготвени за възможни опасности, дори когато инструментът не работи. Бъдете внимателни, когато извършвате поддръжка или обслужване.
- Не измивайте с маркуч, избягвайте попадане на вода в мотора и електрическите връзки.
- Ако настъпят събития, които не са засегнати в това ръководство, бъдете предпазливи и използвайте добра преценка. Свържете се с сервисния потребителски център на EGO за помощ.
- Използвайте само с акумулаторни батерии и зарядни устройства изброени на фиг. A2.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

СПЕЦИФИКАЦИИ

Скорост без натоварване	450±5% об/мин
Режещо острие	ABR2300
Препоръчителна работна температура	0°C-40°C
Препоръчителна температура на съхранение	-20°C-70°C
Тегло (без акумулаторна батерия)	2,6 кг
Измерено ниво на сила на звука L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)

Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Гарантирано ниво на сила на звука L_{WA} (измерено съгласно 2000/14/EC)	100 dB(A)	
Оценка на вибрации a_{Hv}	Предна спомагателна ръкохватка	3,3 м/сек ² K= 2,0 м/сек ² (PH1400E)
		3,06 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1420E)
		1,52 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PHX1600)
	Задна ръкохватка	2,0 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1400E)
		2,46 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1420E)
		1,71 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PHX1600)

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

БЕЛЕЖКА: Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ (ФИГ. А1)

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШАТА ПРИСТАВКА ROTOCUT (Фиг. А1)

1. Уплътняващ винт
2. Предавателна кутия
3. Нож
4. Плъзгащ се капак комплект
5. Предпазител комплект
6. Вал
7. Крайна чаша
8. Гаечен ключ
9. Ключ за вътрешен шестостен

МОНТАЖ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако някои от частите са повредени или липсват, не работете с този продукт, докато частите не се подменят. Използването на този продукт с повредени или липсващи части може да доведе до сериозно лично нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се опитвайте да модифицирате този продукт или да създадете аксесоари, които не се препоръчват за употреба с тази машина. Всяка такава промяна или модификация е злоупотреба и може да доведе до опасни условия с последици от възможни сериозни наранявания.

МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете ръкавици, когато монтирате или подмените предпазителя. Внимавайте за ножа в предпазителя и защитете своята ръка от порязване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не работете с инструмента без предпазителя да е здраво на мястото си. Предпазителят трябва винаги да е на инструмента, за да предпазва потребителя! Когато предпазителят е фиксиран, никога не се опитвайте да извадите или да регулирате предпазителя, ако е необходима подмяна, трябва да бъде извършена от квалифициран сервизен техник!

Разхлабете и извадете двата винта от предпазителя (фиг. В), подравнете монтажните отвори на предпазителя с отворите за монтажния механизъм и след това захванете предпазителя в основата на щангата с двата винта, заедно с две пружинни шайби (фиг. С).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че предпазителят е закрепен съгласно фиг. В и С, всяко закрепване на обратно ще причини голяма опасност!

СВЪРЗВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ROTOCUT КЪМ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА

Тази приставка за ротационно рязане е проектирана за употреба с EGO захранваща глава RH1400E/ RH1420E /PHX1600. Вижте раздел **“МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКА КЪМ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА”** в ръководството на оператора на захранваща глава RH1400E/RH1420E /PHX1600.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте рутината с този продукт да ви направи непредпазливи. Запомнете, че невнимание за малка част от секундата е достатъчна за да нанесе сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Употребата на приставки или аксесоари, които не са препоръчани, може да доведе до сериозно нараняване.

Може да използвате този продукт за целите описани долу:

Рязане: използва се за косене на трева около колове или направляващи релси, ръбове на стени, пътни извивки, огради в движещ се трафик или подрязване на растителността на паркинги.

БЕЛЕЖКА: Когато използвате приставката Rotocut се уверете, че няма да бъдат изхвърлени чужди предмети, което създава големи опасности: счупени стъкла, назъбени каросерии на автомобили, счупени огради, разкъсана кора на дървета или нараняване на хора.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИСТАВКА ROTOCUT СЪС ЗАХРАНВАЩА ГЛАВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете сериозно нараняване, носете предпазни очила по всяко време, когато работите с този уред. Носете маска за лицето или прахова маска при запрашени места.

Почистете зоната, която трябва да бъде подрязана преди всяка употреба. Почистете всички обекти, като камъни, счупени стъкла, пирони, кабели или въжета, които могат да бъдат изхвърлени или да се оплетат в приставката за рязане. Изчистете зоната от деца, околни хора или домашни любимци. Като минимум дръжте всички деца, околни хора и домашни любимци минимум на 15 м разстояние, въпреки това пак може да съществува риск за околните от изхвърлени обекти. Околните наблюдатели трябва да бъдат насърчени да носят защита за очите. Ако бъдете приближен от човек спрете незабавно мотора и приставката за рязане.

Преди всяка употреба проверявайте за повредени/ износени части

Проверете приставката Rotocut, предпазителя и затворената ръкохватка и подменете всички части, които са напукани, деформирани, изкривени или повредени по някакъв начин.

След всяка употреба почистете инструмента.

⚠ ВНИМАНИЕ: Запушвания на вентилационните отвори ще предотвратят навлизане на въздух във корпуса мотора и ще доведат до прегряване или повреда на мотора.

- Използвайте единствено мек сапун и влажна кърпа за да почистите инструмента. Никога не позволявайте каквато и да е течност да навлезе вътре в инструмента, никога не потапяйте някоя част от инструмента във вода.
- По всяко време пазете вентилационните отвори в корпуса на мотора от отпадъци.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части. Проверявайте и поддържайте инструмента редовно. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Инструментите с батерия не трябва да бъдат закачени към електрически контакт, поради това те винаги са в работно състояние. За да предотвратите сериозно нараняване вземете допълнителни предпазни мерки и грижи, когато извършвате поддръжка, обслужване или при смяна на режещите или други приставки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите сериозно нараняване, извадете конектора на акумулаторната батерия от контакта преди обслужване, почистване, смяна на приставки или изваждане на материал от устройството.

ПОДМЯНА НА НОЖА ROTOCUT

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако ножовете се разхлабят след като са фиксирани в позицията или ножовете са силно износени, заменете ножовете незабавно. Никога не използвайте инструмент с разхлабена или неефективна приставка за рязане.

Запознайте се с главата ROTOCUT, както е показано на Фиг. D1.

D-1	Чаша на вала	D-2	Горен нож
D-3	Долен нож	D-4	Опорна чаша
D-5	Шайба	D-6	Плъзгаща се купа
D-7	Гайка		

1. Поставете предавателната кутия на главата ROTOCUT върху твърда повърхност за опора. Затегнете горния и долния ножове с клещи или в менгеме, след което използвайте гаечния ключ, за да развийте гайката (Фиг. D2).
2. Отстранете гайката, плъзгащата се купа, шайбата, опорната чаша, долния нож, горния нож и чашата на вала последователно, както е показано на Фиг. D1.
3. Преди инсталиране на новите ножове поставете чашата на вала върху вала (Фиг. D3). Поставете горния нож с големия шестостенен отвор върху вала с повърхност с отпечатано лого „EGO“ насочена към предавателната кутия (Фиг. D4), след това поставете долния нож с малкия шестостенен отвор върху вала с повърхност с отпечатано лого „EGO“ насочена към оператора (Фиг. D5).

БЕЛЕЖКА: Уверете се, че шестостенните отвори на ножовете и шестостенното рамо на вала са на място. В противен случай, ако ножовете са монтирани обратно, ПРИСТАВКАТА ROTOCUT не може да работи правилно и ще повреди ножовете.

4. Следвайте последователността показана на Фиг. D1, за да ги сглобите отново.

СМАЗВАНЕ НА ПРЕДАВАТЕЛНАТА КУТИЯ

За най-добра работа и по-дълъг живот, смазвайте предавателната кутия със специална грес (4 -5 g всеки път) след всеки 50 часа работа.

Специалната грес трябва да отговаря на следните изисквания.

1. Съответствие с DIN51818: NLGI-1 степен на проникване на конус.
2. Грес на естерна основа.
3. Отлични нискотемпературни стартови качества, EP, механично срязване, устойчивост на абразия и стабилност на окисляване.
4. Работната температура трябва да бъде -40~180°C. Отстранете щепсела на батерията и уплътняващия винт. Смажете предавателната кутия през отвора за смазка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не смазвайте, докато инструментът е все още свързан с батерията или работи.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

- Почистете уреда използвайки влажна кърпа и мек почистващ препарат.
- Не използвайте силен почистващ препарат по пластмасата на корпуса или ръкохватката. Те могат да бъдат повредени от определени ароматни масла като бор и лимон и от разтворители като керосин. Влагата също може да причини токов удар. Избършете всякаква влага със суха мека кърпа.

СЪХРАНЯВАНЕ НА УРЕДА

- Почистете изцяло инструмента преди да го съхраните.
- Съхранете уреда в сухо място с добра вентилация, заключен или съхраняван на високо извън достъпа на деца. Не съхранявайте уреда в близост или върху тор, бензин или други химикали.
- Използвайте транспортен капак за металните остриета по време на транспортиране и съхранение.

Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване, използвана батерия или зарядно устройство в домакинския отпадък! Отнесете продукта до упълномощена фирма за рециклиране и го предоставете за разделно събиране. Електрическите инструменти трябва да

бъдат връщани в съоръжения за рециклиране съвместими с околната среда.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ROTOCUT не може да стартира.	■ Акумулаторната батерия не е свързана към захранващата глава. ■ Акумулаторната батерия е изтощена. ■ Лостът за отключване и спусъкът не са натиснати едновременно.	■ Свържете акумулаторната батерия към захранващата глава. ■ Заредете акумулаторната батерия със зарядно устройство EGO посочено в това ръководство. ■ Натиснете и задръжте лоста за отключване и след това натиснете спусъка за да включите уреда.
ROTOCUT спира по време на рязане.	■ Моторът е претоварен. ■ Акумулаторната батерия е твърде гореща. ■ Акумулаторната батерия е разединена от инструмента	■ Моторът ще се възстанови, когато натоварването е отстранено. За непрекъсната работа намалете натоварването на RTOCUT и избягвайте дълбоко рязане, вместо това правете постепенно по-дълбоки нарязи. ■ Оставете акумулаторната батерия да се охлади естествено или я продухайте с въздух, за да ускорите охлаждането. ■ Свържете отново акумулаторната батерия.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта egopowerplus.eu за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI!



Pročitajte Priručnik Za Rukovatelje.



UPOZORENJE: Zbog sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOL

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pozornosti na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pozornost i razumijevanje. Sami simboli upozorenja ne isključuju opasnost. Upute i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere za prevenciju nesreća.



UPOZORENJE! Prije uporabe ovog alata pobrinite se da sve upute u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su "OPASNOST", "UPOZORENJE" i "OPREZ" pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

ZNAČENJE SIMBOLA



SIMBOL UPOZORENJA U VEZI SIGURNOSTI:

Naznačuje **OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ** i može se upotrebljavati povezan s drugim simbolima ili piktogramima.



UPOZORENJE: Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNE UPUTE

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja s razumijevanjem pročitajte sve upute na stroju i pridržavajte ih se.

	Sigurnosno upozorenje	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	Pročitajte korisnički priručnik	Radi smanjenja opasnosti od ozljeda korisnik treba pročitati korisnički priručnik.
	Nosite zaštitu za oči.	Kada rukujete ovim proizvodom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Nosite zaštitu za sluh.	Kada upotrebljavate proizvod, nosite zaštitu za sluh.
	Nosite zaštitu za glavu.	Radi zaštite glave nosite odobrenu sigurnosnu kacigu.
	Nosite zaštitne rukavice.	Kada rukujete nožem ili štitnikom noža zaštitite ruke rukavicama.
	Nosite sigurnosnu obuću.	Kada koristite ovu opremu nosite neklizajuću sigurnosnu obuću.
	Čuvajte se povratnog udara noža.	Upozorite rukovatelja na opasnost od povratnog udara noža.
	Promatrače držite na udaljenosti.	Udaljenost između stroja i promatrača mora biti najmanje 15 m.
	Čuvajte se bačenih predmeta	Odbačeni predmeti mogu odskočiti i rezultirati tjelesnim ozljedama ili materijalnom štetom.
	Odvojite bateriju prije održavanja	Prije obavljanja radova na održavanju ili čišćenja, baterijski modul odvojite od šišača s reznom niti.
	OEEO	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Odnosite ih u ovlašteni centar za reciklažu.

HR

	Buka	Zajamčena razina zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je s direktivom Europske unije.
	CE	Ovaj proizvod je u skladu s važećim direktivama EU.
	UKCA	Ovaj proizvod sukladan je važećim zakonima u UK.
V	Volt	Napon
n_0	Brzina bez opterećenja	Brzina vrtnje u praznom hodu
min ⁻¹	U minuti	Okretaji u minuti
	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
kg	Kilogram	Masa

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA STROJ

⚠ UPOZORENJE: Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim strojem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Strojve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada raditi preinake utikača. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne upotrebljavajte stroj za vrijeme kiše i na mokrim mjestima. Ulazak vode u stroj može povećati rizik od električnog udara ili kvara koji mogu rezultirati tjelesnom ozljedom.
- Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Ako je rad sa strojem u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje s uređajem za zaštitu od dozemnog spoja (GFCI). Uporabom uređaja za zaštitu od dozemnog spoja smanjuje se rizik od električnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem. Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s uređajem može dovesti do teške tjelesne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protuklizne sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju. Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili priključivanje na napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
- Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje. Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.

- **Nemojte se naginjati preko alata.** Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit.** Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa može se zahvatiti pokretnim dijelovima.
- **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sustava za sakupljanje prašine mogu se umanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- **Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj.** Nepažljiv rad može rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

UPOTREBA I NJEGA STROJA

- **Nemojte preopterećivati stroj.** Koristite odgovarajući stroj za primjenu. Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
- **Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopkom ne možete uključiti i isključiti.** Svaki stroj koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- **Prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja strojeva odvojite utikač od izvora napajanja i/ili uklonite baterijski modul, ako je odvojliv.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
- **Neaktivan stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uređajem ili ovim uputama da upravljaju strojem.** Strojevi su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte strojeve i pribor.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.
- **Rezne strojeve održavajte oštirim i čistima.** Propisno održavani rezni strojevi s oštirim reznim bridovima manje su skloni zaglavlivanju i njima se lakše upravlja.
- **Stroj, pribor, strojne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radnje za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.

KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG STROJA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
- **Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- **Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- **Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda!
- **Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

VAŽNE UPUTE U VEZI SIGURNOSTI

- **Izbjegavajte opasna okruženja** – ne upotrebljavajte uređaje na vlažnom ili mokrom nagibu.
- **Održavajte štitnike na njihovom mjestu i u radnom stanju.**
- **Ruke i stopala držite dalje od područja rezanja.**
- **Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, nikada ne radite na ljestvama ili na nekoj drugoj nesigurnoj podlozi.** Rezni priključak ne držite na visini iznad struka.
- **Rezni priključak tijekom rada redovito provjeravajte u kratkim intervalima ili odmah ako uočite primjetnu promjenu u načinu rezanja.**

HR

- Za najbolje rezultate bateriju je potrebno puniti na mjestu gdje je temperatura viša od 5°C i niža od 40°C. Nemojte čuvati na otvorenom prostoru ili u vozilima.
- Ako vam netko pride, zaustavite motor i rezni priključak.
- Upozorite rukovatelja na opasnost od povratnog udara noža.
- Povratni udar noža može se dogoditi kada rotirajuća oštrica dođe u doticaj s predmetom kojeg ne može odmah odrezati.
- Povratni udar noža može biti dovoljno silovit da rezultira odbacivanjem jedinice i/ili rukovatelja u bilo kojem smjeru i mogućim gubitkom kontrole nad jedinicom.
- Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako oštrica zapne, ako blokira ili se zaglavi.
- Povratni udar noža prije će se dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- Ne pričvršćujte nož na jedinicu bez propisnog postavljanja svih potrebnih dijelova. Zanemarivanje uporabe odobrenih dijelova može rezultirati odbacivanjem noža i teškim ozljedama rukovatelja i/ili promatrača. Zbrinite noževe koji su svinuti, izobličeni, napuknuti, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Kod tupog noža postoji veća vjerojatnost da će se zaglaviti i doći do povratnog udara.
- Nož u praznom hodu može prouzročiti ozljede dok se još okreće nakon zaustavljanja motora ili otpuštanja aktivatora. Održavajte odgovarajuću kontrolu dok se nož u potpunosti ne zaustavi.
- Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su u radnom stanju. Imajte na umu moguće opasnosti čak i kada alat ne radi. Budite pažljivi pri obavljanju radova održavanja ili servisiranja.
- Uređaj ne perite s crijevom; izbjegavajte da voda dospije u motor i električne priključke.
- Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite centru korisničke službe proizvođača EGO.
- Upotrebljavajte samo s baterijskim modulima i punjačima koji su navedeni na sl. A2.

HR

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

TEHNIČKI PODACI

Brzina bez opterećenja		450±5%rpm
Rezni nož		ABR2300
Preporučena radna temperatura		0°C-40°C
Preporučena temperatura skladištenja		-20°C-70°C
Težina (bez baterijskog modula)		2,6 kg
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno sukladno Direktivi 2000/14/EZ)		100 dB(A)
Procjena vibracija a_{h1} :	Prednji pomoćni rukohvat	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Stražnji rukohvat	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija mogu se koristiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA! Emisija vibracija tijekom aktualnog korištenja električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti u kojoj se alat upotrebljavao; Radi zaštite rukovatelja korisnik treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uvjetima uporabe.

POPIS ZA PAKIRANJE (SL. A1)

OPIS

UPOZNAJTE NASTAVAK ZA KRUŽNO REZANJE (SL. A1)

1. Vijak za brtvljenje
2. Kućište prijenosnika
3. Nož
4. Sklop kliznog poklopca
5. Sklop štitnika
6. Vratilo
7. Završna kapica
8. Ključ
9. Imbus ključ

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE: Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, nemojte koristiti proizvod dok se ne zamijene dijelovi. Korištenje proizvoda na kojemu nedostaju dijelovi ili su oštećeni može dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Ne pokušavajte obavljati preinake na ovom proizvodu ili raditi pribor koji nije preporučen za uporabu s ovim strojem. Sve takve izmjene ili preinake predstavljaju nepropisnu uporabu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih ozljeda.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

⚠ UPOZORENJE: Pri postavljanju ili zamjeni štitnika nosite rukavice. Pazite na nož na štitniku i zaštitite ruke od posjeklina.

⚠ UPOZORENJE: Alat ne upotrebljavajte bez dobro pričvršćenog štitnika. Štitnik mora biti na alatu radi zaštite korisnika! Kada je štitnik učvršćen, nemojte ga skidati ili podešavati. Ako ga je potrebno zamijeniti, neka to obavi kvalificirani serviser!

Otpustite i uklonite dva vijka sa štitnika (sl. B), poravnajte rupe na štitniku s montažnim rupama i zatim štitnik

pričvrstite na podnožju vratila s dva vijka i dvije elastične podloške (sl. C).

⚠ UPOZORENJE: Uvjerite se da je štitnik pričvršćen u skladu sa Sl. B i C jer ćete u suprotnom biti u velikoj opasnosti!

PRIKLJUČIVANJE NASTAVKA ZA KRUŽNO REZANJE NA POGONSKU GLAVU

Ovaj nastavak za kružno rezanje predviđen je za upotrebu s pogonskom glavom PH1400E/PH1420E /PHX1600 proizvođača EGO. Pogledajte poglavlje **“POSTAVLJANJE NASTAVKA NA POGONSKU GLAVU”** u korisničkom priručniku pogonske glave PH1400E/PH1420E /PHX1600.

RAD

⚠ UPOZORENJE: Nemojte biti nepažljivi jer ste upoznati s načinom rada proizvoda. Zapamtite da je samo jedan djelić sekunde nepažnje dovoljan za nastanak ozbiljne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Uporaba priključaka ili pribora koji nije preporučen može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Proizvod možete koristiti za svrhe navedene u nastavku:

Rezanje: za rezanje trave oko ograda, rubova zidova, pločnika, ograda uz cestu ili vegetacije na parkirnim prostorima.

OBAVIJEST: Kada upotrebljavate nastavak za kružno rezanje, pazite da njime ne odbacite strane predmete jer oni predstavljaju veliki rizik: razbijeni prozori, udubljenja na vozilima, potrgane ograde, rezovi na kori drva ili tjelesne ozljede.

UPOTREBA NASTAVKA ZA KRUŽNO REZANJE S POGONSKOM GLAVOM

⚠ UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozbiljne tjelesne ozljede, u svakom trenutku tijekom rada s ovim uređajem nosite zaštitne naočale ili sigurnosne naočale. U prašnjavim područjima nosite zaštitnu masku za lice ili masku za zaštitu od prašine.

Prije svake uporabe očistite radno područje. Uklonite sve predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, žica ili niti koje stroj može odbaciti ili koji se mogu zaplesti u rezni priključak. Iz područja udaljite djecu, promatrače i kućne ljubimce. Djecu, promatrače i kućne ljubimce udaljite najmanje 15 m; čak i tada postoji opasnost od odbacanih predmeta za promatrače. Promatrače potaknite da nose

zaštitu za oči. Ako Vam netko prilazi, odmah zaustavite motor i rezni priključak.

Prije svake uporabe provjerite da nema oštećenih/istrošenih dijelova

Provjerite glavu nastavka za kružno rezanje, štitnik i prednji rukohvat i zamijenite dijelove koji su napukli, deformirani, svinuti ili oštećeni na bilo koji način.

Očistite alat nakon svake uporabe.

⚠ OPREZI Prepreke u ventilacijskim otvorima sprječavaju da zrak struji u kućište motora što uzrokuje pregrijavanje ili oštećenje motora.

- Za čišćenje alata koristite samo blagi sapun i vlažnu krpu. Nemojte dopustiti da tekućina uđe u alat; ne uranjajte nijedan dio alata u tekućinu.
- Održavajte ventilacijske otvore kućišta motora u svakom trenutku bez nečistoća.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Pri servisiranju koristite samo identične zamjenske dijelove. Redovito obavljajte pregleda i održavajte stroj. Radi sigurnosti i pouzdanosti sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

⚠ UPOZORENJE: Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su u radnom stanju. Da biste spriječili ozbiljne tjelesne ozljede, poduzmite dodatne mjere opreza i brige prilikom održavanja, servisiranja ili mijenjanja priključaka za rezanje ili drugih priključaka.

⚠ UPOZORENJE: Radi prevencije teških tjelesnih ozljeda, prije servisiranja, čišćenja, promjene priključaka ili uklanjanja materijala iz uređaja, baterijski modul izvadite iz jedinice.

ZAMJENA NOŽA KRUŽNOG REZAČA

⚠ UPOZORENJE: Ako se noževi olabave nakon pričvršćivanja na položaj ili ako se jako istroše, smjesta ih zamijenite. Nikad ne upotrebljavajte stroj ako je rezni priključak olabavljen ili ne reže dobro.

Proučite glavu za KRUŽNI REZAČ kako je prikazana na sl. D1.

D-1	Šalica vratila	D-2	Gornji nož
D-3	Donji nož	D-4	Potporna šalica
D-5	Podloška	D-6	Klizna posudica
D-7	Matica		

1. Oslonite kućište prijenosnika glave za KRUŽNI REZAČ na čvrstu površinu. Ključima stegnite gornji i donji nož i zatim olabavite maticu pomoću ključa (Sl. D2).
2. Izvadite maticu, kliznu posudicu, podlošku, potporna šalicu, donji nož, gornji nož i šalicu vratila redom kako je naznačeno na Sl. D1.
3. Prije postavljanja novih noževa postavite šalicu vratila na vratilo (Sl. D3). Postavite gornji nož s velikom šesterokutnom rupom na vratilo tako da je logotip "EGO" usmjeren prema kućištu prijenosnika (Sl. D4), zatim postavite donji nož s manjom šesterokutnom rupom na vratilo tako da je logotip "EGO" usmjeren prema korisniku (Sl. D5).

OBAVIJEST: Pazite da šesterokutne rupe na noževima i šesterokutno rame vratila budu postavljeni na odgovarajuće mjesto. Ako noževe postavite na pogrešan način, nastavak za kružno rezanje neće raditi ispravno i doći će do oštećenja noževa.

4. Slijedite postupak prikazan na Sl. D1 za ponovno sastavljanje.

PODMAŽITE KUĆIŠTE PRIJENOSNIKA

Za najbolji rad i duži vijek trajanja podmažite kućište prijenosnika posebnim mazivom (4-5 g svaki put) nakon svakih 50 sati rada.

Posebno mazivo bi trebalo zadovoljavati sljedeće uvjete.

1. Pripadnost u DIN51818: NLGI-1 konični stupanj penetracije.
2. Mazivo na bazi estera.
3. Izvrsna svojstva na nižim temperaturama, EP, mehaničko smicanje, abrazivna otpornost i svojstva oksidacijske stabilnosti.
4. Radna temperatura mora iznositi -40~180°C. Izvadite utikač baterije i vijak za brtvljenje. Podmažite kućište prijenosnika kroz rupu za ulje.

UPOZORENJE: Nemojte podmazivati dok je na stroj spojena baterija ili je uključen.

ČIŠĆENJE UREĐAJA

- Uređaj očistite vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata ne koristite jake deterdžente. Mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i otapala kao što je kerozin. Vлага može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.

SKLADIŠTENJE UREĐAJA

- Prije skladištenja temeljito očistite alat.
- Uređaj skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Uređaj nemojte pohranjivati na gnojivima, benzinu ili drugim kemikalijama ili u njihovoj blizini.
- Koristite pokrov za metalne noževe tijekom prevoženja i skladištenja.

Zaštita okoliša

Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u otpad iz kućanstva! Ovaj proizvod odnesite u ovlaštenu centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

OTKLANJANJE SMETNJI

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
KRUŽNI REZAČ se ne pokreće.	■ Komplet baterija nije pravilno pričvršćen na pogonsku jedinicu. ■ Baterijski modul je ispražnjen. ■ Ručica za deblokadu i okidač ne pritišću se istodobno.	■ Pričvrstite komplet baterija na pogonsku jedinicu. ■ Napunite komplet baterija s punjačima proizvođača EGO koji su navedeni u ovom priručniku. ■ Pritisnite ručicu za blokadu i držite je pritisnutom, a zatim pritisnite aktivator kako biste uključili šišač živice.
KRUŽNI REZAČ se zaustavlja tijekom rezanja.	■ Motor je preopterećen. ■ Baterijski modul je prevruć. ■ Komplet baterija odspojen je od alata.	■ Motor će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Kod neprekidnog rada smanjite opterećenje na KRUŽNI REZAČ i izbjegavajte duboko rezanje, umjesto toga režite progresivno sve dublje. ■ Pričekajte da se baterijski komplet samo ohladi ili pušite zračnim pištoljem kako biste ubrzali. ■ Ponovno priključite baterijski modul.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას!



**გაეცანით მომხმარებლის
ინსტრუქციას**

⚠ გაფრთხილება: ხელსაწყოს უსაფრთხოოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მიზანია მიაქციოთ ყურადღება შესაძლო საფრთხეებს. ყურადღებით გაეცანით და შეისწავლეთ უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები და მათი შესაბამისი განმარტებები. უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მინიშნებები თავისთავად არ ანეიტრალებს რაიმე საფრთხის არსებობის რისკს. მათ მიერ მოწოდებული ინსტრუქციები და გაფრთხილებები არ არიან შემთხვევის თავიდან აცილების სწორი პროცედურის შემცველები.

⚠ გაფრთხილება: ხელსაწყოს გამოყენებამდე დაწვრილებით გაეცანით და შეისწავლეთ ყველა უსაფრთხოების წესი მომხმარებლის ამ ინსტრუქციაში, მათ შორის ყველა უსაფრთხოების წესის სიმბოლო როგორცაა „საშიშროება“, „გაფრთხილება“ და „ყურადღება“. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.

სიმბოლოების მნიშვნელობა

⚠ უსაფრთხოების შეტყობინების სიმბოლო: აღნიშნავს - „საშიშროება“, „გაფრთხილება“ ან „ყურადღება“. შესაძლოა გამოყენებულ იქნას სხვა სიმბოლოებთან ან პიქტოგრამებთან ერთად.



⚠ გაფრთხილება: ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებისას შესაძლოა უცხო სხეულის თვალის მიდამოში მოხვედრა, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს თვალის მნიშვნელოვანი დაზიანება. ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებამდე აუცილებლად მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე მყარი თვალის დამცავებით და მთლიანი სახის ეკრანით. ჩვენ რეკომენდაციას ვუწვევთ ფართო ხედვის არის მქონე უსაფრთხოების ნიღაბს სათვალეებთან ერთად ან სტანდარტულ გვერდითა ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალეებს.

უსაფრთხოების წესის ინსტრუქცია

ეს გვერდი აჩვენებს და აღწერს იმ უსაფრთხოების წესის სიმბოლოებს, რომლებიც შესაძლოა აღბეჭდილია მოცემულ პროდუქტზე. წაიკითხეთ, შეისწავლეთ და მიეცეით ხელსაწყოს ყველა ინსტრუქციას მის აწყობამდე და ჩართვამდე.

	უსაფრთხოების ნიშანი	გამართილებელი ზომები, რომლებიც მოიცავს თქვენს უსაფრთხოებას.
	გაეცანით მომხმარებლის ინსტრუქციას	დაზიანების რისკის შესამცირებლად მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
	გაიკეთეთ თვალის დამცავი	ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან გვერდითა ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალე და მთლიანი სახის ეკრანი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
	გაიკეთეთ ყურების დამცავი	ყოველთვის გაიკეთეთ ყურების დამცავი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.

KA

	გაცივებით თავის დამცავი საშუალება	გამოიყენეთ აროზირებული მყარი ჩაფხუტი, რათა დაიცვათ თავის არე.
	ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები	დაიცავით თქვენი ხელები ხელთათმანებით, როდესაც ეხებით დანას ან დანის დამცავ ეკრანს.
	ჩაიცვით უსაფრთხოების დამცავი ფეხსაცმელი	ჩაიცვით მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი ხელსაწყოს გამოყენებისას.
	მოერიდეთ დანის ბიძგს	გააფრთხილეთ მომხმარებელი დანის ბიძგის საფრთხის შესახებ.
	მოარიდეთ სხვა ადამიანები	ხელსაწყოსა და სხვა პირებს შორის დაიტანეთ უნდა იყოს მინიმუმ 15 მ
	მოერიდეთ გამოტყორცნილ საგნებს	შესაძლოა მოხდეს გამოტყორცნილი სხეულების რიკოშეტი, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს პირადი ან ქონებრივი ზიანი.
	გათიშეთ ბატარეა ტექნიკური მომსახურების წინ	მოსწენით აკუმულატორის ბლოკი ბალახის საკრეკს ტექნომსახურებამდე ან წმენდის პროცესის დაწყებამდე.
	WEEE	ელექტრული ხელსაწყობის უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს საყოფაღმრთელო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ხელსაწყო ავტორიზებულ ნარჩენების გადამამუშავებელთან.
	ხმაური	გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე, გაერმოში ხმაურის გავრცელების დონე ევროკავშირის რეგულაციების შესატყვისად.
	CE	ხელსაწყო შეესაბამება ევროკავშირის მიერ წამოყენებულ რეგულაციებს.

UK CA	გსცო	ეს პროდუქტი შეესაბამება დიდი ბრიტანეთის მოქმედ კანონმდებლობას.
V	ვოლტი	ძაბვა
n _s	დაუტყორთავი სიჩქარე	დაუტყორთავი ბრუნვის სიჩქარე
min ⁻¹	წუთში	ბრუნთა რიცხვი წუთში
	მუდმივი დენი	დენის ტიპი ან სახე
kg	კილოგრამი	წონა

ზოგადი გაფრთხილებები უსაფრთხოების შესახებ

⚠ გაფრთხილება! გაეცანით ამ
მოწყობილობასთან დაკავშირებულ
უსაფრთხოების ყველა მითითებას,
ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და
სპეციფიკაციას. ქვემოთ ჩამოთვლილი
ყველა ინსტრუქციის უგულებელყოფამ
შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრო შოკი,
ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული
ზიანი.

შეინახეთ ყველა გაფრთხილება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „მონყოილობა“ უსაფრთხოების
ინსტრუქციებში შეესაბამება ქსელიდან
(სადენით) ან აკუმულატორით (უსადენო)
მიღებულ დენზე მომუშავე მონყოილობას.

სამუშაო სივრცის უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო სივრცის სისუფთავე
და იქონიეთ კარგი განათება. ჩახერგილი
ან ბნელი სამუშაო სივრცე იწვევს
ინციდენტებს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა ფეთქებადი
საშუალებების არსებობისას, როგორცაა
აალებადი სითხეები, აირები ან მტვერი.
მოწყობილობა წარმოქმნის ნაპერწკალს,
რომელმაც შესაძლოა აანთოს მტვერი ან
აირი.
- ელექტრო ხელსაწყობი სარგებლობისას
მოარიდეთ მას ზავშვები და სხვა

პირები. ყურადღების გაფანტვას შეუძლია გამოიწვიოს მოწყობილობაზე კონტროლის დაკარგვა.

ელექტრო უსაფრთხოება

- მოწყობილობის დენის ჩარგალი უნდა ერგებოდეს შტეფსელის როზეტს. არასოდეს გაუკეთეთ მოწყობილობის დენის ჩანგალს მოდიფიცირება. არ გამოიყენოთ ადაპტორები ისეთი ხელსაწყოების დენის ჩანგალზე, რომელსაც აქვს დამიწება. არსებული დენის ჩანგალი და მისი შესაბამისი შტეფსელის არსებობა ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- მოერიდეთ სხეულით დამიწებული საგნების ზედაპირებთან კონტაქტს, როგორცაა მილები, რადიატორები, ქურები და მაცივრები. ელექტრული შოკის მიღების რისკი იზრდება თუ თქვენი სხეული დამიწებულია.
- არ გამოიყენოთ ხელსაწყო წვიმაში ან სველ პირობებში. ხელსაწყოში წყლის შესვლამ შეიძლება გაზარდოს ელექტროშოკის ან გაუმართაობის რისკი, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს პირადი ზიანი.
- არ დააზიანოთ დენის სადენი. არასოდეს გამოიყენოთ სადენი ხელსაწყოთა სატარებლად, მოსაქაჩად ან შტეფსელიდან ამოსართველად. დაიცავით დენის სადენი სიმბურვალისგან, ზეთისგან, მჭრელი და მოძრავი საგნებისგან. დაზიანებული ან გადახლართული დენის სადენი ზრდის ელექტრო შოკის რისკს.
- მოწყობილობის გარეთ სარგებლობისთვის გამოიყენეთ დამაგრებელი, რომელიც ვარგისია გარეთ მუშაობისთვის. გარეთ მუშაობისთვის შესაბამისი ელექტრო სადენის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- თუ მოწყობილობის ნესტიან გარემოში მუშაობა გარდაუვალია, გამოიყენეთ დამიწებაზე დამოკლებისას წრედის ამორთვის დაცვის მქონე (GFCI) კვების წყარო. GFCI-ის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.

პირადი უსაფრთხოება

- მოწყობილობის გამოყენებისას იყავით ფხიზლად, იმოქმედეთ დაკვირვებით და საღი აზრის გათვალისწინებით. არ

გამოიყენოთ მოწყობილობა როდესაც ხარტ დაღლილი, ან ალკოჰოლის, მედიკამენტების ან ნარკოტიკების ზემოქმედების ქვეშ. მოწყობილობით სარგებლობისას მყისიერმა უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.

- გამოიყენეთ პერსონალური დამცავი აღჭურვილობა. ყოველთვის გაიკეთეთ თვალების დამცავი. შესაბამისი სამუშაო პირობებში დამცავი საშუალებების გამოყენება, როგორცაა მტვრის საწინააღმდეგო ნიღაბი, მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი, მყარი ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი, ამცირებს სამუშაო ტრავმებს.
- მოწყობილობის დაუფრგმავი ჩართვის აღკვეთა. დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი არის გამორთული მდგომარეობაში მოწყობილობის დენში და/ან აკუმულატორთან შეერთებამდე, ხელსაწყოთა მალა აწვეამდე ან ტარებამდე. მოწყობილობის ტარება ჩამრთველის დილაკზე დადებული თითით, რომელსაც გააქტიურებული აქვს ჩართვის დილაკი, განაპირობებს უზედურ შემთხვევას.
- მოხსენით ნებისმიერი მიმაგრებული ატრიბუტი ან ქანჩის გასაღები მოწყობილობის ჩართვამდე. მოწყობილობის მზრუნველ ნაწილზე დამაგრებულმა ქანჩის გასაღებმა ან სხვა ატრიბუტმა შესაძლოა მოგაყენოთ სხეულის დაზიანება.
- ზედმეტად არ გადაიხაროთ. ყოველთვის დაიცავით ბალანსი და მყარად იდგეთ ფეხზე. ეს გაძლევთ საშუალებას, მოახდინოთ მოწყობილობის უკეთესი კონტროლი მოულოდნელ სიტუაციებში.
- ჩაიცვით შესაბამისად. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ ძვირფასეულობა. მზარიდეთ თმა და ტანსაცმელი მოძრავ ნაწილებს. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაულები ან გრძელი თმა შესაძლოა ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა.
- თუ არსებობს მტვრის ან ნარჩენების შემთავსებელი მოწყობილობები და შემგროვებელი საშუალებები, დარწმუნდით, რომ ისინი სწორადაა შეერთებული და გამოყენებული. მტვრისთვის შეგროვებისთვის განკუთვნილი საშუალებების გამოყენება შესაძლოა შეამციროს მასთან დაკავშირებული საფრთხეები.

KA

- **მსგავს მოწყობილობებთან ხშირი მუშაობის დროს არ გათვალისწინებული და არ უზღუდვებელყოთ ხელსაწყო უსაფრთხოების პრინციპების დაცვა.** გაუფრთხილებელმა საკციელმა წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

მოწყობილობის გამოყენება და მოვლა

- **არ დაატანოთ ძალა მოწყობილობას.** გამოიყენეთ მართებული მოწყობილობა თქვენი მიზნებისთვის. მართებული მოწყობილობა უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია.
- **არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ მისი ჩართვა და გამორთვა ჩამრთველით არ ხდება.** მოწყობილობა, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამრთველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- **გათიშეთ დენის ჩანგალი შტეფსელიდან და/ან მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი მოწყობილობას, თუ ეს შესაძლებელია, ნებისმიერი რეგულირებისას, ნაწილის ცვლილებისას ან ხელსაწყო შენახვამდე.** მსგავსი პრევენციული უსაფრთხოების ზომები ამცირებს მოწყობილობის უცაბედი ჩართვის რისკს.
- **გამორთული მოწყობილობები შეინახეთ ზავშეხებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ მოწყობილობის გამოყენების უფლება მისი სარგებლობის არმცოდნე ან მის ინსტრუქციაში ჩაუხედავ პირებს.** მოწყობილობა გამოუცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- **გაუფრთხილდით მოწყობილობებს და მის ნაწილებს.** შეამოწმეთ მოძრავი და შემაკავშირებელი ნაწილების ურთიერთწანაცვლება, ნაწილების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქონიოს მოწყობილობის მუშაობაზე. დაზიანების შემთხვევაში, გამოყენებამდე შეაკეთეთ მოწყობილობა. ბევრი ინციდენტი გამოწვეულია ცუდად მოვლილი მოწყობილობის გამო.
- **სათიბი მოწყობილობები იქონიეთ მოვლის და სუფთა მდგომარეობაში.** სათანადოდ მოვლილი სათიბი მოწყობილობები ბასრი პირით ნაკლებად პრობლემურია და მათი კონტროლიც უფრო ადვილია.
- **გამოიყენეთ ეს მოწყობილობა, მისი ნაწილები, დამჭერები და**

ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, სამუშაო გარემოს და შესასრულებელი სამუშაოს ტიპის გათვალისწინებით. მოწყობილობის არადანიშნულეობისამებრ გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.

- **სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი სხვა ზედპირები იქონიეთ მშრალ და სუფთა მდგომარეობაში, მათ შორის ცხიმისა და ზეთის გარეშე.** სრიალა სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი ზედპირები არ იძლევა მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების და კონტროლის საშუალებას მოულოდნელ სიტუაციებში.

აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

- **დატენით მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით.** დამტენმა მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტიპის აკუმულატორის ბლოკთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.
- **გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ სპეციალურად მწარმოებლის განკუთვნილი აკუმულატორის ბლოკებით.** სხვა აკუმულატორის ბლოკების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.
- **როდესაც აკუმულატორის ბლოკს არ იყენებთ, მოაცილეთ იგი ლითონის საგნებს, როგორიცაა ქაღალდის სამაგრები, მონეტა, გასაღები, ლურსმანი, ხრახნი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის საგნები, რომელთაც შეუძლიათ მოახდინონ შეერთება ერთი ტერმინალიდან მეორეში.** აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი.
- **არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში, სითხემ შესაძლოა გამოჟონოს აკუმულატორიდან; მოერიდეთ მასთან შეხებას.** თუ შემთხვევით შეეხებით, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოგხვდათ თვალებში, მიმართეთ ექიმს. აკუმულატორიდან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- **არ გამოიყენოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო, რომელიც დაზიანებული ან გადაკეთებულია.** დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა განაპირობოს გაუთვალისწინებელი ქმედება, რამაც

შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან დაზიანების რისკი.

- არ მოათავსოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო ცეცხლთან ან მაღალ ტემპერატურაზე. 130°C-ზე მაღალი ტემპერატურის ზემოქმედებამ შესაძლოა აფეთქება გამოიწვიოს.
- მიყევით დატენის ინსტრუქციებს და არ დატენოთ აკუმულატორის ბლოკი ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის დიაპაზონის გარეთ. აკუმულატორის არასწორი ან ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის ფარგლებს მიღმა დამუხტვამ შეიძლება დააზიანოს აკუმულატორი და გაზარდოს ხანძრის

რისკი.

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები

- მოერიდეთ საშიშ გარემო პირობებს - არ გამოიყენოთ ხელსაწყო ნესტიან ან სველ ფერდობზე.
- დამცავი ეკრანები იქონიეთ ხელსაწყოზე შესაბამის ადგილას და მუშა მდგომარეობაში.
- მოარიდეთ ხელები და ფეხები მჭრელ ნაწილებს.
- ფიზიკური ზიანის რისკის შესამცირებლად, არასოდეს ამუშაოთ ხელსაწყო კიბეზე ან სხვა არამყარ საყრდენის მქონე ობიექტზე დგომისას. არასოდეს დაიჭიროთ ხელსაწყოს მჭრელი ნაწილი წელს ზევით.
- შეამოწმეთ მჭრელი ნაწილი რეგულარული მცირე ინტერვალებით ხელსაწყოთი სარგებლობისას, ან დაუყონებლივ, თუ წარმოიქმნა მნიშვნელოვანი ცვლილება თიხვის პროცესის განმავლობაში.
- საუკეთესო შედეგის მისაღებად, თქვენი აკუმულატორი დატენი 5° C-ზე მაღალი და 40° C-ზე დაბალი ტემპერატურის პირობებში. არ შეინახოთ ხელსაწყო გარეთ ან ავტომობილში.
- თუ თქვენ სხვა პიროვნება მოგიახლოვდათ, დაუყონებლივ

გააჩერეთ მოტორი და მჭრელი მოწყობილობა.

- გააფრთხილეთ მომხმარებელი დანის ბიძგის საფრთხის შესახებ.
- დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს როდესაც მზრუნავი დანა შეეხება ისეთ საგანს, რომელსაც მყისიერად ვერ მოჭრის.
- დანის ბიძგი შესაძლოა იყოს იმდენად ძლიერი რომ, მოახდინოს ხელსაწყო და/ან მომხმარებლის გაწევა ნებისმიერი მიმართულებით და შესაძლოა, ასევე გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა.
- დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს გაფრთხილების გარეშე თუ დანა დაბრკოლდება, გაჩერდება ან გაიხლართება.
- დანის ბიძგი უფრო სავარაუდოა მოხდეს ისეთ არეში, სადაც რთულია მოჭრადი საგნების დანახვა.
- არ გაუკეთოთ დანა მოწყობილობას აუცილებელი ნაწილების შესაბამისი დამაგრების გარეშე. სათანადო ნაწილების გამოყენების უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს დანის მოწყვეტა და სერიოზულად დააზიანოს მომხმარებელი და/ან გვერდზე მდგომი ადამიანი. გადაადგეთ დანები, რომლებიც მოღუწულია, აქვს შეცვლილი ფორმა, გაზარდილია, გატეხილია ან დაზიანებულია სხვაგვარად. გამოიყენეთ ბასრი დანა. ზღაგვი დანა მეტად იხლართება და მიიღებს ბიძგს.
- ინერციით მზრუნავმა დანამ/მუამ შესაძლოა მოგაყენოთ ფიზიკური ზიანი მოტორის ან ტრიგერის გათიშვის შემდეგაც. სათანადოდ აკონტროლეთ ხელსაწყო სანამ მზრუნავი დანა/მუა ბოლომდე არ გაჩერდება.
- აკუმულატორიანი ელექტრული ხელსაწყოების ქსელში შეერთება არ არის აუცილებელი; ისინი ყოველთვის მუშა მდგომარეობაში არიან. გაითვალისწინეთ შესაძლო საფრთხეები მაშინაც კი როცა ხელსაწყო არ არის გამოყენებაში. გამოიჩინეთ სიფრთხილე როდესაც

KA

ახდენთ ხელსაწყოთა შეკეთებას ან ტექნიკურ სერვისს.

- არ გარეცხით ხელსაწყო წყლის მილით; მოერიდეთ მოტორში და ელექტრულ შეერთებებში წყლის მოხვედრას.
- თუ ისეთი სიტუაცია შეიქმნა, რომელიც არაა აღწერილი ინსტრუქციაში, გამოიყენეთ საღი აზრი და მიიღეთ ფრთხილი გადაწყვეტილებები. მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს დახმარებისთვის.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ის აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც მითითებულია სურ. A2-ში

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია!

სპეციფიკაციები

დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქარე	450±5% ბრუნვა წამში
საჭრელი დანა	ABR2300
რეკომენდირებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა:	0°C-40°C
რეკომენდირებული დასაწყობების ტემპერატურა:	-20°C-70°C
წონა (აკუმულატორის გარეშე)	2,6 კგ
გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)

ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის ყურზე L_{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA} (გაზომილი 2000/14/EC რეგულაციის მიხედვით)		100 dB(A)
ვიბრაციის შეფასება a_h :	რეგულირებადი წინა სახელური	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	უკანა სახელური	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა გაზომილია სტანდარტული ტესტირების მეთოდით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი ხელსაწყო მეორესთან შედარებისას.

- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა ასევე შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების პირველადი შეფასებისას.

შენიშვნა: ელექტრული ხელსაწყო ვიბრაციის ემისია გამოყენებისას შესაძლოა განსხვავდებოდეს მითითებული ოდენობისგან; მომხმარებელმა ხელსაწყოთი სარგებლობისას საჭიროა გამოიყენოს ხელთათმანები და ყურის დამცავი საშუალებები.

შეფუთვის ჩამონათვალი (სურ. A1)

აღწერა

შეისწავლეთ თქვენი ძელზემდებარე ხერხის მიმდგომლობა (ნახ. A1)

1. დამლუქავი ხრახნი
2. გადაცემათა კოლოფი
3. დანა
4. ქვედა ხუფი
5. დამცავი ეკრანის კომპლექტი
6. ტარი
7. დაპრესილი ფოლადის თავი
8. ქანჩის გასაღები
9. ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები

აწყობა

▲ გაფრთხილება: თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია ან დაკარგულია, არ ისარგებლოთ ხელსაწყოთი, სანამ ყველა ნაწილი არ შეიცვლება. დაზიანებული ან დანაკლისი ნაწილების მქონე ხელსაწყოთი სარგებლობას შესაძლოა მოჰყვეს სერიოზული პირადი ზიანი.

▲ გაფრთხილება: არ სცადოთ ხელსაწყოს გადაკეთება ან ისეთი ნაწილების გამოყენება, რომლებიც არაა რეკომენდირებული ამ მანქანისთვის. ნებისმიერი მსგავსი ცვლილება ან მოდიფიკაცია არის ხელსაწყოს არასათანადო გამოყენება და შესაძლოა წარმოქმნას სახიფათო მდგომარეობა, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული პირადი ზიანი.

დამცავი ეკრანის დამონტაჟება

▲ გაფრთხილება: ყოველთვის გამოიყენეთ ხელთათმანები, როდესაც ამონტაჟებთ ან ცვლით დამცავ ეკრანს. ფრთხილად მოეპყარით დანას ეკრანზე და დაიცავით ხელი გაჭრისგან.

▲ გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ხელსაწყო მჭიდროდ დამაგრებულ დამცავი ეკრანის გარეშე. დამცავი ეკრანი ყოველთვის უნდა იყოს დამაგრებული ხელსაწყოზე, რათა დაიცვას მომხმარებელი!

არ შეეცადოთ მოხსნათ ან შეასწოროთ დამცავი ეკრანის პოზიცია, თუ საჭიროა მისი შეცვლა, მიმართეთ კვალიფიციურ სერვისის ტექნიკოსს!

მოუშვით და მოხსენით ორი ხრახნი დამცავ ეკრანს (ნახ. B). გაუსწოროთ დამცავ ეკრანზე არსებული ხვრელები ასაწყობ ხვრელებს და დაამაგრეთ ეკრანი ტარის ფუძეზე ორი ხრახნითა და შუასადებით (ნახ. C).

▲ გაფრთხილება: დარწმუნდით რომ დამცავი ეკრანი დამაგრებულია, როგორც ნაჩვენებია ნახ. B და C-ზე, ნებისმიერი სხვაგვარი დამაგრება არის სახიფათო!

ხელსაწყოს თავზე კიდის მკრეპავი სამაგრის დამონტაჟება

მისამაგრებელი კულტივატორი განკუთვნილია EGO PH1400E/PH1420E / PHX1600 ელექტრულ თავთან მუშაობისთვის. იხილეთ „ხელსაწყოს თავზე მიმაგრებული მოწყობილობის დამონტაჟება“ სექცია PH1400E/PH1420E / PHX1600 ელექტრული თავის მომხმარებლის ინსტრუქციაში.

ექსპლუატაცია

▲ გაფრთხილება: შეეცადეთ მსგავსი პროდუქტის გამოყენების გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უგულისყურობა. დაიმახსოვრეთ რომ უგულისყურობამ წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

▲ გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ სხვა ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც არაა რეკომენდირებული ამ ხელსაწყოს მწარმოებლის მიერ. არარეკომენდირებული ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ხელსაწყო ქვემოთ ჩამოთვლილი მიზნებისთვის:

თიხვა: გამოიყენება ბალახის მოსათიბად ბომბების ან მოაჯირის, კედლის კიდის, გზის კიდის, სამანქანო გზის გასწვრივ მდებარე ღობეების გარშემო, ან ავტოსადგომის გარშემო არსებული მცენარეების გასაკრეპად.

KA

შენიშვნა: როტაციული სათიბის გამოყენებისას დარწმუნდით რომ, რაიმე უცხო სხეულები არ გამოიტყორცნება, რაც მნიშვნელოვან რისკს ქმნის: გატეხილი ფანჯრების, დაზიანებული მანქანების, გარდევული ღობის, მოსხეპილი ხის მერქნის ან პირადი დაზიანების მხრივ.

კიდის მკრეჭავი სამაგრის გამოყენება ელექტრულ თავზე

▲ გაფრთხილება: სერიოზული პერსონალური ზიანისგან თავის არიდების მიზნით ყოველთვის მორგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე ხელსაწყოთი სარგებლობისას. გამოიყენეთ სახის ნილაბი ან მტერის საწინააღმდეგო ნილაბი მტერიან ადგილას მუშაობისას.

გასუფთავეთ გასათიბი არე მუშაობის დაწყებამდე. მოაცილეთ ყველა ობიექტი როგორცაა ქვები, დამტვრეული მინა, ლურსმანი, სადენი ან ზაფარი, რომელიც შესაძლოა ჩაყვას ან დაეხვიოს ხელსაწყოს მთიბზე ნაწილს. მოარიდეთ სამუშაო ადგილს ზავშეები, სხვა პირები და შინაური ცხოველები. დარწმუნდით რომ ზავშეები, სხვა ადამიანები ან შინაური ცხოველები იმყოფებიან მინიმუმ 15 მ მოშორებით; არსებობს რისკი რომ უცხო სხეულები მაღალი სიჩქარით გვერდზე მდგომი პირებისკენ გაიტყორცნონ. გვერდზე მდგარი პირებისთვის რეკომენდირებულია თვალის დამცავი საშუალებების გამოყენება. თუ თქვენ სხვა პიროვნება მოგიახლოვდათ, დაუყონებლივ გააჩერეთ მოტორი და სათიბი მოწყობილობა.

ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ ნაწილები დაზიანებაზე/ცვეთაზე

შეამოწმეთ როტაციული სათიბის თავი, დამცავი ეკრანი და ჩარჩოსებრი სახელური, შეცვალეთ ნაწილები, რომლებიც გაზარულია, გაღუნულია, აქვს შეცვლილი ფორმა ან დაზიანებულია სხვაგვარად.

ყოველი გამოყენების შემდეგ გაასუფთავეთ ხელსაწყო.

▲ ყურადღება: საჭაერობის დახშობა ხელს უშლის ჰაერის შედინებას მოტორში და გამოიწვევს მის გადახურებას და დაზიანებას.

■ გამოიყენეთ მხოლოდ რბილი საპონი და ნოტიო ქსოვილი ხელსაწყოს გასაწმენდად. არასდროს დაუშვით ხელსაწყოში სითხის შეღწევა; არასდროს მოათავსოთ ხელსაწყოს რაიმე ნაწილი სითხეში.

■ ყოველთვის გაათავისუფლეთ მოტორის საჭაეროები ნარჩენებისგან.

ექსპლუატაცია

▲ გაფრთხილება: ტექნიკური სერვისისას გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტური სათადარიგო ნაწილები. გაუკეთეთ ხელსაწყოს რეგულარული შემოწმება და ინსპექტირება. ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

▲ გაფრთხილება: აკუმულატორიანი ელექტრული ხელსაწყოების ქსელში შეერთება არ არის აუცილებელი; ისინი ყოველთვის მუშა მდგომარეობაში არიან. სერიოზული პერსონალური ზიანისგან თავის არიდების მიზნით მიიღეთ დამატებითი ზომები და გამოიჩინეთ სიფრთხილე შეკეთებისას, სერვისის ან სათიბი და სხვა ნაწილების შეცვლისას.

▲ გაფრთხილება: სერიოზული პერსონალური ზიანისგან თავის არიდების მიზნით ამორთეთ აკუმულატორი ხელსაწყოდან ტექნიკური სერვისის, გაწმენდის, მისამაგრებელი ნაწილების შეცვლის ან ნარჩენი ნივთიერების მოცილების დროს.

როტაციული სათიბის დანის შეცვლა

▲ გაფრთხილება: თუ დანები მოეშვება ადგილზე დამაგრების შემდეგ ან ძლიერ გაიცვითება, დაუყონებლივ შეცვალეთ ისინი. არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო მორყეულად დამაგრებული ან არაეფექტური მთიბავი ნაწილით.

შეისწავლეთ როტაციული სათიბის თავი, როგორც ნახ. D1-ზე არის ნაჩვენები.

D-1	ტარის ხუფი	D-2	ზედა დანა
D-3	ქვედა დანა	D-4	საყრდენი ხუფი
D-5	შუსადები	D-6	მოსრილე თევშა
D-7	ქანჩი		

1. მოათავსეთ როტაციული სათიბის გადაცემათა კოლოფი მყარ საყრდენ ზედაპირზე. ერთად დაიჭირეთ ზედა და ქვედა დანები ბრტყელტურით ან გირაგით, შემდეგ გამოიყენეთ ქანჩის გასაღები, რათა მოუშვათ ქანჩი (ნახ. D2).
2. მოხსენით ქანჩი, მოსრილე თევშა, შუსადები, საყრდენი ხუფი, ქვედა დანა, ზედა დანა და ტარის ხუფი იმ თანმიმდევრობით, როგორც ნახ. D1-ზე არის ნაჩვენები.
3. ახალი დანების დამონტაჟებამდე, დაამაგრეთ ტარზე ხუფი (ნახ. D3). დაამაგრეთ ზედა დანა დიდი ზომის ექსწახნაგა ნასვრეტით ტარზე ზედაპირზე დატანილი „EGO“-ს ლოგოთი გადაცემათა კოლოფის მიმართულებით (ნახ. D4), შემდეგ დაამაგრეთ ქვედა დანა მცირე ზომის ექსწახნაგა ნასვრეტით ტარზე ზედაპირზე დატანილი „EGO“-ს ლოგოთი თქვენი მიმართულებით (ნახ. D5).

შენიშვნა: დარწმუნდით რომ ექსწახნაგა ნასვრეტები დანებზე და ექსწახნაგა ტარის მხარზე ერგება ერთმანეთს. სხვა შემთხვევაში, თუ დანები საპირისპირო მიმართულებითაა დამაგრებული, როტაციული სათიბი ვერ იმუშავებს სწორად და დაზიანებს დანებს.

4. მიჰყევით ნახ. D1-ზე ნაჩვენები ინსტრუქციის მიმდევრობას, რათა ხელახლა ააწყოთ ისინი.

გადაცემათა კოლოფის შეზეთვის წესი

ხელსაწყოს ოპტიმალური მუშაობისთვის და ხანგრძლივი მოხმარებისთვის შეზეთეთ გადაცემათა კოლოფი სპეციალური საპოხით (4-5 გ ყოველ ჯერზე) ყოველი 50 საათიანი ექსპლუატაციის პერიოდის შემდეგ.

სპეციალური საპოხი უნდა აკმაყოფილებდეს შემდეგ მოთხოვნებს:

1. მიეკუთვნებოდეს DIN51818 ტიპს: კონუსის შკალაზე NLGI-1 სირბილის.
2. სინთეტიკური ეთერის ცხიმში.
3. შესანიშნავი საპოხი დაბალტემპერატურული ჩართვისთვის, მაღალი წნევის პირობებისთვის, მექანიკური ცვეთისა და გახეხის საწინააღმდეგო და ოქსიდაციის სტაბილიზაციის თვისებებით.
4. ტემპერატურის მუშა რეჟიმი უნდა მოიცავდეს -40~180°C ინტერვალს. მოხსენით აკუმულატორის კვების ჩანგალი და დამლუქავი ხრახნი. შეზეთეთ გადაცემათა კოლოფი სპეციალურად განკუთვნილი ხერხელის საშუალებით.

⚠ გაფრთხილება: არ შეზეთოთ ხელსაწყო როდესაც ხელსაწყო შეერთებულია აკუმულატორთან ან მუშა რეჟიმში.

ხელსაწყო გაწმენდა

- გაწმინდეთ ხელსაწყო ნოტიო ქსოვილით და რბილი სარეცხი საშუალებით.
- არ გამოიყენოთ ძლიერი გაწმენდი საშუალებები პლასტმასის ბუდეზე ან სახელურზე. ისინი შესაძლოა დაზიანდეს ისეთი არომატიზატორებით, როგორიცაა ნაძვის ან ლიმონის ზეთი, ან ნავთის ტიპის გამხსნელი საშუალებებით. სინესტემ ასევე შეიძლება შექმნას ელექტრული შოკის საფრთხე. რბილი, მშრალი ქსოვილით მოწმინდეთ ხელსაწყო ნებისმიერი ნესტი,

ხელსაწყო შენახვის წესი

- საფუძვლიანად გაწმინდეთ ხელსაწყო შენახვამდე.
- შეინახეთ ხელსაწყო მშრალ, კარგად განიავებად ადგილას ჩაკეტილ და მაღალ სათავსოში, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ შეინახოთ ხელსაწყო სასუქის, ბენზინის და სხვა ქიმიური ნივთიერებების სიახლოვეს.

- ხელსაწყოს ტრანსპორტირების დროს გამოიყენეთ ლითონის დანების საფარი.

გარემოს დაცვა



არ მოახდინოთ ელექტრული მოწყობილობის, დამტენის და აკუმულატორის / მისი ბატარეების მოთავსება საყოფაცხოვრებო ნაგავში! მიუტანეთ ისინი ავტორიზირებულ ნარჩენების გადამამუშავებელს და მოახდინეთ ასეთი ნარჩენის განცალკევებულად შეგროვება. ელექტრული ხელსაწყოები უნდა ჩაბარდეს ნარჩენების გადამამუშავებელ ორგანოს გარემოს დაცვის ნორმების გათვალისწინებით.

გაუმართაობის დიაგნოსტიკა

პრობლემა	მიზეზი	გადაჭრის გზა
როტაციული სათიბი არ ირთვება.	- აკუმულატორი არ არის სწორად შეერთებული ელექტრულ თავზე. - აკუმულატორი დაცლილია. - ჩამკეტი ბერკეტი და ტრიგერი ერთდროულად არაა აქტივირებული.	- მიუერთეთ აკუმულატორი ელექტრულ თავს. - დატენეთ აკუმულატორი მხოლოდ EGO-ს მიერ ამ მომხმარებლის ინსტრუქციაში ჩამოთვლილი დამტენი მოწყობილობით. - დააჭირეთ ჩამკეტ ბერკეტს და გააჩერეთ ამ მდგომარეობაში, შემდეგ დააჭირეთ თითო ტრიგერს რათა ჩართოთ ხელსაწყო.
როტაციული სათიბი ითიშება მუშაობის პროცესში.	- მოტორი არის გადატვირთული. - აკუმულატორი ზედმეტად გაცხელებულია. - აკუმულატორი მოხსნილია ხელსაწყოდან.	- ხელსაწყო განაახლებს მუშაობას, როდესაც დატვირთვა მოიხსნება. განუწყვეტლივ მუშაობისას შეამცირეთ დატვირთვა როტაციულ სათიბზე და მოერიდეთ ღრმად თიბვას; ამის მაგივრად, თანდათანობით გაზარდეთ მოთიბვის სიღრმე. - დააცადეთ აკუმულატორს გაგრილდეს ბუნებრივად ან გამოიყენეთ ჰაერის ჭავლი გაგრილების დასაჩქარებლად. - ხელახლა მიუერთეთ აკუმულატორი.

გარანტია

EGO-ს გარანტიის მომსახურების წესი

გთხოვთ ეწვიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.eu, რათა მიიღოთ EGO-ს საგარანტო მომსახურების სრული დადგენილებები და პირობები.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!



Pročitajte Priručnik Za Rukovaoca

⚠ UPOZORENJE: Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke i zamene treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOL

Svrha sigurnosnih simbola je da vam skrenu pažnju na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i objašnjenja uz njih zaslužuju vašu pognu pažnju i shvatanje. Simboli upozorenja, sami po sebi, ne eliminišu nikakve opasnosti. Uputstva i upozorenja koja oni daju nisu zamena za odgovarajuće mere sprečavanja nezgoda.

⚠ UPOZORENJE: Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pre korišćenja ovog alata. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

ZNAČENJE SIMBOLA

⚠ SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA: Ukazuje na **OPASNOST**, **UPOZORENJE**, ili **OPREZ**, može se koristiti zajedno sa drugim simbolima ili piktogramima.



⚠ UPOZORENJE: Rukovanje svakim električnim alatom može da dovede do izbacivanja stranih tela ka očima, što može da dovede do ozbiljnog oštećenja očiju. Pre započinjanja rada sa električnim alatom, uvek stavite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice. Preporučujemo sigurnosnu masku Wide Vision za upotrebu preko naočara ili standardnih sigurnosnih naočara sa bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ova stranica prikazuje i opisuje sigurnosne simbole koji mogu da se pojave na ovom proizvodu. Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini pre no što pokušate da je sklopite i da rukujete njom.

	Sigurnosno upozorenje	Mere opreza koje se tiču vaše sigurnosti.
	Pročitajte Priručnik za rukovaoca	Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik treba da pročita priručnik za rukovaoca.
	Nosite zaštitu za oči	Uvek nosite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice kad rukujete ovim proizvodom.
	Nosite zaštitu za uši	Uvek nosite zaštitu za uši kad rukujete ovim proizvodom.
	Nosite zaštitu za glavu	Nosite odobreni sigurnosni šlem da biste zaštitili glavu.
	Nosite zaštitne rukavice	Zaštitite ruke rukavicama kada rukujete sečivom ili štitnikom sečiva.
	Nosite sigurnosnu obuću	Nosite sigurnosnu obuću koja se ne klizi kada koristite ovaj uređaj.
	Čuvajte se odbijanja noža	Upozorite rukovaoca na opasnosti od odbijanja noža.
	Držite prolaznike podalje	Udaljenost između mašine i prolaznika mora biti najmanje 15 m.
	Čuvajte se izbačenih predmeta	Izbačeni predmeti se mogu odbiti i izazvati telesnu povredu ili oštetiti imovinu.
	Odvajite bateriju pre održavanja	Odvajite bateriju od trimera sa strunom pre vršenja operacija održavanja ili čišćenja.
	WEEE	Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.

	Buka	Garantovan nivo jačine zvuka. Emisija buke u okruženju prema Direktivi Evropske zajednice
	CE	Ovaj proizvod je u skladu sa primenljivim EC direktivama.
	UKCA	Ovaj proizvod je u skladu sa primenljivim zakonima u UK.
V	Volt	Voltaža
n_0	Brzina bez opterećenja	Rotaciona brzina, bez opterećenja
min^{-1}	U minutu	Obrtaji u minutu
	Jednosmerna struja	Tip ili karakteristika struje
kg	Kilogram	Težina

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA O MAŠINAMA

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovu mašinu. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- **Ne rukujte mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Mašine stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Držite decu i posmatrača podalje dok rukujete mašinom.** Ako vam nešto odvrti pažnju, možete izgubiti kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Utičać mašine mora odgovarati utičnici. Nikada ne modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- **Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- **Ne rukujte mašinom po kiši ili u vlažnim uslovima.** Ako voda uđe u mašinu, to može povećati rizik od strujnog udara ili kvara, što bi moglo da dovede do telesne povrede.
- **Nemojte zloupotrebljavati kabl. Nikad ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje mašine iz utičnice.** Čuvajte kabl podalje od toplote, nafte, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećen ili upetljan kabl povećava rizik od strujnog udara.
- **Kada rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru.** Upotreba kabla pogodnog za korišćenje na otvorenom prostoru smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako je korišćenje mašine na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (GFCI).** Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

- **Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i koristite zdrav razum kad rukujete mašinom. Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kad rukujete mašinama je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne kliču, šlema ili zaštite sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
- **Sprečite nehotično pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine.** Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.

SR

- **Ne presežite.** U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- **Prikladno se obucite.** Ne nosite labavu odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste.** Upotreba kolektora prašine može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorirate principe bezbednosti mašina.** Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINE

- **Ne silite mašinu.** Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite. Odgovarajuća mašina uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
- **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem je opasna i mora se popraviti.
- **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodataka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.
- **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama nekvalifikovanih korisnika.
- **Održavajte mašine i pribor.** Proveravajte da li ima nepravilnog poravnanja ili zaglavlivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine. Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim mašinama.
- **Održavajte mašine koje seku ostrim i čistim.** Pravilno održavane mašine za sečenje sa ostrim ivicama za sečenje se rede zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- **Koristite mašinu, dodatke, burgije itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.

- **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINA NA BATERIJE

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
- **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom.** Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć. Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
- **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili modifikovane.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

- **Izbegavajte opasna okruženja** – ne koristite aparate na vlažnim ili mokrim nagibima.
- **Držite štitnike na svom mestu i u radnom stanju.**
- **Držite šake i stopala dalje od mesta sečenja.**
- **Da biste smanjili rizik od povreda, nikada nemojte raditi na lestvama ili na bilo kojoj nestabilnoj površini.** Nikada nemojte držati jedinicu za sečenje iznad visine struka.
- **Proveravajte jedinicu za sečenje redovno u kratkim intervalima za vreme korišćenja, ili odmah ako ima primetnih promena u ponašanju sečenja.**

- Za najbolje rezultate, bateriju treba puniti na mestu gde je temperatura veća od 5°C i manja od 40°C. Ne skladištite je na otvorenom prostoru ili u vozilima.
- Ako vam neko pride, zaustavite motor i jedinicu za sečenje.
- Upozorite rukovaoca na opasnosti od odbijanja noža.
- Do odbijanja noža može doći kada nož koji se okreće dođe u dodir sa predmetom koji ne preseče istog trenutka.
- Odbijanje noža može biti dovoljno silovito da izazove da jedinica i/ili korisnik budu odgurnuti u bilo kojem smeru, i moguć je gubitak kontrole nad jedinicom.
- Do odbijanja noža može doći bez upozorenja ako se nož zakači, zaguši ili zaplete.
- Veće šanse za odbijanje noža postoje na mestima gde je teško videti materijal koji se kosi.
- Nemojte pričvrstiti nož na jedinicu bez pravilne instalacije svih potrebnih delova. Nekorišćenje odgovarajućih delova može izazvati da nož odleti i ozbiljno povredi operatera i/ili prolaznike. Odbacite noževe koji su savijeni, iskrivljeni, naprsli, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Koristite oštar nož. Tup nož ima veće šanse da se zakači i odbije.
- Kretanje noža/strune može da izazove povredu dok nastavlja da se vrti nakon zaustavljanja motora ili puštanja okidača. Održavajte pravilnu kontrolu dok se nož/struna ne zaustavi potpuno.
- Alati na baterije ne moraju da budu uključeni u utičnicu; oni su stoga uvek u radnom stanju. Budite svesni mogućih opasnosti čak i kada se alat ne koristi. Budite pažljivi kada održavate ili servisirate.
- Ne perite crevom; izbegavajte ulazenje vode u motor i električne veze.
- Ako dođe do situacija koje nisu obrađene u ovom priručniku, primenjujte oprez i zdravo rasuđivanje. Obratite se EGO korisničkoj službi za pomoć.
- Koristite samo sa baterijama i punjačima navedenim na slici A2.

SACUVAJTE OVO UPUTSTVO!

SPECIFIKACIJE

Brzina bez opterećenja		450±5% o/min
Nož za sečenje		ABR2300
Preporučena radna temperatura		Od 0 °C do 40°C
Preporučena temperatura skladištenja		Od -20°C do +70°C
Težina (bez baterije)		2,6 kg
Izmereni nivo jačine zvuka L _{WA}		97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)
		95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)
		92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L _{PA}		83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)
		81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)
		85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)
Garantovan nivo jačine zvuka L _{WA} (izmereno prema 2000/14/EC)		100 dB(A)
Procena vibracije a _n :	Prednja pomoćna drška	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Zadnja drška	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

SR

- Deklarisana ukupna vrednost vibracije je izmerena u skladu sa standardnim metodom testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim;
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije može se koristiti i u preliminarnoj proceni izlaganja.

NAPOMENA: Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti u kojoj se alat koristi. Da bi se rukovalac zaštitio, korisnik bi trebalo da nosi rukavice i štitnike za uši u stvarnim uslovima korišćenja.

POPIS PAKOVANJA (SLIKA A1)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ DODATAK ROTOCUT (slika A1)

1. Zaptivni vijak
2. Menjač brzina
3. Nož
4. Sklop kliznog poklopca
5. Sklop štitnika
6. Vratilo
7. Krajnja kapica
8. Ključ
9. Inbus ključ

SKLAPANJE

⚠ UPOZORENJE: Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti ovaj proizvod dok delovi ne budu zamenjeni. Korišćenje ovog proizvoda sa oštećenim ili nedostajućim delovima može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE: Ne pokušavajte da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite dodatke koji nisu preporučeni za korišćenje sa ovom mašinom. Svaka takva promena ili modifikacija zloupotreba i može dovesti do opasnih uslova koji mogu da dovedu do ozbiljnih telesnih povreda.

MONTIRANJE ŠTITNIKA

⚠ UPOZORENJE: Uvek nosite rukavice kad montirate ili zamenjujete štitnik. Pazite na nož na štitniku i zaštitite šaku od posekotine.

⚠ UPOZORENJE: Nikada ne koristite alat bez štitnika čvrsto na mestu. Štitnik mora uvek biti na alatu da bi zaštitio korisnika! Kad je štitnik fiksiran, nikad ne pokušavajte da skinete ili podesite štitnik; ako je potrebna zamena, nju treba da uradi kvalifikovani servisni tehničar!

Olabavite i uklonite dva vijka sa štitnika (slika B), poravnajte montažne rupe štitnika sa rupama na sklopu pa zatim zaključajte štitnik na bazu vratila pomoću dva vijka, zajedno sa dve elastične podloške (slika C).

⚠ UPOZORENJE: Proverite da li je štitnik fiksiran prema slici B i C, svako obrnuto fiksiranje će izazvati veliku opasnost!

POVEZIVANJE DODATKA ROTOCUT NA POGONSKU GLAVU

Ovaj dodatak rotocut je dizajniran za korišćenje sa EGO pogonskom glavom PH1400E/PH1420E /PHX1600. Pogledajte odeljak „INSTALIRANJE DODATKA NA POGONSKU GLAVU“ u priručniku za rukovaoca za pogonsku glavu PH1400E/PH1420E /PHX1600.

RUKOVANJE

⚠ UPOZORENJE: Ne dozvolite da zbog poznavanja ovog proizvoda postanete nemarni. Zapamtite da je delić sekunde nepažnje dovoljan da nanese ozbiljnu povredu.

⚠ UPOZORENJE: Ne koristite nikakve dodatke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba dodataka ili pribora koji nisu preporučeni može da dovede do ozbiljne telesne povrede.

Možete koristiti ovaj proizvod za svrhe navedene ispod:

Sečenje: koristi se za sečenje trave oko stubova ili ograde, ivica zidova, ivičnjaka puta, barijera u saobraćaju ili za trimovanje vegetacije na parkinzima.

NAPOMENA: Kad koristite dodatak rotocut, vodite računa da ne dođe do izbacivanja stranih predmeta jer to podrazumeva visok rizik: razbijene prozore, ulubljene karoserije automobila, prosečene ograde, pokidanu koru drveta ili telesne povrede.

KORIŠĆENJE DODATKA ROTOCUT SA POGONSKOM GLAVOM

⚠ UPOZORENJE: Da biste izbegli ozbiljne telesne povrede, uvek nosite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili sigurnosne naočare kad rukujete ovom jedinicom. Nosite masku za lice ili masku za prašinu na prašnjavim mestima.

Očistite područje na kojem ćete seći pre svake upotrebe. Uklonite sve predmete poput kamenja, razbijenog stakla, eksera, žica ili strune koji bi mogli biti izbačeni ili zakačeni dodatkom za sečenje. Uklonite decu, prolaznike i kućne ljubimce iz područja gde ćete raditi. U najmanju ruku, držite svu decu, prolaznike i ljubimce na udaljenosti od najmanje 15 m; i dalje može postojati rizik po posmatrača od iz-

bačenih predmeta. Posmatrače bi trebalo podstaći da nose zaštitne naočare. Ako vam neko priđe, odmah zaustavite motor i dodatak za sečenje.

Pre svake upotrebe proverite da li ima oštećenih/pohabanih delova.

Proverite dodatak rotocut, štitnik i kružnu dršku i zamenite delove koji su naprsli, iskrivljeni, savijeni ili na bilo koji način oštećeni.

Nakon svake upotrebe, očistite alat.

⚠ OPREZ: Začepljenje otvora će sprečiti protok vazduha u kućište motora i dovešće do pregrevanja ili oštećenja motora.

- Koristite samo blag sapun i vlažnu krpu da čistite alat. Nikad ne dozvolite da neka tečnost uđe u alat; nikad ne potapajte nijedan deo alata u tečnost.
- Uvek održavajte otvore za vazduh u kućištu motora bez prijavštine.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Tokom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove. Redovno pregledajte i održavajte alat. Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

⚠ UPOZORENJE: Alati na baterije ne moraju da budu uključeni u utičnicu; oni su stoga uvek u radnom stanju. Da biste sprečili ozbiljne telesne povrede, budite veoma oprezni i pažljivi kad radite održavanje, servisiranje ili kad menjate dodatak za sečenje ili druge dodatke.

⚠ UPOZORENJE: Da biste sprečili ozbiljne telesne povrede, isključite konektor baterije iz utičnice pre servisiranja, čišćenja, menjanja dodataka ili skidanja materijala sa jedinice.

ZAMENA ROTOCUT NOŽA

⚠ UPOZORENJE: Ako se noževi olabave nakon što su fiksirani na svoje mesto ili ako su jako pohabani, odmah ih zamenite. Nikad ne koristite alat sa labavim ili neefikasnim dodatkom za sečenje.

Upoznajte ROTOCUT glavu kako je prikazano na slici D1.

D-1	Šolja vratila	D-2	Gornji nož
D-3	Donji nož	D-4	Potporna šolja
D-5	Podloška	D-6	Klizna posuda
D-7	Navrtanj		

1. Postavite menjač brzina ROTOCUT glave na čvrstu površinu. Spojite gornji i donji nož kleštima ili stegom a zatim pomoću ključa olabavite navrtanj (slika D2).
2. Uklonite navrtanj, kliznu posudu, podlošku, potpornu šolju, donji nož, gornji nož i šolju vratila redosledom prikazanim na slici D1.
3. Pre instaliranja novih noževa, stavite šolju vratila na vratilo (slika D3). Stavite gornji nož sa velikom šestougaonom rupom na vratilo tako da je površina na kojoj je odštampan „EGO“ logotip okrenuta prema menjaču brzina (slika D4) a zatim stavite donji nož sa malom šestougaonom rupom na vratilo tako da je površina na kojoj je odštampan „EGO“ logotip okrenuta prema rukovaocu (slika D5).

NAPOMENA: Vodite računa da se šestougaone rupe na noževima i šestougaoni obod vratila uklapaju. U suprotnom, ako su noževi montirani obrnuto, DODATAK ROTOCUT ne može pravilno da radi i oštetiće noževe.

4. Pratite redosled prikazan na slici D1 da biste ih ponovo sklopili.

PODMAZIVANJE MENJAČA BRZINA

Za najbolji rad i duži radni vek, podmazujte menjač brzina specijalnim mazivom (4-5 g svaki put) posle svakih 50 sati rada.

Specijalno mazivo treba da ispuni sledeće zahteve.

1. Spada u DIN51818: NLGI-1 stepen penetracije konusa.
2. Mazivo na bazi estra.
3. Svojstva odličnog pokretanja na niskoj temperaturi, EP, mehaničkog smicanja, otpornosti na abraziju i oksidativne stabilnosti.
4. Radna temperatura mora da obuhvati od -40 do +180°C. Izvadite utikač baterije i zaptivni vijak. Podmazivanje menjača brzina kroz rupicu za ulje.

⚠ UPOZORENJE: Ne podmazujte dok je alat još uvek spojen sa baterijom ili dok radi.

ČIŠĆENJE JEDINICE

- Očistite jedinicu vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu i drški. Mogu ih oštetiti određena aromatična ulja, poput bora i limuna, i rastvarači poput kerozina. Vлага može da izazove i opasnost od strujnog udara. Obrišite svu vlagu mekom suvom krpom.

SKLADIŠTENJE JEDINICE

- Temeljno očistite alat pre no što ga uskladištite.
- Skladištite jedinicu na suvom, dobro provetrenom

mestu, zaključanu ili na visini, van domašaja dece. Ne skladištite jedinicu na ili pored đubriva, benzina ili drugih hemikalija.

- Upotrebljavajte transportnu navlaku za metalne noževe tokom transportovanja i skladištenja.

Zaštita životne sredine



Ne odlažite električnu opremu, potrošene baterije i punjače u kućni otpad! Odnosite ovaj proizvod u ovlašćeni pogon za reciklažu ili ga odvojite od ostalog smeća radi zasebnog prikupljanja. Električni alati moraju se odneti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
ROTOCUT se ne pokreće.	■ Baterija nije pravilno spojena na pogonsku glavu. ■ Baterija je prazna. ■ Poluga za zaključavanje i okidač nisu pritisnuti istovremeno.	■ Spojite bateriju na pogonsku glavu. ■ Napunite bateriju EGO punjačem navedenim u ovom priručniku. ■ Pritisnite polugu za zaključavanje i držite je, zatim pritisnite okidač da biste uključili jedinicu.
ROTOCUT se zaustavlja tokom sečenja.	■ Motor je preopterećen. ■ Baterija je prevruća. ■ Baterija se odvojila od alata	■ Motor će se ponovo pokrenuti kad se opterećenje ukloni. Za neprekidan rad, smanjite opterećenje na ROTO CUT i izbegavajte duboko sečenje; umesto toga postepeno povećavajte dubinu sečenja. ■ Ostavite bateriju da se prirodno ohladi ili duvajte vazduh na nju da ubrzate hlađenje. ■ Ponovo spojite bateriju.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju egopowerplus.eu za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!



PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK

⚠ UPOZORENJE! Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke i zamjene treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOL

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pažnje na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pažnju i razumijevanje. Sami simboli upozorenja sami po sebi ne isključuju opasnost. Uputstva i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere za prevenciju nesreća.

⚠ UPOZORENJE! Prije upotrebe ovog alata pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su "OPASNOST", "UPOZORENJE" i "OPREZ" pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

ZNAČENJE SIMBOLA

⚠ SIGURNOSNI SIMBOL UPOZORENJA: ukazuje na **OPASNOST, UPOZORENJE ILI OPREZ** i može se upotrebljavati u kombinaciji s drugim simbolima ili piktogramima.



⚠ UPOZORENJE! Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja, s razumijevanjem pročitate sva uputstva na proizvodu i pridržavajte ih se.

	Simbol upozorenja	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	Pročitajte korisnički priručnik.	Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik treba pročitati korisnički priručnik.
	Nosite zaštitu za oči.	Kada upotrebljavate ovaj proizvod, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Nosite zaštitu za sluh.	Kada rukujete ovim proizvodom, uvijek nosite zaštitu za sluh.
	Nosite zaštitu za glavu.	Radi zaštite glave nosite odobrenu sigurnosnu kacigu.
	Nosite zaštitne rukavice.	Kada rukujete nožem i štitnikom noža zaštitite ruke rukavicama.
	Nosite sigurnosnu obuću.	Kada upotrebljavate ovu opremu nosite neklizajuću sigurnosnu obuću.
	Čuvajte se povratnog udara noža.	Upozorite rukovaoca na opasnost od povratnog udara noža.
	Druge prisutne osobe držite na udaljenosti	Razmak između mašine i drugih prisutnih osoba treba biti najmanje 15 m.
	Čuvajte se povratnog udara noža	Odbačeni predmeti mogu odskočiti i rezultirati tjelesnim povredama ili materijalnom štetom.
	Odspojite bateriju prije održavanja	Prije obavljanja radova održavanja ili čišćenja, odvojite komplet baterija od trimera za travu s reznom niti.
	WEEE	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašteni centar za reciklažu.
	Buka	Zagarantovani nivo zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je s Direktivom Evropske unije.
	Oznaka CE	Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.

BS

UK CA	UKCA	Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Ujedinjenog Kraljevstva.
V	Volt	Napon
n_0	Brzina vrtnje bez opterećenja	Brzina okretanja, bez opterećenja
min^{-1}	U minuti	Okretaji u minuti
	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
kg	Kilogram	Masa

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA MAŠINE

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, sve ilustracije i specifikacije isporučene s ovom mašinom. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam "mašina" u upozorenjima odnosi se na vašu mašinu na strujni pogon (s kabelom) ili mašinu na baterijski pogon (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Mašine nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Mašine stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i druge prisutne osobe držite podalje tokom rada mašine. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad uređajem.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači mašine moraju odgovarati utičnici. Nemojte modifikovati utikač ni na koji način. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjiti će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

- Mašinu nemojte upotrebljavati na kiši ili u mokrim uslovima. Ako voda dospije u mašinu, postoji opasnost od strujnog udara ili kvara, što može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte nepropisno upotrebljavati kabel. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje mašine iz strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada mašinom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Ako je rad s mašinom u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje se rizik od strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada upotrebljavate mašinu. Nemojte upotrebljavati mašinu kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom rada mašina može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjit će tjelesne povrede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja mašine uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju. Nošenje mašina s prstom na prekidaču ili napajanje mašina koje imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Prije uključivanja mašine uklonite sve ključeve za podešavanje ili nasadne ključeve. Nasadni ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio mašine može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte se previše naginjati prema naprijed. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću. Dijelovi koji se kreću mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.

- Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Upotrebom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dozvoliti da vas poznavanje mašina stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da zanemarite sigurnosne principe za mašinu. Nemarne radnje u djeliću sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

UPOTREBA I NJEGA MAŠINE

- Izbjegavajte preveliko opterećenje mašine. Upotrebljavajte pravilnu mašinu za svoju primjenu. Pravilna mašina bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđena.
- Nemojte upotrebljavati mašinu ako se ne uključuje i ne isključuje putem prekidača. Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem opasna je i potrebno ju je popraviti.
- Prije obavljanja podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja mašine isključite utikač iz izvora napajanja i/ili komplet baterija iz mašine, ako je odvojiv. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja mašine.
- Nekorištene mašine skladištite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju mašinu ili ova uputstva upotrebljavaju mašinu. Mašine su opasne u rukama neobučanih korisnika.
- Održavajte mašine i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad mašine. Ako je oštećena, mašinu popravite prije upotrebe. Loše održavane mašine uzrok su mnogih nesreća.
- Rezne mašine održavajte oštlima i čistima. Propisno održavane rezne mašine s oštrim reznim rubovima manje će se za zaglavljivati i lakše su za upravljanje.
- Mašinu, dodatnu opremu i nastavke mašine, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba mašine za radove drukčije od namjenskih može rezultirati opasnim situacijama.
- Rukohvate i površine rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje mašinom u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I NJEGA AKUMULATORSKIH MAŠINA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je

naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.

- Mašine upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija. Upotreba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontakata može uzrokovati opekotine ili požar.
- U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosno mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć ljekara. Tekućina koju izbaci baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija niti oštećenu ili modifikovanu mašinu. Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od povreda.
- Komplet baterija ili mašinu nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili mašinu nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Izbjegavajte opasna okruženja. – Uređaje nemojte upotrebljavati na vlažnim ili mokrim nagibima.
- Održavajte štitnike na njihovom mjestu i u radnom stanju.
- Ruke i stopala držite podalje od područja rezanja.
- Radi smanjenja opasnosti od povreda, nemojte nikada raditi na ljestvama ili na nekoj drugoj nesigurnoj podlozi. Reznu jedinicu nemojte nikada držati na visini iznad struka.
- Reznu jedinicu tokom rada redovno provjeravajte u kratkim intervalima ili odmah ako uočite primjetnu promjenu u postupku rezanja.
- Za najbolje rezultate bateriju je potrebno puniti na mjestu gdje je temperatura viša od 5 °C i niža od 40 °C. Bateriju nemojte skladištiti na otvorenom ili u vozilu.

BS

- Ako vam neko prilazi, zaustavite motor i reznú jedinicu.
- Upozorite rukovaoca na opasnost od povratnog udara noža.
- Povratni udar noža može se dogoditi kada rotirajući nož dođe u kontakt s predmetom kojeg ne može odmah odrezati.
- Povratni udar noža može biti dovoljno silovit da rezultira odbacivanjem jedinice i/ili rukovaoca u bilo kojem smjeru i mogućim gubitkom kontrole nad jedinicom.
- Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako blokira ili se zaglavi.
- Povratni udar noža prije će se dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- Nemojte pričvršćivati nož na jedinicu bez propisnog postavljanja svih potrebnih dijelova. Zanemarivanje upotrebe propisnih dijelova može rezultirati odbacivanjem noža i teškim povredama rukovaoca i/ili drugih prisutnih osoba. Zbrinite noževe koji su savijeni, deformisani, napuknuti, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Upotrebljavajte oštar nož. Tup nož prije će zapeti i uzrokovati povratni udar.
- Nož/nit u praznom hodu može uzrokovati povrede dok se još okreće nakon zaustavljanja motora ili otpuštanja okidača. Održavajte propisnu kontrolu dok se nož/nit u potpunosti ne zaustavi.
- Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su uvijek u radnom stanju. Imajte na umu moguće opasnosti čak i kada alat ne radi. Budite oprezni pri obavljanju radova održavanja ili servisiranja.
- Uređaj nemojte prati crijevom; izbjegavajte da voda dospje u motor i električne priključke.
- Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite centru korisničke službe proizvođača EGO.
- Upotrebljavajte samo s kompletima baterija i punjačima koji su navedeni na sl. A2.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

TEHNIČKI PODACI

Brzina vrtnje bez opterećenja	450 ± 5% o/min.
Rezni nož	ABR2300
Preporučena radna temperatura	0°C-40°C
Preporučena temperatura skladištenja	-20°C-70°C

BS

Masa (bez kompleta baterija)	2,6 kg	
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}	97,4 dB(A) K= 2,7 dB(A) (PH1400E)	
	95,19 dB(A) K= 1,93 dB(A) (PH1420E)	
	92 dB(A) K= 3,0 dB(A) (PHX1600)	
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	83 dB(A) K= 2,5 dB(A) (PH1400E)	
	81,9 dB(A) K= 3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K= 3 dB(A) (PHX1600)	
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)		100 dB(A)
Procjena vibracija a_{hv} :	Prednji pomoćni rukohvat	3,3 m/s ² K= 2,0 m/s ² (PH1400E)
		3,06 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,52 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)
	Stražnji rukohvat	2,0 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1400E)
		2,46 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,71 m/s ² K= 1,5 m/s ² (PHX1600)

Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se primjenjivati za poređenje jednog alata s drugim.

- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija mogu se primjenjivati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA! Emisija vibracija tokom aktualne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane

vrijednosti u kojoj se alat upotrebljavao; Korisnik radi zaštite treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uslovima upotrebe.

SADRŽAJ PAKOVANJA (SL. A1)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJU ROTACIONU REZNU JEDINICU (sl. A1)

1. Brtveni vijak
2. Kućište prijenosnika
3. Nož
4. Sklop kliznog poklopca
5. Sklop štitnika
6. Drška
7. Krajnja kapica
8. Ključ
9. Allen ključ

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE! Ako je bilo koji dio oštećen ili ako nedostaje, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok ne zamijenite dijelove. Upotreba ovog proizvoda oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte pokušavati da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite pribor koji nije preporučen za upotrebu s ovim uređajem. Sve takve izmjene ili modifikacije predstavljaju nepropisnu upotrebu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih povreda.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

⚠ UPOZORENJE! Pri postavljanju štitnika ili zamjeni štitnika uvijek nosite rukavice. Pazite na nož na štitniku i zaštitite ruke od posjekotina.

⚠ UPOZORENJE! Alat nemojte nikada upotrebljavati bez dobro pričvršćenog štitnika. Štitnik uvijek mora biti na alatu radi zaštite korisnika! Kada je štitnik pričvršćen, nemojte nikada pokušavati da ga uklanjate ili podešavate. Ako je potrebna zamjena, treba je obaviti kvalifikovani servisni tehničar!

Otpustite i uklonite dva vijka sa štitnika (sl. B). Poravnajte montažne provrte na štitniku s montažnim provrtima i štitnik zatim pričvrstite na kućište drške s dva vijka i dvije opružne podloške (sl. C).

⚠ UPOZORENJE! Uvjerite se da je štitnik pričvršćen u skladu sa sl. B i C. Svako obrnuto pričvršćivanje izazvat će veliku opasnost!

PRIKLJUČIVANJE ROTACIONE REZNE JEDINICE NA POGONSKU JEDINICU

Ovaj priključak rotacione rezne jedinice predviđen je za upotrebu s pogonskom jedinicom PH1400E/PH1420E / PHX1600 proizvođača EGO. Pogledajte poglavlje "POSTAVLJANJE PRIKLJUČKA NA POGONSKU JEDINICU" u korisničkom priručniku pogonske jedinice PH1400E/PH1420E / PHX1600.

RAD

⚠ UPOZORENJE! Nemojte dozvoliti da vas poznavanje ovog proizvoda učini nepažljivim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo djelić sekunde nepažnje.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte upotrebljavati priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba nepreporučenih priključaka ili pribora može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

Ovaj proizvod možete upotrebljavati za svrhe navedene u nastavku:

Rezanje: upotrebljava se za košnju trave oko stubova ili zaštitnih ograda, rubova zidova, ivičnjaka, ograda u saobraćaju ili za košnju vegetacije na parkiralištima.

NAPOMENA! Kada upotrebljavate rotacionu reznu jedinicu, uvjerite se da u području rada nema odbačenih stranih predmeta, kao što su razbijeni prozori, ulupljene karoserije vozila, ograde za zaštitu od nanosa, odcijepljena kora stabla, koji predstavljaju veliku opasnost od tjelesnih povreda.

UPOTREBA PRIKLJUČKA ROTACIONE REZNE JEDINICE S POGONSKOM JEDINICOM

⚠ UPOZORENJE! Radi izbjegavanja tjelesnih povreda, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale kada radite s ovom jedinicom. U prašnjavim područjima nosite zaštitnu masku za lice ili masku za zaštitu od prašine.

Očistite radno područje prije svake upotrebe. Uklonite sve predmete poput kamenja, razbijenog stakla, eksera, žica ili niti koje trimer može odbaciti ili koji se mogu zaplesti u rezni priključak. Iz područja udaljite djecu, druge prisutne osobe i kućne ljubimce. Držite djecu, druge prisutne osobe i kućne ljubimce udaljene najmanje 15 m; za posmatrača čak i tada postoji opasnost od odbačenih predmeta. Druge prisutne osobe potrebno je zamoliti da nose zaštitu za oči. Ako vam neko prilazi, odmah zaustavite motor i rezni priključak.

Prije svake upotrebe provjerite ima li oštećenih/istrošenih dijelova.

Provjerite priključak rotacione rezne jedinice, štitnik i rukohvat s omčom i zamijenite dijelove koji su napukli, deformisani, savijeni ili oštećeni na bilo koji način.

Očistite alat nakon svake upotrebe.

⚠ OPREZI! Zapreke u ventilacijskim otvorima spriječit će protok zraka u kućište motora i rezultirati pregrijavanjem ili oštećenjem motora.

- Za čišćenje alata upotrebljavajte samo blagu sapunicu i vlažnu krpu. Nemojte nikada dozvoliti da tekućina dospje u alat i nemojte nikada uranjati dijelove alata u tekućinu.
- Zračne ventilacijske otvore u kućištu motora cijelo vrijeme održavajte čistim od naslaga.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE! Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Redovno obavljajte pregled i održavanje alata. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

⚠ UPOZORENJE! Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su uvijek u radnom stanju. Radi sprečavanja teških tjelesnih povreda poduzmite dodatne mjere opreza i budite oprezni kada obavljate radove održavanja, servisiranja ili zamjene reznog priključka ili drugih priključaka.

⚠ UPOZORENJE! Radi sprečavanja teških tjelesnih povreda, prije servisiranja, čišćenja, promjene priključaka ili uklanjanja materijala iz jedinice isključite konektor baterije iz utičnice.

ZAMJENA NOŽA ROTACIONE REZNE JEDINICE

⚠ UPOZORENJE! Ako se noževi otpuste nakon pričvršćivanja ili ako su noževi vrlo istrošeni, odmah ih zamijenite. Alat nemojte nikada upotrebljavati ako je rezni priključak otpušten ili nefunkcionalan.

Upoznajte se s glavom ROTACIONE REZNE JEDINICE kako je prikazano na sl. D1.

D-1	Čašica osovine	D-2	Gornji nož
D-3	Donji nož	D-4	Potporna čašica
D-5	Podloška	D-6	Klizna posuda
D-7	Matica		

1. Stavite kućište prijenosnika glave ROTACIONE REZNE JEDINICE uz čvrstu površinu. Stegnite gornje i donje noževe klijestima ili u škripcu, a zatim upotrijebite ključ za otpuštanje matice (sl. D2).
2. Uklonite maticu, kliznu posudu, podlošku, potpornu čašicu, donji nož, gornji nož i čašicu osovine redoslijedom prikazanim na sl. D1.
3. Prije postavljanja novih noževa, stavite čašicu osovine na osovinu (sl. D3). Stavite gornji nož s velikim heksagonalnim otvorom na osovinu tako da površina s otisnutim logotipom "EGO" bude usmjerena prema kućištu prijenosnika (sl. D4), a zatim na osovinu stavite donji nož s malim heksagonalnim otvorom tako da površina s otisnutim logotipom "EGO" bude usmjerena prema rukovaocu (sl. D5).

NAPOMENA! Vodite računa da heksagonalni otvori na noževima i heksagonalno rame osovine naliježu. U suprotnom, ako se noževi postave obrnuto, ROTACIONA REZNA JEDINICA neće moći pravilno raditi i oštetit će noževe.

4. Za skidanje noževa pratite redoslijed prikazan na sl. D1.

PODMAZIVANJE KUĆIŠTA PRIJENOSNIKA

Za najbolji rad i duži radni vijek, kućište prijenosnika podmazujte specijalnom mašću (4 - 5 g svaki put) nakon svakih 50 sati rada.

Posebna mast mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:

1. Spadati u DIN51818: NLGI-1 gradaciję penetracije konusa.
2. Mast na bazi estera.
3. Izuzetno pokretanje na niskoj temperaturi, EP, mehanički posmak, svojstva otpornosti na abraziju i oksidacijske stabilnosti.
4. Radna temperatura mora biti -40 - 180 °C. Izvucite utikač baterije i brtveni vijak. Kućište prijenosnika podmazite kroz otvor za ulje.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte obavljati podmazivanje kada je alat priključen na bateriju ili kada radi.

ČIŠĆENJE JEDINICE

- Jedinicu čistite vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata nemojte upotrebljavati jake deterdžente jer mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i rastvori kao što je kerozin. Vлага može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.

SKLADIŠTENJE JEDINICE

- Alat dobro očistite prije skladištenja.
- Jedinicu skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Jedinicu nemojte skladištiti na gnojivima, benzinu ili drugim hemikalijama ili u njihovoj blizini.
- Za transport i skladištenje upotrebljavajte transportnu navlaku za metalne noževe.

Zaštita životne sredine



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u kućni otpad! Ovaj proizvod odnesite u ovlašteni centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
ROTACIONA REZNA JEDINICA se ne pokreće.	■ Komplet baterija nije propisno pričvršćen na pogonsku jedinicu. ■ Komplet baterija je ispražnjen. ■ Ručica za deblokadu i okidač ne pritišću se istovremeno.	■ Pričvrstite komplet baterija na pogonsku jedinicu. ■ Komplet baterija punite punjačem proizvođača EGO koji je naveden u ovom priručniku. ■ Pritisnite ručicu za deblokadu i držite je pritisnutom, a zatim pritisnite okidač za uključivanje jedinice.
ROTACIONA REZNA JEDINICA se zaustavlja tokom rezanja.	■ Motor je preopterećen. ■ Komplet baterija je previše vruć. ■ Komplet baterija je odspojen od alata.	■ Motor će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Za kontinuirani rad smanjite opterećenje na ROTACIONU REZNU JEDINICU i izbjegavajte duboko rezanje; umjesto toga pravite progresivno dublje rezove. ■ Pričekajte da se komplet baterija prirodno ohladi ili upotrijebite zračnu struju za brže hlađenje. ■ Ponovo postavite komplet baterija.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
لا يمكن بدء تشغيل القاطع.	- مجموعة البطارية غير موصلة كما ينبغي برأس الآلة العاملة بالطاقة. - نفذ شحن مجموعة البطارية. - لم يتم الضغط على ذراع القفل والزناد بشكل متزامن.	- قم بتوصيل مجموعة البطارية في رأس الآلة العاملة بالطاقة. - اشحن مجموعة البطارية بشاحن EGO المدرج في هذا الدليل. - اضغط مع الثبوت على ذراع القفل، ثم اضغط مع الثبوت على الزناد لتشغيل الوحدة.
القاطع يتوقف أثناء الجز.	- هناك حمل زائد على المحرك. - مجموعة البطارية ساخنة للغاية. - مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.	- سيعاود المحرك العمل عند التخلص من الحمل الواقع عليه. عند العمل بشكل متواصل، خفف الحمل الواقع على القاطع وتجنب الجز العميق؛ بل بدلاً من ذلك، قم بتعميق الجز بشكل تدريجي. - اترك مجموعة البطارية تبرد بشكل طبيعي، أو استخدم منفاخ هواء لتسريع عملية التبريد. - أعد توصيل مجموعة البطارية.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.eu للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

الصيانة

2. شحم قائم على ملح الإستر.
3. بدء التشغيل المثالي في درجات الحرارة المنخفضة، والضغط الفائق، والجزء الميكانيكي، والمقاومة أثناء الكشط، وخصائص الثبات التآكسدية.
4. يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل ما بين -40~180 درجة مئوية. اخلع قابس البطارية ومسمار القفل. قم بتشجيع صندوق ناقل الحركة عبر فتحة الزيت.

تحذير: لا تقم بالتشجيع أثناء توصيل الآلة بالبطارية أو تشغيلها.

تنظيف الوحدة

- نظف الوحدة باستخدام قطعة قماش مبللة مع منظف خفيف.
- لا تستخدم أي منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المقيض. لأنهم معرضون للتلف بفعل زيوت عطرية معينة، مثل الصنوبر والليمون، وبفعل محاليل مثل الكيروسين. كما قد تتسبب الرطوبة في التعرض لصدمة كهربائية. امسح أي بلل بقطعة قماش جافة ناعمة.

تخزين الوحدة

- نظف الآلة جيدًا قبل تخزينها.
- خزن الوحدة في منطقة جافة جيدة التهوية، بحيث يكون في مكان مقفل أو عالٍ عن سطح الأرض بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا تقم بتخزين الوحدة على الأسمدة أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى، أو بجوارها.

- استخدم غطاء نقل لتغطية الشفرات المعدنية أثناء عملية النقل والتخزين.

حماية البيئة

- لا تتخلص من المعدات الكهربائية أو البطارية المستهلكة أو الشاحن في النفايات المنزلية! بل توجه بهذا المنتج إلى مركز إعادة تدوير معتمد ليكون متاحًا للفرز بشكل منفرد. تجنب إعادة الآلات الكهربائية إلى مرفق إعادة تدوير صديق للبيئة.



تحذير: استخدم فقط قطع غيار أصلية عند إجراء أعمال الصيانة. قم بفحص وصيانة الآلة بانتظام. لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

تحذير: لا تحتاج الآلات العاملة بالبطارية إلى توصيلها بمصدر تيار كهربائي؛ ولهذا فهي دائمًا ما تكون جاهزة للتشغيل. لمنع وقوع إصابات شخصية خطيرة، تعامل بحذر شديد عند تنفيذ أعمال الصيانة، أو الخدمة، أو تغيير ملحق الجزء أو الملحقات الأخرى.

تحذير: لمنع التعرض لإصابات شخصية خطيرة، افصل موصل البطارية من المقيس قبل إجراء أعمال الصيانة، أو التنظيف، أو تغيير المرفقات المضافة، أو إزالة المواد من الوحدة.

استبدال شفرة القاطع

تحذير: إذا افككت الشفرات بعد تثبيتها في موضعها أو إذا كانت الشفرات متهاكة للغاية، فاستبدل الشفرات على الفور. احرص على ألا تستخدم أبدًا آلة بها ملحق جزء مفكوك أو عديم الجدوى. تعرف على رأس القاطع على النحو الموضح في الشكل D1.

D-1	طاسة العمود	D-2	الشفرة العلوية
D-3	الشفرة السفلية	D-4	طاسة الدعم
D-5	وردة	D-6	مسمار مجوف منزلق
D-7	صامولة		

1. ضع صندوق ناقل الحركة برأس القاطع على سطح صلب. اشبك الشفرتين، العلوية والسفلية، باستخدام كماشة أو على منجلة، ثم استخدم مفتاح الربط لك الصامولة (الشكل D2).
2. اخلع الصامولة والمسمار المجوف المنزلق والوردة وطاسة الدعم والشفرة السفلية والشفرة العلوية وطاسة العمود بالترتيب الموضح في الشكل D1.
3. قبل تركيب الشفرات الجديدة، ضع طاسة الدعم على العمود (الشكل D3). ضع الشفرة العلوية ذات الفتحة السداسية الكبيرة على العمود بحيث يكون الجانب الذي عليه كلمة «EGO» متجهًا نحو صندوق ناقل الحركة (الشكل D4)، وبعد ذلك ضع الشفرة السفلية ذات الفتحة السداسية الصغيرة على العمود بحيث يكون الجانب الذي عليه كلمة «EGO» متجهًا نحو مشغل الآلة (الشكل D5).

ملاحظة: تأكد من توافم الفتحات السداسية الموجودة بالشفرات في مكانها الملائم على الطرف السداسي للعمود. وإلا، فعند ربط الشفرات بشكل عكسي، لن يعمل ملحق القاطع بشكل صحيح، وهو ما قد يؤدي لتلف الشفرات.

4. اتبع الترتيب الموضح في الشكل D1 لتعديد تجميعهم.

تشجيع صندوق ناقل الحركة

لتحقيق أفضل تشغيل وأطول عمر للآلة، قم بتشجيع صندوق ناقل الحركة بشحم خاص (4-5 جم في كل مرة) بعد كل 50 ساعة تشغيل.

يجب أن يلي الشحم الخاص المتطلبات التالية.

1. أن ينتمي لدرجة الاحتراق المخروطي NLGI-1: DIN51818

الإصابات الشخصية.

استخدام ملحق القاطع مع رأس الطاقة

⚠ تحذير: لتجنب التعرض لإصابات خطيرة، اريد واقبات العينين أو نظارات حماية العينين في جميع الأوقات أثناء تشغيل هذه الوحدة. اريد قناعاً للوجه أو قناعاً أثربة في الأماكن كثيرة الأتربة.

تُظف منطقة الجُرْ قبل كل استخدام لآلة. تخلص من جميع الأشياء
مثل الصدور أو الزجاج المكسور أو المسامير أو الأسلاك أو الخيوط
التي قد تدخل في ملح الجُر. تتعطل. كل المنطقة خالية من الأطفال
والحيوانات الأليفة. على الأقل، اجعل الأطفال والمرافقين
الحيوانات الأليفة على مسافة لا تقل عن 15 مترًا؛ فقد يكون هناك
خطر تعرض المرافقين للآشياء المتطايرة. يجب تشجيع المرافقين
على ارتداء أدوات حماية الفم. عند اقتراب أي شخص، أو وقف
المحرك وملح الجُر على الفور.

قبل كل استخدام، افحص الأجزاء التالية/المتآكلة

افحص ملحق القاطع والواقى ومقبض العروة، واستبدل الأجزاء المشقة أو الملتوية أو المثنية أو التالفة بأي شكل من الأشكال.

نظف الآلة بعد كل استخدام.

⚠️ تنبيه: العوائق الموجودة في الفتحات قد تمنع الهواء من التدفق في هيكل المحرك، وهو ما قد يؤدي إلى السخونة المفرطة أو تلف المحرك.

■ استخدم فقط صابونًا خفيفًا وقطعة قماش مبللة عند تنظيف الآلة. لا تسمح أبدًا بدخول أي سوائل إلى داخل الآلة؛ ولا تغمر أي جزء منها في السوائل بأي حال من الأحوال.

■ حافظ على خلوفات الهواء الموجودة في هيكل المحرك من العوالق في جميع الأوقات.

المنتج إلا بعد استبدال الأجزاء. استخدام هذا المنتج مع وجود أجزاء تالفة أو مفقود قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

⚠ تحذير: لا تحاول إجراء أي تعديلات على هذا المنتج أو ابتداء ملحقات غير موصى بها للاستخدام مع هذه الآلة. أي تغيير أو تعديل من هذا النوع يعتبر سوء استخدام، وقد يؤدي إلى وضع خطير قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة محتملة.

⚠ تحذير: لمنع بدء التشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائماً على خلع مجموعة البطارية من الآلة عند تجميع الأجزاء.

تركيب الواقى

⚠️ تحذير: احرص دائماً على ارتداء قفازات عند تركيب الواقي أو استبداله. كن حذراً من الشفرة الموجودة عند الواقي، واحم يدك من التعرض للجرح.

⚠ تحذير: لا يجب أبداً تشغيل الآلة دون تثبيت الواقي بإحكام في مكانه. يجب أن يكون الواقي دائماً على الآلة لحماية المستخدم! عندما يكون الواقي مثبتاً، لا تحاول أبداً خلع الواقي أو تعديله وضعه؛ وعند الحاجة لاستبداله، ينبغي أن يقوم بذلك فني صيانة متخصص!

فك المسمارين من الواقي (الشكل B) واخضعهما، ثم قم بمحاذاة فتحات تركيب الواقي مع فتحات التجميع، ثم ثبت الواقي على قاعدة العمود بالمسمارين، بالإضافة الوردتين الزنبركيتين (الشكل C).

⚠️ تحذير: احرص على تثبيت الواقي وفقًا للشكلين B وC، لأن أي تثبيت يخالف ذلك قد يتسبب في مخاطر كبيرة!

توصيل ملحق القاطع برأس الطاقة

فقاطلا س أ ر ع م ا د خ ت س ا ل ل م ه ص م ا ذ ه ع ط ا ق ل ا ح ل م
PH1400E/PH1420E /PHX1600 EGO. ف ك ر ش ر م
ي ف د و ج و ل م « ف ق ا ط ل ا س أ ر ب ح ل م ب ي ك ر ت » م س ق ع ج ا ر
PH1400E/PH1420E / PHX1600. ف ق ا ط ل ا س أ ر ل ي غ ش ت ل ل د

التشغيل

⚠ تحذير: لا تسمح لاعتيادك على تشغيل هذا المنتج أن يجعلك مستهتراً عند التعامل معه. ولا تنس أن الاستهتار لجزء من الثانية كافٍ للتسبب في حدوث إصابات خطيرة.

⚠ تحذير: لا تستخدم أي مرفقات أو ملحقات سوى تلك الموصى بها من قبل الشركة الصانعة لهذا المنتج. لأن استخدام مرفقات أو ملحقات غير موصى بها قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

يمكنك استخدام هذا المنتج للأغراض الموضحة أدناه:

الجزء: تستخدم في جز الحشائش الموجودة حول الأعمدة أو الحواجز الأمنية، أو حواف الجدران، أو حواجز الطرق الحديدية، أو السياج على الطرق العامة، أو جز النباتات النامية في باحات وقوف السيارات.

ملاحظة: عند استخدام ملحق القاطع، تأكد من عدم تطاير أي أشياء غريبة قد تنطوي على مخاطر كبيرة: زجاج مسكور، أو هياكل السيارات المسمنة، أو السياج المشوكة، أو لحاء الأشجار الممزق، أو

3.3 م/ثانية ² 2=K (PH1400E)	مقبض المساعدة الأمامي	القيمة المقدرة للاعتزاز a_n
3.06 م/ثانية ² 1.5=K (PH1420E)		
1.52 م/ثانية ² 1.5=K (PHX1600)		
2.0 م/ثانية ² 1.5=K (PH1400E)		
2.46 م/ثانية ² 1.5=K (PH1420E)	المقبض الخلفي	
1.71 م/ثانية ² 1.5=K (PHX1600)		

■ القيمة الكلية للاعتزاز الموضحة تم قياسها وفقاً لطريقة اختبار قياسية وقد تستخدم لمقارنة أداة بأخرى؛
■ كما يمكن استخدام القيمة الكلية للاعتزاز الموضحة في التقييم التمهيدي للتعرض.

ملاحظة: قد تختلف انبعاثات الاهتزاز أثناء الاستخدام الفعلي للأداة العاملة بالطاقة عن القيمة المعلنة التي يتم استخدام الآلة فيها؛ ولحماية مشغل الآلة، ينبغي على المستخدم ارتداء قفازات وواقيات للأذن في ظروف الاستخدام الفعلية.

قائمة المحتويات (الشكل A1)

الوصف

تعرف على ملحق القاطع (الشكل A1)

1. مسمار القفل
2. صندوق ناقل الحركة
3. الشفرة
4. تجميعية الغطاء المنزلق
5. تجميعية الواقي
6. عمود
7. غطاء خارجي
8. مفتاح ربط
9. مفتاح ربط سداسي (الأنكيه)

التجميع

⚠ **تحذير:** إذا حدث تلف أو فقد في أي أجزاء، لا تتم بتشغيل هذا

40-0 درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل الموصى بها
70-20 درجة مئوية	درجة حرارة التخزين الموصى بها
2.6 كجم	الوزن (بدون وحدة البطارية)
97.4 ديسيبل (A) 2.7=K (PH1400E)	مستوى قوة الصوت المُقدَّر L_{WA}
95.19 ديسيبل (A) 1.93=K (PH1420E)	
92 ديسيبل (A) 3.0=K (PHX1600)	
83 ديسيبل (A) 2.5=K (PH1400E)	مستوى ضغط الصوت عند أذن مُشغل الآلة L_{PA}
81.9 ديسيبل (A) 3=K (PH1420E)	
85 ديسيبل (A) 3=K (PHX1600)	
100 ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (تم قياسه وفقاً للمعيار 2000/14/EC)

- لتقليل خطر التعرض لإصابات، لا تعمل أبداً وأنت فوق سلم أو على أي دعامة غير آمنة أخرى. لا تمسك أبداً بوحدة الجزء أعلى من ارتفاع الخصر.
- افحص وحدة الجزء على فواصل زمنية قصيرة منتظمة أثناء التشغيل، أو على الفور إذا لاحظت وجود تغيير ملحوظ في سلوك الجزء.
- لتحقيق أفضل النتائج، يجب شحن بطاريك في مكان درجة حرارته أكبر من 5 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. لا تقم بتخزين الآلة في مكان خارجي مفتوح أو في السيارات.
- عند اقتراب أي شخص، أوقف المحرك ووحدة الجزء.
- حذر مشغل الآلة من خطر قوة اندفاع الشفرة.
- قد يحدث اندفاع للشفرة عند ملازمة الشفرة وهي تدور لشيء لم يتم جـزّه على الفور.
- قد يكون اندفاع الشفرة عنيفاً بما يكفي لدفع الوحدة و/أو المشغل في أي اتجاه، مع احتمالية فقد السيطرة على الوحدة.
- قد يحدث اندفاع الشفرة دون إنذار إذا علقت الشفرة أو تباطأت أو انثنت.
- عادة ما يحدث اندفاع الشفرة في المناطق التي يكون من الصعب رؤية المواد التي يتم جـزّها.
- لا تقم بتركيب أي شفرة على أي وحدة دون القيام بتركيب جميع الأجزاء المطلوبة على النحو الصحيح. عدم استخدام الأجزاء الملائمة قد يتسبب في تحرر الشفرة من مكانها، ما قد يؤدي إلى تعرض مشغل الآلة و/أو المرافقين لإصابات خطيرة. تخلص من الشفرات المثبتة أو الملتوية، أو المشققة، أو المكسورة، أو التالفة بأي حال من الأحوال. استخدم شفرة حادة، لأن الشفرة غير الحادة عادة ما تنتهي وتتسبب في ارتداد في الآلة.
- قد يتسبب تحرر الشفرة/الخيوط في التعرض لإصابات إذا استمر في الدوران بعد توقف المحرك أو ترك الزناد. حافظ على تحكمك الملائم في الآلة حتى توقف الشفرة/الخيوط تماماً عن الدوران.
- لا تحتاج الآلات العاملة بالبطارية إلى توصيلها بمصدر تيار كهربائي؛ ولهذا فهي دائماً ما تكون جاهزة للتشغيل. احذر المخاطر المحتملة، حتى عند عدم تشغيل الآلة. كن حذراً عند تنفيذ أعمال الصيانة أو الخدمة.
- لا تفصل المنتج بخرطوم الماء؛ وتجنب وصول الماء إلى المحرك والتوصيلات الكهربائية.
- إذا حدثت حالات غير مذكورة في هذا الدليل، توخ الحذر واتخذ قرارات حكيمة. تواصل مع مركز خدمة العملاء بشركة EGO طلباً للدعم.
- لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية والشواحن المدرجة في الشكل A2.

احفظ هذه التعليمات!

المواصفات

السرعة بدون حمل	450±5% لفة في الدقيقة
شفرة القطع	ABR2300

- الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب الآلات التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.
- احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. فالآلات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بجوانبها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء ويكون التحكم فيها سهلاً.
- استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بطور العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيئ، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

تعليمات سلامة هامة

- تجنب بيانات العمل الخطيرة – لا تستخدم الأجهزة في المواقع الرطبة أو المبللة.
- حافظ على الواقيات في مكانها وبترتيبها الصحيح.
- أبقي يدك وقدميك بعيداً عن منطقة الجـز.

- إذا كان لا بد عن تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار مؤرض (GFCI). يؤدي استخدام قاطع تيار مؤرض إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

- ابق منتبهاً، وانتبه جيداً لما تفعله، وكن عقلانياً عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقفاز الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القفيع الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
- امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو التقاط الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات، وإصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.
- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركباً على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.
- لا تقف في مكان تضطر لمد يديك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم.
- قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به. لا تدع الخبث المتكسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل من دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.
- استخدم الآلة والعناية بها
- لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعدت له.
- لا تستخدم الآلة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
- أفضل القابس من مصدر التيار و/أو اخلع مجموعة البطاريات -إذا كانت قابلة للخلع- من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة بشكل خاطئ.
- خزن الآلات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- حافظ على الآلة والملحقات. تحقق من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو ببطها، أو وجود كسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح

η_0	السرعة بدون حمل	سرعة الدوران، بدون حمل
min^{-1}	في الدقيقة	لفة في الدقيقة
	تيار مستمر	النوع أو خصائص التيار
kg	كيلوجرام	الوزن

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالآلة

- ⚠ تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والموصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.
- احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.
- يشير مصطلح "الآلة" في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

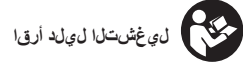
سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للاشتعال، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

السلامة الكهربائية

- ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس مهيأة مع الآلات المورّضة. ستؤدي القوايس غير المُعدّلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأبواب والمشعاع والموافق والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- لا تشغل الآلة في المطر أو في الأجواء الرطبة. الماء الذي يدخل الجهاز قد يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث عطل قد يؤدي إلى إصابة بدنية.
- لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

اقرأ جميع التعليمات!



تحذير: لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح واستبدال الأجزاء من قبل فني خدمة مؤهل.

رموز السلامة

الغرض من رموز السلامة هو جذب انتباهك إلى المخاطر المحتملة. رموز السلامة والشروح المصاحبة لها تتسحق اهتمامك وفهمك الدقيق. تحذيرات كل رمز، بنفسها، لا تمنع وقوع أي خطر. التعليمات والتحذيرات التي تمنحك إياها لا تعد بديلاً عن تطبيق الإجراءات الملائمة لمنع وقوع الحوادث.

تحذير: احرص على قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذا، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل «خطر»، و«تحذير» و«تنبيه» قبل استخدام هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.

معنى الرمز

رمز تنبيه السلامة: يشير إلى خطر أو تحذير أو تنبيه، وقد يتم استخدامه بشكل متزامن مع الرموز أو الصور الكتابية الأخرى.

تحذير: قد يؤدي تشغيل أي آلة عاملة بالطاقة إلى دخول أي أشياء غريبة في عينيك، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار خطيرة بالعين. قبل بدء تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، احرص دائماً على ارتداء واقبات العينين أو نظارات حماية العينين ذات دروع جانبية، ودرع واق لكامل الوجه عند اللزوم. نوصي بارتداء قناع السلامة واسع الرؤية لاستخدامه فوق نظارات العين أو نظارات السلامة العادية ذات الدروع الجانبية.

تعليمات السلامة

هذه الصفحة تصف وتشرح رموز السلامة التي قد تظهر على هذا المنتج. اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وافهمها واتباعها قبل محاولة تجميع الآلة وتشغيلها.

احتياطات تتعلق بسلامتك.	تنبيه سلامة	
للحد من خطر التعرض لإصابة، ينبغي على المستخدم قراءة دليل التشغيل.	اقرأ دليل التشغيل	

ارتد دائماً نظارات الحماية المزودة بواقبات على الجانبين، وبنيتي ارتداء واق لكامل الوجه أثناء تشغيل هذا المنتج.	ارتد أدوات حماية العينين	
احرص دائماً على ارتداء أدوات حماية الأذنين عند تشغيل هذا المنتج.	ارتد أدوات حماية الأذنين	
احرص على ارتداء خوذة أمان صلبة معتمدة لحماية رأسك.	ارتد أدوات حماية الرأس	
احرص على ارتداء قفازات لليدين عند التعامل مع الشفرة أو الواقي الخاص بها.	ارتد قفازات الحماية	
احرص على ارتداء أحذية أمان مائعة للالتزاق عند استخدام هذه الآلة.	ارتد حذاء الحماية	
احذر من قوة انفداع الشفرة.	احذر من قوة انفداع الشفرة	
يجب ألا تقل المسافة بين الآلة والأشخاص الواقفين عن ٥١ مترًا.	ابق المراقبين بعيداً عن نطاق عمل الآلة	
احذر الأشياء المتطايرة إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات.	احذر الأشياء المتطايرة	
افصل مجموعة البطارية من جزارة الخيط قبل إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف.	افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة	
لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.	نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)	
مستوى قوة الصوت المضمون. انبعثات الضوضاء في البيئة وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي	الضوضاء	
هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعمول بها.	شهادة الجودة الأوروبية CE	
هذا المنتج متوافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعمول بها.	تقييم المطابقة UKCA	
الجهد الكهربائي	فولت	V

איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה	פתרון
לא ניתן להפעיל את החרמש הרוטורי.	■ מארז הסוללה איננו מחובר כראוי לראש החשמלי. ■ קיבולת מארז הסוללה ריקה. ■ דוושט הנעילה וההדק אינם משוחררים בו זמנית.	■ חברו את מארז הסוללה אל הראש החשמלי. ■ הטעינו את מארז הסוללה עם מטעני EGO הרשומים במדריך זה. ■ לחצו על דוושט הנעילה והחזיקו אותה, לאחר מכן לחצו על ההדק על מנת להפעיל את היחידה.
החרמש הרוטורי מפסיק את פעולתו בעת החיתוך.	■ ישנו עומס יתר של המנוע. ■ מארז הסוללה חם מדי. ■ מארז הסוללה מנותק מן הכלי	■ המנוע יחזור לפעילות רגילה ברגע בו העומס יוסר. לעבודה ממושכת, הפחיתו את העומס על החרמש הרוטורי והימנעו מחיתוך עמוק, במקום זאת בצעו חתכים עמוקים יותר בהדרגה. ■ אפשרו למארז הסוללה להתקרר באופן טבעי, או באמצעות מפוח אוויר כדי לזרז את הקירור. ■ חברו מחדש את מארז הסוללה.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

אנא בקרו באתר egopowerplus.eu עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.

הסוללה או פועל.

ניקיון היחידה

■ נקו את היחידה בעזרת מטלית לחה עם סבון עדין.

■ אל תעשו שימוש בחומרי ניקוי חזקים על תא הפלסטיק או על גבי הידית. עלול להיגרם להם נזק על ידי שמנים ארומטיים למיניהם, כגון אורן ולימון, ועל ידי ממיסים כגון נפט. לחות עלולה גם לגרום לסכנת שוק חשמלי. נקו כל לחות בעזרת מטלית רכה ויבשה.

אחסון היחידה

■ נקו את היחידה ביסודיות לפני אחסונה.

■ אחסנו את היחידה במקום יבש, מאוורר היטב, נעולה או במקום גבוה, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את היחידה קרוב לחומרי דשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

■ השתמשו במכסי להב עבור להבי מתכת בעת הובלה ואחסון.

הגנה על הסביבה

אל תזרקו ציוד חשמלי, מטעני סוללות וסוללות ביחד עם אשפה ביתית! קחו מוצרים אלו למרכז מחזור מוסמך ו-וודאו שהם זמינים לאיסוף בנפרד. יש להחזיר כלים חשמליים אל מתקן מחזור המתאים לסביבה.



אותם מיד. לעולם אל תשתמשו בגזם כאשר אביזר החיתוך רופף או לא יעיל.

הכירו את ראש החרמש הרוטורי כמוצג באיור D1.

D-1	כוסית המוט	D-2	להב עליון
D-3	להב תחתון	D-4	כוסית תמיכה
D-5	דסקית	D-6	צלחת גלישה
D-7	אום		

1. העמידו את תיבת ההילוכים של ראש החרמש הרוטורי נגד משטח מוצק. הצמידו את הלהב העליון והתחתון בעזרת צבת או מלחצים, ואז השתמשו במפתח ברגים כדי לשחרר את האום (איור D2).

2. הסירו את האום צלחת הגלישה, הדסקית, כוסית התמיכה, הלהב התחתון, הלהב העליון וכוסית המוט לפי הסדר כמוצג באיור D1.

3. לפני התקנת להבים חדשים, שימו את כוסית המוט על המוט (איור D3). שימו את הלהב העליון עם החור המשושה הגדול על המוט כשהמשטח עם הסמל המודפס, "EGO" פונה כלפי תיבת ההילוכים (איור D4), ואז שימו את הלהב התחתון עם החור המשושה הקטן על המוט כשהמשטח עם הסמל המודפס, "EGO" פונה כלפי המפעיל (איור D5).

הודעה: וודאו שהחורים המשושים על הלהבים וכתף המוט המשושה מותקנים במקומם. אחרת, ברגע שהלהבים מותקנים במהופך, אביזר החרמש הרוטורי אינו יכול לפעול כראוי והלהבים יינזקו.

4. בצעו את רצף הפעולות המוצגות באיור D1 כדי לחברם מחדש.

שימון תיבת ההילוכים

עבור הביצועים הטובים ביותר וחיים ארוכים יותר, שמנו את תיבת ההילוכים עם חומר סיכה מיוחד (4-5 גרם בכל פעם) לאחר כל 50 שעות הפעלה.

על חומר הסיכה המיוחד לעמוד בדרישות הבאות.

- להיות שייך אל DIN51818: NLGI-1 דרגת חדירת חרוט.
- חומר סיכה על בסיס אסטר.
- טמפרטורת הפעלה מאוד נמוכה, EP, גיזום מכני, עמידות לשריטות ומאפייני יציבות חימונית.
- טמפרטורת פעולה בין 40- ל-180°C. הסירו את תקע הסוללה ואת בורג האיטום. שמנו את תיבת ההילוכים דרך חור השמן.

⚠ אזהרה: אל תשמנו כאשר הכלי עדיין מחובר אל

כלי רכב, גדרות משוועות, קליפת גזעים קרועה ופציעה אישית.

שימוש באביזר החרמש הרוטורי עם הראש החשמלי

⚠ אזהרה: על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, השתמשו במשקפיים או משקפי מגן בכל זמן בו אתם מפעילים את היחידה. לבשו מסכת פנים או מסכת אבק במקומות מאובקים.

נקו את האזור שיש לגזום לפני כל שימוש. הסירו עצמים כגון סלעים, שברי זכוכית, מסמרים, חוטים או כבלים העלולים להיזרק או להיתפס באביזר החיתוך. וודאו שאין ילדים, עוברי אורח ובעלי חיים באזור. כמינימום, שימרו על כל הילדים, עוברי האורח ובעלי החיים במרחק של לפחות 15 מ'; עדיין יכול להיות סיכון לעוברי אורח מעצמים נזרקים. יש לעודד עוברי אורח לחבוש אמצעי הגנה על העיניים. אם אתם רואים מישו מתקרב, עצרו את המנוע ואת אביזר החיתוך מיד.

לפני כל שימוש, בדקו לאיתור חלקים בלויים/פגומים

בדקו את אביזר החרמש הרוטורי, את המגן ואת ידי'ת הלולאה והחליפו את החלקים הסדוקים, המלוּפפים, המעוקלים או הניזוקים בכל צורה שהיא.

לאחר כל שימוש, נקו את הכלי.

⚠ זהירות: מחסומים בפתחי האוורור ימנעו מן האוויר לזרום אל תוך המנוע והתוצאה תהיה חימום יתר או נזקים למנוע.

■ השתמשו רק בסבון עדין ובמטלית לחה על מנת לנקות את המכשיר. לעולם אל תרשו לנוזלים להיכנס אל תוך הכלי; לעולם אל תטבילו כל חלק של המכשיר בתוך נוזלים.

■ שימרו על פתחי האוורור בתא המנוע נקיים מפני חלקי אשפה.

תחזוקה

⚠ אזהרה: במקרה של עבודות תיקון, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים. בדקו ותחזקו את המכשיר באופן סדיר. על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

⚠ אזהרה: כלי הסוללה לא צריכים להיות מחוברים אל החשמל; לכן, הם תמיד נמצאים במצב הפעלה. על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, היו זהירים מאוד בעת ביצוע עבודות תחזוקה, עבודות שירות או בעת החלפת אביזר החיתוך או אביזרים אחרים.

⚠ אזהרה: על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, הוציאו את מחבר הסוללה מן השקע לפני ביצוע כל עבודות שירות, ניקיון, החלפת צרופות או הסרה של חומרים מן היחידה.

החלפת להב החרמש הרוטורי

⚠ אזהרה: אם הלהבים נהיים רופפים לאחר שהם מותקנים במקומם או שהלהבים בלויים מאד, החליפו

תפעילו את המכשיר עד אשר חלקים אלו יוחלפו. שימוש במכשיר זה עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: אל תנסו לשנות את המוצר או ליצור אביזרים אשר אינם מומלצים לשימוש ביחד עם המכשיר. כל שינוי שכזה או הוספה מהווה שימוש לא נכון במכשיר ועלול לגרום לתנאים מסוכנים אשר יובילו לפציעה אישית אפשרית.

⚠ אזהרה: על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפציעה אישית חמורה, הסירו תמיד את מארז הסוללה מן המכשיר בעת הרכבת חלקים.

הרכבת המגן

⚠ אזהרה: לבשו תמיד כפפות בעת הרכבת או החלפת המגן. היו זהירים עם הלהב שעל גבי המגן והגנו על הידיים שלכם מפני חיתוך.

⚠ אזהרה: לעולם אין להפעיל את הכלי כאשר המגן אינו נמצא במקומו. על המגן להיות תמיד על גבי הכלי על מנת לנגן על המשתמש! כאשר המגן נמצא במקומו, לעולם אין לנסות להסיר או לכוון את המגן. אם יש צורך להחליף את המגן, על הדבר להיעשות על ידי טכנאי שירות מוסמך!

שחררו והסירו את שני הברגים מבסיס המוט (תמונה B), יישרו את חורי המשענת של המגן עם חורי ההרכבה ולאחר מכן נעלו את המגן אל המוט בעזרת שני הברגים ביחד עם שני שוטפי הקפיצים (תמונה C).

⚠ אזהרה: וודאו שהמגן נעול במקומו בהתאם לתמונות C-I B, כל נעילה הפוכה תגרום לסכנה גדולה!

חיבור אביזר החרמש הרוטורי לראש החשמלי

אביזר חרמש רוטורי זה מיועד לשימוש עם ראש חשמלי PH1400E/PH1420/PHX1600 E EGO. עיינו בסעיף „חיבור אביזר לראש החשמלי” במדריך למשתמש עבור הראש החשמלי PH1400E/PH1420E/PHX1600.

הפעלה

⚠ אזהרה: אל תניחו לעובדה שאתם מכירים את המוצר להפוך אתכם לפחות זהירים. זכרו שחוסר זהירות של שבריר אחד של שנייה מספיק לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: אל תעשו שימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו על ידי יצרן מוצר זה. השימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו עלול לגרום לפציעה חמורה. אתם יכולים להשתמש במוצר רק עבור המטרות להלן:

חיתוך: משמש לחיתוך הדשא סביב כלונסאות, או גדרות, קצות קירות, מדרכות, גדרות כבשים או לגיזום הצמחייה במגרשי חניה.

הודעה: בזמן השימוש באביזר החרמש הרוטורי, וודאו שחפצים זרים אינם מושלכים החוצה, מה שרוך בסיכונים חמורים: חלונות שבורים, שלדות מעוקמות של

רמת עוצמת קול מובטחת L_{WA} (נמדדת על פי 2000/14/EC)		100 dB(A)
ידית עזר קדמית	3.3 מ"/שנייה ² 2=K (PH1400E)	הערכת רטט a_h
	3.06 מ"/שנייה ² 2=K (PH1420E)	
	1.52 מ"/שנייה ² 1.5=K (PHX1600)	
ידית אחורית	2 מ"/שנייה ² 1.5=K (PH1400E)	
	2.46 מ"/שנייה ² 1.5=K (PH1420E)	
	1.71 מ"/שנייה ² 1.5=K (PHX1600)	

■ ערך הרטט הכללי המוצהר נמדד בהתאם לשיטת בדיקה סטנדרטית וניתן להשתמש בו על מנת להשוות ציוד אחד עם ציוד אחר;

■ ניתן להשתמש בערך הרטט הכללי המוצהר בהערכה ראשונית של חשיפה.

הודעה: פליטת הרטט בעת השימוש המעשי בכלי יכולה להיות שונה מן הערך המוצהר כאשר הכלי נמצא בשימוש; על מנת להגן על המפעיל, על המשתמש ללבוש כפפות ומגני אוזניים בעת השימוש למעשה.

רשימת אריזה (איור A1)

תיאור

הכירו את אביזר החרמש הרוטורי שלכם (איור A1)

1. בורג איטום
2. תיבת הילוכים
3. להב
4. מכסה הרכבה גולש
5. חיבור מגן
6. מוט
7. כוסיית קצה
8. מפתח ברגים
9. מפתח אלן

הרכבה

⚠ **אזהרה:** אם ישנם חלקים ניזוקים או חסרים, אל

קהה נוטה יותר להיתפס או להינעץ.

■ **להב/חוט גולש עלול לגרום לפציעה בגלל שהוא ממשיך להסתובב לאחר עצירת המנוע או לאחר שחרור ההדק.** שימרו על שליטה מתאימה עד לעצירה מלאה של סיבוב הלהב/החוט.

■ **כלי הסוללה לא צריכים להיות מחוברים אל החשמל; לכן, הם תמיד נמצאים במצב הפעלה.** היו מודעים לסכנות גם כאשר המכשיר איננו פועל. היו זהירים בעת ביצוע עבודות תחזוקה או שירות.

■ **אין לשטוף את המכשיר בעזרת צינור; מנעו ממים להיכנס אל המנוע ואל חיבורי החשמל.**

■ **אם תיתקלו במצבים שאינם מתוארים במדריך זה, פעלו בזהירות ובעזרת שכל ישר.** צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות של EGO לעזרה.

■ **A השתמשו רק עם מארזי הסוללה והמטענים הרשומים באיור**

שימרו על הוראות אלו!

מפרטים

מהירות ללא עומס	450±5% סיבובים לדקה
להב חיתוך	ABR2300
טמפרטורת הפעלה מומלצת	0°C-40°C
טמפרטורת אחסון מומלצת	-20°C-70°C
משקל (ללא מארז סוללה)	2.6 ק"ג
רמת עוצמת קול נמדדת L_{WA}	97.4 dB(A) $K= 2.7$ dB(A) (PH1400E)
	95.19 dB(A) $K= 1.93$ dB(A) (PH1420E)
	92 dB(A) $K= 3.0$ dB(A) (PHX1600)
רמת לחץ קול באוזן המפעיל L_{PA}	83 dB(A) $K= 2.5$ dB(A) (PH1400E)
	81.9 dB(A) $K= 3$ dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) $K= 3$ dB(A) (PHX1600)

שימוש וטיפול במכונה

- עם העיניים, פנו לעזרה רפואית. נזל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר ניזוקים או אשר שנו. סוללות ניזוקות או אשר שנו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
- אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה אל אש או טמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- בצעו את כל הוראות ההטענה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את המכשיר מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו. הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.

הוראות בטיחות חשובות

- שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתיד.
- הימנעו מסביבות מסוכנות - אל תשתמשו במכשירי חשמל במקומות לחים או רטובים.
- שימרו על המגנים במקומם ופועלים כהלכה.
- שימרו על ידיים והרגליים מחוץ לאזור החיתוך.
- על מנת להפחית את הסיכון לפציעה, לעולם אל תעבדו על סולם או על עצמים לא בטוחים אחרים. לעולם אל תחזיקו את יחידת החיתוך מעל לקו המותניים.
- בדקו את יחידת החיתוך בטווחי זמן סדירים בעת ההפעלה, או מיד אם מתרחש שינוי בולט באופן החיתוך.
- לתוצאות הטובות ביותר, הטעינו את הסוללה שלכם במקומות בהם הטמפרטורה גבוהה מ-5°C ונמוכה מ-40°C. אל תאחסנו בחוץ או בתוך כלי רכב.
- אם אתם רואים מישהו מתקרב, עצרו את המנוע ואת יחידת החיתוך מיד.
- הזהירו את המפעיל מפני סכנה של נגיעת להב.
- נגיעת להב עלולה להתרחש כאשר הלהב המסתובב בא במגע עם עצם אשר הוא לא חותר מיד.
- נגיעת הלהב יכולה להיות אלימה מספיק על מנת לגרום ליחידה ו/או למפעיל להיזרק בכל כיוון, ולאבד את השליטה על היחידה.
- נגיעת להב עלולה להתרחש ללא אזהרה אם הלהב נקרע, נתקע או נכרך.
- נגיעת להב עלולה להתרחש בסביבות בהם קשה לראות את החומר הנחתך.
- אל תצמידו להב כלשהו אל יחידה, ללא התקנה מתאימה של כל החלקים הנדרשים. אי שימוש בחלקים הנכונים עלול לגרום ללהב לעוף ולגרום לפציעה אישית של המפעיל ו/או עוברי אורח. אל תשתמשו בלהבים עקומים, מלופפים, שבורים או ניזוקים בכל דרך שהיא. השתמשו בלהב חד. להב

- אל תכריח את המכונה. השתמשו במכשיר המיועד למטרה שלכם. המכשיר הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.
 - אין להשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה והכיבוי אינו פועל. מכשיר אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.
 - נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר, אם ניתן, לפני ביצוע כל תחזוקה, שינוי של אביזרים, או אחסון של מכשירים. אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר.
 - יש לאחסן את המכשיר כשאינו בשימוש מחוץ להישג ידם של ילדים ואין לאפשר לאנשים שאינם מכירים את המכשיר או את ההוראות האלה להפעיל את המכשיר. מכשירים מסוכנים כאשר הם בהישג ידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.
 - תחזקו מכוונות ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים ותנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר. במקרה של נזקים, יש לתקן את המכשיר לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים.
 - שמרו על מכוונות חיתוך חדות ונקיות. למכשירי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
 - השתמשו במכשירים, באביזרים, ובביטים של המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. השימוש במכשיר לפעולות שלהן הוא אינו מיועד עלול להוביל למצב מסוכן.
 - יש לשמור על הידיות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה. ידיים ומשטחי אחיזה מחליקים לא מאפשרים טיפול נכון ושליטה במכשיר במצבים לא צפויים.
- ## השימוש והטיפול בסוללת המכשיר
- יש להטעין רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
 - יש להשתמש במכשירים אך ורק עם מארזי הסוללה המיועדים להם. השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
 - כאשר מארז הסוללה אינו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו. ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה.
 - בתנאי שימוש לא נאותים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע עמו. אם ישנו מגע מקרי, שטוף את האזור במים. אם מתרחש מגע

- אל תפעילו לחץ על הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר מן השקע. שימוש על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים ניזוקים או מלופפים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.
- בעת הפעלת המכשיר בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.
- אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר במקום לח, עשו שימוש במפסק פחת (ICFG) להגנה על המתח. שימוש ב-GFCI מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ביטחון אישי

- יש להישאר דרוכים ומוודעים, ולהשתמש בשכל הישר בעת שימוש במכשיר. נא לא להשתמש במכשיר כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת מכשירים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
- השתמשו בצידוד הגנה אישי. חבשו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בצידוד הגנה כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
- יש להימנע מהפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר או נשיאתו. נשיאה של מכשירים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים הנמצאים במצב פועל, מזמינים תאונות.
- יש להסיר כל כלי כוונון או מפתח ברגים לפני הפעלת המכשיר. מפתח ברגים או כלי כוונון המוצמדים אל רכיב מסתובב של המכשיר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
- יש להימנע מהוסטת יתר. יש לשמור על צעד ואיזון בטוחים בכל עת. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר במצבים בלתי צפויים.
- יש ללבוש בגדים מתאימים. אין ללבוש בגדים רפויים או תכשיטים. יש לשמור על השיער ועל חלקי ביגוד הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.
- אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקנים לאיסוף אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
- נקטו זהירות בעת השימוש במכשיר גם לאחר שאתם בקיאים בשימוש, ואל תיתנו לנוחיות השימוש שלכם להפוך אותכם לשאננים ולהתעלם מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

	CE	מוצר זה תואם לתקנות ה-CE הרלוונטיות.
	UKCA	מוצר זה הוא בהתאם לחוקים הרלוונטיים בבריטניה.
V	וולט	מתח
n_0	מהירות ללא עומס	מהירות סיבובית, ללא עומס
min^{-1}	לדקה	סיבובים לדקה
	זרם ישיר	סוג או מאפיין מתח
kg	קילוגרם	משקל

אזהרות בטיחות כלליות למכשיר

⚠ אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה עלול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימור את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.

המושג "מכשיר" בחלק האזהרות מתייחס אל המכשיר שלכם (חוטי) או מכשיר המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

בטיחות באזור העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- אל תפעילו מכשירים באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. מכשירים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילידים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

בטיחות חשמל

- התקעים של המכשיר צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.
- הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- אין להפעיל את המכשיר בתנאי גשם או רטיבות. כניסת מים למכשיר עלולה להגביר את הסיכון לשוק חשמלי או לתקלה העלולים לגרום לפציעה גופנית.

קראו את כל ההוראות!



תארוהה ךירדם תא וארק

⚠ אזהרה: על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

מל בטיחות

מטרתם של סימני הבטיחות היא למשוך את תשומת לבכם אל סכנות אפשריות. סימני הבטיחות וההסברים שלהם דורשים את תשומת הלב וההבנה המלאות שלכם. סימני הבטיחות בעצמם לא ימנעו כל סכנה. ההוראות והאזהרות אותן הם מספקים לא תחלפנה נקיטת אמצעי מניעה מתאימים בעת תאונה.

⚠ אזהרה: וודאו שאתם קוראים ומבינים את כל הוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל את כל סימני התרעות הבטיחות כגון „סכנה“, „אזהרה“ ו-„זהירות“ לפני השימוש במכשיר זה. אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעות חמורות.

פירוש הסימן

⚠ סימן התראת בטיחות: מצוין סכנה, אזהרה, או זהירות, יכול להיות מלווה בסימנים או תמונות אחרים.

⚠ אזהרה: הפעלה של כלי עבודה חשמליים עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים, דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. לפני ההפעלה של כלי עבודה חשמלי, ענדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים. אנו ממליצים על שימוש במסכת בטיחות רחבה מעל למשקפי המגן או על שימוש במשקפי בטיחות עם הגנה צדדית.

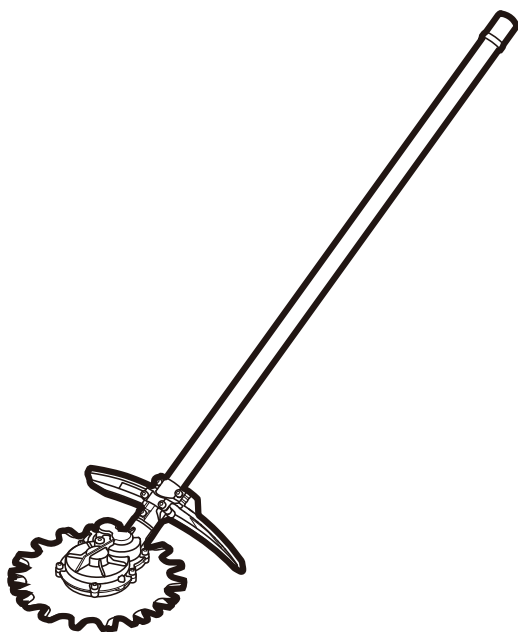
הוראות בטיחות

עמוד זה מצוין ומתאר את סימני הבטיחות העשויים להופיע על גבי המוצר. קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכשיר לפני כל ניסיון להרכיב ולהשתמש בו.

⚠	התראת בטיחות	אמצעים הקשורים לבטיחותכם.
📖	קראו את המדריך למשתמש	על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא את המדריך למשתמש.
�oggles	לבשו מגני עיניים	חבשו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים, בעת הפעלת מוצר זה.
📞	לבשו מגני אזניים	השתמשו תמיד במגני אזניים בעת הפעלת מוצר זה.
🧑🏰	לבשו מגני ראש	חבשו קסדת בטיחות מאושרת על מנת להגן על הראש שלכם.
🧤	לבשו כפפות מגן	הגנו על הידיים שלכם עם כפפות בעת הטיפול בלהב או במגן הלהב.
👢	לבשו נעליים בטוחות	נעלו נעליים בטוחות שאינן מחליקות בעת השימוש בציוד.
⚠	היו זהירים מנזק נעיצת להב	זהירו את המפעיל מפני סכנה של נעיצת להב.
🚫🚶	בקשו מאנשים אחרים להתרחק	המרחק בין המכשיר ובין עוברי האורח בקרבת צריך להיות לפחות 15 מ'
⚠	היזהרו מחפצים שנזרקים	סי ולגרום לפציעה אישית או נזק. לרכוש.
📖	נתק את הסוללה לפני ביצוע כל פעולת תחזוקה	נתקו את מארז הסוללות מגוזם החוט לפני ביצוע עבודות תחזוקה או ניקוי.
♻	WEEE	אין להשליך מוצרים חשמליים ביחד עם אשפה ביתית. הביאו את המכשיר למרכז מחזור מוסמך.
XX	רעש	רמת עוצמת קול מובטחת. פליטת רעש אל הסביבה בהתאם לתקנת האיחוד האירופי

EGOTM

POWER⁺ MULTI TOOL



RTA2300

אביזר חרמש רוטורי

HE

ملحق جز الحشائش

AR

